Escuela de Educación

Pedagogía en Historia y Ciencias Sociales

“LA RELACIÓN ENTRE LA MEMORIA HISTÓRICA DE LOS INMIGRANTES PERUANOS Y LA ENSEÑANZA DE LA HISTORIA Y LAS CIENCIAS SOCIALES”

Un Estudio de caso en un Liceo emblemático de Santiago centro

Autoras: Katterine Barrios

Ruth Sáez

Profesora guía: Estela Ayala

Profesora informante: María Soledad Jiménez

Santiago, 2011

AGRADECIMIENTOS

En esta etapa que culmina, quisiéramos agradecer profundamente el apoyo incondicional de nuestros profesores, amigos y compañeros, sin ellos, no hubiese sido posible llegar hasta aquí.

Nuestros amigos: Claudia Cornejo, David Espinoza, Fabián Velásquez, Gabriel Vega y Marisol Campillay, nos brindaron inolvidables momentos de alegría y esperanza. Junto a ellos, experimentamos también largas jornadas de estudio y aprendizaje en donde cada uno de nosotros aportó de manera singular y constructiva, ello sin duda enriqueció y complementó nuestra formación académica. En definitiva junto a ustedes aprendimos a ser mejores personas.

Nuestros profesores: Beatriz Areyuna, Diego Artigas, Leopoldo Benavides, Liliam Almeyda, Marcelo Garrido, Paula Raposo, entre otros, contribuyeron especialmente a nuestra formación profesional. Reconocemos en ellos un compromiso irrestricto con los valores del pensamiento crítico y emancipador. Nos enseñaron además, que los profesores también pueden ser buenos amigos. También, agradecemos la paciencia y el valioso trabajo realizado por nuestra profesora guía Estela Ayala quien contribuyó a la realización de esta investigación, finalmente a María Soledad Jiménez “Toli” quien además de ser nuestra profesora informante, es para nosotras un referente en nuestro futuro quehacer docente.

Agradezco a mi madre María Angélica Reyes quien ha estado firmemente a mi lado en el transcurso de este proceso que comenzó hace cinco años. Las experiencias que juntas hemos sorteado han generado en mí una profunda admiración por tu fortaleza y valentía. También agradezco a mis hermanos Roxana Sáez por su compañía y apoyo y a Ricardo Sáez, quien me acompaña a la distancia.

También doy las sinceras gracias por su incondicionalidad y amor a mi novio Rodrigo Vergara quien con sus valiosas palabras me aconsejó y apoyó en cada paso dado en este camino.
Finalmente, gracias Kata Barrios por tu amistad y por enseñarme a ser valiente ante la adversidad.

Ruth Sáez

Agradezco y dedico este bello momento a mi querida hija Amanda, estoy segura que todos los momentos que estuve lejos de ti darán fruto. Eres y serás hijita mía, mi mayor inspiración. Reconozco y agradezco el profundo apoyo y amor del compañero de mi vida: Kike, junto a ti, he construido lo más valioso: nuestra familia.

Finalmente quiero agradecer a mis padres, especialmente a mi madre por su absoluto e incondicional amor, eres para mí un ejemplo de lucha y valentía. Dentro de mí, sin tú quererlo nació la necesidad urgente de desafiar las injusticias y contribuir a que este mundo sea mejor. También valoro y agradezco el apoyo y el cariño sin límites de mi Pety.

Menciono aquí también a Elizabeth y Johanna, amigas del alma, quienes me alentaron y apoyaron desde el inicio.

Finalmente agradezco profundamente a Ruth Sáez amiga y compañera: tu esfuerzo y valentía me enseñó que todo es posible.

A todos y todas muchas gracias.

Katherine Barrios

INDICE

CAPÍTULO I……7

Introducción……7

1. Las nuevas configuraciones sociales y espaciales……7

2. El crecimiento económico chileno y la migración……8

3. Inmigrantes en el contexto educacional chileno……12

4. Planteamiento del problema……15

4.1 Pregunta de Investigación……15

4.2 Objetivos de la Investigación……15

4.2.1 Objetivo General……15

4.2.2 Objetivos Específicos……15

5. Justificación del problema……16

CAPÍTULO II……18

Marco Teórico……18

1. Antecedentes de las investigaciones previas……18

2. Introducción al posicionamiento teórico……21

3. Migración/Inmigración……22

3.1 ¿Qué es la migración?……22

3.2 Patrones migratorios en América Latina……29

3.3 ¿Quiénes emigran?……31

3.4 ¿Cuáles serían las razones para migrar?……31

3.5 Inmigrantes en Chile……32

3.6 Principales grupos……33

3.7 Inmigración peruana……..36

3.8 Representaciones sociales……..38

3.9 Inmigrantes en la Escuela……..40

3.10 ¿Cuál es la contribución de la Escuela a la atención a la diversidad?.....43

4. Memoria y Experiencia……47

4.1 Memoria/Olvido Histórica……..51

4.2 Memoria e Historia…….....54

4.3 El acto de recordar…….....59

5. Enseñanza de la Historia……64

5.1 Didáctica Crítica……..68

5.2 Enseñanza de lo Multiculturalidad/Interculturalidad……..70

CAPÍTULO III…….....76

Marco Metodológico……..76

1. Enfoque de Investigación……...76

2. ¿En qué se sustenta nuestra opción metodológica?.....77

3. Modalidad de investigación……..79

4. Muestra……..…80

5. Técnica de recogida de datos……..…80

6. Técnica de Análisis……..…..82

7. Validez de Diseño……...84

CAPÍTULO IV……..…85

Análisis……...85

1. Introducción……..……85

2. Categoría Nº 1: Migración……..……87

3. Categoría Nº 2: Experiencia……..……...94

4. Categoría Nº 3: Representaciones Sociales……..……..……101

5. Categoría Nº 4: Enseñanza de la Historia y las Ciencias Sociales……..…..118

6. Categoría Nº 5: Convivencia Cultural……..……138

7. Categoría Nº 6: Políticas Educativas……..…..148

8. Categoría Nº 7: Gestión Escolar……..……154

9. Categoría Nº 8: Práctica Docente……..……..157

10. Categoría Nº 9: Memoria Histórica……..……..162

CAPÍTULO V……..174

5.1 La experiencia de la migración……..……175

5.2 Los estudiantes inmigrantes peruanos en sus procesos de enseñanza de la Historia……..177

5.3 Las morfologías de la(s) memoria(s) de los estudiantes inmigrantes……..…...180

5.4 Reflexión en torno a la(s) memoria(s) histórica(s) de los estudiantes inmigrantes en relación con la enseñanza de la Historia y las Ciencias Sociales……182

Bibliografía……185

Linkografía……189

Anexos……...192

CAPÍTULO I:

INTRODUCCIÓN

1. Las nuevas configuraciones sociales y espaciales

En la actualidad la relación con el espacio y entre los sujetos se ha modificado irrefutablemente, ello producto de la **mundialización** que ha desencadenado una serie de procesos sociales que difícilmente volverán a su origen en el corto plazo. Uno de estos es la **migración**, si bien es cierto que los movimientos migratorios no son exclusivos de esta época, hoy asistimos a un incremento sustancial de dicho fenómeno. Como efecto de este nuevo orden mundial tecnologizado e interconectado, la simultaneidad ha permitido romper las barreras temporales y espaciales; por lo tanto, los flujos de información y de personas, han incrementado insospechadamente, agudizándose las desigualdades, provocando a su vez, la fragmentación y atomización de las relaciones sociales.

Todo ello se comienza a gestar a comienzos de la década de los ochenta cuando el mundo entra en una vorágine de cambios políticos, sociales y económicos. Se produce además, una verdadera revolución de la información, un profuso movimiento de flujos de capitales económicos y humanos. El poder se concentra en espacios estratégicos y las fronteras que han divido arbitrariamente a los países por siglos, se desvanecen. El Estado por su parte, pierde en gran medida sus facultades, modificando su rol: a partir de ahora la autorregulación a través del mercado se impone:

"Las "des-regularizaciones" propias de las políticas de inspiración neoliberal han minado la importancia de los estados como garantes del bienestar de las poblaciones nacionales a las que se supone que cada Estado debe responder, a la vez que han favorecido la concentración de la riqueza, la desocupación, la pobreza, la desnutrición, la des-escolarización, la violencia y la destrucción ambiental" (Mato, 2004: 272).

En la década de los ochenta el mundo se halla polarizado. Chile, desde 1973, se encontraba bajo el yugo de una dictadura militar que tuvo entre otros “objetivos” sentar las bases para que el nuevo orden económico mundial se instalara profusamente. Dicho modelo pone fin al Estado de Bienestar, generando un escenario propicio a través de una serie de políticas que comienza a configurar de manera definitiva a la sociedad chilena. Desde aquí en adelante se genera un proceso de privatización que poco a poco comienza a arrebatar aquellos espacios consolidados con anterioridad. La educación por supuesto que no fue la excepción: ésta vio removida las bases del Estado docente, quien regulaba y garantizaba una educación ajena al sistema económico, con ello, se consigue implementar una educación de mercado en donde el Estado se desliga de aquel deber para entregárselo a las Municipalidades y privados: a partir de este momento la educación sufre un retroceso enorme, del cual aún somos parte.

Si bien es cierto que en la dictadura se implementó el modelo económico imperante, va a ser en democracia en donde dicho modelo se consolide.

2. El crecimiento económico chileno y la migración

Ya en un contexto de democracia representativa, y con la inserción de los capitales extranjeros, Chile se constituye como uno de los países que más progresa dentro de la región, a través de la sistemática venta de recursos y derechos de nuestra sociedad. A partir de este momento, comienza gestarse la figura del “Jaguar de Chile”, burda metáfora que será utilizada para “destacar” los avances económicos del país. De esta forma comienza a construirse en el imaginario colectivo, tanto nacional como sudamericano, la idea de un Chile próspero, con fuertes tasas de crecimiento económico y con un modelo de administración política en orden y equilibrio.

Algunas de estas ideas generan que el **movimiento migratorio** cambie de rumbo. Antes de 1990 el flujo migratorio proveniente de la Comunidad Andina se dirigía principalmente hacia Venezuela y Argentina, no obstante, luego de la fecha

indicada Chile se erige como un país receptor de esta comunidad, especialmente de Perú por los factores que se desarrollarán en el marco teórico.

Es decir, las razones que incidieron en la modificación del flujo responden al contexto de la época, por un lado Chile se encaminaba hacia la democracia, luego de años de dictadura en donde la inmigración era más bien restringida, de hecho en 1975 se promulgó la Ley de Extranjería que evitaba la entrada de "supuestos elementos peligrosos" para la seguridad nacional (Stefoni, 2001).

Perú vive a finales de la década de los ochenta una severa crisis política, social y económica, lo que influye poderosamente en la decisión de migrar a Chile, dada la cercanía geográfica y las características relativamente estables en relación a los ámbitos economitos y políticos que comienzan a configurarse en Chile:

"Es la etapa de la restauración de la democracia y, al mismo tiempo, del inicio de la más grande violencia política que haya experimentado el Perú. Paralelamente comienza la crisis económica y, como consecuencia, el empobrecimiento del país. Uno de los efectos más objetivos de este período fue el gran incremento de la emigración y el estancamiento de la inmigración."(Altamirano, 2003:3)

Dicha población migrante comienza a instalarse de manera progresiva en Chile, convirtiéndose a lo largo de una década en el grupo de inmigrantes con mayor presencia, así lo ratifica un informe realizado por la CEPAL

"Entre los años 1995 y 2005 nuestro país entregó un total de 96.312 permanencias definitivas, ascendiendo a más de 35.000 las entregadas a nacionales peruanos, lo que equivale a un 35% aproximadamente. Aunque debe tenerse presente que estas cifras no contemplan la globalidad del fenómeno, pues sólo abarcan a extranjeros regularizados que cumplieron los requisitos legales para acceder a esa condición. En base a ello, según estimaciones del Ministerio del Interior, la población peruana es la de mayor presencia en nuestro país, con un 26%, seguida de la argentina -22%- y la boliviana con un 6%." (CEPAL, 2007).

Aunque es cierto que Chile no es una potencia mundial, el efecto centrífugo se reproduce de igual forma, es decir, atrae a las poblaciones en busca de mejores expectativas de vida y de la misma forma la expulsa a la periferia al no tener respuesta de sus demandas.

A ello se debe sumar **el discurso nacionalista** que se ha instalado con tanta facilidad y en diversos ámbitos. Esto emerge con mayor fuerza cuando salen al tapete **temas históricos controversiales**, como la "guerra del Pacífico". Es en este contexto en que aflora el nacionalismo más recalcitrante y podemos ser testigos de frases expresadas por parte de la clase política chilena: *"El Huáscar nos pertenece y no podemos dar señales equívocas" (Moreira, 2008: 8).*

Para analizar aquello se hace necesario tener una mirada retrospectiva y de esta forma observar cómo se han construido los discursos nacionalistas que están presentes de manera trasversal en la sociedad, qué rol ha jugado el Estado desde sus inicios, los medios de comunicación, la escuela- que ha estado al servicio de aquel discurso-, ¿**hasta qué punto las construcciones históricas han incidido en las memorias históricas de los países Latinoamericanos? ¿Cómo han influenciado dichas construcciones históricas al distanciamiento de ambos pueblos, teniendo tantos espacios e historias en común?**

Y es aquí donde nos encontramos con una de las principales contradicciones de la **mundialización**, porque como se dijo anteriormente, bajo este orden las barreras temporales y espaciales se disuelven, pero en el momento que los países se enfrentan a conflictos territoriales las fronteras se elevan y engrosan de manera impresionante, y renacen con mayor fuerza añejos nacionalismos.

Estas odiosas **disputas históricas** han generado una serie de **representaciones sociales** que tienen como objetivo establecer diferencias con un *"otro"* [1] en una clara actitud despectiva. Según la Socióloga Carolina Stefoni (2000) las prácticas

[1] Concepto desarrollado por el semiólogo e historiador francés Tzvetan Todorov en el libro: "La conquista de América". El problema del otro introduce una reflexión en torno a la alteridad, planteando de este modo la cuestión de cómo relacionarse.

racistas en Chile no son tan evidentes como en otras partes del globo, sin embargo los **estereotipos culturales** transitan por el imaginario social independiente del estrato socioeconómico.

Estas representaciones sociales se encuentran en relación a la construcción de *"otro"*, si bien ahí no recae el problema, surge cuando las diferencias adquieren una connotación peyorativa. Por otra parte, las representaciones sociales tienden a generalizar a un grupo, invisivilizando la diversidad dentro de éste.

Por lo tanto, las construcciones culturales no estarían siendo neutras, cada una de ellas ha sido influenciada por el rol que históricamente cumple la escuela y los medios de comunicación masivas. Todo ello estaría generando un imaginario en torno al **inmigrante peruano** que se asocia a la ilegalidad, delincuencia, pobreza y marginalidad; principalmente hacia al peruano pobre y con rasgos indígenas. Aquel sujeto foco de discriminación nos enrostra nuestro pasado mestizo, haciendo tambalear una aparente cercanía de la sociedad chilena a lo "europeo" (Stefoni, 2003).

Por otra parte, la trayectoria que siguen las poblaciones migrantes hacia Chile, están marcadas principalmente por el impulso femenino, es decir, son las mujeres quienes comienzan el camino para instalarse temporal o definitivamente en este territorio, una vez ya instaladas crean lazos sociales y al mejorar su estadía en el país, luego de sortear una infinidad de **experiencias** negativas, se esfuerzan por traer al resto de su familia, principalmente a sus hijos. Una vez establecida la familia en Chile se cierra un ciclo y comienza otro, en donde este país se convierte en una oportunidad para surgir, independiente de cuáles sean las condiciones, así pasan a engrosar las redes sociales de la comunidad peruana y prestar ayuda para que el ciclo vuelva a comenzar con otros migrantes.

"La inmigración peruana en Chile está constituida preponderantemente por mujeres, respondiendo al fenómeno migratorio internacional actual de la "feminización de la migración" (Araujo, Legua, Ossandón, 2002: 44).

Las familias que traen a sus hijos a Chile, generalmente son niños en edad escolar que necesitan ser educados. La entidad que debe velar por la educación de todos los niños y jóvenes es el Mineduc: desde esta institución estatal ha emanado un instructivo que indica a los establecimientos reglas de convivencia entre nacionales y extranjeros. Señalando expresamente la obligación de incluir a los **estudiantes inmigrantes,** independiente de su condición legal, respetando sus diferencias y desterrando cualquier práctica de discriminación tanto de docentes como de estudiantes

*"Es deber del Estado es garantizar a todas las personas la igualdad ante la ley y la no discriminación; es deber del Estado cautelar que los establecimientos educacionales no discriminen arbitrariamente a los alumnos (as) inmigrantes" (*Mineduc, 2005: 2).

Sin embargo, el instructivo se limita sólo a reglamentar y garantizar el acceso de los estudiantes inmigrantes a los establecimientos. Hay aún **pendiente políticas educativas** que incluyan a los estudiantes inmigrantes a través de una promoción efectiva de la interculturalidad.

3. Inmigrantes en el contexto educacional chileno

La práctica discriminatoria y xenofóbica que se ha instalado en la sociedad chilena se hace evidente en un amplio sector y la escuela como una entidad social no está exenta de aquello. En este sentido la **enseñanza de la Historia** tiene un rol determinante, dada la carga ideológica de los contenidos que se abordan, entendiendo que la escuela históricamente sustenta y promueve los valores asociados al Estado-Nación más bien desde una perspectiva tradicional y conservadora. Es común en **la enseñanza de la Historia** recurrir a los héroes patrios para dar sentido a procesos históricos, sentido que va directamente relacionado con la reafirmación de las representaciones sociales que le han dado cabida a discursos nacionalistas y discriminatorios, la conmemoración de las

efemérides tendría como fin que las identidades nacionales se vean reflejadas en estas mismas.

En este contexto los **estereotipos culturales** provocan prácticas discriminatorias que se ven reflejadas en la poca atención que los grupos inmigrantes tienen, de hecho

"La desatención de necesidades de los hijos de grupos minoritarios y de trabajadores migrantes que se produce, por ejemplo cuando no se combaten los estereotipos raciales o no se formulan programas de estudios escolares que incluyan los idiomas y las culturas de las minorías, puede dar lugar a programas de estudios vacíos de contenidos para ellos. En consecuencia pueden perder interés o aburrirse en la escuela, lo que a su vez aumenta el riesgo de que la abandonen prematuramente o incluso de que no asistan en absoluto" (ONU, 2000:263).

Entonces, si el rol del Estado es garantizar la educación de todos los niños y jóvenes dentro del territorio nacional, será también su responsabilidad hacerse cargo del **tipo de enseñanza que se les está entregando a los estudiantes inmigrantes**. Sin embargo, enfrentar dichas políticas educativas conlleva modificar prácticas y contenidos de la enseñanza de la Historia escolar que han conformado la **identidad nacional**, es por esto que aún persiste un paradigma que fundamenta el ideario patrio

"…los conflictos externos [como la Guerra del Pacífico] *se convirtieron en principales bases de las identificaciones nacionales y, en el tiempo, apelando a la historia de los mismos, buenos argumentos para solucionar temas internos"* (Cavieres, 2006: 19).

En este mismo sentido, la construcción de las historias nacionales se ha sustentado en la **diferenciación** más que en sus similitudes. Si bien es cierto

"…el pasado nos trae conflictos […] debemos también rescatar acercamientos y solidaridades. Debemos recuperar la historia en sus mayores complejidades y en

sus mayores posibilidades. Hacerla más inteligible en términos del pasado y más interesante en términos de los que es el presente. No se trata de negar el pasado y de inventar uno sin conflictos […] desde el presente esa es la gran tarea de la historia, de los historiadores, de los profesores de Historia (Cavieres, 2006: 27).

La investigación citada nos plantea la posibilidad de encaminar **la enseñanza de la Historia** hacia un reencuentro entre los pueblos vecinos, porque además de los conflictos que nos han unido, podemos también rescatar solidaridades que aplacarían en parte los nacionalismos exacerbados, porque como Eduardo Cavieres lo enuncia, no se trata de que el nacionalismo desaparezca, sino que exista un respeto y admiración entre países.

Al fenómeno de la inmigración peruana en Chile se suma las **representaciones sociales** que se caracterizan por ser discriminatorias y xenofóbicas, producto de una construcción histórica reduccionista apegada a los conservadores discursos nacionalistas, por lo tanto cabe preguntarse el rol que estaría cumpliendo la enseñanza de la Historia en la escuela, entendiendo que en las aulas confluyen las memorias históricas de estudiantes provenientes de países que han sido enemistados por la historiografía sustentadora del Estado-Nación. De este modo pareciese urgente el llamado a quienes trabajan con la Historia (profesores e historiadores) a reencontrarse con las solidaridades entre los pueblos que conforman las naciones, más que enfatizar en sus diferencias.

A partir del contexto descrito, el siguiente acápite tiene como objetivo presentar la problemática de investigación. Posteriormente se intentará dar respuestas concretas respecto al rol de nuestra investigación, a sus posibles aportes y contribuciones al contexto escolar y a la sociedad en general.

4. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

4.1 Pregunta de Investigación

¿Cuál es la relación entre la **memoria histórica** de los inmigrantes peruanos y la **enseñanza de la Historia y Ciencias Sociales** en los segundos medios de un Liceo emblemático en la comuna de Santiago centro?

4.2 Objetivos de la Investigación

4.1 Objetivo General

Comprender cuáles son las relaciones que se pueden establecer entre la memoria histórica de los estudiantes peruanos de los segundos medios y la enseñanza de la Historia y las Ciencias Sociales en un liceo emblemático de Santiago.

4.2 Objetivos Específicos

Conocer de qué forma las experiencias ligadas al proceso de migración impactan en la memoria histórica en estudiantes inmigrantes peruanos en Chile.

Identificar cómo influye el proceso de enseñanza de la Historia y Ciencias Sociales en los jóvenes inmigrantes pertenecientes a los segundos medios del liceo emblemático.

Interpretar cómo manifiestan que adquiere sus memoria(s) histórica(s) los estudiantes inmigrantes en el proceso de enseñanza de la Historia y las Ciencias Sociales.

5. JUSTIFICACIÓN DEL PROBLEMA

La realización de la siguiente investigación surge a partir de una profunda reflexión respecto a **la incorporación de un nuevo sujeto educativo en el contexto escolar chileno: el inmigrante peruano**. Es importante destacar que la entrada de estos sujetos no es reciente, responde más bien, a un largo proceso de migración que se remonta varios años atrás y que fue descrito en el acápite anterior.

Creemos que ante tal escenario, se hace necesario **levantar nuevas formas de comprender e interpretar la realidad en la que se encuentran insertos nuestros sujetos de estudio**. Es por ello, que la siguiente investigación tiene como finalidad evidenciar la relación entre la memoria histórica de dichos sujetos y los procesos de enseñanza de la Historia y las Ciencias Sociales en el contexto de un Liceo emblemático de la comuna de Santiago.

Los objetivos antes planteados permitirían visualizar a una minoría que se ha insertado de manera creciente en las escuelas chilenas y que ha debido sortear un proceso no exento de tensiones y conflictos en el contexto de las clases de Historia y Ciencias Sociales.

De ese modo, se podrá **acceder a las experiencias** que han vivido los estudiantes inmigrantes desde la salida de su país de origen hasta la inserción al sistema educacional chileno, intentando comprender las relaciones que se establecen con sus pares y profesores, además del nuevo contenido histórico al cual se deben enfrentar. En este sentido, intentaremos conocer e interpretar el lugar que tiene la memoria histórica en la vida de nuestros sujetos de estudio.

Respecto a los alcances sociales de nuestra investigación, creemos en primer lugar, que ésta es una apuesta investigativa que comprende y asume que las relaciones establecidas entre los sujetos de estudio y el contexto educativo en el que se desenvuelven, **forman parte de un proceso eminentemente social**,

cruzado por un complejo entramado de relaciones que permite y estimula el desenvolvimiento de aquellos que la conforman.

Desde este lugar, consideramos que los objetivos de esta investigación permitirán conocer dicha realidad, desde una perspectiva que brindará nuevas evidencias **sobre sujetos que poco a poco comienzan a tener mayor presencia en nuestras salas de clases y que demandan con urgencia nuevas apuestas didácticas en los procesos de enseñanza y aprendizaje de la Historia y las Ciencias Sociales.** Por lo tanto, los resultados de esta investigación no sólo se enmarcan en el ámbito netamente didáctico, es también una invitación a repensar el rol de las memorias de nuestros estudiantes y también de los profesores en el contexto actual.

Creemos además, que es posible lograr crear un conocimiento nuevo, en tanto, los objetivos de esta apuesta investigativa pretender recoger el **fenómeno de la inmigración** desde la perspectiva de un grupo de estudiantes que a través de su propio relato dan cuenta de las experiencias que comienzan a vivir desde las salida de su país, podremos comprender de qué modo todo este cúmulo de nuevas vivencias moldean sus memorias y olvidos y finalmente intentar comprender el lugar que le asignan a sus recuerdos y olvidos en las clases de Historia y Ciencias Sociales.

De este modo, podremos construir un nuevo conocimiento alejándonos de lo que comúnmente se ha venido realizando hasta ahora, que en general se caracteriza por investigaciones que tienen como fin último levantar explicaciones universalistas y homogeneizadoras.

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO

1. Antecedentes de las investigaciones previas

El siguiente acápite tiene como objetivo dar cuenta de algunos de los trabajos investigativos del tema en cuestión. Es así que una de las investigaciones que revisamos para adentrarnos al tema a investigar fue la tesis *"Entre Historia, Vivencias y Expectativas. Un estudio sobre la Conciencia Histórica y las Representaciones Identitarias en Jóvenes Sudamericanas en Cataluña",* si bien ésta no se aboca a una realidad nacional, y la noción de Conciencia Histórica no es a la que nosotras nos aproximaremos en nuestra investigación, consideramos que está orientado a observar la misma problemática. Acá se analiza la construcción de la identidad colectiva que generan los estudiantes en un contexto ajeno, para ello el autor se hace los siguientes cuestionamientos "*¿A partir de qué elementos los jóvenes inmigrantes elaboran representaciones de identidad colectiva? ¿Si el espacio en donde ello ocurre es el contenedor del concepto de Nación?"* (Henríquez, 2003: 17), es entonces que la re-elaboración su identidad está mediada por el nacionalismo del país receptor influyendo de manera decisiva en la reconstrucción referentes individuales como colectivos, en este sentido el texto *Lo social en la construcción de una memoria enseñada* señala

"La enseñanza de la historia de Chile en sus orígenes está directamente vinculada a dos procesos fundacionales: La institucionalización del Estado-nación y la construcción de sistemas nacionales de educación." (Areyuna, 2007: 32).

Por otra parte, un estudio de la socióloga Carolina Stefoni Espinoza sobre la "*Inmigración peruana en Chile"* (2002) da cuenta de la realidad que viven cientos de inmigrantes en nuestro país, analizando el proceso mismo de emigrar, hasta las condiciones en que viven, laborales, discriminaciones, exclusión, segregación socio-espacial, etc., para esta autora

“estudiar el fenómeno de las migraciones requiere […] situar el análisis dentro de la discusión y tensiones que enmarcan el proceso de globalización, puesto que las migraciones son causa y efecto de este proceso. Al parecer existe cierto consenso entre académicos en señalar que una de las principales razones que explicarían este fenómeno de las migraciones es el desarrollo desigual entre las regiones a nivel mundial” (Stefoni, 2003:125).

En este sentido, el estudio anterior nos aporta datos de la inmigración peruana en Chile, dando cuenta de que son los factores económicos que impulsan a los flujos de personas en busca de mejores condiciones de vida. Sin embargo, para adentrarnos a la inmigración dentro del contexto de la escuela consideramos necesario incluir artículos de la revista *“Hacia un Movimiento Pedagógico Nacional, Docencia”*, en su número 37 en donde se analiza la educación intercultural. Dentro de ellos el artículo *“Educar en la diversidad cultural: lecciones aprendidas desde la experiencia en América Latina”* escrito por las autoras Carolina Hirmas y Rosa Blanco (2009), se entiende *“que una educación intercultural para todos aborda tres aspectos fundamentales: la pertinencia, la convivencia y la inclusión”* (Hirmas y Blanco, 2009: 46), la pertinencia hace referencia al trabajo con la identidad de cada estudiante, la convivencia hace alusión a que no sólo basta con conocer otras culturas, sino que comprender su cosmovisión y sentido del mundo, y la inclusión hace un llamado a las instituciones educativas a contemplar las diversas condiciones con que ingresan al sistema educativo los estudiantes.

Otro de los artículos de la revista nombrada más arriba es *“Propuestas y desafíos a partir de la experiencia de una escuela con migrantes en el barrio Yungay de Santiago de Chile”* por los autores Andrés Donoso, Pablo Mardones y Rafael Contreras, se analiza la situación de la Escuela República de Alemania, donde han trabajado por una educación intercultural, haciendo interactuar las diversas culturas de los estudiantes que allí asisten; pero el desafío mayor para este establecimiento más que celebrar las festividades patrias de cada país, es realizar cambios en la forma de enseñanza, es decir, provocar cambios

curriculares y socioculturales principalmente el tono discriminatorio que la sociedad chilena se refiere a los extranjeros de la comunidad andina.

Respecto a lo descrito, es preciso recurrir a la historiografía, porque es desde allí donde emergen las historias de las naciones, que se sustentan en la Historia escolar generando una comunidad imaginada diferenciada de los "otros". Sin embargo la historiografía más que ser una ciencia exacta es una "*forma de memoria"* (Grez Toso, 2002) que no está exenta de interpretaciones y por ende de diferentes miradas cargadas de ideología.

La memoria, por su parte, se diferencia de la historiografía en tanto ésta

"se constituye en sus comienzos idealmente como posibilidad de ofrecer el registro de una historia objetiva –por eso, también, necesariamente única- y en esa consigna se fundamenta tanto su carácter como su poder de legitimación. A diferencia de ella, la memoria colectiva interpela a los grupos en tanto identidades protagónicas de la historia, como los auténticos sujetos –llámese pueblo, nación, ciudadanía, etc.-y asume su voz como parte de una misión" (Carretero, 2007: 172, 173).

Bajo estas circunstancias es que ambas contradicen, en tanto en la historiografía prima el *"distanciamiento, objetividad, reflexividad, multiperspectiva",* y en memoria se caracteriza *"identificación, subjetividad, autoconciencia y uniperspectiva"* (Carretero, 2007: 173).

Es por ello que el trabajo con las memorias "sueltas" de los estudiantes inmigrantes nos abre un campo mucho más amplio de significancias en la construcción de una memoria colectiva, si la Historia escolar así lo considerase.

2. Introducción al posicionamiento teórico

Para lograr los objetivos planteados para esta investigación, el siguiente apartado ha sido organizado por disciplinas, dicha elección obedece a la necesidad de incluir una mirada de carácter multidisciplinar procedente de las Ciencias Sociales.

Esto supone comprender que las Ciencias Sociales dan cuenta de las manifestaciones y comportamientos de las sociedades y sujetos a través de distintas disciplinas como la Sociología, Filosofía, Economía, Geografía y la Historia, entre otras.

Contar con un sustento teórico multidisciplinar es, según nuestra perspectiva, resultado de una profunda reflexión respecto al lugar que debe ocupar dichos saberes en el ejercicio de la docencia, específicamente en la enseñanza y aprendizaje de la Historia en el contexto escolar.

La riqueza de los saberes proporcionada por las disciplinas antes señaladas, posibilitarían un acercamiento a un cuerpo de conocimiento evidentemente heterogéneo -entendidas no como parcelas de conocimientos independientes- sino más bien, como saberes que posibilitan el diálogo y la complementariedad. Es por ello, que la organización del Marco teórico en esta investigación, presenta un análisis de los conceptos de: **Migración e Inmigración, Memoria histórica y Enseñanza de la Historia y las Ciencias Sociales** desde distintas perspectivas disciplinares, intentando levantar explicaciones al respecto, en constante diálogo, a través de un cuerpo teórico basado en la interdisciplinariedad.

A continuación, nos introduciremos en el posicionamiento teórico planteado para esta investigación, en ella es posible evidenciar un conjunto de autores desde una mirada crítica y constructiva que nos permitirá comprender e interpretar las evidencias recogidas en el transcurso de esta investigación.

Para ello, comenzaremos por una revisión en torno al fenómeno de la Migración e Inmigración, continuando con los aportes teóricos que nos permita comprender el

concepto de Memoria histórica, finalizando con un acercamiento al proceso de enseñanza de la Historia y las Ciencias Sociales en el contexto escolar.

3. Migración/Inmigración

Para los fines propuestos para esta investigación, el siguiente acápite tiene como objetivo acercarse al concepto de **Migración** e **Inmigración**, a través de un cuerpo teórico que permita comprender el proceso que han experimentado los estudiantes inmigrantes de origen peruano, desde la salida de su país de origen hasta la llegada a Chile. Es importante destacar que estamos hablando de migraciones internacionales – para el caso de esta investigación- entendidas como el traslado de personas de un Estado-Nación a otro.

Para ello, realizaremos una panorámica muy acotada que intente dar cuenta de las principales características en torno a dicho fenómeno, intentaremos evidenciar además las razones que subyacen en la decisión de migrar en el contexto de América Latina.

Posteriormente, nos centraremos específicamente en el caso peruano intentando establecer una caracterización lo más completa posible, que incluye aspectos cuantitativos, con el uso de información estadística, y un acercamiento de carácter cualitativo que permita comprender al sujeto inmigrante peruano en su contexto social.

Finalmente, nos abocaremos en la descripción del proceso de integración de los estudiantes peruanos al sistema educativo chileno, describiendo las políticas emanadas desde el Estado. Cerraremos el acápite describiendo someramente algunas perspectivas descritas por la Unicef respecto al lugar que ocupa la diversidad cultural en las escuelas.

3.1 ¿Qué es la migración?

La **migración** es un proceso que ha estado presente desde los albores de la humanidad, a partir de las primeras expresiones sociales es posible constatar el traslado de grupos humanos de un lugar a otro en búsqueda de mejores condiciones para su desenvolvimiento.

Los ejemplos son diversos, en ese sentido podemos recordar la llegada a este continente de miles de personas provenientes de España y otros países de Europa, producto del encuentro con América en el siglo XV. Dentro de este mismo proceso histórico, es imposible desconocer además que toda la riqueza y diversidad cultural presente en la América Indígena, fue el resultado de las migraciones de miles de habitantes dentro de lo que hoy conocemos como territorio americano. Es importante destacar que dichos traslados no sólo constituyeron el cambio de "residencia" de los sujetos que allí se encontraban, constituyeron además una serie de intercambios culturales, sociales y económicos estimulados -en la mayoría de las ocasiones- impulsados por las ansias de expansión y control de las poblaciones por parte de los nuevos habitantes: los inmigrantes.

Por lo tanto, las **migraciones** como hemos señalado anteriormente, corresponde a un fenómeno que tiene miles de años de historia, sin embargo, dichos procesos de traslado han sufrido una serie de transformaciones obedeciendo evidentemente a las especificidades y necesidades de cada contexto temporal, social e histórico en el que se producen.

Frente a este cúmulo de experiencias, los sujetos han sentido la necesidad de explicar y comprender dichos fenómenos, por ello y desde ya varios siglos se ha intentado conceptualizar la migración desde diferentes ámbitos. Las Ciencias Sociales a través de sus diferentes disciplinas han realizado esfuerzos por explicar dichos comportamientos, de este modo nos encontramos con construcciones teóricas provenientes desde la Geografía, la Sociología, la Historia, la Antropología, y también desde las Ciencias Políticas.

A continuación presentamos una conceptualización que refleja de manera clara y concisa el concepto de **migración**, que tal como lo planteamos en la introducción de este apartado corresponden a migraciones internacionales:

"Se da el nombre de migraciones o movimiento migratorio al desplazamiento con traslado de residencia de los individuos, desde un lugar de origen a un lugar de destino o llegada y que implica atravesar los límites de una división geográfica" (Diccionario Demográfico Multilingüe, IUSSP).

De la anterior definición, es indispensable destacar dos ideas centrales, que fueron tomadas desde un informe elaborado por la OIM -Organización internacional para las migraciones- en el año 2003, en ella se destaca:

"Las migraciones son un movimiento realizado por personas, es decir es un proceso social, ya que al desplazarse estos, lo hacen con una "mochila" que incluye un idioma, una historia, una familia- o relaciones sociales con grupos semejantes- y una cultura propia, por mencionar algunas características" (Hernández, Doña y Mesa, 2003: 2).

También es necesario:

"… para que se cumpla el proceso migratorio que se realice el cruce de una frontera, sin embargo es necesario que esta división sea política, es decir que los migrantes crucen un límite entre dos estados- nación; haciendo de las migraciones un fenómeno internacional." (Hernández, Doña y Mesa, 2003: 3).

Las ideas expuestas anteriormente nos permiten sostener que nuestra investigación se basa en la certeza de que nuestros sujetos/objeto de estudio representan ante todo una serie de experiencias construidas y asociadas indisolublemente a su país de origen. Por otra parte, la decisión de trasladarse corresponde a una **migración de carácter internacional** al insertarse en un Estado- Nación distinto al que pertenecían.

Continuando con la descripción del fenómeno de los traslados internacionales, nos encontramos con los aportes del economista Andrés Solimano que en su libro *Migraciones internacionales en América Latina: Booms, crisis y desarrollo* en donde se entrega la siguiente definición

"Desde el punto de vista económico, las migraciones internacionales representan un movimiento de trabajadores y capital humano provenientes de países (relativamente) con menor ingreso per cápita, salario y productividad laboral hacia países con mayores ingresos per cápita y mayores salarios y productividad laboral" (Solimano, 2008: 16).

De este modo, el **traslado de las personas** estaría relacionado con variables de carácter económicas, destacando las profundas disparidades respecto a los niveles de ingreso y el estándar de vida entre los países de origen y destino, así la pobreza y la cesantía se encuentran entre las causas que generan mayor presión migratoria.

Las Naciones Unidas han calculado, según cifras del año 1998, en 120 millones las personas que viven fuera de sus países de origen, esto da luces con respecto al incremento de los flujos migratorios y a la necesidad de adoptar medidas frente a este fenómeno que consideren el respeto de los derechos de los migrantes.

Tal como se planteó, el número de personas viviendo fuera de sus países de origen corresponde a una cifra considerable, cada una de ellas porta consigo además una serie de derechos y necesidades relacionadas con aspectos sociales, culturales y materiales. Esta última se encuentra estrechamente ligada a la obtención de un puesto de trabajo que permita la satisfacción de las necesidades más importantes. En este contexto:

"La inmigración aumenta la oferta de trabajo y, por ende, puede afectar negativamente los salarios de los trabajadores locales de calificaciones laborales

similares a los inmigrantes. De esta manera se puede generar un lobby pro inmigración por parte de las empresas que usan trabajo inmigrante o que simplemente se benefician de la moderación de los costos salariales que involucra la inmigración" (Solimano, 2008: 17).

Los cambios en el mercado laboral se producen además en la medida en que hay disposición en los trabajadores **inmigrantes** a realizar aquellas tareas domesticas que los nacionales ya no quieren hacer, al mismo tiempo esto provoca serias y evidentes vulneraciones a los derechos laborales de los trabajadores inmigrantes.

Es necesario tener en cuenta que las migraciones se enmarcan en un contexto caracterizado por la globalización económica y financiera, sin embargo, es imposible reducir la comprensión del fenómeno de la migración sólo desde el aspecto económico, en este sentido el geógrafo español Horacio Capel advierte que :

"La migración es un derecho humano básico, que ha sido reconocido por la Declaración Universal de Derechos Humanos […] la movilidad de capital que propugnan los defensores de las políticas económicas ultraliberales debería conducir, consecuentemente, a la aceptación de la redistribución de la población, con migraciones masivas y libres hacia donde se necesite mano de obra. Pero la realidad de las fronteras estatales y las obligaciones de los estados hacia sus propios ciudadanos conducen a limitaciones efectivas de dichos derecho" (Capel, 1997: 12).

Nos encontramos de este modo, con una de las tantas contradicciones de la globalización, por un lado, se propugna amplias e infinitas posibilidades de flujo de capitales, personas y bienes, sin embargo, las objeciones a este libre tránsito se manifiestan de manera inmediata cuando las "virtudes" del actual sistema mundo apunta a los sectores sociales más vulnerables de la sociedad, levantándose -de

este modo- una serie de barreras comandadas desde los respectivos Estados – Naciones.

También es posible comprender el fenómeno de la migración desde otra perspectiva, la Geografía Humana, reconoce el **traslado espacial de los sujetos** a partir de la emergencia de las ciudades, por ello, dicho fenómeno correspondería a una práctica milenaria.

En la actualidad y tal como lo precisamos con anterioridad, la **migración** ocurre en el contexto de la mundialización, a partir de ello, la ciudad ha sido un símbolo de desarrollo económico, por tanto un foco de atracción para millares de personas en busca de mejores expectativas de vida, dejando como principal causa de la expansión de las ciudades a los inmigrantes dado el aumento demográfico que ello significa

"La migración es un proceso de movilidad espacial y social que ha permitido la ocupación de todo el espacio terrestre y la mejora de las condiciones de vida de la humanidad. A las ciudades les ha permitido, como hemos visto, el mantenimiento de su población y el desarrollo de su actividad económica" (Capel, 1997:3).

La ciudad, por lo tanto, ha sido cuna de la heterogeneidad que trae consigo la migración:

"La ciudad ha sido siempre un lugar de libertad, un lugar de refugio para los pobres y desarraigados. Y para las minorías de todo tipo, que han encontrado protección en la ciudad-hasta que un estallido social las ha puesto, eventualmente, a merced de la mayoría" (Capel, 1997:3).

Por tanto, la heterogeneidad da paso a diversas formas culturales y sociales, ello no es un proceso sin dolor ni violencia, sino por el contrario genera contradicciones que suelen ser traumáticas para cierto sector de la sociedad, que generalmente son los más pobres, los que tienen menos armas para combatir la aculturación de la sociedad dominante. Ello se puede visualizar a lo largo de la

historia, las diferencias sociales siempre han generado segregación espacial erigiéndose barrios marginados del centro financiero. De ahí que el sentimiento de identidad racial genere sentimiento de pertenencia para el inmigrante lo cual proporciona solidaridad entre sus pares, aunque éste sentimiento de pertenencia sea muchas veces abatido por el país receptor.

La Sociología ha realizado una amplia gama de investigaciones respecto a la migración, la define en general como un **movimiento relativamente permanente de personas** de un punto geográfico a otro, siendo un fenómeno cada vez más frecuente en la sociedad humana.

En este sentido, se advierte una necesidad de explicar la migración desde el país que expulsa, advirtiendo las condiciones económicas, sociales y políticas que impulsan dicha salida, por otro lado, la sociología levanta explicaciones respecto al impacto que tienen los inmigrantes en los países receptores

"Las migraciones son también el canal a través del cual transitan experiencias, expectativas, trabajo, imágenes, capital económico y capital social, desafiando las fronteras y lo límites de la nación y del territorio" (Stefoni, 2003: 20).

Tal como lo plantea la socióloga chilena Carolina Stefoni, los inmigrantes traen consigo una serie de "artefactos" construidos a partir de las diferentes experiencias vividas en sus respectivos países y que se encontrarían en muchos casos en directa relación con las razones que impulsan su salida. De este modo el sociólogo Edmundo Serani precisa

"…guerras entre países y las guerras o conflictos internos con sus consecuencias de muerte, violación de los derechos humanos e inestabilidades sociales. Hoy son los conflictos internos los que producen mayor cantidad de migrantes, entre ellos los motivados por nacionalismos exacerbados […] transformaciones de los ecosistemas y los desastres naturales, las que provocan migraciones fronterizas o dentro de los territorios de un mismo país" (Serani, 2001:4).

Tal como se ha venido planteando, **la movilidad de las personas** en el mundo obedece a distintas causas. Comúnmente ha sido estudiada desde un carácter cuantitativo, a partir de datos estadísticos, estableciendo de esta manera patrones causales rígidos que tiende a invisibilizar los procesos sociales que subyacen en la decisión a migrar.

3.2 Patrones migratorios en América Latina

Dentro de la región de América Latina se reconocen dos tipos de migración: ultramar e intrarregional. La primera se encuentra presente, preferentemente, desde mediados del siglo XIX hasta fines del siglo XX en donde la migración desde otros continentes fue más intensa dentro de la región. Estos **inmigrantes** generaron una fuerte influencia, tanto cultural como económica, de ahí que la creación de empleos y fábricas de distinta índole les fuera relativamente factible, lo que facilitó en cierta medida, ascender socialmente. Este patrón se modifica luego que culmina la segunda Guerra Mundial, en tanto Europa comienza a gestar una trasformación económica, que por un lado retiene a sus habitantes, y por otro, produce el retorno de los que estaban fuera del continente. Se suma a ello la precaria condición económica de América Latina que no sigue los ritmos ascendentes de la economía europea. De esta manera, el porcentaje de población inmigración que para la década del 70 ascendía al 76, 1 %, se reduce considerablemente, llegando para el año 2000 a un porcentaje de 41,3 % (Villa y Martínez, 2004).

La **migración** intrarregional actual, por su parte, responde a factores geográficos, culturales y sociales, es decir la proximidad espacial, del lenguaje y costumbres en común estarían incidiendo en el aumento del flujo migratorio regional por sobre la de ultramar. Además los conflictos sociopolíticos que afectaron a América Latina a fines del siglo XX, produjo que el movimiento dentro de la región se dinamizara con oleadas de exiliados hacia países vecinos que los recibieran, no obstante, una vez restablecidos los gobiernos democráticos, parte de estos retornan a sus países de origen.

En las últimas décadas son los países de la región foco de destino de los migrantes latinoamericanos, ello generado por una serie de factores, entre ellos que las puertas de los países que son centros económicos, cada vez se cierran más para los flujos migratorios de nuestra región. De hecho países desarrollados han emitidos **políticas de inmigración** que se limitan solo a abrirles las puertas a personas altamente calificados, ese es el caso de países europeos que prácticamente han cerrado el paso a migrantes en busca de trabajo y para asentarse en aquellos países (Pellegrino, 2000). Por otra parte las redes sociales que ya se encuentran establecidas en los países de destino fomentan que la trama migratoria se dirija a estos mismos, además que al estar dentro de la región se está más cerca de su país de origen, por lo tanto se encuentran con similitudes culturales y de lenguaje.

Los países que se erigen como principal destino son Argentina y Venezuela, estos países han recepcionado por décadas a inmigrantes provenientes de Paraguay, Chile, Bolivia y Uruguay, y pesar de los problemas políticos y económicos que afectaron a estos países en los últimas años siguieron siendo países receptores de población inmigrante. No obstante, la emigración de estos países ha aumentado en los últimos años (Villa y Martínez, 2004).

Chile, por su parte, en los años noventa inicia un proceso de retorno a la democracia, luego de años de dictadura con un prominente crecimiento económico, lo cual genera que habitantes de otros países vean en Chile una posibilidad para migrar, preferentemente personas de Argentina, Perú y Ecuador, entre otros. (Villa y Martínez, 2004) Los primeros dos países se enmarcan dentro las migraciones fronterizas y el tercero es cercano geográficamente hablando.

De esta manera en América Latina pasó de ser uno de los principales destinos de migrantes europeos, a ser una región empobrecida que *provoca* el éxodo hacia países desarrollados o subdesarrollados, ello inducido principalmente por la pauperización que han dejado las sucesivas crisis económicas que afectan la

región, además de la seguidilla de dictaduras que ensangrentaron a Latinoamérica.

3.3 ¿Quiénes emigran?

Los **emigrantes** Latinoamericanos comparten ciertos elementos: son personas en edad de trabajar, preferentemente femenina, superando el 50% de los migrantes y con un mayor nivel de escolaridad de quienes no emigran. No obstante se postula que el principal patrón de la migración va desde la pobreza a la prosperidad, siendo los pobres los grandes protagonistas. (Jiménez y Huatay, 2005)

3.4 ¿Cuáles serían las razones para migrar?

Si bien es cierto que las razones para migrar son bastantes heterogéneas, se pueden reconocer ciertas explicaciones generales que estarían incidiendo en el incremento de las últimas décadas de los **movimientos masivos de población** a distintos espacios geográficos.

"…las causas y naturaleza de la emigración latinoamericana alude a que con la globalización, la disminución de los costos de trasporte y lo mayores flujos de información, las personas hoy en día disponen de un ámbito geográfico más amplio para escoger dónde vivir y realizar su potencial productivo y desarrollar sus capacidades individuales […] En un orden económico abierto, las personas deben ser libres para escoger no solo los bienes que consumen y los mercados financieros donde invierten sus ahorros, sino también los países y ciudades que ofrecen empleos más productivos, mejor pagados y con mejores servicios sociales" (Solimano, 2008: 14, 15)

De hecho en estudios que se han realizado para estudiar este fenómeno en algunos países de América Latina[2], un elemento central es la coincidencia de periodos de crisis en el país de origen, con la opción de emigrar. No obstante el

[2] Para mayor información véase Solimano, A (2008). "Migraciones Internacionales en América Latina"

mercado laboral también juega un rol importante, en tanto fluctúa la oferta y la demanda, como también los salarios y normas laborales.

Otro factor que se debe tener en cuenta al analizar la situación de América Latina en las últimas décadas del siglo XX, es la relación entre conflictos políticos, principalmente dictaduras y migraciones internacionales, no obstante

"Los determinantes económicos y políticos que incentivan la migración, generalmente interactúan y están "filtrados" por factores de índole cultural, social y geográfica, y por las políticas migratorias que regulan la emisión de visas y permisos de trabajo en los países de destino. Estos factores suelen condicionar y, de alguna manera, dificultar o moderar la respuesta de las personas ante los incentivos económicos y las presiones políticas para migrar" (Solimano, 2008: 19)

Y, como un factor determinante se reconoce a las redes de apoyo que existen en el país de posible destino, ya que en estas descansan los datos de la situación en aquel lugar y las posibilidades de poder insertarse prontamente, principalmente en lo laboral. (Stefoni, 2002)

3.5 Inmigrantes en Chile

La **inmigración** en Chile durante el siglo XIX y principios del siglo XX no se caracteriza por grandes oleadas migratorias, como en el caso de Brasil y Argentina, sino que será en las últimas tres décadas del siglo XX en donde los flujos migratorios sufren cambios impulsados por eventos tanto políticos como económicos. Entre estos la elección de Salvador Allende en 1970 y su transición al socialismo, el autoritarismo de la dictadura militar que gobernó entre 1973 y 1990 y el retorno a la democracia en 1990 con su relativa estabilidad política y económica.

"Las transformaciones económicas realizadas en las décadas de 1970 y 1980 y, principalmente, los cambios políticos y económicos a partir de 1990, dieron origen a un rápido crecimiento económico que condujo a la disminución de la pobreza, en

un marco de apertura democrática que se mantiene hasta el presente" (Solimano, 2008: 186)

Cómo se anunció más arriba, en las últimas del siglo XX el flujo migratorio internacional se modifica, generándose en movimiento intrarregional que ha ido incrementando. En Chile se denota en el censo de 1982, en donde por primera vez los inmigrantes latinoamericanos superan a los de ultramar, lo cual se ha acrecentado en el tiempo; siendo los Estados que han sufrido profunda crisis sociales, políticas y económicas, los que contribuyen la mayor cantidad de migrantes.

Luego de recuperada la Democracia en 1990, Chile se erige públicamente como uno de los principales países de destino dentro de la región, no obstante los datos arrojados en el último censo del 2002 demuestra que la **población inmigrante** alcanza sólo al 1,2% de la población total, mientras que los emigrantes chilenos componen el 3%, de los cuales un alto porcentaje salió del país por conflictos políticos, es decir la Unidad Popular y Dictadura Militar[3] (Solimano, 2008). Además, el tratamiento de los medios ha generado en la población un sentimiento de invasión de ciertas comunidades de inmigrantes, lo cual es desmentible ya que las cifras de inmigrantes en Chile no se comparan a países con tradición inmigrante. (Stefoni, 2002). De todas formas, Chile aparece ante los ojos de los migrantes latinoamericanos como una oportunidad, en tanto distancia, costo y tiempo son menores que EE.UU o España (Schiappacasse, 2008).

3.6 Principales grupos

A lo largo de la historia de Chile el origen de los **inmigrantes** se ha ido modificando debido a diversos factores. Como se anunció previamente, hasta mediados del siglo XX la principal población de inmigrantes provenía de ultramar, principalmente población europea desplazada por las guerras mundiales, ello se

[3] Para mayor información véase Solimano, A (2008). "Migraciones Internacionales en América Latina" pp. 192-203

modifica en la segunda mitad del siglo XX, en donde los patrones migratorios se transforman y el flujo intrarregional es el que predomina alcanzando el 58% del total de inmigrantes en Chile, de los cuales tres son limítrofes, Argentina, Perú y Bolivia, y el cuarto, Ecuador, está cerca geográficamente.

"Los inmigrantes provenientes de Argentina y Perú contribuyen con el 47% del total, y Bolivia y Ecuador con el 11% restante. Argentina continúa siendo el país de origen más importante, contribuyendo con el 26%, seguido por Perú con 20,5% y Ecuador con el 5,1%. Los inmigrantes argentinos han mostrado una expansión permanente a ritmos superiores al 4,0% anual durante las últimas dos décadas. Sin embargo, el 42% de los inmigrantes que llegaron a Chile entre el 1992 y 2002 provienen de Perú y Ecuador" (Solimano, 2008: 205).

La población inmigrantes se asienta principalmente en la Región Metropolitana, no obstante un porcentaje importante de Argentinos reside en las regiones de Valparaíso, La Araucanía y los Lagos; al igual que alrededor de la mitad de los bolivianos en Chile se ubica en la I Región. El caso peruano siempre ha sido una constante en Chile, sólo que en la actualidad se ha generado un incremento distribuyéndose principalmente en la V región, la Metropolitana y Temuco, siendo Santiago la ciudad que convocaría el mayor número de inmigrantes peruanos (Stefoni, 2003).

Pero a diferencia de lo que se podría creer, los migrantes peruanos tienen a Chile como destino en la sexta posición (cuadro 1)

Principales destinos de la migración peruana

Cuadro 1

País de residencia	Número	Porcentaje
Estados Unidos	878.501	50,68
Argentina	125.880	7,26
Venezuela	117.460	6,78
España	112.331	6,48
Italia	86.410	4,98
Chile	81.270	4,69
Bolivia	69.755	4,02
Japón	56.442	3,26
Ecuador	41.600	2,40
Brasil	25.023	1,44
Canadá	21.057	1,21
Otros	117.810	6,80
Total	1.733.539	100,00

Fuente: *Schiappacasse, 2008:63*

En cuanto a la legislación migratoria: *"La Constitución Política de Chile establece disposiciones claras sobre la igualdad de las personas ante la ley, sin hacer distingo entre nativos y extranjeros; se prohíbe cualquier tipo de discriminación arbitraria. En ese sentido, puede ser considerada inconstitucional la permanencia de las leyes que no propicien las condiciones necesarias para un trato justo entre nacionales y extranjeros/as"* (Araujo, Legua, Ossandón, 2002: 29).

Sin embargo, Chile ha actuado reaccionando a los **fenómenos migratorios**, en tanto el Decreto de Ley promulgado en 1975 conocido como ley de Extranjería N° 1.094, bajo un contexto político y social controvertido, es el eje vector del ordenamiento jurídico actual, al cual se le han introducido modificaciones que responden a los flujos migratorios. Es así que para 1996 se modifica en materia de asilo y refugio, para 1998 se genera la categoría de habitante de zona fronteriza, en donde con una tarjeta que acredite tal situación se puede ingresar y salir de Chile. Además con las firmas de tratados de Libre Comercio se han generado

ciertas clausulas entre países. Recién en el 2001 se formó una comisión para generar una Política Migratoria del Estado de Chile, sin embargo a la fecha aún no se anuncia definitivamente (OIM).

3.7 Inmigración peruana

Perú históricamente ha sido un país que otorga importantes flujos de **migrantes** al movimiento internacional[4]. El sociólogo Teófilo Altamirano reconoce que dentro del siglo XX existen cinco fases de migración en Perú, en donde predomina la emigración por sobre la inmigración, lo cual se profundiza en la cuarta fase, desde la década de 1980 a 1992, en donde se restablece la democracia y comienza el periodo de violencia política, lo que conlleva a una de las mayores crisis económicas empobreciendo profundamente al país.

"Según datos proporcionados por el Ministerio de Relaciones Exteriores, Dirección de Migraciones y Naturalización, 1989 fue el año de mayor emigración, con alrededor de 80,000. Este año la violencia política llegó a su clímax. En América Latina, Argentina y Chile aparecían como los países e mayor recepción; la razón más importante, como en todos los casos, fue la laboral" (Altamirano, 2003: 3)

En las primeras décadas del siglo XX los **emigrantes peruanos** provenían principalmente de la oligarquía, ello se modifica a medida que trascurre el siglo extendiéndose a la clase media y en las últimas décadas a toda la población. Las razones de este último proceso migratorio recaen, principalmente, en el factor económico; es decir las poblaciones que emigran de Perú buscan mejores oportunidades laborales y educacionales, siendo EE.UU y Europa del oeste los principales destinos. No obstante, el movimiento intrarregional ha impulsado que Chile se potencie como posible destino. Y a pesar de que desde 1992 en adelante (quinta fase) se aplaca la violencia política y se estabiliza, en cierta medida, la

[4] Para mayor información véase Altamirano T. (2003). "Los peruanos en el exterior y su revinculación con el Perú"

economía en Perú, la emigración sigue superando a la inmigración, y los retornados no representan cifras significativas (Altamirano, 2003).

Por lo tanto, en las últimas dos décadas la **migración** está impulsada principalmente por el factor económico, que generaron los conflictos políticos, demográficos y naturales. Es decir la violencia provocó que muchas poblaciones se vieran en la obligación de desplazarse a otras regiones del país, generando una nueva densidad poblacional que no encontraba ocupación alguna, a ello se le debe sumar los desastres naturales provocados por el fenómeno del Niño (Araujo, Legua, Ossandón, 2002).

"Pero el reduccionismo económico oculta, una vez más, una serie de factores y condiciones que están presentes en el proceso migratorio. La presencia de redes de contacto, información sobre el lugar de destino y disponibilidad de capital para poder iniciar el viaje y poder pagar la bolsa de dinero […] explican entre otras cosas, por qué estos migrantes llegaron a Chile y por qué fueron precisamente ellos y no otros ciudadanos peruanos los que decidieron emigrar" (Stefoni, 2003: 66)

Es precisamente las redes sociales que se han construidos las generaciones anteriores lo que fomenta el incremento de la **inmigración**, no obstante las condiciones de vida muchas veces no son las esperadas. Todo ello provoca la fragmentación de las identidades de los peruanos, de hecho la misma "*decisión de emigrar marca el inicio de un cambio de vida, cambios marcados por sueños, imágenes y temores que serán desafiados por la realidad que los espera […] cruzar la frontera constituye uno de los primeros "choques con esa realidad", en especial cuando las fronteras están definidas como el límite entre los dos mundos"* (Stefoni, 2003:69).

La inmigración peruana se caracteriza por ser mayoritariamente mujeres jóvenes en edad de trabajar, como es sabido estas se emplean, en su mayoría, en casas particulares en donde deben soportar la vulnerabilidad de las condiciones laborales, bajos sueldos, precariedad, además de las consecuencias que ello

provoca en sus propias familias, niños que se hacen cargo de labores de adulos como cuidar a hermanos, o trabajar tempranamente. La creciente feminización en la inmigración peruana es latente en las últimas décadas, además se evidencia un retiro de las mujeres chilenas en el servicio doméstico (Araujo, Legua, Ossandón, 2002). El caso de los hombres jóvenes se dedican principalmente a la construcción o servicios terciarios, también en éste ámbito se generan diferencias en cuanto al sueldo y discriminaciones simplemente por el hecho de ser peruanos (Stefoni, 2003).

3.8 Representaciones sociales

La sociedad chilena no se reconoce abiertamente como racista, sin embargo ello dista mucho de la reacción que se genera ante los inmigrantes peruanos, de ahí que sea necesario revisar las imágenes que pululan por el imaginario colectivo que estarían generando representaciones sociales que adquieren formas discriminatorias ante aquella población(Stefoni, 2000).

Una primera manera de entender las representaciones sociales es como una modalidad de conocimiento particular, cuya expresión específica es la de un pensamiento social, es decir una construcción social. Éste contribuye a definir a un grupo en su especificidad, siendo a la vez un instrumento gracias al cual el individuo o el grupo, aprehende su entorno (Herzlich, 1979).

"*[A] la manera como nosotros, sujetos sociales, aprehendemos los acontecimientos de la vida diaria, las características de nuestro medio ambiente, las informaciones que en él circulan, a las personas de nuestro entorno próximo o lejano. (...) Este conocimiento se construye a partir de nuestras experiencias, pero también de las informaciones, conocimientos, y modelos de pensamiento que recibimos y transmitimos a través de la tradición, la educación y la comunicación social"* (Jodelet, 1986: 473).

Por lo tanto, las representaciones sociales que portamos, construidas a través de las experiencias y mensajes recibidos juegan un rol significativo para la comprensión del entorno social, en tanto organizamos la vida a través de estas.

Las características sociales que se le atribuyen a algún sujeto o fenómeno social son generadas a partir de la representación social que se ha construido. En este mismo sentido, esta caracterización está íntimamente ligada a la construcción del "yo" que se diferencia de un "otro", resaltando las diferencias, si bien en ello no recae el problema, este surge cuando en aquella diferenciación promueven los elementos peyorativos hacia al otro. En este caso la identidad nacional se ha construido en relación a las imágenes que se han generado del pueblo peruano (Stefoni, 2000).

"Las representaciones sociales y culturales no son inocentes ni son producto de las fantasías humanas, sino que responden a una lógica de poder donde los grupos dominantes refuerzan y legitiman su poder al construir a los otros como subordinados e inferiores (Stefoni, 2000: 27).

En un estudio realizado sobre las representaciones sociales hacia los **inmigrantes peruanos**[5], se levantaron una serie de categorías utilizadas reiterativamente por los medios de comunicación chilenos, estas se han instalando progresivamente en la sociedad generando una representación social del inmigrante peruano asociado sólo a estas características. Entre ellas se destacan ilegalidad, delincuencia, pobreza y marginalidad, precariedad de empleo, educados y buena gastronomía. Estos elementos diferenciadores generan prácticas xenofóbicas y discriminatorias hacia la comunidad peruana, lo que muchas veces se reproduce en las legislaciones emanadas desde el Estado. Si bien Chile tiene abiertas sus fronteras para la entrada de extranjeros, no es menor que a los peruanos se les solicite ingresar con una bolsa de 30 dólares, ello *"habla de una construcción simbólica de*

[5] Stefoni E., Carolina.I (2003) *Representaciones Culturales y Estereotipos de la Migración Peruana en Chile.* En: Informe final del concurso: Culturas e identidades en América Latina y el Caribe.

la frontera como una línea que divide a algo más que dos países" (Stefoni, 2003: 72).

Un claro ejemplo de lo mencionado anteriormente es el texto *"El peso de la historia en la inmigración peruana en Chile"* de los autores Jorge Riquelme y Gonzalo Alarcón, en este se remontan hasta la Guerra del Pacífico para dar respuesta a los estereotipos de "nosotros" y los "otros" que se han construido en torno al fenómeno de la inmigración peruana. La configuración de aquellas identidades nacionales de país "ganador" y país "perdedor" se han enraizado en la sociedad principalmente por la Historia escolar que fomenta tales nacionalismos (Riquelme y Alarcón, 2008), además la identidad chilena que hemos creado, es una identidad más cercana a estereotipos europeos, que ante la inmigración peruana se ve violentada, ya que nos enrostra nuestra identidad mestiza (Stefoni, 2003).

En definitiva, las representaciones sociales, en tanto, producción sicológica y social[6], son una forma de interpretar la realidad, es una manera de conocimiento social, es decir el conocimiento del sentido común (Berger y Luckmann, 1995).

3.9 Inmigrantes en la Escuela

A partir de la evidencia expuesta anteriormente, se hace necesario comprender la inserción de los **estudiantes inmigrantes** en el sistema escolar chileno. Si bien los inmigrantes se ubican generalmente entre los 26 y 35 años, personas en capacidad de trabajar, existe un gran número de peruanos inmigrantes o nacidos en Chile en edad escolar. Según la información proporcionada por el Consulado peruano en Chile, el flujo migratorio a Chile- desde el año 2000- comenzó a vivir un proceso de reunificación familiar, a través del cual, los inmigrantes han comenzado a trasladar a sus respectivos hijos e hijas a las actuales residencias. Al respecto el MINEDUC en ese mismo año informaba que alrededor de un 11% de los niños y niñas inmigrantes no ingresaban a los establecimientos escolares.

[6] Para mayor información véase Moscovici, S (1979). *Introducción a la sicología social*

En este contexto, el Ministerio de Educación en el año 2005, generó a través de un decreto ministerial (Nº 1108) que tiene entre sus objetivos orientar a las diferentes autoridades educacionales respecto al ingreso, permanencia y ejercicio de los derechos de los **estudiantes inmigrantes** en los establecimientos educacionales:

*[…] "considera que es rol exclusivo del Estado implementar los mecanismos idóneos y ágiles para la convalidación y validación de estudios que permitan la incorporación de estas personas al sistema educacional así como cautelar que los establecimientos educacionales no discriminen arbitrariamente a los/as alumnos/as migrantes y garantizar a todas las personas la igualdad ante la ley y la no discriminación. Busca también difundir en las comunidades escolares cualquier forma de no discriminación en contra de los/as alumnos/as migrantes contraria al principio de igualdad, debiendo promover siempre el respeto por aquellos/as alumnos/a que provienen de otros países" (*Mandones, 2006: 8).

A partir de este decreto, los estudiantes podrán ser aceptados con la presentación de documentos que acredite su identidad, edad y estudios cursados además de una autorización otorgada por el respectivo Departamento provincial de educación:

"…mientras el/la alumno/a se encuentre con "matrícula provisoria" se considerará como alumno/a regular para todos los efectos académicos, curriculares y legales a que diere lugar, sin perjuicio de la obligación del/a alumno/a de obtener, en el más breve plazo, su permiso de residencia en condición de Estudiante Titular…" (Mandones, 2006: 9).

Evidentemente, que la aprobación de este decreto ha significado el reconocimiento por parte del Estado del derecho al acceso a la educación de los estudiantes inmigrantes, sin embargo, es posible advertir, que el fenómeno de la migración dentro de las escuelas chilenas debe ser abordado con políticas educativas que tenga como propósito una verdadera integración:

"…un estudio realizado por el Colectivo Sin Fronteras en las Comunas de Independencia y Recoleta el 2004, el 9,7% de los/as migrantes en Chile no se hallan matriculado/a en ningún establecimiento educacional. Esto debido principalmente, a la ausencia de documentación legal del país de origen que certifique tanto la identidad como el grado al cual debe hacer ingreso. Evidentemente, esta situación es correlato del estado jurídico de sus padres o madres al interior del país, de manera que aquellas familias en situación irregular tienden a reproducir la misma condición para sus hijos/as" (Mandones, 2006: 11).

Tal como hemos indicado en este acápite, la **migración** se desarrolla en el contexto de la globalización, ello supone abordar las tensiones que inundan las escuelas producto de esta nueva configuración mundial:

"El desarrollo debe considerarse en términos que incluyan el crecimiento cultural, el respeto a todas las culturas y el principio de la libertad y del pluralismo cultural. Todo esto hace indispensable la necesidad de reconocer la rica diversidad de las culturas y, al mismo tiempo, promover la coexistencia pacífica entre todas ellas" (UNESCO, 2005: 15).

La importancia que reviste este nuevo escenario, en donde los inmigrantes portan consigo nuevas y diferentes expresiones culturales, no está exenta de tensiones y conflictos, de este modo comienzan a surgir nuevas formas de intolerancia y agresión, aumentando el racismo, la xenofobia y con ello prácticas discriminatorias basadas inequívocamente en las diferencias de color, sexo y rasgos étnicos. De este modo:

"La diversidad cultural, en lugar de ser considerada como patrimonio común de la humanidad y oportunidad de crecimiento, se convierte en amenaza y es utilizada como excusa para la intolerancia y la discriminación" (UNESCO, 2005: 563).

En este contexto, la escuela aparece como un espacio de convivencia innegable, en muchos casos para los estudiantes inmigrantes peruanos, ésta representa la más importante instancia de socialización, se genera allí, por lo tanto, un proceso

innegable de construcción identitaria a partir de las experiencias que traen consigo y aquellas de las cuales comienzan a ser parte en su presente como **estudiante inmigrante.** Los riesgos de no atender a las necesidades señaladas, nos enfrenta a un dilema:

"…o la diversidad se convierte en fuente de tensiones, de prejuicios, de discriminación y exclusión social, o se constituye en fuente potencial de creatividad y de innovación y, por tanto, en una oportunidad de crecimiento y desarrollo humano" (UNESCO, 2005: 569).

3.10 ¿Cuál es la contribución de la Escuela a la atención a la diversidad?

En razón de esta pregunta y bajo este contexto el informe Delors (2005) de la UNICEF afirma:

"La educación tiene una doble misión: enseñar la diversidad de la especie humana y contribuir a una toma de consciencia de las semejanzas y la interdependencia entre todos los seres humanos",
a continuación recalca *"la educación debe asumir la difícil tarea de transformar la diversidad en un factor positivo de entendimiento mutuo entre los individuos y los grupos humanos"* (Delors, 2005:99).

La importancia que tienen las observaciones de este informe residen en la compleja tarea que tienen los actores sociales dentro de las escuelas de comprender el fenómeno de la diversidad cultural como un espacio de profundo crecimiento, reconocimiento y aceptación, por sobre la inequívoca creencia que se ha instalado naturalmente en donde las diferencias son entendidas como un problema a resolver.

Las respuestas a este nuevo escenario en las escuelas chilenas –es decir, con la presencia de los y las estudiantes inmigrantes peruanos- dependerá en buena medida de la concepción y el lugar que se le asigne a la diversidad cultural.

"La peor posición es la de aquellos que pretenden ignorar la diversidad, la invisibilizan y, por tanto, nada postulan hacer frente a ella, con lo que perpetúan las desigualdades existentes. Otros reconocen las diferencias, pero tienden a marginar a quienes consideran culturalmente inferiores […] *Otros también la reconocen, pero la tratan como un problema a superar mediante políticas de asimilación cultura.* [Por último se señala a aquellas escuelas que] *reconocen y valoran como un recurso con el que hay que aprender a trabajar*. [Finalmente el informe señala que se encuentran aquellos que] *valoran a tal punto que la consideran un derecho que hay que postular y defender"* (UNESCO, 2005: 16,17).

En el caso chileno, el informe citado indica dentro de sus conclusiones que: En los países estudiados hay una fuerte contradicción respecto a las políticas educativas que implementan *"Por un lado se ve un modelo funcional al mercado que interpreta el mejoramiento del sistema educativo como racionalización del gasto, estandarización de la enseñanza y tecnificación de los medio pedagógicos. Se valora la calidad de la educación desde la prioridad productiva y desde la inserción de los países en los mercados globales, para lo cual pone énfasis en los insumos (contenidos), los procesos (metodologías) y los resultados (aprendizajes"* (UNESCO, 2005: 23,24).

Por otro lado, intentan incluir una **perspectiva intercultural**[7] quien coloca en el centro al sujeto individual y colectivo, proponiendo políticas orientadas a la atención a la diversidad en una abierta invitación al diálogo y la participación.

Como se plantea más arriba, hay presente en las políticas educativas chilenas, una evidente contradicción, que trae consigo- entre otras importantes

[7] El concepto de **interculturalidad** se desarrolla con mayor profundidad en el siguiente acápite: enseñanza de la Historia,

consecuencias- una profunda relativización por parte de la comunidad educativa respecto al “peso” que efectivamente tiene la diversidad cultural en la escuela, quedando sólo en el ámbito de las buenas intensiones, de la inclusión pasiva o derechamente de la obligación de revisión de materias relacionadas con la diversidad cultural.

Finalmente, las conclusiones de este informe dan cuenta del proceso contradictorio explicado anteriormente:

“El caso de Chile resulta un buen ejemplo de esta tensión, en que las políticas docentes intentan conjugar dos visiones contrapuestas: una primera que apunta a la “eficiencia técnica”, dentro del marco de descentralización y competitividad, y una segunda que se enfoca a la “ eficacia política democrática”, que permita combinar gobernabilidad y apertura a la participación” (UNESCO, 2005: 609,610).

La evidencia expuesta por este informe creado por la UNESCO constata las contradicciones que subyacen al quehacer educativo y que se hace necesario transformar el escenario escolar.

La cuestión central en las discusiones antes planteadas, tiene como objetivo generar un amplio soporte teórico que permitirá, a la luz de las evidencias, comprender el proceso por el cual los sujetos de estudio experimentaron la salida de su país de origen para trasladarse al país receptor, para ello, fue necesario acercarse a la conceptualización del concepto de **migración** desde una perspectiva genérica.

A continuación, las explicaciones teóricas fueron complementadas con los aportes del economista chileno Andrés Solimano que permiten comprender el fenómeno de la migración desde el punto de vista económico, describiendo el traslado de capitales y mano de obra desde países con menores ingresos per cápita a naciones con mejores condiciones económicas. Describe además las características del mercado laboral en el país de destino y el rol que cumplen en este sentido la mano de obra inmigrante peruana.

Se recurrió además a los aportes del geógrafo Horacio Capel que describe el fenómeno de la **migración** en el contexto de la globalización, dando especial énfasis a los cambios espaciales y su relación con los sujetos que allí se encuentran, entendidas como una transformación mutua entre espacio y sujeto en el contexto de la ciudad.

Los aportes de la sociología a través de autores como Carolina Stefoni y Edmundo Serani entregan evidencias respecto a las características de la sociedad de origen de los inmigrantes, profundizando en las motivaciones y condiciones que posibilitaron o determinaron el fenómeno de la migración.

Posteriormente la aproximación teórica permite comprender los patrones de migración en América Latina, profundizando en los casos peruanos y chilenos respectivamente, se ahonda además en las causas y condiciones sociales y materiales que generan la migración. Finalizando con los aportes de la sociología para describir los inmigrantes peruanos en Chile, las representaciones sociales generadas en torno a este grupo social y la inserción de los estudiantes inmigrantes a las escuelas en el país de origen del cual son parte.

De este modo, la aproximación teórica expuesta en este apartado se presenta como un referente que permitirá comprender de qué manera las experiencias ligadas a la **migración** inciden en nuestros sujetos de estudio.

A continuación y en función de contar con un cuerpo teórico que permita dar cuenta de los objetivos planteados, se hace necesario acercarse a los conceptos de **Memoria histórica y experiencia** en relación a nuestros sujetos de estudio: **los estudiantes inmigrantes peruanos.**

4. Memoria y Experiencia

El presente apartado tiene como objetivo acercarse al concepto de **memoria histórica**, para ello, consideramos fundamental incluir las teorizaciones realizadas por las Ciencias Sociales específicamente la Sociología, Filosofía y la Historiografía. Dicha acción nos permitirá contar con un soporte teórico pertinente, que facilite acercarnos al objetivo de esta investigación.

En las últimas décadas ha cobrado un profuso interés por parte de los cientistas sociales respecto al concepto de **memoria histórica,** las investigaciones poco a poco han integrado como objeto de análisis la memoria de los sujetos. La inclusión de la **memoria histórica** en el trabajo de los historiadores da sus primeros pasos en un contexto europeo de posguerra en países como Alemania y Francia a mediados del "siglo corto".[8]

Posteriormente la inclusión de la memoria histórica como objeto de análisis comienza a adquirir un estatus académico más definido con la emergencia de la corriente historiográfica conocida como "Historia del Tiempo Presente" impulsada por los franceses François Bédarida y Pierre Nora. En España, tras el final del régimen de Franco y el inicio de la transición a la democracia, se inicia una serie investigaciones y publicaciones en torno a la Guerra Civil, a la dictadura y a la serie de transformaciones vividas por la sociedad española tras el régimen fascista de Franco.

Este nuevo interés historiográfico, es facilitado además con el regreso de la libertad de expresión, con la reactivación política y con los profundos cambios sociales, económicos y culturales. De este modo la Historia del Tiempo Presente se instala de manera creciente en los círculos académicos de carácter crítico y que tiene entre sus autores más destacados al historiador español Julio Aróstegui.

[8] Concepto desarrollado por el historiador Eric Hobswamn

Asimismo, Latinoamérica a comienzos del siglo XX también experimenta el término de largas dictaduras y con ello el comienzo de procesos de transición al modelo democrático. Países como Argentina y Chile, dan inicio a un proceso de trabajos investigativos en torno a temáticas relacionadas con las **experiencias y memorias** de organizaciones sociales, políticas y culturales que jugaron un activo rol en contra de las dictaduras que azotaron a dichos países. De esta forma Argentina y Chile se ven influenciados por los postulados de la Historia de Tiempo Presente proveniente de Francia y España.

Como hemos venido señalando al inicio de este apartado, los debates en torno al uso de la memoria en la producción historiográfica, ha estado presente durante ya varias décadas en el mundo académico; si bien en la actualidad la incorporación de la **memoria** ha ganado un importante espacio de la mano de la Historia del Presente, es importante precisar que históricamente dicho concepto ha debido ineludiblemente enfrentar la tergiversación y uso instrumental de aquello que forma parte esencial de su propia naturaleza: una construcción específica enmarcada en una situación y espacio determinado, cruzada evidentemente por la subjetividad que ontológicamente le permite constituirse.

Sin embargo y para comprender la importancia del concepto de **memoria histórica**, creemos que es necesario además integrar a esta investigación, el concepto de **experiencia**, en tanto, ésta permite, posibilita y recrea los procesos de construcción de la memoria, por lo tanto, ambas acciones se encuentran íntimamente relacionadas, actúan de alguna manera como agentes potenciadoras una respecto a la otra.

La **experiencia** como concepto ha sido objeto de numerosas y complejas conceptualizaciones a lo largo de la historia, en términos más bien genéricos podemos denominarla:

"… aquel bagaje de saberes y vivencias que el hombre acumula como efecto de su desarrollo como individuo y de sus relaciones sociales" (Aróstegui, 2004:143).

Comprender la importancia que reviste dicho concepto para fines de esta investigación, supone comprender la experiencia, en tanto, cúmulo de saberes y vivencias, tanto personales como colectivas y con ello, inferir la estrecha relación que sostienen con el concepto de memoria.

El concepto de **experiencia** ha sido recogida por las Ciencias Sociales, específicamente por la Filosofía- entre otras disciplina- y que ha intentado explicar dicho concepto, teniendo como base explicativa que la experiencia es el origen de todo conocimiento, de ahí los grandes esfuerzos por intentar analizar el término de experiencia desde la filosofía griega con Aristóteles por una parte, los empiristas escoceses del siglo XVIII John Locke y David Hume, representantes de la filosofía moderna, que plantearon que *"el conocimiento está siempre basado en la experiencia como vía por la que los sentidos adquieren las sensaciones del mundo exterior"* (Aróstegui, 2004:146)

Dicha postura relaciona la **experienci**a con el conocimiento, es decir que a través de la percepción sensorial se accede al mundo exterior. Sin embargo, y partir de lo expuesto por Julio Aróstegui en su libro: "La Historia Vivida" para fines de esta investigación entendemos que la *"experiencia tiene mucho más importancia como condición para toda acción que como requisito del conocimiento […] la experiencia en cuanto consciencia, en cuanto resultado del encuentro del hombre con el mundo que le rodea, como contenido de la interpretación de éste y norma para la acción"* (Aróstegui, 2004:147).

Dicha visión, es decir la de **experiencia** como resultado de su interacción e interpretación social para la acción, encontraría una profunda reflexión teórica en la *"tradición filosófica alemana, que desembocaría en el historicismo, la hermenéutica y la fenomenología, como en el pragmatismo"* (Aróstegui, 2004:147).

Las formulaciones realizadas desde la tradición alemana, Wilhelm Dilthey en su "Introducción a las ciencias del espíritu" instala la necesidad de generar una nueva epistemología para las ciencias del espíritu en clara respuesta a la corriente kantiana. Esta nueva forma de conocimiento se sostendría en el hecho de que el

conocimiento desde las Ciencias del espíritu (conocimiento histórico) no se produce a partir de categorías lógicas universales:

"… la conformación del hombre como ser histórico, equivalía a la consideración de la Erlebnis, la experiencia viva o experiencia inmediata, o en términos más precisos, la vivencia, como foco de toda interpretación" (Aróstegui, 2004:148).

Los aportes de Dilthey son evidentes en la conformación de una nueva y singular epistemología- en tanto, se interesa por la validez del conocimiento, pero sobre todo las condiciones de acceso a ese conocimiento-.

Por su parte, la fenomenología, introduce el concepto de "mundo de la vida", en el cual tendría lugar toda experiencia.

"La experiencia se adquiere a través de la constitución de los objetos en la conciencia. No puede conocerse a través de realidades meramente sabidas, sino a través de las que se han visto." (Aróstegui, 2004:148).

Aróstegui a través del texto, parafraseando a Husserl -representante de la fenomenología- afirma: *"Todo cuanto sé del mundo, incluso lo sabido por la ciencia, lo sé a partir de una visión o de una experiencia del mundo sin la cual los símbolos de la ciencia no significarían nada*" (Aróstegui, 2004:148).

Desde esta corriente filosófica, la experiencia entonces sería concebida a partir de un doble proceso: la subjetividad y la intersubjetividad, por lo tanto los sujetos a partir de experiencias individuales y colectivas lograrían- a través de un proceso reflexivo- tomar para sí su destino, a partir de sus propias experiencias e historias.

Finalmente, recogemos los aportes de de la tradición historicista, planteadas por el historiador Edgard Palmer Thompson quien rescata del marxismo -desde el ámbito historiográfico- en donde el papel de los sujetos evidencia un ejercicio por el cual se reconocen a sí mismos como hacedores de su propia historia a través de la praxis. En este ejercicio teórico de replanteamiento del concepto de experiencia el autor sostiene:

"La experiencia es el término medio (la mediación) entre el ser social y la conciencia social. Como la creación de una conciencia es, igualmente, el resultado de la acción, toda acción histórica crea conciencia histórica." (Aróstegui, 2004:150).

Hasta aquí hemos realizado una mirada a los dos principales conceptos que guiarán nuestra investigación, entendiendo que los sujetos de estudio -los estudiantes inmigrantes- han construido una memoria particular, escindida, silenciada o atesorada en un tiempo y espacio singular a partir de las experiencias que han debido sortear a partir de la salida de su país de origen.

Es preciso, indagar a partir de ahora, los planteamientos de la memoria desde la historiografía, el concepto de olvido, que se encuentra en directa relación con el mismo hecho de recordar, reflexionaremos a partir de la teoría respecto a las posibilidades de dichas acciones desde lo individual y también desde los colectivo.

Incluiremos las morfologías de las memorias históricas, a partir de sus "usos" y contenidos, para terminar finalmente en la reflexión en torno a los espacios resultantes entre memoria histórica y experiencia que indudablemente ha marcado las vidas de nuestros sujetos de estudios.

4.2 Memoria/Olvido Histórica

Es necesario responder a una pregunta esencial: **¿Qué es la memoria?** Dicha formulación nos abre un amplio horizonte de posibles respuestas, no exenta de contradicciones y con la firme necesidad de aclarar que no corresponde a una conceptualización unívoca de su significado:

*"Abordar la memoria involucra referirse a **recuerdos olvidos**, narrativas y actos, silencios y gestos. Hay en juego saberes, pero también hay emociones. Y hay también huecos y fracturas"* (Jelin, 2001:6).

Respecto a lo señalado por Elizabeth Jelin, se hace necesario comprender que la conceptualización de la **memoria** debe hacerse teniendo en cuenta su compleja naturaleza y con ello, las diferentes formas en que se ha intentado explicar.

La memoria es una "facultad psíquica con la que se recuerda" o la "capacidad, mayor o menor, para recordar" esta es una cuestión que ha sido preocupación permanente para hombres y mujeres, más aún, la importancia siempre ha radicado en la constante lucha por recordar, (Jelin: 2006) la variedad de evocaciones ligados a imágenes, fechas, lugares, sensaciones demuestran que la necesidad de recordar y de no olvidar está arraigado en el comportamiento humano.

En el estudio de la memoria, tradicionalmente se han utilizado conceptualizaciones de carácter psíquico, bajo este aspecto, la memoria es entendida como un fenómeno "biológico" donde prima el estudio de la memoria en zonas precisas del cerebro y de aquellos procesos químicos involucrados en la capacidad de los sujetos de recordar u olvidar, sin embargo no sólo es posible entender la **memoria** y el **olvido** desde esta perspectiva. Hay esfuerzos por superar tal aspecto *"puramente cognitiva de medir cuánto y qué se recuerda o se olvida, sino de ver los cómo y los cuándo y relacionarlos con factores emocionales y afectivos"* (Jelin, 2001:8).

La autora señala, la urgencia de superar la comprensión de la **memoria** desde un ámbito puramente cuantitativo y rastrear las construcciones del **recuerdo y el olvido** desde un carácter más cualitativo, en donde la subjetividad de los involucrados, en tanto, productores de dichas añoranzas, se advierte dicha construcción, alejada del aspecto meramente racional.

Comprender la memoria desde el ámbito más subjetivo, supone también, entender los procesos de olvido. Para el desarrollo de la presente investigación, los dos elementos son esenciales para entender cuál es la relación entre la **memoria histórica** de los inmigrantes peruanos en el segundo medio de un Liceo Municipal

y la enseñanza de la Historia y Ciencias Sociales, entendiendo que dichos sujetos se deslizan entre estas dos posibilidades.

En este sentido, Tzvetan Todorov, señala un aspecto que pareciera evidente, pero que es necesario precisar*: "la memoria no se opone en absoluto al olvido. Los dos términos para contrastar son la supresión (el olvido) y la conservación; la memoria es, en todo momento y necesariamente, una interacción de ambos"* (Todorov, 2000:42).

De esta forma, podemos comprender que permanentemente existe un esfuerzo -ya sea éste consciente o inconscientemente- de acomodo o resistencia por atesorar u olvidar aquello que se ha configurado como recuerdo, la **memoria** es el resultado de este complejo proceso, esta capacidad es singular, los sujetos son portadores de sus propios recuerdos y como tal no son factibles de ser transferidos a otros.

Ahora bien, dichos procesos no ocurren aisladamente, *"se encuentran insertos en redes de relaciones sociales, en grupos, instituciones y culturas: De inmediato y sin solución de continuidad, el paisaje de lo individual a lo social e interactivo se impone"* (Jelin, 2001:9).

El despliegue de la **memoria** y el **olvido**, está mediado y circunscrito a contextos sociales, temporales específicos, tal como lo plantea desde la Sociología Elizabeth Jelin. Es de gran importancia considerar el peso del contexto social y de lo individual en los procesos de **memoria**, evidenciando la relación, negación o complementariedad de ambos:

"La memoria, en resumen, funciona siempre en pluralidad, de manera limitada y selectiva, frágil y manipulable, se vierte, sobre todo, hacia la percepción del cambio y ejerce un trabajo simbólico de sustitución y de restitución" (Aróstegui 2004:158).

Tales afirmaciones, suponen comprender que la memoria es un acto colectivo, que se encuentra inserta en un marco social específico, de este modo lo

plantearía el sociólogo Halbwachs en su libro “La Memoria Colectiva”: *“sólo podemos recordar cuándo es posible recuperar la posición de los acontecimientos pasados en los marcos de la memoria colectiva [...] El olvido se explica por la desaparición de estos marcos o de parte de ellos” (*Halbwachs 2004: 95).

Finalmente y en palabras de Halbwachs: “uno no recuerda sólo, sino con la ayuda de los recuerdos de otros”, esto implica una memoria, en tanto recuerdo y olvido cruzado por códigos culturales compartidos.

Frente a esta cuestión surge, la interrogante **¿es posible la creación de una memoria colectiva?**

Una de las problemáticas de esta interrogante, reside en que la creación de ella, se genera por separado y sobre las singularidades de las memorias de los sujetos que la conforman; más bien la **memoria colectiva** corresponde a un entretejido de tradiciones que se encuentran en constante diálogo, así se supera la concepción de **memoria colectiva** entendida como datos “dados” y centrar la atención *“sobre los procesos de construcción”*, dando lugar a diferentes actores sociales históricamente marginados y excluidos. (Jelin: 2006)

Comprendiendo que el uso de la **memoria**, en tanto, actividad eminentemente compleja y social -por su carácter subjetivo- nos ha permitido hasta aquí realizar una revisión teórica de la **memoria** y el **olvido** desde una perspectiva genérica, se hace necesario entonces, realizar una mirada desde el análisis histórico, que nos permita dar un marco referencial para el análisis, de la memoria histórica de los sujetos protagonistas de ésta investigación: los estudiantes inmigrantes peruanos y su relación con los procesos de enseñanza y aprendizaje de la Historia y las Ciencias Sociales.

4.2 Memoria e Historia

La inclusión de la **memoria** a la producción historiográfica, comienza a desarrollarse de manera sostenida a partir de la Escuela de los Annales, con historiadores como François Bédarida, Pierre Nora y Jaques Le Goff que continuó

con los estudios de la formación de la clase obrera realizados por la historia social británica en Birmingham.

A partir de 1980, la producción historiográfica se encuentra debatiendo respecto a las reglas de construcción del discurso histórico respecto, a su veracidad, objetividad, neutralidad academicista, en fin, cuestiones respecto a las metodologías utilizadas en el trabajo de los historiadores, de esta forma se logra la inclusión de diferentes relatos de memoria como la historia de vida, testimonios, biografías, entre otros, como fuentes del análisis histórico. Esta tendencia tiene dentro de sus objetivos, romper con el positivismo cientificista y el estructuralismo, esto ha obligado al historiador a revisar y repensar las fuentes y los enfoques tradicionalmente empleados para su oficio.

Si se hiciera una distinción en torno a la producción historiográfica, se puede establecer dos corrientes historiográficas, que reflejan cada una de ellas una relación distinta con la memoria como fuente de análisis –es importante precisar que para términos de ésta revisión se eligió estos dos modelos, hay indudablemente una gama más amplia de producción historiográfica- .

"Por un lado, la de la historia y la historiografía cultural francesa, herederas de la tradición de los Annales en el campo de las mentalidades. Por el otro, la de la reciente historiografía anglosajona, muy ligada a los debates del "giro lingüístico" y ahora asociada a la Experiencia, que encuentra en la memoria intelectual y también afectiva una nueva fuente para entender el pasado" (Ibarra, 2007:21).

Esta investigación tiene como opción teórica, la adopción del "modelo" de la historia social-cultural, que entiende que el uso de la **memoria**, permitirá una producción historiográfica en un espacio de realización independiente de los círculos de poder, con un análisis más bien material, en donde se incluya los aspectos sociales, económicos, políticos y también culturales, que se caracteriza ante todo, por el rescate de la acción humana, le asigna a ésta un rol protagónico en las prácticas sociales, impidiendo que los sujetos sufran la absorción de la estructura social, sin embargo, y en ningún caso se prescinde de la causalidad

social, más bien, la integra y las hace partícipe de su interpretación a partir de la cultura, de esta forma nos encontramos con un nuevo escenario para el trabajo de los historiadores :

"*En esta nueva constelación se inscribe la promoción de la memoria y la búsqueda de sus lugares, el retorno a la herencia colectiva y la focalización sobre sus identidades fragmentadas. En esta mutación de un tipo de conciencia nacional a otro, en este paso de una concepción de la nación a otra, es donde se inscribe este proyecto de Les lieux de mémoire"* (Nora, 1998: 24).

Se advierte en el trabajo realizado *Les lieux de mémoire*, de Pierre Nora, quien centra su trabajo a partir de una serie de hechos traumáticos que han sido objeto de arbitrarios silenciamientos por las historias institucionalizadas. De ahí que este autor promulgue una nueva forma de hacer historia y dejar atrás a los tres modelos de historia que conoce Francia, el modelo de Michelet el cual concibió a Francia "*como un alma y como una persona"*, el modelo de Lavisse en donde lo archivístico se convirtió en la tradición nacional y el modelo de Braudel integrando la geo-historia de Vidal de la Blanche mirando la historia en etapas de duración integrando conceptos marxistas (Nora, 1998). Para Nora se hace necesario contemplar otra historia:

"Una historia que se interesa […] menos por las acciones memorizadas e incluso conmemoradas que por el rastro de estas acciones y por el juego de estas conmemoraciones […] menos por la tradición que por la manera en la que ha sido transmitida […] una historia que no es ni resurrección, ni reconstitución, ni reconstrucción, ni incluso representación, sino rememoración en el sentido más fuerte de la palabra" (Nora, 1998: 25,26).

A pesar de lo anterior Nora se pregunta si aquel proyecto de *Les lieux de mémoire* es exportable, ante ello genera un análisis de un país como Holanda que no ha vivido hechos traumáticos como Francia, en ese escenario el proyecto no encajaría, no así para España que ha vivido periodos de fragmentación en el contexto del franquismo. Ante ello Nora establece ciertas precisiones:

"*lieux de mémoire no se reduce en absoluto, según mi opinión a momentos o a acontecimientos dignos de memoria […] El lieux de mémoire es una noción abstracta, puramente simbólica, destinada a desentrañar la dimensión rememorada de los objetos, que pueden ser materiales, pero sobre todo inmateriales […] segunda precisión […] se trata de exploración de un sistema simbólico y de la construcción de un modelo de representaciones […] Se trata pues, e insisto en ello, de una historia crítica de la memoria a través de sus principales puntos de cristalización o, dicho de otro modo, de la construcción de un modelo de relación entre la historia y la memoria."* (Nora, 1998: 32,33).

En este sentido, la **memoria** como proyecto historiográfico es necesaria para analizar hechos traumáticos, como dictaduras, conflictos bélicos o procesos migratorios que evidentemente reportará una mirada fundada desde otra perspectiva, que permitiría conocer y comprender los posibles procesos de fragmentación de las identidades de los sujetos.

La reflexión anterior, confirma la propuesta de Nora, y si bien, constituye un modelo teórico construido a partir de los procesos históricos vividos en Francia, significó una abierta invitación a repensar el lugar de la memoria en otros contextos espaciales y temporales. Generó, además, la posibilidad de reflexionar acerca de la importancia de repensar qué permite que sociedades completas establezcan acciones ligadas y compartidas respecto a hechos, acontecimientos y lugares generando entre sí una memoria que se cristaliza en la conmemoración.

Para comprender dicho accionar, es decir, el acto de recordar en sociedad, es importante señalar que ello se logra a través de una práctica que no es nueva, es parte constitutiva de las sociedades más pretéritas y que ha significado la posibilidad de construir su identidad en los más múltiples aspectos, sean estos culturales, políticos, económicos, étnicos, entre otros.

La memoria colectiva, como resultado de un accionar social y temporalmente construida ha permitido- en tanto su naturaleza subjetiva- ser sujeto de innumerables acciones:

*“La memoria colectiva, sin embargo, no es sólo una conquista: es un instrumento y una mira de poder. Las sociedades en las cuales la memoria social es principalmente oral o las que están constituyéndose una memoria colectiva escrita permiten entender mejor la lucha por el dominio del recuerdo y de la tradición, esta manipulación de la memoria” (*Le Goff, 1991: 143).

Respecto a lo señalado por Le Goff, comprender que la manifestación de la memoria colectiva señala un espacio de conquista, en tanto, ha logrado constituirse como una fuente de análisis “verdadera” para la producción historiográfica, representa un avance significativo. Sin embargo, surge inevitablemente la necesidad por parte de los grupos de poder de turno, el uso instrumental de ella, para silenciar los recuerdos y manipular el verdadero sentido de la memoria y así adecuarla a sus discursos hegemónicos, en este sentido, *“conservar sin elegir no es una tarea de la memoria, lo discutible, no es que retengan ciertos elementos del pasado antes que nosotros, sino que se arroguen el derecho de controlar la selección de elementos que deber ser conservados.”* (Todorov, 2000:47).

La elección de la **memoria y el olvido**, supone una cuestión fundamental: la recuperación del pasado y su utilización subsiguiente, la necesidad de recordarlo, no nos entrega señales claras que permita comprender: *“cuál será el uso que se hará de él; cada uno de ambos actos tiene sus propias características y paradojas. […] Como la memoria es una selección, ha sido preciso escoger entre todas las informaciones recibidas, en nombre de ciertos criterios; y esos criterios, hayan sido o no conscientes, servirán, para orientar la utilización que haremos del pasado”* (Todorov, 2000:47).

El aporte de Todorov, es determinante, para comprender, sobre qué criterios, realizan la elección del rescate de la memoria de los sujetos protagonistas de esta investigación, también será determinante evidenciar la selección de criterios para optar por el **olvido.**

Continuando con el concepto de la **memoria** y el **olvido**, el historiador Steve Stern, propone una conceptualización y clasificación de las distintas memorias que subyacen en contextos traumáticos, la elección de este referente teórico para el desarrollo de nuestra investigación, surge como una posibilidad de sistematizar acotadamente los diferentes usos de la memoria y el olvido, del objeto de estudio de esta investigación, esto no limita el análisis, sino más bien posibilita una metodología de trabajo más clarificadora que permita la inclusión además, de todo el cuerpo teórico desarrollado.

4.3 El acto de recordar…

"Son éstos una serie de recuerdos para nosotros significativos y hasta fundamentales para definir quienes somos. Pero no tienen mayor sentido-no necesariamente-fuera de un ámbito muy personal […] Es una memoria querida y nostálgica, de cierta manera exagerada por la idealización" (Stern, 2000: 12)

Este tipo de recuerdo es denominado por el autor como "memorias sueltas", y su representación se mueve en el ámbito personal, es aquella que portan todos los sujetos, en ella no hay una referencia histórica, se constituye a partir de situaciones cotidianas-no menos importantes- que han tenido como resultado, en buena medida la construcción de identidades suscritas al ámbito personal.

El autor propone indagar respecto a la relación dinámica entre la **memoria suelta** y la memoria emblemática, esto permitiría comenzar a definir una **"memoria colectiva"** caracterizada por un rasgo común: el sentido de sus propias experiencias y el reflejo de ellas en una memoria compartida, todo esto a partir de un puente que facilite el paso desde una memoria suelta hacia una **memoria emblemática**, para ello, el autor se pregunta:

"*¿Cómo se va creando, como proceso histórico, puentes entre las memorias sueltas de la gente, y las memorias emblemáticas que dan un sentido mayor y colectivo a algunas de esas memorias?* […] *Se construyen puentes interactivos entre las memorias sueltas y emblemáticas a partir de conjeturas o hechos*

históricos especiales, a partir de los casos en que una o dos generaciones de gente que sienten que han vivido ellos o sus familiares una experiencia personal ligada a grandes procesos o hechos históricos, de virajes o rupturas tremendas, que cambian el destino" (Stern, 2000: 16).

Para acercarnos a la cuestión planteada en nuestra investigación, la propuesta teórica desarrollada por Steve Stern, resulta determinante, la conexión entre estas memorias: la suelta y la emblemática, surge a partir de un proceso histórico, marcado por una profunda transformación de los sujetos que constituyen dicho proceso, tal como sostiene el autor la elección es selectiva, dependerá de esa doble cualidad: **memoria** y **olvido** como Todorov afirma*: "la memoria es en todo momento y necesariamente, una interacción de ambos."*

De este modo: *"La memoria emblemática no es una sola memoria, una cosa concreta y sustantiva, de un solo contenido. Más bien es una especie de marco, una forma de organizar las memorias concretas y sus sentidos, y hasta organizar los debates entre la memoria emblemática y su contra memoria"* (Stern, 2000:14).

La "plasticidad" de la memoria emblemática, permite dar lugar a manifestaciones de una **multiplicidad de memorias**, es un espacio organizativo, que no se erige como un discurso monolítico, contiene en ella, posibilidades de enfrentamiento inclusive de la fuerza de la contramemoria, *"esto significa que para algunos, la memoria concreta y personal que encuentra su sentido en este marco"* (Stern, 2000:14) puede diferir de manera radical de las "otras" memorias organizadas en la memoria emblemática, "*Los contenidos específicos y los matices no son idénticos ni de una persona a otra, ni de un momento histórico a otro"* (Stern, 2000:14).

Hemos realizado una selección de las memorias emblemáticas descritas por el autor y que nos permitirá un marco más nítido para el desarrollo de la investigación: la primera de ellas es la memoria emblemática *"como salvación, entendida como la construcción de puentes entre ideas generales por un lado, y lo*

que se vivió o se escuchó personalmente o a través de familiares y amigos muy cercanos por otro lado" (Stern, 2000:19).

La memoria como una ruptura lacerante no resuelta con una marcada sensación de doble personalidad:

"Por un lado está la persona cotidiana, que ordena su vida, haciendo el trabajo, saludando a la gente y hablando las conversaciones normales y superficiales de la vida ordinaria. Pero también hay un interior donde existe la persona profunda, el ser humano cuyo punto de partida es la memoria viva y lacerante de la herida insoportable, un dolor que quita sentido de la vida "normal" cotidiana y sus apariencias tan superficiales" (Stern, 2000:21).

Finalmente, llegamos a la cuarta **memoria emblemática**, que es justamente la memoria como el olvido, o mejor dicho, como una caja cerrada:

"Son memorias peligrosas para las vidas personales, familiares y colectivas para el país. Como el tema no tiene solución y trae tanta conflictividad y peligrosidad, mejor será cerrar la caja. En aras de la tranquilidad y la reconciliación-sea para que marche el re-encuentro entre familiares, o sea para fomentar la paz y la reconciliación entre ciudadanos de la familia nacional imaginada, o sea para que un individuo logre la paz psicológica ante su propia historia y trayectoria de vida" (Stern, 2000: 23)

Con la adopción de estos "modelos de memoria emblemática, el autor señala que es necesario comprender que:

"Para evitar caer en la trampa de verlas como invenciones arbitrarias, vale precisar los criterios y los procesos que van definiendo algunas aproximaciones a la memoria como emblemáticas e influyentes, como formas de pensar la experiencia que encuentra un "eco" en la sociedad y la cultura. Es la dinámica compleja del eco que hace que una memoria emblemática pueda "convencer" a sectores significativos, dando así sentidos mayores a varias memorias sueltas" (Stern, 2000: 24).

Finalmente, la revisión teórica respecto a la **memoria histórica** hecha hasta aquí, tiene como objetivo transformarse en un soporte multidisciplinar, que permita comprender desde diferentes lugares en torno a la temática antes explicitada, para ello, fue fundamental realizar un recorrido desde diferentes disciplinas provenientes de las Ciencias Sociales.

Fue así, como se recurrió inicialmente a una aproximación conceptual respecto a la **memoria**, desde una perspectiva genérica, para ello se integró los aportes de la Sociología desarrollados por Elizabeth Jelin, comprendiendo el lugar de la memoria como práctica social, compleja y colectiva.

Dichas conceptualizaciones fueron complementadas por una revisión de la noción de experiencia, que para fines de esta investigación cumplen un rol determinante, en tanto, el acto de recordar y olvidar se encuentra en íntima relación con las **experiencias vividas** por nuestros sujetos de estudio, para clarificar lo expuesto anteriormente, se recurrió a los postulados realizados por la filosofía y la historiografía provenientes de la tradición historicista y fenomenológica.

Se recurrió además a los aportes de Tzvetan Todorov, Lingüista, Filósofo e historiador que permitió adentrarnos a la complejidad y dualidad del término, entendiendo que **memoria y olvido**, surgen inevitablemente como la interacción de ambos.

Para completar el acercamiento al concepto de memoria, el aporte del historiador Jacques Le Goff permiten sumar evidencias respecto a las explicaciones que se han generado para entender la memoria.

El apartado continúa con los aportes de la producción historiográfica respecto a las configuraciones de la memoria histórica, este enfoque disciplinar se presenta desde una perspectiva socio-cultural y da cuenta del uso de la memoria, en tanto fuente de análisis para el trabajo de los historiadores.

Se develan de esta forma, las características de la memoria-olvido, sus posibles “usos”, selecciones, configuraciones, enmarcadas en un contexto histórico tanto personal como colectivo.

Finalmente, los aportes del historiador Steve Stern, nos proporcionan un acercamiento a los tipos de **memorias** circunscritas a contextos sociales y temporales con una evidente relación a las **experiencias** que han posibilitado tanto el acto de **recordar** como la elección del **olvido.**

La aproximación teórica expuesta en este apartado, se erige como un referente que permitirá comprender el desenvolvimiento de **la memoria de nuestros sujetos de estudio**, permitiendo un trabajo de análisis a la luz de lo descrito anteriormente.

5. Enseñanza de la Historia

En el siguiente apartado nos acercaremos a algunas de las teorizaciones sobre la **enseñanza de la Historia**, además enunciaremos cómo la **didáctica crítica** permite abordar temáticas como la que atañen a esta investigación, terminando con una revisión de los conceptos de **Multiculturalismo/Interculturalismo**, en relación con la educación, específicamente con la enseñanza de la Historia, para ello miraremos cómo Chile se ha enfrentado a este nuevo contexto, tomando como referente el caso español.

La disciplina histórica se erige dentro de la escuela como la encargada de proporcionar valores tanto cívicos como de cohesión social, sin embargo la enseñanza de la Historia dista mucho de lo que realmente sucede en las clases, es común ver un conocimiento memorístico que responde a los parámetros permitidos, así, según Grupegui (2001) se legitimaría el orden establecido.

En este mismo sentido Raimundo Cuesta nos dice que la enseñanza de la Historia contiene un código disciplinar. Este se define como:

"[…] tradición social que se configura históricamente y que se compone de un conjunto de ideas, valores, suposiciones y rutinas que legitiman la función educativa atribuida a la Historia y que regulan el orden de la práctica de su enseñanza. Alberga, pues, las especulaciones y retóricas discursivas sobre su valor educativo, los contenidos de su enseñanza y los arquetipos de práctica docente, que se suceden en el tiempo y que se consideran dentro de la cultura dominante, valiosos y legítimos" (Cuesta, 1998: 8,9)

En este sentido, la enseñanza de la historia desde siempre ha generado una serie de debates en cuanto a los fines, medios y objetivos de ésta, como es sabido la escuela emergió en un contexto de nacimiento de los Estados-Nacionales, por tanto, se convirtió en el sustento de la conformación de los Estados.

Por esto mismo, es que través de diferentes medios se construyeron comunidades imaginadas (Anderson, 1983) y la escuela fue el principal motor de aquello, es así

entonces que emergería la identidad nacional, que tendría como uno de sus objetivos crear un "nosotros" ante un "ellos" de quien nos diferenciamos.

"La escuela contribuye de manera decisiva a la "fabricación" de la identidad, resulta paradójica la doble naturaleza de esta última y la tensión que esto conlleva. Es decir, por un lado la identidad nacional, al ser un producto cultural y por tanto artificial, se sostiene sobre entes simbólicos "inventados" (Anderson ,1983)-sin duda los metarrelatos históricos escolares cumplen un papel fundamental en todo aquello-; pero por otro lado el buen funcionamiento de las naciones depende de que sus habitantes mantengan una arraigada creencia en una supuesta naturalidad de las mismas" *(*Carretero, 2006: 170)

Esta naturalización de la identidad nacional que nos habla Carretero viene a confrontarse con el contexto actual, es decir, cabe cuestionarse ¿qué sucede con la enseñanza de la Historia, si en la sala de clases tenemos estudiantes inmigrantes, si en la actualidad continúan desarrollándose una serie de ritos histórico-cívicos en Hispanoamérica provenientes del siglo XIX?

Frente a ello, es posible reflexionar respecto a la necesidad de algunos sectores de la sociedad- consciente o no- de generar una comunidad imaginada que respondan a los parámetros culturales permitidos. En Argentina, por ejemplo, las celebraciones para conmemorar fechas relevantes era una fiesta popular, sin embargo se fue institucionalizando primero a través del ejército y después del Estado; así se convirtieron en festividades de carácter obligatorio para todo el país, y la escuela se convirtió así en el sustento de aquella identidad nacional produciéndose un proceso de naturalización de las mismas:

"Las efemérides parecen mostrarnos que, a pesar de ser un dispositivo decimonónico diseñado al servicio de la construcción de los Estados liberales, en la actualidad siguen conservando su eficacia en circunstancias muy diferentes […] Es decir, parece cumplir con el objetivo para el cual fueron diseñadas en tanto herramientas culturales, que es la formación de una identidad homogénea centrada en la nación" (Carretero, 2006: 190).

Entonces, qué sucede con las identidades nacionales en un contexto en donde el Estado-nación se encuentra difuminado por la era de fluidez en la que estamos viviendo (Correa, 2004). Este tipo de cuestionamientos nos llevan a buscar otra forma de enseñar historia, una historia que intente adentrarse en las subjetividades de los estudiantes, donde sea posible además integrar diversas narraciones históricas, todo ello teniendo en cuenta que

"…la historia escolar continúa fuertemente arraigada como baluarte en la construcción cultural de la identidad y la transmisión de la memoria social […] Y específicamente, de aquellos contenidos considerados "traumáticos" y de gran presencia en la opinión pública" (Carretero, 2008: 203).

Aquella **memoria** social a la que Carretero hace referencia, es una memoria recortada que responde a lo permitido, en este mismo sentido Rosas advierte que:

"La historia […] se basa en el recuerdo, pero no es sólo recuerdo. Es también un conjunto de artefactos intelectuales para la construcción de la experiencia colectiva, para darle significación, para entenderla en nuestro presente y para preparar el futuro […] Es memoria pero no es sólo memoria" (Rosas, 2006:42).

Y, es a través del currículum nacional, en tanto herramienta cultual, en donde se construye esa **experiencia** colectiva que forja la **memoria histórica** de un país, encubriendo los hechos traumáticos que pudiese haber sufrido un pueblo, con el único fin de pacificar las odiosidades que podrían provocar el quiebre de "comunidad imaginada". Sin embargo, esta **memoria histórica** reduce al silencio a los grupos que están fuera de las esferas de poder, como indígenas, trabajadores, comunidades de inmigrantes, homosexuales, mujeres, entre otros. De ahí que sea necesario concebir que*"…la enseñanza de la historia no puede limitarse al recuerdo de algunos pasados y al olvido de otros"* (Rosas, 2006: 43), como lo ha hecho la historiografía tradicional que ha pretendido generar relatos totalizantes, es aquí donde se alza la memoria de los sujetos, que a diferencia de la Historia, ésta *"… es una facultad individual […] responsable de los recuerdos y*

de los olvidos, y capaz, por tanto de poder imaginar lo ya desaparecido, o de renunciar a hacerlo…" (Rosas, 2006: 43).

El acto de recordar, si bien es individual, se mezcla con las imágenes y discursos enunciados "…*todo recuerdo tiene una forma de habla […] esa forma tiene ella misma contenido, incluye una explicación una hipótesis de mundo, una ideología […] el recuerdo nunca es neutral…"* (Rosas, 2006: 43). A pesar de ello forja nuestra identidad individual y colectiva que se funda tanto en el recuerdo como en el olvido.

En la enseñanza de la Historia más tradicional aquella identidad es anulada por las historias nacionales que ven en la escuela el último baluarte para forjar la idea de Nación la cual se ha resquebrajado por los procesos supranacionales que ha incentivado la mundialización; pero ante *"la crisis global del proyecto histórico, son las memorias (con minúscula y plural) las que hacen su entrada; entran en el punto que "se acaba" la razón positiva y en que "se descompone" la Historia (con mayúscula y singular)*" (Carretero, 2007: 175).

Entonces la enseñanza de la Historia que fundamenta el Estado-nación debería estar en retirada, porque como lo hemos mencionado, el contexto actual requiere de otras demandas educativas en donde los sujetos invisivilizados históricamente alcen su voz; ello se hará efectivo una vez que las memorias históricas ingresen a los **procesos de enseñanza-aprendizaje**, y para que eso ocurra los docentes deben estar conscientes del contexto del que somos parte, es decir una vez que aceptemos que no vivimos en contextos homogéneos, podremos trabajar para que se generen relaciones simétricas, y será desde la escuela de donde emanen los primeros atisbos de aquello.

En este sentido, la práctica pedagógica se debería remitir a los postulados de la didáctica crítica, en tanto, esta disciplina entrega aportes teóricos para enfrentar, pedagógicamente, a los sectores en desventaja sociocultural. Es por ello que se hace necesario indagar sobre la disciplina antes mencionada, de ahí que en el siguiente subacápite se revisarán algunos de las consideraciones básicas.

5.1 Didáctica Crítica

La Didáctica Crítica, entendida como una disciplina, entrega herramientas a los docentes que se ven enfrentados a escenarios con problemáticas socioculturales, como el que hemos detallado en esta investigación, y mediante acciones simétricas de comunicación y con un fin emancipador el conocimiento es reconstruido en el contexto de la escuela.

Trabajar la enseñanza desde esta perspectiva permite que sujetos excluidos social, económica y culturalmente por el poder hegemónico tengan voz en la Historia, en esos sujetos que pululan dentro de las aulas se reconoce la población inmigrante, jóvenes peruanos que se vieron impulsados a salir de su país por múltiples motivos, como se explica en el primer apartado, y que sus recuerdos más latentes serían guardados en una caja oculta, debido a que en el aula se les anularía como los sujetos inmigrantes que son, y una vez que se ponen el uniforme "deben" realizar los ritos típicos de la escuelas chilenas, entonces ¿qué sucede con sus memorias, sus recuerdos, sus identidades?, en palabras de Raimundo Cuesta *"…sin intensión dogmática alguna, imagino cinco postulados orientativos: problematizar el presente, educar el deseo, aprender dialogando e impugnar los códigos pedagógicos y profesionales"* (Cuesta, 2007: 23).

Es por lo anterior que esta propuesta de educación se atañe al contexto que convoca esta investigación. Por lo tanto desde estos postulados el docente, no se remite sólo a la enseñanza, sino que éste tiene un rol social dentro del proceso de enseñanza:

"Sin esta mirada, el trabajo intelectual, propio de quien opera con significados, deja de ser un instrumento de toma de conciencia, de cambio de la sociedad que nos rodea y nuestra propia existencia, para convertirse en un mecanismo de diferenciación social, que distingue al intelectual del resto de los mortales" (Gurpegui, 2001:26).

Es decir, es necesario que los docentes tengan conciencia del lugar que ocupan dentro del espectro social, para que en el momento en que se enfrenten a contextos como el que hemos descrito sean capaces de abstraerse de éste, reflexionar y actuar en la dialéctica de observarse constantemente a sí mismo. En este sentido entendemos Didáctica Crítica como*" una disciplina que entiende lo teórico y lo práctico como dos dimensiones de una misma realidad, su campo de intervención es el espacio sociocomunitario de transmisión de valores ciudadanos con fines de superar las desigualdades de los diferentes grupos sociales"* (Peleteiro, 2005:52).

De este modo, los docentes deben traspasar la barrera de lo meramente discursivo, en tanto, se debe visualizar en el aprendizaje de los estudiantes la organización de aquellos conocimientos discontinuos desde una mirada crítica. Por lo tanto, los docentes que se remiten a los postulados de la didáctica crítica *"se preocupa*[n] *de la formación de estructuras mentales, de la organización de conocimientos fragmentados y de la crítica reconstructiva de los problemas cotidianos"* (Peleteiro, 2005: 55)

De esta manera, los profesores a través de estrategias didácticas adecuadas al contexto en donde están inmersos, permitirán que los estudiantes se apropien del contenido de manera significativa. Así, los sujetos inmigrantes podrían superar las posibles desventajas socioculturales, entendiéndolo como un proceso a largo plazo.

Consecuentemente, la enseñanza de la Historia que se sustente en los postulados de la Didáctica Crítica permitirá superar aquellas consideraciones nacionalistas a las se hizo mención más arriba, no obstante se considera necesario acercarse a los conceptos multiculturales e interculturales, en tanto, estos nos proporcionan claridad del contexto educacional al cual nos remitimos, así se abordará de una mejor manera la enseñanza de los inmigrantes peruanos.

5.2 Enseñanza de lo Multiculturalidad/Interculturalidad

Como lo hemos descrito en los apartados anteriores, el advenimiento de la transnacionalización de las firmas ha provocado un incremento en la movilidad espacial de las personas, además la tecnologización ha permitido tener contacto con culturas diversas, así nos percatamos que nuestra cultura no es la única, ni tampoco la mejor. A partir de estos fenómenos han surgido conceptos que estudian el actual contexto, entre ellos Interculturalidad y Multiculturalidad, estos:

"…son dos términos que frecuentemente se utilizan con el mismo significado. Sin embargo expresan dos realidades distintas […] El multiculturalismo se da cuando dos o más grupos culturales coinciden en un mismo contexto geográfico y social. Indica la coexistencia de grupos y culturas en un espacio en común. La interculturalidad implica una relación fluida, continua y constructiva entre los grupos (culturales o de género) que conviven en un determinado espacio, sin existir predominio de uno sobre otro/s" (Colás, 2006:28).

Es decir lo **Multicultural** está enfocado a la **diversidad** que existe en un mismo espacio geográfico, en cambio lo **intercultural** se dirige a fomentar la relación de esta diversidad. En América Latina este último concepto nace como respuesta a las problemáticas de las poblaciones indígenas, enfocándose principalmente a lo educativo, esto supone una educación cultural y lingüísticamente pertinente que fomente la identidad cultural de las comunidades indígenas, y para el resto de la población supone una educación que permita conocer las características de las culturas indígenas, promover el respeto a estas y luchar contra el racismo, en definitiva, trabajar para interculturalizar a la sociedad (Schmelkes, 2008).

En Chile, luego del retorno a la democracia se aborda la problemática indígena como nunca antes había ocurrido en nuestro país, de hecho en 1993 se promulga la Ley indígena (Castro, 2008) en la cual se enunciaba que todas las carreras universitarias debían incluir en sus programas de estudio la historia y cultura de los pueblos originarios. Sin embargo, hasta la fecha tal normativa no se ha aplicado. Por otra parte lo intercultural, como problemática, sólo se ha restringido

a lo indígena dejando fuera otras identidades culturales como los migrantes o gitanos, de ahí que en Chile lo intercultural sea mirado como algo focalizado en lo indígena y no como un asunto que compete a toda la sociedad(Castro, 2008).

Además de promulgar la ley antes mencionada, en ese mismo año se crea el Programa de Educación Intercultural Bilingüe (PEIB) del Ministerio de Educación (Castro, 2008). Éste se focaliza principalmente en zonas rurales en donde el porcentaje de población indígena es alto, sin embargo desde la mirada indígena el currículum nacional desfavorece a su cultura enalteciendo a lo occidental, por lo tanto un currículum simplemente traducido produce la asimilación de la cultura dominante. Entonces, hablar de educación intercultural el Chile, dista mucho de lo que realmente debiera ser.

En España, a diferencia de lo que sucede en Chile, la educación intercultural está mucho más ligada a lo que ocurre con las comunidades de inmigrantes. Como es sabido este país es un punto de encuentro de infinidades de culturas que provienen de distintas zonas geográficas, como África y Latinoamérica, pero también recepciona a poblaciones de Europa del este, que ven en España un espacio de oportunidades para vivir. Para este contexto una educación intercultural:

"Desde una dimensión cognitiva, los estudiantes deben aprender a aprender, desde una dimensión afectiva, deben aprender a vivir juntos. Es una aspiración preparar a los estudiantes para relacionarse con mundos diferentes al propio, participando de la igualdad de oportunidades y de las capacidades. Es que convivan en un mismo espacio, como es la escuela, personas de diferentes etnias, nacionalidades y culturas implica la posibilidad de abrirse a procesos de autoconocimiento y de conocimiento del otro, el compartir espacios y experiencias, y construir un lugar en el que se potencie la interacción y el reconocimiento mutuo" (Soriano, 2003: 9).

Entonces, la educación se debe entender como una construcción social que responde al contexto actual y que trabaja para mejorar el futuro de los diversos

grupos culturales y étnicos que confluyen en el aula. Sin embargo tanto en España como en nuestra realidad latinoamericana estamos lejos de aquella concepción, es por ello que *"Lo realmente necesario es que en el nuevo contexto actual, sociedad de la información, marcada por la globalización y los nuevos movimientos migratorios, el aprendizaje sea un proceso intrínsecamente social […] El Sistema Educativo debe contemplar la realidad multicultural que vive la sociedad y el propio Sistema Educativo, debe articular los diferentes elementos curriculares y en la estructura organizativa de los centros, potenciar acciones que favorezcan el conocimiento y el reconocimiento, la aceptación y la convivencia entre las diferentes culturas que ocupan el mismo espacio"* (Soriano, 2006: 172).

En este sentido, tanto las políticas educativas emanadas desde el gobierno, como la gestión escolar deberían fomentar la construcción de una sociedad intercultural, aceptando las diferencias del "otro", no obstante:

"…la coexistencia cultural [debe pasar] *convivencia, con absoluto respeto a las características culturales de cada grupo. Es decir ni subordinación, ni integracionismo, ni asimilacionismo. Sí respeto y adaptación a las normas sociales que permiten y favorecen y facilitan la convivencia deseada, pero manteniendo a ser posible, las peculiaridades importantes de las culturas, que en un momento dado integran un subgrupo cultural"* (Soriano, 2006: 174).

Para ello se necesita la concientización del conjunto de la sociedad, a través de una enseñanza crítica que permita a los estudiantes despojarse de estigmatizaciones y prejuicios hacia los "otros":

"*A un profesor o profesora […] de poco le sirve saber mucho, sí el mismo no es un ejemplo viviente de la interculturalidad. Es decir, si no hiciera de la tolerancia activa y de la valoración positiva de las diferentes culturas su ideario personal. Construir una propuesta pedagógica centrada en la idea de tolerancia activa es reconocer la variedad y validez de las formas culturales mediante la empatía y la relativización de la propia posición cultural, a través de un diálogo con los demás. Este educador debería ser portador de la comprensión, el intercambio y la paz,*

valores que no se consiguen con actos aislados, sino que debe tratarse de una manera de ser y de actuar habitualmente" (Soriano, 2006: 177).

Entonces, la práctica docente ante el contexto actual debe tener una gran capacidad de comprensión y adaptación, trabajar con la creatividad, con objetivos claros, comprometidos con su trabajo, y capaces de construir teorías del proceso que están viviendo, es decir, que tengan capacidad investigativa.

Todo ello se complementa con una formación actitudinal y emocional acorde a las necesidades de los estudiantes. No obstante, para que esto sea viable las escuelas han de tener una postura crítica frente a los currículum monoculturales y las universidades por su parte hacerse responsables de la formación crítica del profesorado, para que estos logren conocer y comprender las culturas que convergen en el aula (Soriano, 2008).

En definitiva, ante esta realidad cabe cuestionarse qué sucede con la enseñanza de aquellos estudiantes inmigrantes que han experimentado diferentes realidades, y más aún en nuestra disciplina, qué sucede con las historias que traen consigo al momento de ingresar a un aula desconocida, en donde se les entrega un contenido ajeno a su realidad. Cómo el Estado se ha hecho cargo de estas demandas, cómo el liceo ha gestionado su estadía, cómo los docentes abordan las temáticas más traumáticas de estos estudiantes.

Por lo tanto, la enseñanza de la Historia/Memoria que se remite a los postulados de la Didáctica Crítica, permitirá evidenciar que las representaciones sociales de la otredad que han sido manipuladas desde las esferas de poder inculcando prácticas peyorativas y de desinformación cultural, tanto de las comunidades indígenas como de olas migratorias actuales (De la Maza, 2008).

Porque como se ha dicho más arriba, no es sólo *integrar* al inmigrante y hacerlo parte de la comunidad escolar, sino que se debe trabajar para generar relaciones de horizontalidad con los sujetos inmigrantes, como también de reciprocidad entre las culturas.

Además en nuestra disciplina, las experiencias de los sujetos en cuestión enriquecen el proceso de enseñanza-aprendizaje, como se explicitó en el apartado anterior, esa experiencia que de alguna u otra forma genera recuerdos y olvidos caracterizan sus memorias, si bien es cierto que la memoria es un acto individual estos recuerdos no se generan o mantienen solos, sino que se conservan con la ayuda de otros recuerdos, pero qué sucede cuando los otros recuerdos son tan disímiles que nublan los propios haciéndolos parte de aquellas memorias que en realidad no les pertenecen; qué sucede entonces con aquellas identidades.

Por otra parte *"…los contenidos de las Ciencias Sociales* [no] *se pueden enseñar sin plantear conexiones con las experiencias reales, previas y presentes de los mismos estudiantes. El aprendizaje de las Ciencias Sociales debe permitirles comprender y explicar mejor los procesos y las situaciones que viven y ampliar, además, sus horizontes para comprender y explicar los procesos y las situaciones que han vivido los otros hombres en el transcurso de la historia, y los que viven y han de vivir los otros grupos sociales en todo el planeta."* (Camilloni, 2007: 12).

En definitiva, la didáctica crítica permite que las memorias *sueltas* de los estudiantes inmigrantes, que fueron moldeadas por las experiencias vividas, tanto antes como después de cruzar la frontera, no sean fundidas en la memoria oficial del currículum chileno. Como es sabido, en este país no existe una política intercultural que integre a las comunidades de inmigrantes, menos aún en el contexto de la educación, sino que más bien se trabaja para que las memorias *sueltas* se encaminen en los rieles de la nacionalidad, quedando éstas en el olvido, no por un proceso natural entre el recuerdo y este último, sino que forzadas por una educación que aún persiste en ser el sustento de los Estados Nacionales.

Es por ello que *"…el pensamiento y la didáctica crítica pueden acogerse a esta suerte de vigilante "imperativo de la memoria", que obliga a educarse contra el terror totalitario y frente a las asechanzas de toda dominación aquí y ahora. Ello*

no empece que también exista el derecho (y la necesidad) del olvido." (Cuesta, 2007:11).

Por último, la revisión teórica realizada en torno a la enseñanza de la Historia/Memoria, permiten comprender cómo ha sido estructurada la enseñanza de la Historia desde sus inicios, es decir, cómo ha influenciado enormemente en esta la conformación de los nacionalismos, por lo tanto aquellos metarrelatos que glorifican a personajes estarían en desmedro de los pluralismos culturales a los que ahora asistimos.

También recurrimos a las conceptualizaciones de la Didáctica Crítica, en donde se enuncia que esta disciplina que une la teoría y la práctica, entrega herramientas necesarias para enfrentar contextos con diferenciaciones socioculturales, por lo tanto remitir la enseñanza desde la didáctica crítica permite que los estudiantes estén en igualdad de condiciones al significar los contenidos históricos.

Por otra parte, consideramos necesario recurrir a las definiciones de los conceptos intercultural y multicultural, para dar una mayor claridad respecto al contexto que atañe a esta investigación. Además revisamos cómo Chile ha enfrentado este contexto relacionándolo con el caso español. En este sentido la autora Encarnación Soriano nos entrega luces con respecto a la educación intercultural, además de enunciar las actitudes necesarias de los profesores que se enfrentan a contextos multiculturales.

En síntesis, a través de esta investigación daremos cuenta de lo que sucede con las memorias históricas de los sujetos inmigrantes dentro de los procesos de enseñanza-aprendizaje de la Historia y las Ciencias Sociales, si bien no tendremos una propuesta de un currículum intercultural propiamente tal, no puede descartarse para una próxima investigación que se interese en dar respuestas a las necesidades educativas que emergen en el contexto actual.

CAPÍTULO III

MARCO METODOLÓGICO

1. Enfoque de Investigación

Esta investigación tiene como propósito, comprender cuáles son las relaciones que se pueden establecer entre la memoria histórica de los estudiantes peruanos de los segundos medios y la enseñanza de la Historia y las Ciencias Sociales. Para ello se hace necesario realizar una acuciosa indagación que permita alcanzar dichos objetivos.

Frente a esta necesidad, el paradigma de Investigación Cualitativa resulta ser el más pertinente porque: *"La investigación cualitativa describe y analiza las conductas sociales colectivas e individuales, las opiniones, los pensamientos y las percepciones"* (Mcmillan y Schumacher, 2005: 400).

Dentro de este paradigma, creemos que dada las características de nuestros sujetos de estudio, el enfoque o modalidad hermenéutico-interpretativo, permite, centrar la atención en las prácticas e interacciones entre los sujetos en la vida cotidiana. El rol de los investigadores es asumido desde una filosofía constructivista, en donde la realidad es entendida como *"…una experiencia heterogénea, interactiva y socialmente compartida, interpretada por los individuos" (Mcmillan*, Schumacher, 2005: 401).

Comprender dicha realidad, supone además un fuerte énfasis en el concepto de **experiencia**[9], en tanto, los propios individuos –insertos e interactuando en un mundo social-*"[…] deducen o atribuyen significados a entidades concretas, como acontecimientos, personas, procesos u objetos" (Mcmillan*, Schumacher, 2005: 401).

[9] Este concepto es desarrollado con mayor profundidad en el acápite de Memoria histórica.

Dicha construcción entonces, permite a los sujetos, sustentar y dirigir sus intenciones, pensamientos y su afectividad. Conscientes de la necesidad de desarrollar dicho enfoque, el trabajo investigativo se centrará en los sujetos de estudio que han vivido un punto de inflexión en sus vidas, es decir, la salida de su país de origen, lo que ha contribuido indiscutiblemente a moldear sus experiencias y por lo tanto sus interpretaciones y visiones; dicha transformación constituye el comienzo de una nueva etapa, desde donde se focalizará el trabajo investigativo.

Resulta indispensable, enfatizar la importancia que reviste la inclusión de las fuentes orales para el desarrollo de esta investigación. Ésta obedece a la necesidad de "rastrear" las configuraciones de la memoria histórica de los inmigrantes peruanos. Dichas **memorias** se encontrarían mediadas por las **experiencias** vividas desde el momento en que salen desde su país de origen y el momento en el cual comienzan a ser parte del país receptor.

Para alcanzar los objetivos antes planteados, es pertinente y necesario incluir testimonios orales a partir del trabajo de campo y del sustento teórico desarrollado.

2. ¿En qué se sustenta nuestra opción metodológica?

La Historia académica tradicional ha concedido un espacio privilegiado a las fuentes escritas, desconociendo la riqueza que tienen las fuentes orales. Sin embargo, se han generado importantes espacios para *"una historia al margen de las instituciones de enseñanza, y que ha tomado a la comunidad y a su oralidad como base para sus investigaciones y reivindicaciones"* (Betancourt, 2004:131).

Conscientes de la riqueza de dichos testimonios, esta investigación pretende acercarse a una interpretación y comprensión de una realidad no exenta de contradicciones, prejuicios y prototipos, todos ellos, construidos muchas veces de manera arbitraria. Si bien es cierto existe, frecuentemente, una clara construcción epistemológica arraigada en el racismo, en la discriminación y subvaloración del fenómeno inmigratorio se han generado respuestas que han hecho esfuerzos por

“levantar” una historia al margen de ello, sin embargo, esto ha provocado *“el enfrentamiento entre el populismo y la academia, que subyace en muchas investigaciones de este tipo, por el exagerado énfasis dado a la experiencia vivida y por la manera como se han obtenido, tratado, utilizado y archivado las fuentes orales”* (Betancourt, 2004:131).

Evidentemente, las historias orales y las narraciones están impregnadas de una especie de contaminación ideológica; para hacer frente a esta suerte de “dogmatismo popular”, es necesario consensuar un equilibrio epistemológico: solo de esta forma, será posible acercar una realidad históricamente invisibilizada, por medio de evidencias seriamente construidas y validadas.

Por lo tanto, pretendemos dejar fuera toda posibilidad de “victimizar” a nuestros sujetos de estudio. Más bien, perseguimos una interpretación a luz de sus propias contradicciones, miedos, aciertos y certezas, rompiendo con la visión romántica del pasado y el presente, manteniendo un nivel de criticidad respecto a las evidencias trabajadas; de lo contrario hay serias posibilidades de caer ante *“un populismo peligroso, en tanto que al esforzarse por ver al pueblo, sus líderes y protagonistas en sus acciones como triunfantes, sobredimensionan sus acciones y sus luchas”* (Betancourt, 2004:131).

Finalmente, se hace necesario conceder un espacio al concepto de experiencia explicitado anteriormente, dicha elección provienen del trabajo realizado por el historiador Edgard Palmer Thompson, quien sostiene que *“la experiencia surge “espontáneamente” en el ser social, pero ella no brota sin pensamiento; surge porque los hombres son racionales, piensan y reflexionan sobre lo que les acontece a ellos y a su mundo, dentro del ser social se produce una serie de cambios que dan lugar a la experiencia transformada, dicha experiencia produce presiones sobre la conciencia social, generando nuevos y mejores cuestionamientos”* (Betancourt, 2004:127).

Las palabras del autor, representan nuestra firme convicción respecto al lugar que le corresponde al nivel de concientización de los sujetos, en tanto ello permite la comprensión, valoración y elección de sus acciones.

Para ello, creemos que la modalidad de investigación de Estudio de caso, nos permitirá rastrear las representaciones de los sujetos de estudio producto de las experiencias vividas a partir de la salida de su país de origen y la inserción en el sistema escolar chileno.

3. Modalidad de investigación

Dentro del enfoque de investigación cualitativa, la perspectiva que nos permite desarrollar nuestra investigación es una modalidad interactiva entendida como el *"sondeo con el que los investigadores recopilan los datos en situaciones reales por interacción con personas en su propio entorno (investigación de campo)"* (Mcmillan, Schumacher, 2005: 400).

Respecto a la modalidad de investigación interactiva, el "Estudio de caso" es un tipo de estudio que nos permite rastrear las representaciones sociales de los sujetos involucrados, las cuales han sido moldeadas por las experiencias vividas, además nos permite examinar en profundidad las relaciones establecidas entre la memoria histórica de los inmigrantes peruanos y los procesos de enseñanza-aprendizaje, es decir nos remitiremos principalmente a esto último porque *"… el objetivo primordial del estudio de un caso no es la comprensión de otros. La primera obligación es comprender este caso "(*Stake, 1999: 17).

Para lograr dicho objetivo, se hace necesario entonces generar un profundo análisis que nos permita, evidentemente, acercarnos a la comprensión de dicha especificidad.

Por otra parte, la modalidad interactiva del estudio de caso tiene como fin comprender la extensión o la diversidad de un fenómeno, por lo tanto es atingente aplicarla para abordar los objetivos trazados en esta investigación. En cuanto a los sujetos de estudio se ahondará en el siguiente punto.

4. Muestra

Para abordar los objetivos planteados para esta investigación la muestra se seleccionó de un Liceo municipal de la comuna de Santiago que cuenta con estudiantes inmigrantes dentro de sus matriculados. Los criterios que se utilizaron para ello son: estudiantes inmigrantes de origen peruano que estén cursando, actualmente, segundo medio en el establecimiento.

En este nivel se abordan contenidos históricos que tienen diferentes versiones en Perú y en Chile, por lo tanto, es un importante espacio para visualizar las relaciones que se establecen entre la memoria histórica de los inmigrantes y la enseñanza de la Historia y las Ciencias Sociales.

Para acceder a la muestra requerida recurrimos al muestreo intencionado a través de la técnica cascada o de bola de nieve, entendida como una *"estrategia en la que cada sucesivo participante o grupo es designado por el participante o grupo precedente. El investigador elabora un perfil de las particularidades o de una característica concreta buscada y solicita a los participantes que sugieran otras personas que se ajusten al perfil o posean esta particularidad"* (Mcmillan, Schumacher, 2005: 410). En tanto, los estudiantes inmigrantes peruanos generan lazos de amistad dentro del establecimiento.

Una vez saturada la "cascada o bola de nieve", se logró contar con tres estudiantes de origen peruano que cursan diferentes segundos medios dentro del establecimiento. Luego de identificada la muestra se procede a la aplicación del recurso de recolección de datos: la entrevista en profundidad.

5. Técnica de recogida de datos

Para lograr los objetivos planteados para esta investigación, la entrevista en profundidad se erige como un recurso que permite acercarse a los sujetos de estudio en el contexto escolar en el cual se encuentran insertos, de este modo, los

estudiantes inmigrantes de origen peruano actúan como informantes respecto a las experiencias de las cuales han sido protagonistas, revelando sus opiniones acerca de *"cómo y por qué sucedió, que sintieron él/ella acerca de ese suceso, cómo reaccionaron frente a el y cómo dirigieron su acción"* (Sautau, 2004:32).

En este sentido el recurso de la entrevista en profundidad es entendido como:

"reiterados encuentros cara a cara entre el investigador y los informantes, encuentros éstos dirigidos hacia la comprensión de las perspectivas que tienen los informantes respecto de sus vidas, experiencias o situaciones, tal como lo expresan con sus palabras" (Taylor y Bogdan,1987:101*).*

La entrevista semiestructurada, ofrece -por las características antes mencionadas- a los investigadores acceder de forma directa, consensuada y cercana, es una instancia de interacción de las subjetividades de ambos (entrevistador-entrevistado) esto significa, que el trabajo gira en torno al encuentro de "sujetos", con todas las representaciones y rituales que ello implica, y que forman parte de las investigaciones de carácter cualitativa, de esta forma el soporte teórico desarrollado permitirá comprender y guiar la información que se requiere.

El segundo elemento de la entrevista es que permite un acercamiento exhaustivo a la información, permitiendo agotar y/o saturar la conversación sobre la temática de investigación, permitiendo el *"despliegue de los significados y contenidos simbólicos de los entrevistados según sus propias palabras y maneras de pensar y sentir el mundo"* (Gainza, 2004: 239).

Finalmente, la información que se obtiene es identificada, *"según su naturaleza como un objeto de análisis que requiere de un ejercicio analítico coherente con la noción de comprensión al buscar identificar y examinar los significados y sentidos que recorren y animan las respuestas verbales de los sujetos"* (Gainza, 2004: 222).

La entrevista en profundidad, permitirá entonces el acercamiento paulatino a los sujetos de estudio, a continuación explicitamos la técnica de construcción de evidencias que permitirá la complementación en el trabajo de campo.

6. Técnica de Análisis

Para efectos de nuestra investigación se hace necesario recurrir al Análisis Estructural del Discurso el cual se adentra a interpretar las representaciones sociales de los sujetos involucrados; para ello nos situaremos desde los aportes de Sergio Martinic, quien plantea que "*La construcción de categorías es una operación básica de orden y clasificación del material discursivo que, por lo general, es abundante, complejo y disperso"* (Martinic, 2006: 299).

Esto último es esencial ya que nuestra recolección de información, como se explicitó más arriba, es meramente discursiva y a la vez subjetiva, es así que *"a través de las categorías se trasforman los datos y el texto se reduce a unidades que pueden ser relacionadas, comparadas y agregadas a unidades mayores"* (Martinic, 2006: 299). Por lo tanto, el texto que recoge la información se trasforma en categorías que pueden ser analizadas estructuralmente.

Como lo hemos explicitado, en nuestra investigación nos adentramos al mundo de los inmigrantes peruanos, específicamente a estudiantes de segundo medio, por medio de la entrevista en profundidad nos darán a conocer sus representaciones sociales, es decir nos "mostrarán" la construcción social que se han elaborado a partir del hecho de ser inmigrante en Chile, este discurso que nos entregan necesita ser analizado por un procedimiento en donde se visualicen los momentos que incidieron en aquella representación social.

El principal objetivo del análisis estructural del discurso es comprender los principios que organizan y dan sentido al discurso, es decir, primero el método permite identificar las realidades que se relacionan entre sí, ya sea como oposición o semejanza, éste primer momento es conocido como **recomposición**, el segundo momento, **recomposición de la estructura,** se distribuyen las

oposiciones dentro de un modelo de acción, así se podrán analizar las realidades identificadas en el primer momento. Luego se llega a un tercer momento donde se reconstruye el modelo simbólico.

"Este método ha sido utilizado para comprender el efecto de lo cultural en la práctica de los sujetos. Pero, al mismo tiempo, pretende describir la lógica propia de lo cultural, en su autonomía y funcionamiento en situaciones sociales en las cuales los sujetos despliegan sus prácticas […] este método otorga una especial atención al habla de los sujetos y a los contextos sociales de su enunciación. Las interpretaciones que los sujetos tienen de la realidad se construyen a partir de sus interacciones sociales […] se conecta así el texto en su existencia semántica con las condiciones sociales que lo producen y lo trasmiten" (Martinic, 2006: 302).

Es entonces, que al análisis estructural del discurso no tenga como objetivo entender el resultado del discurso sobre los sujetos involucrados, sino que comprender y/o vislumbrar la estructura simbólica desde donde habla el sujeto.

Por otra parte, la entrevista en profundidad expresan lo único que son las acciones humanas, no obstante se hace necesario recurrir a la categorización explicitada más arriba, por que *"…una "fidelidad" extrema al propio discurso limitaría el análisis […] las relaciones entre quien informa y analiza la información […] no pueden limitarse a "tomar nota". La tarea es, por una parte, descifrar significativamente los componentes y dimensiones relevantes de las vidas de los sujetos […] Para que los relatos sean relevantes a los propósitos de la investigación, deben ser reconstruidos de acuerdo con determinados modos paradigmáticos aceptados para analizar la información"* (Bolívar, 2002: 16).

Es decir, la construcción de categorías a través del análisis estructural del discurso, permite comprender las estructuras sociales que están detrás del discurso de los sujetos por medio de un análisis que no coarta la voz de los protagonistas; además, es de entender que la categorización de manera inductiva es necesaria para los objetivos de la investigación, sin embargo no hay que olvidar que la narrativa es singular y única.

7. Validez de Diseño

Resulta indispensable para la investigación cualitativa contar con un soporte que permita validar el conocimiento construido a partir de las elecciones de los diferentes diseños y métodos y su posterior aplicación en el trabajo de campo.

La validez se refiere al grado en que las explicaciones de los fenómenos permiten describir, interpretar y comprender la realidad social. En el caso de la Investigación cualitativa ésta emplea múltiples configuraciones, diseños y métodos para desarrollar los conocimientos. Una de las estrategias que permiten entregar validez a la investigación es la triangulación:

"El principio de la triangulación es el de "reunir" diversas observaciones realizadas desde diferentes perspectivas y, fruto del entrecruzamiento de las mismas, se pueden hallar los puntos de encuentro y desencuentro, las recurrencias y las diferencias" (Boggino y Rosekrans, 2004: 81).

Para el caso de esta investigación recurriremos a la triangulación por sujetos, es decir se confrontarán las evidencias de los estudiantes inmigrantes de origen peruano con los testimonios de la Jefa de Unidad Técnica y el profesor y jefe del departamento de Historia, así se confirmarán o suprimirán los supuestos que hayamos establecido, una vez analizadas las fuentes de información.

CAPÍTULO IV

ANÁLISIS

1. Introducción

El siguiente acápite contiene las categorías de análisis que han sido construidas a partir de las necesidades que nos plantea los objetivos de esta investigación. De este modo, y a partir de los testimonios entregados por los sujetos de estudio, a través de las entrevistas en profundidad, se realizó un acucioso trabajo de selección. La primera etapa consistió en el reconocimiento de los códigos estructurantes del discurso enunciado en dichas entrevistas, posteriormente cada uno de éstos códigos se agruparon en diferentes categorías que nos permitieron abordar en el análisis los testimonios de los sujetos a la luz de la teoría desarrollada para los fines de esta investigación.

Es importante señalar, que el proceso de análisis cuenta también con los testimonios del Profesor y Jefe de Departamento de Historia y Ciencias Sociales y la Jefa de la Unidad Técnica Pedagógica, ambos pertenecientes al Centro educativo en donde se desarrolló ésta investigación. Los aportes de dichos sujetos en este contexto nos permitirán validar las evidencias de los sujetos de estudio a través de la confrontación de sus testimonios.

El siguiente análisis se compone en una primera etapa por la descripción general de la categoría a través de los códigos antes mencionados. A continuación se da paso al análisis propiamente tal, a través de los testimonios de los estudiantes inmigrantes peruanos, dicho exploración se complementa- sí hay evidencias disponibles- con los testimonios aportados por el Jefe de Departamento y la encargada de UTP respectivamente.

Posteriormente, la evidencia es analizada a la luz de los aportes teóricos desarrollados en la presente investigación, teniendo como objetivo, dar cuenta de las posibles convergencias y divergencias entre los sujetos de estudio y los

aportes teóricos mencionados. Finalmente, el análisis termina con una síntesis que permitirá reunir, complementar y condensar las evidencias analizadas.

Es preciso señalar que el nivel de profundidad del análisis de las categorías dependerá por una parte, de las evidencias disponibles para su exploración y por otro lado, el nivel de profundidad del análisis se encuentra en directa relación con los objetivos trazados para esta investigación.

El orden del análisis de las categorías responde además a la necesidad de dar respuesta a los objetivos específicos, generando de este modo un trabajo que de cuenta del proceso experimentado por los sujetos de estudio, es decir, desde la salida de Perú, su país de origen, hasta la inserción al centro educativo en donde se realizó la presente investigación.

Es importante precisar que: Políticas educativas, Gestión escolar, Práctica docente, corresponden a categorías de carácter emergente, es decir, nacen a propósito del proceso del trabajo de codificación, dado el potencial de las evidencias y su indiscutible aporte, éstas fueron incluidas en el análisis. Del trabajo emprendido, surgieron las siguientes categorías de análisis:

1.-Migración

2.-Experiencia

3.-Representaciones Sociales

4.-Enseñanza de la Historia y las Ciencias Sociales

5.-Convivencia Cultural

6.-Políticas Educativas

7.-Gestión Escolar

8.-Práctica Docente

9.-Memoria Histórica

2. Categoría Nº 1: Migración

Códigos evidenciados

Esta categoría agrupa las evidencias que permitirán visualizar y comprender el proceso por el cual los estudiantes se trasladan desde su país de origen hacia el país receptor, dicho movimiento espacial corresponde a una migración voluntaria e internacional de carácter fronteriza.

A través del análisis de las evidencias que reunimos en esta categoría, se denotan claramente los códigos que expresan el fenómeno de la migración, entre ellos se vislumbra que son los **factores económicos** los que impulsan la salida del país, además de ello influye la **cercanía geográfica** y las **redes sociales** que los padres de nuestros sujetos de estudio tienen en Chile. Es posible advertir también la **feminización de la migración**, es decir, son las madres de los estudiantes entrevistados las que primero salen del país, para insertarse, generalmente, en el **trabajo doméstico**. No obstante, antes de lograr la estabilidad laboral se sufre una serie de **precariedades** y **vulnerabilidades** de las cuales los estudiantes experimentan a través de sus padres.

Análisis

A partir de las evidencias recogidas es posible establecer que las razones asociadas a la decisión de migrar primarían los motivos económicos, en este sentido los estudiantes relacionan la búsqueda de mejores condiciones laborales de sus padres en Chile, dado que las oportunidades laborales disponibles en su país de origen no permitirían generar los ingresos necesarios para sostener a su familia:

"Porque mi mamá se vino primero, y allá trabaja como en un mall vendiendo ropa…pero no se sentía satisfecha con lo que ganaba…era muy poco y por eso se

vino a trabajar acá, porque tenía amigas…entonces mi mamá decidió venirse así de la noche a la mañana y se vino" (E3: 38.1→7).

"Yo creo que por problemas económicos, porque…o sea igual en Perú teníamos una vida más o menos llevadera que los demás en donde vivíamos, era como diferente…pero igual no nos alcanzaba" (E1: 51. 1→4).

Sostienen además, que la decisión de traslado está posibilitada por las referencias proporcionadas por aquellas amistades ya instaladas en el país de destino. Es posible señalar que la migración en este caso, se vio facilitada por la red social existente en Chile que actuó como medio de información respecto a las características del país receptor. A partir de lo señalado es posible advertir que, al igual que el testimonio anterior, el factor económico habría generado la decisión de migrar desde el Perú:

"No, no todos juntos…eee, primero vino mi mamá probando suerte, mi mamá no conocía a nadie, ella vino como si hubiera caído de un avión en una selva prácticamente y cuando me contaban que no vivía bien, que dormía en la calle porque no tenía a nadie, después fue conociendo amigas" (E1: 16. 1→6).

Se denota también que son las madres de los estudiantes quienes deciden migrar primero, sin importar las dificultades que deberán sobrellevar en Chile, todo ello, con el único objetivo de mejorar sus condiciones de vida para ellas y su familia. Para que sea posible su traslado dejan a sus hijos en Perú a cargo de otros familiares para insertarse principalmente en labores domésticas en el nuevo país de residencia:

"Mi mamá cuando se viene a Chile me deja al cuidado de mis tíos…y comienza a trabajar de empleada doméstica… desde que ha venido a Chile ha estado en tres casas y le fue muy difícil, ésta es la tercera casa… y ya está hace como cuatro años en esta casa….y por fin… ahora está mejor" (E2: 29.1→6).

"Ahí nos quedamos prácticamente como a la deriva, o sea igual nos llamaban y nos mandaban plata, hablábamos por teléfono siempre, mandaban cartas" (E1:16.36→37).

Las citas anteriores confirman que los hechos relacionados con el traslado, resultan ser una experiencia -al menos en el proceso de llegada- marcada por un alto grado de dificultad, precariedad y vulnerabilidad, de la cual los estudiantes inmigrantes están plenamente conscientes y que evidentemente han marcado el modo de verse a sí mismos y también a sus familias.

Una vez que los migrantes logran insertarse en las redes sociales ya existentes en el país de residencia, comienzan a generarse las condiciones materiales para que los padres decidan traer a Chile a sus respectivas familias:

"*Mi mamá se vino sola, pero con una amiga acá, y a los tres meses después se vino mi papá de "macabeo" jajjajaj, y a mí me dejaron con mi abuela y mi hermano, después mis papás nos dijeron si queríamos venirnos porque ya tenían su casa y todo eso…*" (E3: 40.1, 2, 3).

"…hasta que un día viene mi papá con decisión de llevarnos, yo me quería quedar allá porque con mis compañeros de curso nos habíamos criado desde el jardín, porque cuando mi mamá se fue, todo el mundo era como diferente…ahora mis papás en Chile ya tenían donde recibirnos…" (E1:16.37→39).

La llegada a Chile se encuentra impregnada por el impacto que les provocó la ciudad debido al acercamiento a una realidad a la cual no estaba acostumbrado, ya que los estudiantes provienen de un poblado costero pequeño, con un ritmo y características de vida muy distintas a las de Santiago, en este sentido ellos describen su percepción de la llegada al lugar que tantas veces les describieron sus padres:

"cuando llegué igual era como bacán, ciudad grande, edificios grandes, todo moderno, el metro…mucha gente" (E1: 16. 50, 51).

"¿Cómo me imaginaba Chile? *… de Chile me imaginaba como es… este así… cómo se dice… con bosques, con hartas plazas, parques, edificios largos, el centro, tiendas"* (E2:68.1→4).

No obstante, el proceso de convertirse en un inmigrante para nuestros sujetos de estudio, supuso una experiencia emocionalmente conflictiva, dado los constantes traslados que tuvieron que realizar hasta encontrar una residencia que cumpliera con las expectativas y posibilidades económicas de sus padres, provocando un desarraigo espacial:

"el primer año que yo vine…vivíamos por acá en una pieza, después me salí para ir a vivir a la casa de los patrones de mi mamá, ellos me invitaron porque prácticamente estaba toda la semana solo" (E2: 32. 4, 6).

"igual ha sido súper triste como andar de un lado para otro, y no me gusta… la ciudad es tan grande… vivimos por momentos en lugares peligrosos…" (E1:57. 29, 30).

De este modo y a partir del análisis desarrollado, es posible establecer que el fenómeno de la migración vivido por nuestros sujetos de estudio es percibido como una oportunidad de alcanzar mejores expectativas económicas y laborales para sus padres, por lo tanto, la comprensión de su traslado de residencia tiene como único referente la decisión de sus padres. [10]

Aportes de la teoría

Los dichos de los estudiantes inmigrantes los podemos ratificar desde los planteamientos teóricos que aluden a la migración, en este sentido es importante señalar que la migración en este contexto es entendida como el desplazamiento de traslado de residencia de los individuos desde un lugar de origen a un lugar de destino, que implica cruzar un límite entre dos Estados-Nación; haciendo de las migraciones un fenómeno internacional. Es posible advertir que las familias de

[10] E1: 16.25, 26, E3:42. 6→14

estos sujetos deciden migrar teniendo en cuenta factores geográficos, culturales y sociales, es decir estaría aquí influyendo la proximidad espacial, el idioma y las costumbres en común con Chile, según lo establecido por la sociología dichos factores caracterizan a una migración de tipo intrarregional, tal como fue planteado en el Marco Teórico.

Las evidencias de los sujetos dan cuenta también que las motivaciones que habrían impulsado a sus respectivas familias a abandonar su país de origen, estarían en directa relación con razones de tipo económico. Chile se constituiría como el país que ofrece las mejores condiciones con un mayor ingreso per cápita, mayores salarios y productividad laboral (Solimano, 2008).

Tal como se señaló en las evidencias antes analizadas, no sólo el ámbito económico determinó la llegada a Chile de sus respectivas familias, la presencia de redes sociales o de contactos entregó, previamente a la salida, información sobre el lugar de destino y las posibilidades de trabajo disponibles. De este modo es posible entender por qué estos inmigrantes llegaron a Chile y no fueron otros ciudadanos peruanos lo que decidieron migrar (Stefoni, 2003).

La teoría disponible a la luz de los testimonios nos demuestra que el fenómeno de la migración además es eminentemente femenino, ello se ratifica en el momento en que los estudiantes peruanos señalan que son precisamente sus madres las que toman la iniciativa de trasladarse a Chile. De este modo la feminización de la migración, puede ser explicada por las vacantes existentes en el mercado laboral de trabajadoras domésticas, que de manera ascendente comienza a ceder el espacio a las mujeres de origen peruano (Araujo, Legua, Ossandón, 2002).

Por otra parte, es posible determinar que la experiencia ligada a la migración provoca una serie de trastornos en los sujetos de carácter emocional y social, en este sentido la socióloga chilena Carolina Stefoni señala que la decisión de migrar marca el inicio de una nueva etapa, caracterizada por una serie de sueños, temores y esperanzas que serán desafiados por la realidad que les aguarda.

Desde otra perspectiva teórica, la geografía humana a través de Horacio Capel nos confirma que la ciudad es el símbolo de la libertad, en ese sentido, las migraciones desde hace siglos han impulsado a los habitantes a establecerse en ellas. Sin embargo, en la actualidad dicho proceso de inserta en el contexto de la globalización en donde la ciudad concentra -mayoritariamente- los principales focos de producción y con ello, un alto grado de demanda laboral. Ello permite afirmar que la ciudad se erige como un foco de atracción para millares de personas en busca de mejores expectativas de vida (Capel, 1997). Esto se puede observar en el testimonio de los estudiantes cuando nos comentan sobre la salida y llegada al país impulsado por las expectativas que representa la ciudad para sus padres.

Sin embargo, la ciudad es el lugar en donde las contradicciones de la globalización se hacen patentes. Ello se evidencia en la segregación espacial, de este modo, los inmigrantes ven reducidas sus posibilidades de vivienda a las áreas más marginales del centro de la ciudad. Las características espaciales descritas, permiten comprender la sensación de desarraigo de nuestros sujetos de estudio y explican de alguna manera el constante traslado de residencia en busca de mejores condiciones para el desarrollo de sus vidas. Dichas experiencias asociadas al proceso de salida e inserción en Chile, marcan un punto de inflexión en la vida de nuestros sujetos de estudio, convirtiéndose a la postre en un punto de referencia respecto a su forma de comprender y actuar en el nuevo contexto social en donde se encuentran.

Síntesis

A través del análisis de las evidencias recopiladas en esta categoría hemos logrado visualizar las características del fenómeno de la migración. Entre ellas se visualiza que la movilidad social y espacial predomina el factor económico, en tanto los estudiantes atribuyen a la salida de sus padres de Perú las oportunidades laborales que podrían encontrar en Chile. Además se observa

cómo actúan las redes sociales de inmigrantes peruanos existentes en Chile, éstas entregaron información a los padres de nuestros sujetos de estudio para la llegada e inserción al ámbito laboral.

Continuando con el análisis de las evidencias recopiladas en esta categoría, logramos comprobar que son las madres de los estudiantes inmigrantes las que primero salen de su país en busca de mejores condiciones laborales, por lo tanto, se ratifica lo señalado desde los aportes teóricos en donde se afirma que el fenómeno de la migración peruana se caracteriza por un proceso de feminización. Dado este fenómeno nuestros sujetos de estudio desde muy corta edad sufren la soledad y el abandono junto a familiares en Perú, estas experiencias sumado a las vivencias sobrellevadas por sus madres en Chile, en donde queda en evidencia las precariedades que deben sortear, desencadena en los estudiantes una serie de trastornos y frustraciones, que van trasformando su identidad.

Una vez que los estudiantes salen de su país para instalarse junto a sus padres en Chile, comienza otro proceso en donde se convierten también en inmigrantes arrastrando todos los sueños, temores y esperanzas que construyeron desde el primer día que se alejaron de sus padres.

3. Categoría N° 2: Experiencia

Descripción de la categoría

La categoría antes señalada puede ser denominada como aquel bagaje de saberes y vivencias que los sujetos han logrado acumular como resultado de su desarrollo tanto individual como de sus relaciones sociales.

A través de los testimonios recogidos, los sujetos señalan los diferentes episodios experimentados por ellos y sus familias en relación a la salida de su país de origen. Indican que la experiencia vivida producto del **profundo cambio** que significó para ellos la **soledad, el abandono y la espera**, marcó de manera insospechada el curso de sus vidas, ello se manifestó en la forma de relacionarse con los otros, asumiendo incluso una actitud de **rebeldía y frustración**.

Señalan además que la experiencia del distanciamiento provocó en ellos profundas **expectativas, miedos y esperanzas**, reconocen el esfuerzo de sus padres, las dificultades que ello significó y asumen que la experiencia que debieron sortear significó para ellos una **nueva forma de plantearse la vida**.

Una vez insertos en Chile, reconocen que la experiencia de encontrarse en un nuevo país representó **dificultades y tristezas**, sin embargo, afirman sentirse a gusto y conformes a la nueva realidad, finalmente señalan que lo experimentado tanto en Perú como en Chile, han sido para ellos una fuente de **reflexión** que les ha permitido madurar.

Análisis

Los procesos de migración del cual son parte nuestros sujetos de estudio, se encuentran cruzados por una serie de nuevas experiencias relacionadas a sucesos, sensaciones y personas. De esta forma, cada uno de ellos comienza a interactuar de manera distinta a la nueva realidad de la cual forman parte. En algunos casos, dicha acción permite a través de sus propios procesos de interpretación generar una nueva forma de actuar en su entorno.

La experiencia del "abandono" en la etapa en que sus padres ya han migrado hacia Chile significa para Leonardo un trastorno en su personalidad:

***"**Hubo un tiempo en que quizás me puse muy rebelde, porque tenía trece años y era muy mal criado así con todos mis hermanos… me salía de la casa y no quería estudiar más…"* (E2:24.5, 6, 7,8).

***"**Porque sentía que nadie me prestaba atención… y que nadie estaba ahí conmigo…no sé me sentía mal… la verdad…"* **(**E2:24.9, 10,11).

Es posible advertir de las palabras de Leonardo una profunda soledad y tristeza, todas sensaciones que generaron en él una actitud de rebeldía y desconcierto. La madre de este joven decidió migrar cuando Leonardo sólo tenía cinco años de edad, por lo tanto, la experiencia del abandono en él es aún más desgarradora. El reencuentro con ella después de muchos años, marca el inicio de una nueva etapa que genera en él seguridad y tranquilidad:

***"e**ee no yo nunca he visto a mi mamá…mi mamá no viajó no más para que traerme…después de quince años que… que o sea mi mamá se vino cuando yo tenía…eeee a ver súper pequeño… cinco seis años…me dejó mi mamá y ahora ya no… ya mi mamá me fue a recoger a los quince años…y vine a cumplir aquí los dieciséis* **(**E2:22.1→7).

Por otro lado, Kassandra afirma que la experiencia de la soledad está relacionada con el inicio de una nueva etapa, cuando sus padres ya no están a su lado, ella

debe asumir responsabilidades y roles distinto al que acostumbraba tener, la tristeza marca la etapa de Kassandra lejos de su familia:

"Triste porque extrañaba a mis papás, porque mi papá me consentía mucho, me dejaba que solamente estudiara y no hacía nada, nada, entonces igual extrañaba eso, extrañaba que mi papá me hacía cariñito" (E3: 46. 1→ 5).

La experiencia del reencuentro, después de tantos años, con su madre, significó para Leonardo una evidente alegría, hay también en él una suerte de incredulidad, tal vez dentro de sí no esperaba reunirse con ella después de tanto tiempo:

"*y yo lloré, me emocioné y le dije mamá estás aquí, no lo puedo creer"* **(**E2:65.11,12).

"*… lloré… lloré bastante cuando la vi bajar del avión, abrazarla…"* **(**E2:24.1, 2).

La experiencia del encuentro con su madre genera también en Leonardo una imagen distinta al que él tenía cuando ella partió, asume que la estadía de su madre en Chile la ha transformado positivamente, de cierto modo, Leonardo hace esfuerzos para entender que las malas experiencias vividas, tendrían su recompensa, ve en su madre y en su nueva apariencia lo que él podría lograr y tener en Chile, sabe que comienza para él una nueva y mejor etapa:

"*Pero fue emocionante lo de mi mamá la encontré diferente sí… pintada el pelo, los labios… los ojos, no sé más blanca… más linda, con mejor ropa…mejor que allá, ¿me entiende?"* **(**2:24.15→18).

En una etapa nueva, en donde los estudiantes peruanos ya se encuentran viviendo en Chile nos permiten afirmar que la experiencia que han debido sortear configura una nueva forma de verse a sí mismos:

"Cambió en todas las formas, mi mamá cree que ya soy grande y puedo hacer todas las cosas, en cambio allá no, yo era chica y no hacía nada" (3: 71. 1→ 4).

”Aquí crecí más … yo antes era muy niña…jajaja, he crecido más, he madurado más, antes tenía mentalidad de niña… como de siete años y ahora no… estoy más grande, me gusta la música, me gusta bailar …. Ahora estoy más independiente, yo ahora hago mis cosas, antes yo no hacía mis cosas, antes todo me lo hacían ahora yo hago mis cosas…ahora yo misma tengo que resolver mis problemas, ya nadie me los resuelve, antes mi abuelita me resolvía mis problemas jajjajaa, era como mi representante, ahora no, tengo un problema y lo resuelvo yo.” (E6: 45. 1→12).

De este modo, Kassandra afirma que al enfrentarse a una nueva realidad, reconoce una mayor autonomía y una toma de consciencia respeto a sus propias decisiones. En este sentido, es posible afirmar que las experiencias de las cuales formaron parte, permitieron adecuar sus propias acciones tanto en el plano personal como en las interacciones con la realidad que les rodea y de la cual son parte.

Dentro de las evidencias hay una perspectiva distinta a la anterior, allí es posible reconocer por parte de Frank un grado de reflexión en torno a sus propias experiencias, que le permite comprender su actual desenvolvimiento:

“yo creo que es por la experiencia que yo pasé y sigo teniendo… que sean buenas o malas siempre se quedan ahí, o sea, yo creo que nunca se van a borrar esos pensamientos que yo tengo de lo que hacía, de lo que no hacía, cómo era” (E1: 67. 8→13).

“incluso me hago reflexiones, o sea, lo que yo era en Perú y lo que soy ahora, es todo lo contrario, o sea, en el sentido de ser más social, más conversador, tener más personalidad” (E1: 67.13→14, 15, 16).

Frank, a partir de reflexión de las experiencias vividas junto a su familia, considera que es necesario atesorar sus recuerdos, ello como una fuerte necesidad de comprender de qué manera se fue configurando su propia historia familiar, dicho acto está en directa relación con mantener “viva” su identidad. También es posible

sostener que Frank, posee, a diferencia de los otros testimonios, una mirada interpretativa respecto de su presente en Chile, entendiendo que ello sería resultado de las experiencias vividas.

Frank, reafirma lo anunciado anteriormente, reconociendo que las experiencias vividas en su país de origen definieron, sin duda, su personalidad, en esa misma línea hay un explícito reconocimiento a su identidad y origen peruano, sin desestimar lo vivido en Chile, es capaz de comprender que hoy es el resultado de ambas experiencias:

"Porque para mí fue importante lo que pasó allá y nunca me arrepiento de haber nacido allá y de haber estado allá, ¿me entiende? Porque acá en Chile y allá en Perú he aprendido cosas diferentes" (E1: 93. 1→ 5).

Los siguientes testimonios de Frank, dan cuenta de un claro reconocimiento del esfuerzo de sus padres, hay en él un claro compromiso de retribución, considera que todas las experiencias vividas en este difícil proceso deben ser valoradas, las expectativas puestas en su estadía en Chile tienen directa relación con su historia familiar:

"porque yo me pongo a pensar que gracias a ellos yo tengo todo, lo que traigo puesto, lo que soy, y yo le agradezco mucho a mis padres, me entiende?, yo tengo que darles una vida mejor a la que no me dieron ellos, darle una vida en donde todo su esfuerzo, sentir yo, que valió la pena, me entiende? El sacrificio que hicieron por mí que valga la pena, me entiende, no echar a la basura todo el esfuerzo" (E1: 57. 36→44).

Respecto a las experiencias relacionadas con la sociedad receptora, Leonardo asume que la llegada a Chile le permitió ser una "mejor persona", ello está en directa relación al hecho de contar con un sustento emocional por parte de su familia, pero al mismo tiempo el atribuye su cambio de actitud al contexto social en donde hoy se desenvuelve, las precariedades se han aminorado, la compañía de

su madre y su hermano sin duda son las que permiten que hoy Leonardo se sienta bien:

"Acá la sociedad me hizo cambiar de actitud, las personas, mi mamá, mi hermano que mucho me aconsejaba… cosas que he pasado yo mismo...como dicen de los errores uno aprende y quizás de las experiencias que uno vive… de esas experiencias yo he sabido mejorar mi persona ser yo mismo… de eso he aprendido, de los errores…" (E2:61.1→7).

"A mí me gusta aventarme a la boca de los lobos…igual eso modificó estando acá, porque allá yo era mucho más cerrado…eso influyó por los muchos problemas que tuve con la familia, entonces eso influyó para ser la persona que soy ahora" (E5: 96.1→6).

Leonardo intenta dejar claro que hoy está mejor que antes, hay una necesidad imperiosa por demostrar que su experiencia en Chile ha sido positiva:

"Estos tres años para mí han sido maravillosos…se puede decir me ha ido muy bien" (E2:12.1, 2).[11]

Aportes de la teoría

La categoría antes señalada puede ser denominada como aquel bagaje de saberes y vivencias que los sujetos han logrado acumular como resultado de su desarrollo tanto individual como de sus relaciones sociales

Tal como se manifestó en el inicio de este análisis, entenderemos que la experiencia puede ser entendida como aquel bagaje de saberes y vivencias que los sujetos han logrado "acumular" producto de su desarrollo tanto individual como de sus relaciones sociales (Aróstegui, 2004).

[11] E1:65. 3→10; E3: 69. 1, 2; E1: 16. 38→ 41; E1: 18. 5→ 12; E2:12.3→7;

E3: 32. 1→ 5; E2:12.7→1; E1: 47. 1→ 4

Bajo esta conceptualización y a partir de los testimonios analizados es posible sostener que cada uno de los estudiantes inmigrantes trae consigo un cúmulo de saberes y vivencias a propósito de lo que han debido sortear, es decir, desde la salida de sus padres desde Perú hasta la llegada de ellos al país de destino y su consiguiente inserción. Frente a ello, es posible determinar que si bien cada uno de ellos posee una experiencia particular, hay elementos en común que nos permiten afirmar que está operando un proceso de intersubjetividad, en tanto, cada uno de nuestros sujetos de estudio puede reconocer su propia experiencia ,cuando es capaz de percibir la realidad poniéndose en el lugar del otro, ello es evidente desde el momento en que los estudiantes inmigrantes reconocen el "peso" de la experiencia vivida por sus padres al aventurarse en su venida a Chile. Por lo tanto, la experiencia estaría actuando no como un proceso eminentemente individual, es en todo momento el resultado del encuentro con el mundo que les rodea. Los sujetos son capaces de realizar efectivamente una mirada reflexiva respecto a sus experiencias tanto en el ámbito subjetivo e intersubjetivo y a partir de ello actuar en el mundo social en donde se encuentran (Aróstegui, 2004).

Finalmente es posible establecer que los estudiantes inmigrantes de origen peruano han debido sortear una serie de experiencias desde el momento de la salida de su país de origen. En este sentido la serie de imágenes, recuerdos y olvidos construidos, a propósito de las vivencias que han experimentado, han posibilitado consciente e inconcientemente una nueva forma de interpretar y comprender la nueva realidad de la cual poco a poco comienzan a ser parte. De este modo, la experiencia puede ser entendida como un proceso de mediación, que ha permitido y permitirá a dichos sujetos dar sentido y orientación a sus acciones tanto individuales como colectivas, ahora bien, se hace necesario tener en cuenta que el nivel de "consciencia" construida, a propósito de las experiencia**s** vividas, dependerá en buena parte de la capacidad de los sujetos de reconocer reflexivamente el modo en que se configuraron su experiencias y el lugar que ellos le asignen en sus respectivas vidas.

4. Categoría Nº 3: Representaciones Sociales

Descripción de la categoría

En la presente categoría se reúnen las evidencias que van en directa relación con las representaciones sociales que tienen los sujetos de estudio respecto a la sociedad receptora, como también aquellas que han sido generadas alrededor del fenómeno de la inmigración peruana en Chile.

A través de la revisión de las entrevistas logramos evidenciar claramente los códigos que indican que nuestros sujetos de estudio portan consigo un sistema de ideas respecto a la sociedad chilena, creadas en su país de origen. En este discurso se reconoce además las **representaciones sociales** de los "peruanos" construida en Chile. En aquel sistema de ideas predomina el **prejuicio**, **estigmatización**, **discriminación** y **racismo** de los chilenos hacia los peruanos, según nuestros entrevistados, sería consecuencia del **desconocimiento del "otro".**

En este mismo sentido, ellos reconocen cómo los **medios de comunicación** han contribuido a la cristalización de dichas **imágenes en las respectivas** sociedades, provocando de esta forma serias tensiones entre los respectivos países. Frente a ello, los sujetos de estudio asocian una serie de **conflictos históricos comunes,** caracterizados por un **relato estigmatizador** y con un claro acervo **nacionalista.**

Por otra parte, para los sujetos de estudio el "**no razonamiento"** de las personas, es el que permite que aquellas ideas persistan en las sociedades, por lo tanto el **respeto al otro** se enuncia como una práctica necesaria para la **convivencia entre culturas**, como también la **empatía** y el **conocimiento del" otro**" como vía para el entendimiento.

Análisis

La inmigración peruana en Chile genera diversas opiniones en nuestra sociedad, más aún en las últimas décadas en donde ésta ha aumentado significativamente, dichas interpretaciones se encuentran además, influenciadas por una serie de rencillas mediáticamente conocidas que se remontan a conflictos históricos que se arrastran desde el siglo XIX. Dichas tensiones han marcado la percepción de las sociedades, por un lado, la serie de consecuencias, en su mayoría artificiales, que trajeron consigo y por otro, la utilización de estos conflictos históricos por parte de los Estados para forjar y robustecer las identidades nacionales.

Lo mencionado anteriormente ha influido enormemente, de este modo, un amplio sector de la sociedad chilena ha construido un imaginario en torno al "peruano inmigrante", con un fuerte acento peyorativo, esto por consecuencia, ha promovido una serie de prácticas discriminatorias hacia estos inmigrantes. En este mismo sentido, en Perú también se ha creado un perfil de los "chilenos", en el se destacan un buen número de adjetivos relacionados con aspectos negativos, los siguientes testimonios dan cuenta de aquello:

"Por una parte yo a veces siento que los chilenos son un poco envidiosos, yo tengo esa perspectiva, no sé por qué…" (E4: 36. 1, 2, 3).

"por ejemplo acá también hay mucha discriminación, porque si uno que es de clase media va para un lugar donde es rico, algunos te quedan mirando, y dicen este qué onda, me entiende" (E5: 42.20→24).

Se advierte además en las evidencias la visión que tienen los estudiantes inmigrantes de la sociedad chilena, en donde la discriminación sería una característica principal, indicando que con los peruanos se hace más evidente, en tanto, existiría un sentimiento de superioridad generado por la tergiversación de los hechos históricos de fines del siglo XIX:

*"Anteriormente el chileno era racista con los peruanos, o no sé si todavía lo es, pero también con otros países…" (*E5:54.1→3).

"Con los colombianos, con los que son más negritos…con el gringo también porque dicen a este se cree lo máximo, con el argentino también, porque lo deja mal al chileno, ah este se cree lo máximo, en cambio con el peruano, no sé, se creen mejor, con el colombiano dicen "ah este está terrible hediondo", o sea es de clase media, que se ha creído…siempre hay una idea que hace el racismo, ya sea con el color…" (E5:56.1→10).

Si bien es cierto que los medios de comunicación han promovido que estas imágenes se dispersen y permanezcan en el imaginario colectivo de ambos países, también recae en la escuela un importante rol. Sin embargo, los primeros poseen mayor llegada a la población, por lo tanto son estas imágenes la que tienen los estudiantes. En este sentido Kassandra nos comenta:

"yo creo que en las escuelas en Chile, los niños se dejan llevar por lo que dicen los demás, toman en cuenta más lo que sale en la tele" (E6:58. 1, 2, 3, 4).

"Donde vivo, nunca escuche nada de los chilenos… yo creo que en las escuelas en Chile, los niños se dejan llevar por lo que dicen los demás, toman en cuenta más lo que sale en la tele" (E6:58. 1, 2, 3, 4).

Además, los medios de comunicación han expuesto la relación entre países marcada por los conflictos históricos que compartimos, por ello se denota en el testimonio de Kassandra y Frank cierto conocimiento sobre las problemáticas entre gobiernos:

"Que andan peleando, lo vi en la tele, peleaban por unos barcos, no sé como se llaman, también por la línea" (E6: 31. 1, 2, 3).

*"**¿Tú crees que Chile está en deuda con el pueble peruano?** No, porque tanto Chile como Perú se han… son como…países distintos y los dos se molestan mutuamente… además que la tele es súper influenciable…"* (E4:59.1), (E4:60. 1→5).

Por otra parte, las imágenes que se han construido en torno al conflicto antes mencionado, se han instalado en la sociedad traspasándolas de generación en generación, esto lo podemos constatar cuando Leonardo nos comenta sobre lo que sabía de Chile:

"yo igual sabía de los conflicto de Perú y Chile, porque mi familia siempre decía que Chile esto o lo otro" (E5: 70.1, 2,3).

"yo no puedo decir nada de los chilenos… a veces cuando yo vivía allá… mi hermana venía para acá y decía que los chilenos son así son asá… que no se cuanto… y sabes yo tengo que ir para allá y así tener una opinión de lo que tú estás diciendo…y claro te puedo decir que ha sido diferente la experiencia, muy maravillosa, he conocido bastante Chile…" (E2:12.29→34).

En Chile, al igual que en Perú, los medios de comunicación han fomentado la generación de sucesivas imágenes negativas de los inmigrantes peruanos, el mismo estudiante nos comenta:

"*el chileno ve eso, a ese es peruano…entonces el peruano está calificado que viene a hacer tonterías, no sé a robar, tantas cosas que han salido por las noticias y a uno que no es así lo hacen quedar mal, porque un chileno pasa por al lado de un peruano y dice a este es así, en cambio el peruano tiene el concepto de que el chileno es muy abusador de las personas, como tratar de mandar…entonces el peruano dice a este es chileno"* (E5:46.7→17).

De esta manera, las construcciones sociales que se mueven por el imaginario colectivo de chilenos y peruanos, afectan a los inmigrantes en su integridad, en tanto, les genera inseguridad presentarse en la sociedad chilena, principalmente en la escuela, es así que Frank nos comenta sobre sus sensaciones antes de venir a Chile:

"porque en Perú se conoce como que todos los chilenos son racistas, y yo igual al comienzo tenia vergüenza en ese tema porque en Perú salía que los chilenos son

muy racistas… a mí me daba miedo entrar al colegio por la misma razón porque dije ay! se van a burlar porque soy peruano…" (E4: 64.7→14).

"porque cuando yo estaba en Perú siempre salían noticias que eran discriminados los peruanos, entonces yo tenía harto recelo de venir" (E1: 14. 1, 2, 3).

La construcción del nacionalismo en los chilenos ha generado que aparentemente el racismo y la discriminación sean parte de la idiosincrasia de parte de la sociedad chilena, y es precisamente aquel grupo de personas el que provoca hostigamientos a la comunidad de peruanos residentes en Chile, esto se hace latente cuando se les pregunta a los estudiantes cómo ha sido su estadía en el Liceo, es así que nos comentan:

"que quizás la gente me iba a rechazar…yo me imaginaba eso y decía que no me molestan tanto" **(**E2:68.10, 11).

*"a mí me cargan porque algunos son bien racistas, me molestan … pero yo no los pesco… porque entre más los pesque me va a afectar, yo soy de las personas que entre más me molestan… más los ignoro, creo que eso es lo mejor, para que buscar problemas, uno tiene que ser persona… yo prácticamente no peleo, tengo una amiga que es peruana y hay un flaite como los llaman acá y es muy malo y cuando yo paso me dice: guacala peruano, guacala … y yo paso y me río y lo ignoro, yo no le hablo… porque yo afuera en el mundo en mi sociedad no, con las personas que yo me junto… yo tengo muchos amigos chilenos fuera del liceo y me llevo bien, no racistas, al contrario, cualquier cosa que yo haga me dicen : "Leo sabes yo pienso esto", me llevo muy bien con ellos, en cambio acá en el liceo hasta ahora con el único niño que me he llevado mal yo lo ignoro…" (*E2:71: 19.33).

"yo tenía un compañero el año pasado que era como súper racista y era el único de mi curso, como que siempre me molestaba pero yo…nunca le dije nada porque era como hablar con un niño porque realmente no va recapacitar, no va a razonar, cuando hablan de ese tema a mí no me llega, me resbala, ¿me entiende? porque

en realidad no pueden emitir una opinión si no te conocen, no saben con el esfuerzo que viene una familia para acá" (E4:36. 4→13).

La estigmatización se hace evidente en las acciones de algunos de los compañeros de curso de nuestros entrevistados, de hecho es él mismo quien lo cataloga de racista por las conductas que tiene hacia él. Sin embargo, según Frank, sería el desconocimiento el que estaría provocando aquellas acciones discriminatorias. Por otra parte, Leonardo expresa que no son todos los chilenos, sino sólo algunos. Por último, en la cita anterior también se puede evidenciar que la falta de razonamiento es la que permite que las personas actúen guiadas por los perjuicios; esto ha sido generado por las construcciones nacionalistas, mencionadas anteriormente, lo cual ha generado un recelo mutuo muchas veces sin una explicación razonable.

Ante la interrogante sobre los sentimientos y sensaciones causadas por las estigmatizaciones que se tienen en Chile hacia los peruanos, se hace evidente que afectan la emocionalidad de nuestros estudiantes, como también su personalidad, es decir, el peso social que les significa ser peruano en Chile, les genera sentimientos de frustración y rencor, el estudiante nos responde:

"igual como que da rabia que digan que eres peruano, que vienes a quitar los trabajos, y bueno no es que quiten los trabajos sino que la gente que los contrata es porque seguramente los peruanos trabajan mejor que los chilenos, si los peruanos fueran flojos, al patrón no le va a convenir una persona floja, sino que va a contratar a la gente que va a cumplir con lo que necesita, pasa por eso porque a veces no razonan o no piensan por qué los patrones eligen a los peruanos, porque no creo que sean flojos van a elegir a los peruano, ¿me entiende?" (E4: 36. 14→25).

"yo creo que está bien que hagas bromas pero siempre con altura de miras, pero nunca… porque no les gustaría que no sé porque en el extranjero los chilenos son conocidos como rateros y a ellos no les gustaría que estuvieran en otro país y les

digieran ratero… no hay que juntarse con ellos como que igual les pasaría los mismo, porque se sentirían raros y pasados a llevar en ese tema" (E4: 46. 2→9).

Por otra parte, en los testimonios entregados por los estudiantes se denota, además, que las construcciones de la identidad nacional están tan enraizadas en la sociedad chilena que se ha llegado a crear un discurso que se percibe como verdadero, en otras palabras, las imágenes que vagan en torno a la identidad nacional, construida y mantenidas por los espacios de poder, han sentado sus bases en el reflejo de los "otros", estas han penetrado los entramados de la sociedad fundiendo un estereotipo del "chileno" que se distancia enormemente de lo que realmente es; esto ha forjado pilares tan profundos y firmes que traspasa también a los "otros", es decir, el discurso de la identidad chilena se puede visualizar también en uno de los estudiantes entrevistados. Leonardo define a los "chilenos":

"Porque el chileno, es combinación indígena con español…nosotros también pero….nosotros somos de campo, de tierra, de pueblo no somos más como de ciudad, como los chilenos que no son de pueblo son más de ciudad, de cosas más evolucionadas" (E5:60.1→7).

"Si me gusta, son mucho más evolucionados, en cambio el peruano es más atrasado en esa parte, allá no hay metro…en lo tecnológico, en las personas, porque acá pensamos diferente" (E5: 65.1→5).

La idea de Chile más "evolucionado" en el discurso del estudiante demuestra que las construcciones sociales pueden ser peligrosas, en tanto se perciban como verdaderas. Además se deja entrever que existe también, un conflicto con su identidad peruana, cuando manifiesta que la principal diferencia entre chilenos y peruanos sería el color de piel, dando a entender que el ser blanco es sinónimo de evolución, y el ser moreno y con rasgos indígenas es relacionado a inferioridad. El mismo estudiante nos comenta:

"Porque el color del chileno es así como europeo, así como una combinación entre los chilenos y los españoles, el peruano también es indígena pero otra raza, otro color, otra forma de ser como persona, por ejemplo…no sé yo creo que pasa todo por el color" (E5:58.1→6).

A pesar del poco tiempo que lleva este mismo estudiante en Chile, cerca de dos años, se denota un dejo de admiración de los chilenos al realizar comparaciones con su país de origen. Este estudiante que vive en una cómoda zona de la ciudad con su madre, asesora del hogar, en la casa de los empleadores, expresa en sus palabras admiración por las experiencias vividas una vez estando en Chile, ya que acá ha podido acceder a ciertas cosas que en Perú le eran inaccesibles:

"en cambio los chilenos son recontra aperrados, los peruanos no si les pasa algo malo se echan a morir, y se bajonean, salen desarreglados, en cambio el chileno no es así, y eso yo lo admiro" (E5: 90. 12→17).

"allá en Perú era muy sencillo, cualquier ropa que me quedara bien yo la usaba… en cambio acá me ha gustado la ropa de marca o usar cualquier cosa pero que me quede bien, pero que sea de marca, siempre de marca, aunque cueste caro, pero que sea bueno, que me dure, que sea feo, bonito pero que sea de marca, que me dure bastante" (E2:63.1→8).

Ello sumado a las imágenes creadas sobre la identidad nacional que saturan todos los espacios, es que se podría comprender la idealización que este estudiante ha generado para con los chilenos.

Como se ha mencionado, las representaciones sociales son sistemas de ideas que permiten conocer el entorno, es así que los estudiantes inmigrantes al llevar un tiempo en Chile inconscientemente están aceptando algunas de las ideas que existen sobre los peruanos, es por ello que se puede observar un llamado por parte de Kassandra a no generalizar cuando se habla de los "peruanos":

"no sé… por ejemplo si algún peruano hace algo lo ponen a todos igual, los ponen a todos en general y no todos son iguales… todos somos diferentes, hay algunos que vienen a puro lesear… hacer nada, a robar, a pasar droga" (E6: 54.15→ 18).

"Ahhh cuando la gente dice "a este es peruano" jajjja, yo creo que pasa más que todo, porque se tiene un concepto de lo que es como persona, de las clases de peruanos que vienen a hacer estupideces y otros que vienen a surgir" (E5:46.1→6).

En las evidencias también se logra demostrar que nuestros sujetos de estudio están plenamente conscientes de las conceptualizaciones que giran en torno a la inmigración peruana, por lo tanto se diferenciarían de aquellos "malos" peruanos.

A la luz de lo anterior es que los estudiantes ven en el respeto y aceptación de las diferencias como norma necesaria para la sociabilización, en este sentido nos expresan:

"O sea igual cambiaría que la gente sea más respetuosa y que acepten a los compañeros tal como son, ¿me entiende? Porque igual hay algunos grupos, que anarquistas, que nazis, o sea para mi punto de vista, ellos tienen su cuestión, pero no les gustaría que viniera otra gente y les dijera ¿por qué son así?" (E1: 61. 1→ 7).

"yo creo que el respeto se gana y si por ejemplo yo no tengo respeto con ustedes no puedo exigir el respeto para mí… igual que nos respeten, que no nos discriminen sin conocernos…" (E6: 54. 1, 2, 3, 4).

"Entonces, más que todo estaría en el respeto, valorarnos como personas no hacernos daño por la persona como es por fuera o como está vestida, sino que como persona, o sea llevarnos bien, porque cuando se mueren nada de eso se lo pueden llevar" (E5: 106. 9→15).

Los estudiantes reflexionan sobre la importancia que reviste el respeto en las relaciones con sus pares e introducen de manera sutil las estigmatizaciones que

se generan en grupos determinados, de manera que esto permita- a través de una comparación- desarrollar la empatía frente a situaciones en donde la integridad y la dignidad está en juego.

Las representaciones sociales generadas en el seno mismo de las sociedades, unifican bajo ciertas características a un grupo determinado de personas, en estas generalizaciones se pierden las especificidades de cada sector, entonces en una primera instancia a los ojos de los estudiantes los chilenos eran todos envidiosos, discriminadores, engreídos, entre otras, ya que eran estas las características que se le atribuían a los chilenos en Perú, no obstante una vez insertados en la sociedad algunos de estos aspectos negativos se difuminaron y aparecieron aquellos opacados por las generalizaciones Frank nos comenta:

"yo conozco a cada una de las tribus que hay en Chile y no son como se dicen allá en Perú, es todo lo contrario, suelen interesarse en las personas… la mayoría de los jóvenes están faltas de cariño, están solos y a mí me gusta hacerlos reír, que se sientan cómodos y me gusta hacer eso, y ahora realmente pienso y estoy seguro que no todo lo que dicen es cierto, ¿me entiende?, porque yo sé que de un rumor, corre de boca en boca y después se entera toda la gente, ¿me entiende?, y es que es así, porque por ejemplo, alguien puede comentar una cosa, y la otra le agrega otra cosa, y a las finales no era lo que es" (E4:66.13→26).

Se denota en este estudiante una postura de abertura hacia el conocimiento del "otro", en tanto no predominan aquellas representaciones sociales generadas en Perú sobre los chilenos, sino que se permite conocer para luego comprender el comportamiento ofensivo de algunos de los chilenos que él conoce.

En este mismo sentido Frank enuncia que el desconocimiento de los "otros" genera que se creen ideas erróneas de alguna comunidad, con un ejemplo comparativo expresa que los chilenos han estigmatizados a los peruanos por la falta de conocimiento:

*"o sea a mí me gustaría que todos sean felices pero depende… hay gente que es racista con los chinos, que por tener los ojos así o tener una cultura diferente son raros, me entiende, una vez mi hermano me dijo … porque a mí me gustaría viajar a Japón y me dijo y para qué te vas a ir para allá si allá se comen a las personas y yo le dije o sea ¿tú has ido para allá? , ¿has visto que se comen a las personas? Y me dijo no, pero dicen, y yo le digo uno no se puede influenciar por lo que le dice la gente, porque aquí dicen que los peruanos se comen a las palomas … y esa gente que dice eso no conocen a todos los peruanos, lo dicen porque como los peruanos se concentran en la plaza de armas, yo creo que es para burlarse… yo creo que la diversidad es súper buena pero…como dicen no hagas lo que la gente no gustaría que te hagan" (*E4: 62.1→17).

En este mismo sentido Kassandra, una estudiante más reservada en sus comentarios, nos expresa también que el desconocimiento del "otro" permite que las representaciones sociales persistan sin cuestionamientos:

"porque si no nos conocen… no pueden hacerse una idea sin conocer" (E6: 54. 4, 5).

*"conocernos, por ejemplo si conocen un peruano se den la oportunidad de conocerlo cómo es la persona y no juzgarla por ser peruano porque yo creo que hay una idea de ser peruano…"(*E6: 54. 11, 12, 13, 14).

*"**Respecto a lo que nos has contado, ¿qué provoca el desconocer la historia de los otros?**...Prejuicios, que sean ideas que… no corresponden, que juzguen sin saber… eso* (E6:27.1; E6: 28.1, 2).[12]

[12] Ver anexo de categorías E1: 16. 50, 51; E1: 63. 15, 16, 17; E2:68.1→4; E4:59.1; E4:60. 1→5; E3:75.1, 2; E3: 77.1, 2

Confrontación con otros sujetos

Una vez revisadas y analizadas las evidencias que reunimos en la categoría de Representaciones Sociales, hemos logrado establecer ciertos puntos a destacar, no obstante es pertinente contrastarlos con las evidencias que recogimos de la Jefa de UTP, quien nos permitió conocer las gestiones del establecimiento para afrontar el contexto, y el profesor de Historia que a su vez es jefe del departamento, quien nos mostró su visión del fenómeno de la inmigración desde la enseñanza.

Para el profesor de Historia existe claramente una representación social que estigmatiza a ambas sociedades, y por consiguiente repercuten en las relaciones que se establecen entre las mismas:

"hay todo un imaginario de lo qué es el chileno para ello… lo mismo que acá todos tenemos un imaginario respecto a cómo es el peruano… no somos capaces de comenzar a definir… así ya empieza a nombrar cosas negativas… pero están en el imaginario que el peruano, el argentino y el boliviano son personajes hostiles" (E8:42.14→21).

Por otra parte, se expresa también que los chilenos realizan prácticas discriminatorias, no sólo con los peruanos, sino que también con parte de los países de Latinoamérica, ello denota cómo se ha generado la identidad de los chilenos, es decir, la construcción de un "nosotros" ante los "otros" de quienes nos diferenciamos.

Ahora, cuando se le pregunta al profesor sobre la relación que el observa en el Liceo entre estudiantes chilenos e inmigrantes peruanos, el nos responde:

"Es buena, también los chiquillos tiene consciencia… a veces lo pueden hacer sin querer… se les puede pasar la mano y ahí es en donde uno interviene y hace claridad sobre lo que están diciendo, que hace daño a veces una palabra, una opinión… Pero es buena, interactúan, se relacionan, tienen amigos… amigos chilenos y chilenas" (E8:16.1→5).

Entonces, según el profesor las relaciones al interior del establecimiento entre chilenos y peruanos se establecen, generalmente, a través de la amistad, pero resalta que han existido momentos de conflictos entre estudiantes en donde ha tenido que intervenir.

A diferencia del profesor de Historia, la Jefa de UTP niega cualquier práctica discriminatoria en el Liceo:

Entonces ¿usted cree que los grados de discriminación racial o étnica han disminuido? Sí (E7:29.1, 2 E7: 30. 1).

De ello podemos analizar que los docentes tienen versiones diferentes por el tipo de relación que tienen con los estudiantes, es decir el profesor de Historia dice conocer a parte de los estudiantes peruanos, en cambio la Jefa de UTP no los reconoce dentro de la comunidad estudiantil.

Ello lo podemos reafirmar con las evidencia de los estudiantes, en tanto, ellos nos expresan cómo han sido objeto de burlas de sus propios compañeros. Por lo tanto, el desconocimiento, al igual como lo enuncian los estudiantes, es que provoca las prácticas discriminatorias, ya que se advierte claramente por parte de la Jefa de UTP dichos discriminatorios hacia los estudiantes peruanos, en el sentido que ve a estos como personajes de "turno" para ser foco de las burlas de los compañeros, lo cual estaría "salvando" a los mapuches que fueron molestados por muchos años desde que llegaron a la ciudad:

"es incómodo que los compañeros se estén riendo de los indígenas, cosa que no vimos cuando empezamos a tener a estos alumnos de los países vecinos, entonces siento que fue salvar un poco a nuestros mapuches que venían llegando recién a la ciudad" (E7:20.10→15).

Se da a entrever que la Jefa de UTP estaba al tanto de las discriminaciones hacia los mapuches, sin embargo se advierte un desconocimiento de la realidad de las salas de clases con estudiantes chilenos y peruanos, a ello le podemos atribuir por

un lado, un desinterés por parte de la docente, y por otro, una autosegregación por parte de los estudiantes peruanos en el sentido que no son visibles en el Liceo.

Esta invisibilización, podemos atribuirla a que los prejuicios y estigmatizaciones que giran en torno a la inmigración peruana provocan que los estudiantes no expresen sus conflictos con las autoridades del Establecimiento. Entonces las representaciones sociales a las que se ha aludido anteriormente tienen un peso social que inhibe el actuar de los estudiantes inmigrantes, es decir existe una segregación socio-espacial.

Aportes de la teoría

El análisis de las evidencias nos han entregado luces con respecto a los prejuicios y estigmatizaciones que giran en torno a la inmigración peruana tanto en Chile como en Perú, no obstante se hace necesario confrontar los hallazgos con sustentos teóricos que den una mayor lucidez a los resultados.

En este sentido es que se debe tener presente que las representaciones sociales se refieren a la construcción social que los sujetos crean de un objeto, ello se logra a través de experiencias comunes, las cuales van generando un lenguaje y una lógica que va dando sentido a las realidades (Martinic, 2006), por lo tanto, la conformación del “yo” se reafirma en aquella representación social que caracteriza a “otro” diferente. Para el caso de esta investigación las imágenes que pululan en el imaginario colectivo tanto en la sociedad peruana como en la sociedad chilena estaría conformando la identidad de estos dos pueblos (Stefoni, 2000).

Entonces, las representaciones sociales, en tanto, construcciones sociales generan una serie de imágenes por las cuales se define a un grupo de personas, esto lo podemos constatar cuando los estudiantes nos comentan que estando en Perú sus familias expresaban comentarios sobre los chilenos, uno de ellos menciona la envidia como característica de la sociedad chilena, pero al preguntarles el por qué de aquellos dichos, no tienen una respuesta clara, ello no

es más que una representación social que constituye un conocimiento que permite interpretar los hechos.

En las últimas décadas la inmigración peruana en Chile ha tenido un aumento considerable (Araujo, Legua, Ossandón, 2002), esto ha generado que en nuestra sociedad se creen una serie de prejuicios ante esta inmigración, ello impulsado por una lógica de poder que demuestra que las representaciones sociales no son neutras, sino que responden a las necesidades de quienes necesitan legitimar su posición ante los "otros" subalternos, este comportamiento atraviesa todos los espacios de la sociedad y la escuela por supuesto que no está exenta. (Stefoni, 2000). Es por ello que uno de nuestros entrevistados, Frank, nos comenta que le causa miedo llegar al colegio porque él conoce que los chilenos *"son todos racistas"*.

En esta construcción de imágenes negativas sobre la inmigración peruana en Chile han influido enormemente los medios de comunicación, de hecho en una investigación realizada por la socióloga Carolina Stefoni (2001) en donde se da cuenta cómo este medio contribuye a generar un sistema de ideas que estigmatizan a los peruanos. En este mismo sentido, en las evidencias analizadas se logró constatar que los estudiantes poseen una serie de prejuicios sobre los chilenos, ello distribuido también por medios de comunicación en Perú, es importante señalar que a través de las experiencias de generaciones se refuerzan aquellas ideas.

La estigmatización que sufre la comunidad peruana, a la que alude la autora mencionada anteriormente en su estudio *Representaciones Culturales y Estereotipos de la Migración Peruana en Chile,* se hace evidente cuando uno de los entrevistados nos expresa que ha sido foco de agresiones por parte de un compañero de curso catalogándolo él mismo de racista, además se evidencia cómo afecta su emocionalidad al momento de relatarnos el hecho expresando la rabia que siente.

Los estereotipos culturas que se han construido en torno a “nosotros” y los “otros” se remontan a hechos históricos de fines del siglo XIX, en este sentido cabe mencionar el texto *“El peso de la historia en la inmigración peruana en Chile”* de los autores Jorge Riquelme y Gonzalo Alarcón como referencia para dar explicaciones a cómo se han forjado las identidades de cada país. Estos nacionalismos sientan sus bases en la utilización de un conflicto histórico, es decir, la imagen de un país “ganador” ante un país “perdedor”, sustenta los prejuicios y estigmatizaciones que envuelven la inmigración peruana, estas imágenes divulgadas masivamente por los medios de comunicación se han enraizado de tal forma en la sociedad chilena que se alzan como verdades; tal es así que el discurso construido por aquellos que pretenden mantener su posición, se visualizan también en los dichos de uno de los estudiantes al catalogar a la sociedad chilena más *“europeizada”*, en este sentido se comprende que las representaciones sociales a las que se ha aludido constituyen un conocimiento que contribuye a interpretar los hechos de una manera particular. Cabe mencionar también, que el rechazo que se produce en los chilenos hacia los peruanos tiene relación con nuestro pasado mestizo, es decir, la identidad nacional se siente más cercano a lo europeo, por lo tanto este inmigrante nos enrostra aquel pasado que trata de esconder (Stefoni, 2003).

Asimismo, la representación social del peruano inmigrante ha calado las entrañas de la sociedad chilena, a tal punto que está por encima de lo que los mismos estudiantes creen saber de sus compatriotas, en tanto, ellos se diferencian de aquella figura negativa que se ha creado.

Como se ha enunciado, las representaciones constituyen un sistema de ideas que posee un lenguaje propio, estas logran asignar ciertas características a un fenómeno o grupo social y a través de estas es que se los individuos conocen su entorno (Martinic, 2006). La problemática surge cuando en la interpretación de los hechos se limita sólo a aquellas representaciones sociales; en este sentido los estudiantes comprenden que ellos forman parte de un estereotipo social que los caracteriza de acuerdo a las imágenes que se movilizan por el espectro social, por

lo tanto, para los estudiantes, sólo el real conocimiento de las personas, sin prejuicios ni estigmatizaciones logrará que los conceptos que envuelven la inmigración peruana disminuyan.

Síntesis

A través del análisis de las evidencias recopiladas se han logrado establecer ciertos lineamientos para esta categoría, en primer lugar se reconoce en los estudiantes poseer un sistema de ideas preconcebidas, generadas en la sociedad peruana hacia los chilenos. En ellas se perciben características negativas que aluden al comportamiento de nuestra sociedad hacia los inmigrantes peruanos.

Este mismo sistema de ideas se denota en los chilenos, ello lo logramos constatar a través del discurso de los estudiantes, es decir, el sujeto inmigrante peruano en Chile debe sortear con las acciones y actitudes de los chilenos hacia ellos, entre estas se visualizan la discriminación, el racismo y la estigmatización. De ello son testigos nuestros sujetos de estudio al ingresar al sistema educacional chileno en donde han sido foco de insultos y burlas por parte de algunos de sus compañeros. Si bien logramos visualizar que el profesor de Historia reconoce aquellas prácticas y actúa cuando lo considera necesario, no se constata lo mismo de parte de las autoridades del establecimiento, es decir, por parte de la Jefa de UTP no existe una política que permita difundir los principios de igualdad, respeto y convivencia cultural. Por lo tanto, queda de manifiesto el desconocimiento de las prácticas estigmatizadoras en la población inmigrante de origen peruano en el Liceo en cuestión.

Por otra parte, los estudiantes entrevistados consideran que el respeto al “otro” es una regla fundamental para la convivencia entre culturas, además reflexionan sobre el desconocimiento de su cultura y situación en el país, por parte de los chilenos, aludiendo a ello para dar respuesta a las acciones y actitudes de los chilenos hacia los inmigrantes peruanos.

Por lo tanto, para nuestros sujetos de estudio, sólo el real conocimiento del “otro”, sin prejuicios, contribuiría a que las representaciones sociales a las que hemos aludido, se difuminen para encaminar a la sociedad hacia una actitud de respeto desde las diferencias.

5. Categoría Nº 4: Enseñanza de la Historia y las Ciencias Sociales

Descripción de la categoría

Esta categoría reúnen las evidencias que contienen los códigos que aluden al proceso de enseñanza de la Historia en el contexto escolar investigado. A partir de ésta se podrá visualizar la percepción de los estudiantes inmigrantes de origen peruano en torno a las temáticas relativas a la clase de historia.

Se expresa en el testimonio de los estudiantes inmigrantes un claro reconocimiento al rol designado a la enseñanza de la Historia, en tanto, ésta permitiría el **conocimiento de otras culturas** lo cual posibilitaría **minimizar las estigmatizaciones** construidas a partir del tratamiento de los **contenidos** que abordan los conflictos históricos entre Perú y Chile.

Además, los testimonios asociados a esta categoría revelan que los sujetos de estudio necesitan distintas **estrategias de enseñanza** a las que comúnmente se realizan en las clases que ellos asisten, en tanto, éstas no le permiten comprender satisfactoriamente las conexiones que existen entre un contenido y otro, esto provocaría un grado de **frustración** en los estudiantes, generando con ello una actitud de **pasividad** en los procesos de enseñanza-aprendizaje.

Por otra parte, se observa también en las evidencias un reconocimiento a la **postura de los profesores de Historia,** en tanto, son capaces de reconocer de manera crítica el modo en que tradicionalmente se ha enseñado aquellos contenidos relacionados a conflictos históricos experimentados por Chile y Perú respectivamente.

Análisis

Contenidos

La enseñanza de la historia y las Ciencias Sociales, se encuentra ligada a una serie de contenidos organizados a través del currículo, precisamente las historias peruana y chilena encuentran varios procesos históricos comunes que, sin embargo, han sido objeto de numerosas tergiversaciones a lo largo del tiempo por parte de los respectivos Estados, a través de los medios de comunicación y principalmente a través de la escuela entendida como un artefacto cultural capaz de generar un imaginario de diferenciación nacional.

Dentro de las evidencias analizadas se observa cómo los estudiantes perciben el tratamiento que hace el profesor a los contenidos asociados a conflictos que atañen a Perú y Chile:

"Nos explicó con un plumón en la pizarra y nos dijo que la guerra pasó entre Perú y Chile y el otro país que también estuvo, y que nadie ganó, y que al final siguió la misma división entre Chile con Perú, se agarraron a Perú porque Chile le había quitado ese pueblo… y para qué quería quitarles más mar, si ya tenían lo suyo, y que no sería bueno que siguiéramos en lo mismo…también nos hizo la misma pregunta, ¿por qué crees que pasó esto?" (5: 78. 1→12*).*

"no me acuerdo muy bien, pero si algo de los barcos, que reclamaban los límites…entonces cuando el profesor nos contó que nadie había ganado ¿por qué siguen las mismas peleas, las mismas divisiones, diferencias entre países?" (E5: 68. 1→6).

Los estudiantes observan por parte del profesor una postura alejada de la tradicional visión de los conflictos, por ello, la reconocen y la enuncian, sin embargo no hay claridad conceptual que les permita explicar las razones de las divisiones artificiales entre los países involucrados. Leonardo insiste nuevamente en la necesidad de dejar atrás los conflictos entre los países vecinos. Dicha idea la recoge a partir de lo explicado por el profesor en la clase de historia, indica

además una importante reflexión respecto de las diferencias que en la actualidad existen en los respectivos países. Es posible advertir también que la opinión entregada por el profesor les permite cuestionar las rencillas actuales de las que él no se siente parte.

Al momento de consultar por los hechos asociados a los conflictos bélicos entre Perú y Chile, otro estudiante enuncia con mayor claridad conceptual su propia interpretación de los hechos a partir de lo relatado por el profesor, se advierte claramente una apropiación del contenido en el proceso de enseñanza, el cual se caracteriza por un análisis más complejo al que tradicionalmente se hace en relación a los conflictos entre estos países. Al igual que los otros estudiantes entrevistados, Frank señala que los conflictos entre países son de larga data:

"¿Cuál la guerra del salitre? Cierto… porque así me dijo el profesor que debiera llamarse … lo que más me llamó la atención fueron los tratados que empezaron a hacerse en ese entonces, porque eee… había mucha rivalidad entre el puerto del Callao y el puerto de Valparaíso por los barcos que pasaban y cada uno quería desprestigiar a un puerto, me entiende… y como que rebajaban los precios, o que subían los impuestos y que peleaban mucho por los puertos, porque en ese entonces no existía el canal de Panamá y tenían que darse la vuelta por la antártica? Y tenían que pasar obligadamente por el puerto de Chile y por el Callao… y como los dos eran puertos principales los barcos necesitaban descargar las cosas y por eso se generaban los conflictos…" (E4: 28.1→16).

Estrategias didácticas

Los testimonios de los sujetos de estudio, también nos entregan información respecto a la visión que tienen en la actualidad de las estrategias de enseñanza que desarrollan sus respectivos profesores de historia en el contexto de la sala de clases. En este sentido Leonardo afirma tener en las clases un clima de diálogo y participación, indica que existen instancias de cooperación por parte del profesor en las clases de historia:

”si no entendemos algo, el profesor nos comienza a contar la historia, entonces hay un diálogo entre el profesor y nosotros” (E5:8.1→5).

Otro de los estudiantes reconoce la labor de su profesor en tanto éste logra enseñarle un contenido que no aprendió en su país de origen. En este sentido es posible señalar que Kassandra -y los otros estudiantes- no está en condiciones de realizar una evaluación del desempeño del profesor porque no tiene experiencias de aprendizaje ligadas a los contenidos chilenos, por lo tanto, no cuenta con referencias previas tanto a nivel escolar como a nivel familiar. Por consiguiente, cualquier acercamiento al conocimiento escolar histórico chileno es evaluado positivamente por esta estudiante, en tanto ella estima que aprende:

”yo creo que la profesora lo ha hecho bien…porque lo que nos está enseñando acá no lo había visto allá” (E6: 35. 4, 5).

Las siguientes evidencias, sin embargo, denotan un grado de frustración por parte del estudiante, afirmando que él no logra aprehender los contenidos de carácter conceptual desarrollados por el profesor en la clase. Frank atribuye dicha dificultad a las estrategias didácticas utilizadas por el docente. Ello perjudicaría a su vez, en la participación de las actividades de carácter procedimental planificadas para la clase; finalmente la experiencia de aprendizaje del estudiante se traduce en una clara pasividad:

”porque por ejemplo el profesor Miguel pasa una materia, la Independencia y después entrega una guía y después dice que las resolvamos pero hay cosas que a él yo no le entiendo bien , no sé si es su forma de explicar o es que no tiene muchos conocimientos de eso… como que siempre me va mal en eso, porque al no entenderlo yo bien, no me entra bien en la cabeza y no puedo adentrarme bien en ese tema, en las clases del profesor yo casi no opino porque de partida no se no explica bien, se salta una parte, habla muy rápido y realmente es anotar … y yo alcanzo a anotar y él ya está hablando de otro tema” (E4: 12. 10→23).

Es posible inferir asimismo que Frank, dada su condición de estudiante inmigrante, no cuenta con los conocimientos históricos previos, por lo tanto, el tiempo destinado por el profesor para el tratamiento de los contenidos no estaría permitiendo el aprendizaje en el estudiante; no logra además comprender la relación que realiza el profesor con otros contenidos. Como resultado de aquello, el estudiante opta por mantener una actitud de pasividad lo que finalmente se traduce en la imposibilidad de aprendizaje al menos en el momento de la clase.

Necesidades de enseñanza

Respecto a las necesidades que manifiestan nuestros sujetos de estudio, las estrategias didácticas de enseñanza debiesen estar orientadas a través de metodologías que posibiliten la participación activa de los estudiantes en sus procesos de aprendizaje:

"yo creo que lo mejor es que el profesor nos explique en la pizarra…que nos haga participar a todos en la pizarra, que nos realice una actividad para después exponerla…" (E5:26.4→8).

"*Exponer ante los compañeros lo que nosotros sabemos de nuestro conocimiento"* (E5:26.9, 10).

Frank por otra parte, afirma que la disciplina y la seriedad deben ser características predominantes en el proceso de enseñanza, ello dada las características de sus compañeros de clases. Es posible deducir dadas las evidencias que Frank aporta, que al no tener una buena experiencia de aprendizaje, necesita de un clima de aula más organizado para aprender:

"Que sea como buena onda pero estricto a la vez, porque en el curso como que todo lo llevan a la chacota a los profesores no le tienen respeto, que el profesor sea buena onda, pero dándose su lugar, respetándose, porque los alumnos agarran papa y después cuando a las finales el profesor quiere ser estricto y quiere pasar seriamente la materia los alumnos ya lo conocen del principio y

saben que no se va a poner serio, que no den tantas tareas y que expliquen bien" (E4: 12. 1→10).

El mismo sujeto afirma que es necesario una explicación más lineal de los acontecimientos en un contenido determinado, dicha necesidad obedece evidentemente a la falta de conocimiento previos, debido a ello, los requerimientos para una verdadera comprensión de los contenidos debiesen estar considerados por el profesor teniendo en cuenta las características de los estudiantes inmigrantes:

"que pasaran la independencia que es en 1818 y que especifiquen por qué se produjo eso, por qué José Miguel Carrera no se quedó en Chile, que tengan que ver con 1810, que no se salten o que no retrocedan en el tiempo, como en el caso de que uno quiere hablar, por ejemplo en este año pasó esto y esto y no confundirse, me entiende" (E4: 12.26→32).

"Sí me ha servido… mmm es que igual en ese tiempo de la Independencia se generaban varias cosas al mismo tiempo, me entiende, y comprenderlo igual es como…un poco complicado, en cambio con mis otros compañeros me siento menos preparado en ese ámbito porque desde primero pienso yo pasan historia, y ellos desde primero a segundo ya tienen un conocimiento más alto que el mío… porque yo llevo muy poco tiempo acá y yo creo que más que todo… me cuesta pero igual yo le pongo empeño" (E4: 20.1→11).

24.12→32 *:" es estar hablando de algo que no sabe o no tiene conocimiento previo, me entiende, igual sería algo complicado…"*

Lo señalado anteriormente es confirmado por las aseveraciones del mismo estudiante, quien indica sentirse en clara desventaja respecto a sus compañeros. Aún en estas condiciones él apunta que la disposición al aprendizaje está presente. En este contexto esto pareciese evidente, pero en la sala de clases no todos los profesores son conscientes de las necesidades de estos estudiantes inmigrantes. Además anuncia con claridad que para aprender es necesario tener

alguna referencia o conocimiento previo, de otro modo dicha actividad se torna difícil y poco significativa, dicha afirmación tiene directa relación con su propia experiencia como estudiante

Continuando con el análisis, Frank considera que el tratamiento de contenidos históricos relacionados con el Perú debería ser opcional, sólo a través de esta posibilidad -no impuesta- se lograría un espacio de diálogo entre las historias de ambos países, posibilitando el descubrimiento de aquellas similitudes y diferencias por parte de los estudiantes. Frank alude a esa posibilidad de conocimiento del otro, también desde su propia experiencia, porque explícitamente manifiesta que dichos contenidos provocan tensiones en tanto, hay visiones distintas de los sucesos históricos de ambos países. Hay también una postura que se manifiesta de manera implícita, para Frank muchos de los contenidos históricos chilenos no concuerdan con la memoria histórica construida desde su país y aquel bagaje de experiencias históricas no concuerda con la realidad en la que hoy él se encuentra inserto. Finalmente termina afirmando desde su experiencia, que a los chilenos no les interesan las historias de los otros países. Ante esta realidad probablemente se generarían conflictos por imponer una visión monolítica de las respectivas historias. Finaliza con una profunda reflexión que da cuenta de su situación, manifestando con claridad y con un cierto grado de conformismo el lugar que ocupa su memoria histórica:

"*igual pueden ser escuelas para los que quieren aprender sobre las dos historias, sobre las semejanzas, las diferencias… ahí sí, porque solamente va ir gente interesada, pero en los colegios como que sea obligación para la historia de Perú y Chile, como que a no toda la gente le va a gustar… y yo creo que puede hablar punto de conflicto porque hay peruanos que no les gusta la independencia de Chile, como a Chile que no le interesa otros países, me entiende, y como… y esos generaría un conflicto…" (*24.12→32).

"y claro si se generaran escuelas donde uno puede ir si es que a uno le gusta y el que va ahí es porque le gusta enterarse de los dos tipos de independencia, pero

hacerlo en todos los liceos sería como exigirle algo que ellos no tienen conocimiento. Yo por ejemplo estoy aquí y sé que no estoy en Perú y que no tienen ninguna obligación de pasarme la historia de Perú" (24.12→32).

Finalmente, añade que la idea de incluir contenidos históricos peruanos es posible dado el alto número de estudiantes provenientes de Perú. A su vez denota en su testimonio un alto grado de empatía con sus compatriotas: esto es posible dada las experiencias que ha debido sortear. De este modo, nos explica que para él ha sido muy dificultoso enfrentarse a una realidad absolutamente distinta que de un momento para otro debe conocer y comprender, aún no estando de acuerdo, aunque no le sea significativa, y que además no se trate de su propia historia. Dicho testimonio refleja de manera clara las dificultades que han debido sortear los estudiantes en el contexto de la enseñanza de la historia escolar, demuestrando con ello la profunda distancia y falta de empatía existente en la escuela. Si bien no manifiesta explícitamente experiencias con actitudes estigmatizadoras, que desde el sentido común pareciesen evidentes, sí en cambio, se denotan en sus palabras un profundo desconocimiento por parte de los profesores de la experiencia de estos estudiantes con los conocimientos históricos chilenos. Pereciese según nuestro punto de vista, más urgente prestar atención a otros ámbitos de la enseñanza que permitiesen superar las explicaciones historiográficas respecto a los conflictos bélicos entre ambos países. Y de esta forma de podría comenzar a entender en primer lugar que se está en frente de sujetos con un cúmulo de experiencias históricas que difieren y que necesitan por ello estrategias más complejas para que verdaderamente logren aprender sin dejar a un lado sus respectivas memorias:

"*Yo creo que puede ser…una porque hay muchos peruanos residentes en Chile y yo creo que sentirán la misma sensación que yo… que pasar conocimientos nuevos igual es como complicado porque… como que llegues un día y te hablen de historia y uno no sabe qué historia se refiere a lo pasado de lo que hicieron la gente… que te hablen de personas que tú nunca has conocido, nunca has visto una foto, no sabes de la persona, nada, me entiende"* (E4:24. 1→10).

Visiones distintas de la Historia

Respecto a la influencia de la historia escolar peruana en sus actuales procesos de enseñanza, en el siguiente testimonio el estudiante afirma no tener importancia ni tampoco presencia. Ello se produciría según las descripciones realizadas por los estudiantes, ya que en la enseñanza de la historia escolar peruana predominaría un paradigma historiográfico culturalista con una fuerte influencia antropológica que coloca el énfasis en la riqueza cultural relacionada a las culturas originarias del actual Perú. Es importante señalar que este enfoque no omite contenidos referentes a los procesos de construcción de estado y otros procesos políticos y sociales de la historia peruana:

*"en Perú igual es rara la historia porque como que mezcla la cultura con la independencia y cosas así, me entiende… yo creo que no influye mucho" (*E4: 22. 2, → 5).

En el contexto escolar que se encuentran insertos los estudiantes, la relación de los estudiantes inmigrantes de origen peruano con sus respectivas historias peruanas es más bien lejana, hay una decisión inconsciente de reemplazo u olvido. De este modo, la historia escolar aprendida en su país de origen no estaría respondiendo a las necesidades de aprendizaje inmediatas demandadas en las clases de historia chilena, por lo tanto, es posible afirmar que en la actualidad dichos conocimientos no tienen "utilidad" en el actual contexto escolar, provocándose una negación inconsciente de sus memorias históricas. Sin embargo, y en las condiciones descritas, Frank reconoce positivamente la historia peruana:

*"pero ya casi se me olvido por completo la historia de Perú, pero igual la encuentro bacán" (*E1: 73.4, 5, 6).

Los grados de dificultad son evidentes en tanto, su conocimiento anterior no tiene cabida en su actual rol de estudiante "chileno", ello es posible sostener cuando el mismo estudiante afirma que relacionarse con un contenido totalmente distinto al

que aprendió ha significado un proceso muy complejo, éstas evidencias pueden ser corroboradas en los testimonios analizados con anterioridad y que dan cuenta de los testimonios entregados por Frank en una segunda entrevista:

"Igual me costó historia, porque en Perú me enseñaban la historia de Perú y que te vengan a contar la historia de Chile ahora es como materia nueva, aunque igual es buena," (E1: 73.1→ 4).

Rol de la enseñanza

En las evidencias de nuestros sujetos de estudio se expresa claramente la necesidad imperiosa de conocer al otro, destacando como única vía para ello, a la escuela y su rol educativo, precisando que la enseñanza de la historia debe permitir ampliar o superar los contenidos asociados a conflictos territoriales protagonizados por ambos países:

"*Cambiar un poco las perspectivas de ver al peruano y al chileno las dos cosas, o sea que los profesores nos expliquen que no hay racismo, que no hay diferencias sociales, tratar de explicar cómo es la persona, que ha hecho la persona, el chileno, el peruano y que en tiempos anteriores se apoyaron para formar una batalla…tantas cosas, y no ver solamente "ah el peruano esto, el chileno esto otro"* (E5: 52. 1→10).

"entonces lo único que queda es conocer a las personas….y la educación debería informarnos sobre eso y no sólo lo del mar o los límites" (E5: 110. 6→9).

Asimismo, se visualiza que Kasandra asignan un rol primordial a la enseñanza de la historia escolar, entendida como un espacio de sociabilización para la comprensión y aceptación de las historias de los otros:

*"yo creo que uno debiese conocerse desde el colegio… porque comparten historias, ahí se debe entender que no se debe faltar el respeto" (*E6: 54. 8, 9, 10).[13]

Confrontación con otros sujetos

A la luz de los testimonios entregados por los estudiantes inmigrantes de origen peruano bajo la categoría de enseñanza de la historia, se hace necesario contrastar dichas evidencias con los testimonios aportados por un profesor de Historia y Ciencias Sociales del liceo en donde se realizó esta investigación, ello nos permitirá validar y enriquecer el análisis de esta investigación bajo la categoría antes señalada. Es importante destacar que sólo uno de nuestros estudiantes investigados: Leonardo es alumno regular de este profesor, sin embargo, su opinión como jefe del Departamento de Historia nos entrega una perspectiva valedera para los fines de esta investigación.

Frente al análisis de los testimonios de los estudiantes, es posible advertir a partir de las evidencias entregadas por el profesor de historia que existe en él una postura bien definida respecto al rol de la enseñanza de la historia escolar. En él se advierte un posicionamiento reflexivo y crítico, advierte que es necesario contextualizar los contenidos en este tiempo histórico. También hay en él la convicción de que la importancia de los hechos, procesos y acontecimientos no sólo son importantes para explicar y conocer el pasado sino además estos deben tener relación con el presente en tanto, concibe potencialmente a sus estudiantes como sujetos históricos capaces de reflexionar y actuar en su presente inmediato. Sin embargo, no es posible afirmar que dicha postura haya encontrado un lugar en las experiencias de los estudiantes entrevistados, esto es posible sostener teniendo en consideración que los contenidos asociados a la introducción de la

[13] E5:6.3→15; E6:6.1→ 4; E6: 54. 22→25; E1: 80.1; E1: 81; E6: 16. 6→ 9; E6:10. 1→7; E5:6.1→3; E4: 6.1, 2, 3; E5:26.1→4;

E6: 16. 1, 2,

disciplina histórica generalmente son obviados para garantizar la cobertura de otros contenidos, a pesar de esto el docente posee- al menos discursivamente- una mirada reflexiva de los objetivos de la enseñanza de la historia en el contexto escolar

*"yo estoy educando a jóvenes para el siglo XXI, en el siglo XXI y para lo que viene… y en ese tiempo mi obligación es que conozcan ese mundo y se proyecten, y para eso hay que ver el pasado… ahí le puedo encontrar respuesta a los problemas de hoy día… y ese pasado a la luz de los nuevos paradigmas es crítico y lo miramos críticamente… todo pasado deber mirarse críticamente desde la historia" (*E8: 32. 17→25).

Las evidencias respecto al tratamiento de los contenidos asociados a conflictos históricos entre Perú y Chile son contundentes, al preguntar al respecto el testimonio del profesor coincide con lo expuesto por los estudiantes, el docente posee efectivamente una postura distinta a la tradicional, plantea que es necesario enseñar centrando la discusión no sólo en el ámbito coyuntural que significó la Guerra del Pacífico. Advierte que es importante acercarse a los procesos que facilitaron o desataron aquel suceso. En esta línea es posible observar una nueva coincidencia con los estudiantes, en tanto ellos a través de sus testimonios señalan que el profesor les indicó que los conflictos bélicos pueden ser entendidos por la disputa y control del salitre. Además, el profesor al igual que los estudiantes está consciente de la heterogeneidad de opiniones al respecto

"bueno y también está el tema de la guerra del Pacífico, que se ve el tema ese y hay que hablar de la guerra… aunque yo hablo poco de eso, yo hablo del problema del salitre, pero no tanto de la guerra, pero debiéramos hablar también de la guerra ya algunos les he preguntado y claro son visiones distintas" (E8: 8.24→30).

Finalmente se advierte que el docente ha logrado realizar una evaluación muy certera en sus estudiantes a propósito de la enseñanza de la historia escolar chilena. Es posible afirmar que hay elementos en común con respecto a lo

señalado por los estudiantes en sus testimonios. Sin embargo, el profesor no conoce los grados de aprendizaje alcanzados por sus estudiantes peruanos, infiriendo a la luz de su práctica docente que los estudiantes no logran diferenciar los sujetos involucrados en los conflictos que atañen a ambos países. Dicha percepción es tomada a partir de las opiniones emanadas por los estudiantes chilenos en donde el discurso triunfalista y nacionalista -que ha sido instalado sistemáticamente a través de todo su proceso escolar precedente- no permite realizar dicha diferenciación; en cambio los estudiantes peruanos sí logran realizar esta diferencia porque en el contexto en el que se encuentran, escuchar por parte del profesor chileno una postura radicalmente opuesta a lo que esperaban escuchar, representa un gesto de aceptación y reconocimiento.

El docente puntualiza que no se ha logrado establecer claridad respecto a las actuaciones y "responsabilidades" en los hechos históricos mencionados, producto del poco tiempo asignado, considera que no hay espacio en otros contenidos para debatir respecto a las relaciones con los países vecinos, desestima responsabilidades personales en aquello, pero propone cambios curriculares serios y comprometidos en ambos países, aclara al igual que los estudiantes que el conocimiento del "otro" permitirá transformar las visones artificialmente construidas en ambos países. Es posible advertir además la idea de aceptación y tolerancia, explicitada de manera reiterativa por los estudiantes, hay coincidencia en la necesidad de conocer, respetar e integrar a los países vecinos

"Ahora … los estudiantes no logran hacer la diferencia… es decir que la guerra no era de nosotros… que era una pelea de otros… y eso es porque lo que estamos hablando toca un punto de la Historia no es todo el año, es en ese momento que llegamos a la unidad… no hay una cosa… debiera haber una unidad o el currículo debiera integrar una asignatura tal vez que tenga que ver con los vecinos, pienso yo… una cosa en serio, grande, que marque, que nos vaya sensibilizando, que nos transforme… ojalá esos programas estuviesen en los dos países… para que los países realmente se integren, para cambiar las estructuras mentales que hay en los dos países, porque también hay una estructura mental en los países

*vecinos que les han inculcado un odio al conquistador… hay estudios sobre ello, entonces todos son malos… entonces hay historiadores que están trabajando sobre eso que están escribiendo historia en conjunto pero falta que el currículo lo recoja como estructura de la educación, para que sea algo que realmente cambie la sociedad y sean realmente países integrados, hermanos: Argentina, Perú , Bolivia todos los países de América" (*E8:40.14→37).

Respecto a las estrategias de enseñanza es posible advertir coincidencias con la evidencia entregada por los estudiantes. A continuación el docente explica someramente los diferentes momentos de la clase que se caracterizan por una metodología bastante tradicional y lineal, teniendo como único material didáctico el libro de texto entregado por el MINEDUC. Del testimonio entregado por el profesor es posible determinar que no hay objetivos definidos que consideren a los estudiantes inmigrantes presentes en su sala de clases

"*Yo me he guiado por el libro de clases fundamentalmente porque hay que aprovecharlo. Es un libro de unas doscientas y tantas más páginas, que trae bastantes documentos, con actividades. Entonces yo en general, explico la materia y de ahí vamos al libro y aprovechamos el libro con alguna actividad… las fuentes están en los libros, lo que hace el profesor es entonces la motivación, se contextualizan los contenidos y vamos a la actividad del libro… eso es"* (E8: 20. 1→10)

A pesar de que las estrategias didácticas explicitadas por el profesor son más bien convencionales, es posible advertir que el docente posee- al menos discursivamente- la idea de que los estudiantes efectúen actividades de carácter procedimental con el fin de desarrollar aprendizajes autónomos y significativos. Esta visión entregada por el profesor concuerda sólo parcialmente con las evidencias de los estudiantes, porque al momento de explicar el proceso de enseñanza de la Historia, ellos manifiestan un grado de dificultad y frustración al no contar con conocimientos previos relacionados con la historia chilena. Sin embargo, es posible determinar que los estudiantes, a la luz de los testimonios

recogidos, opinan positivamente la labor de sus respectivos profesores al reconocer en ellos un discurso histórico crítico acerca de los diferentes sucesos históricos que atañen a los países en cuestión, por lo tanto, estaría primando una adhesión más bien emocional que aquellas ligadas a la enseñanza propiamente tal:

"*Y lo otro son actividades directas, no sé haber un ejemplo…una collage o un cuestionario, un mapa conceptual, hacer cosas que les permita reeditar aquello que vieron en clases, en el libro… que ellos lo reconstruyan" (*E8: 22.4→8).

Para confirmar lo señalado anteriormente a continuación el profesor reconoce que la integración efectiva de los estudiantes peruanos estaría determinada por los contenidos mínimos obligatorios. De su testimonio también es posible establecer que el docente ante el contexto de la entrevista se formula posibles estrategias didácticas que posibiliten la participación de los estudiantes peruanos permitiendo superar o ampliar la - hasta ahora- limitada participación de los alumnos en torno a temáticas relacionadas a conflictos bélicos o sociales:

" *No, yo creo que en todos los aspectos de la Historia se puede, habría que… cuando uno está viendo el tema, ya po, haber, por ejemplo la monarquía absoluta o la monarquía española, la colonia, ahí también el peruano, el alumno peruano podría desarrollar una actividad de lo que aprendió en Perú y de lo que sabe de su Historia, integrarlo con lo que sabemos aquí en Chile de los Mapuches"* (E8: 26.1→9).

El profesor de Historia reconoce abierta y francamente que como profesores de historia no han considerado en su quehacer docente las necesidades educativas de los estudiantes inmigrantes:

"…no hemos considerado esa variable en la programación, en las planificaciones o en los consejos, la variable no la hemos considerado pedagógicamente" (E8: 8.2→5).

"No, porque son muy pocos y sólo en algunos cursos están, es lo que te dije denante, son pocos, como para pensarlo…. Yo creo que debería pensarse a nivel de Colegio… pero también puede hacerse en el curso, tendría que haber como personalizado, no lo he pensado, como que no… no sé cómo habría que hacerlo, no sé, no sé cómo había que hacerlo para integrarlos en una planificación especial" (E8: 24.1→8).

Continúa afirmando que la población escolar inmigrante es minoritaria[14], por lo tanto, a partir de un análisis cuantitativo el docente desestima repensar su práctica como profesor en relación a estos estudiantes. Enseguida, reflexiona y comenta que es posible atender a las necesidades de dichos estudiantes a nivel de colegio. Finalmente reconoce que es viable generar las condiciones necesarias para la enseñanza, reconociendo una vez más de manera franca y abierta su desconocimiento al respecto. Finalmente comenta que no posee las herramientas didácticas para realizar una integración que permita superar el reconocimiento y acogida de carácter emocional descritos por los propios estudiantes y avanzar en una integración verdadera en los procesos de enseñanza-aprendizaje

Finalmente y a la luz de las evidencias antes señaladas, es posible sostener que el desarrollo del proceso de enseñanza de la Historia escolar en el contexto de los segundos medios puede ser identificado como un proceso asociado a una multiplicidad de particularidades.

Comprendiendo que la escuela es para los estudiantes inmigrantes de origen peruano, un importante espacio de sociabilización, interacción y creación de redes y relaciones sociales, la enseñanza de la Historia se transforma en una posibilidad cierta de conocer, comprender y analizar las distintas construcciones culturales y sociales que han involucrado a Chile y Perú. Los testimonios de los estudiantes y del profesor de Historia respectivamente, dan cuenta de aquello, pudiendo

[14] El número de estudiantes inmigrantes es de 277 estudiantes de un universo de 1.200, ver anexos.

encontrar miradas, opiniones y prácticas que en algunos casos convergen y en otros es posible detectar divergencias.

Es posible sostener que para los estudiantes inmigrantes de origen peruano existe un alto grado de reconocimiento a la función de la enseñanza de la Historia escolar en tanto ésta posibilita el conocimiento del "otro". Dicha idea cobra sentido entendiendo que los estudiantes han vivido recientemente la experiencia de insertarse a un medio educativo absolutamente distinto al que experimentaron con antelación. Es por ello, que resulta de real importancia que la historia escolar sea entendida como una posibilidad de apertura al conocimiento del "otro", posibilitando la recepción positiva del entorno en donde se inserta.

Por otra parte, se logra también evidenciar que los estudiantes le asignan un importante rol al profesor, en tanto, éste debe promover los valores de tolerancia y convivencia cultural dentro del aula. De hecho para los estudiantes el contenido histórico no tendría sentido si no va en directa relación con el conocimiento del "otro".

Aportes de la Teoría

El análisis de las evidencias que se reúnen en esta categoría, nos ha permitido trazar algunas líneas con respecto a la enseñanza de la Historia para los estudiantes inmigrantes, no obstante es estrictamente necesario contrastar aquellos hallazgos con los sustentos teóricos revisados en el Marco Teórico.

El docente enfrentado a un contexto en donde confluyen diversas realidades debiese tener una práctica emancipadora, en tanto, logra que los estudiantes reorganicen y signifiquen los contenidos dispersos en su memoria, así se posibilita que la enseñanza logre modificar las actitudes y sentimientos individualistas, y en tanto el estudiante cambie su interior podrá visualizar el exterior desde otras perspectivas (Peleteiro, 2005). En este sentido, los sujetos de estudio reconocen en la figura del profesor la labor de trasmitir a los estudiantes valores tanto de

convivencia cultural como de tolerancia a través de la enseñanza de contenidos históricos.

Si bien se reconoce en el docente una clara postura con respecto al rol de la enseñanza, expresando una mirada crítica de los hechos históricos, aquel discurso no se ve plasmado en la práctica. Por ejemplo, Leonardo no tiene una comprensión conceptual de los hechos que de cuenta y sustente su discurso, por lo tanto el rol emancipador que enuncia la autora antes mencionada, y la asignación que le entregan los estudiantes al profesor de Historia no se vería implicancias de este profesor sobre su curso.

Por otra parte, a través de los aportes teóricos de Mario Carretero se enuncia que la escuela emergió en el contexto de la formación del Estado-Nación, siendo ésta el sustento de la conformación de las identidades nacionales. Consecuentemente, la Historia escolar ha cumplido un rol esencial en todo esto. En este sentido, se hace necesario recurrir a los aportes del historiador Eduardo Caviares[15] , en donde se expresa que la conformación de las nacionalidades de Perú y Chile se remite, entre otras cosas, a acontecimientos históricos precisos propios del siglo XIX, especialmente la Guerra del Pacífico. De esta manera, cada uno de estos dos países han construido historias muy disímiles que se hacen evidentes en los testimonios de los estudiantes entrevistados. En tanto, se visualiza en los sujetos de estudios un reconocimiento de cómo el profesor se acerca al contenido, es decir el docente se aleja de los discursos más tradicionalistas y nacionalista enfatizando un enfoque crítico, al menos en el discurso. Ello lo podemos constatar en las evidencias entregadas por el mismo profesor. Esto se podría atribuir a lo significativo que es este contenido para los estudiantes inmigrantes, en tanto, ven reflejada su propia memoria histórica.

Se ha mencionado también en el Marco Teórico que la enseñanza de la Historia desde una didáctica crítica permite generar estrategias y métodos que se adecúen

[15] Ver contexto introductorio

a contextos con problemáticas sociales, así se permite que sujetos en desventaja sociocultural, puedan superar aquellas barreras (Peleteiro, 2005). Lo anterior se contradice con lo detallado en las evidencias analizadas, si bien en estas se reconoce que los docentes establecen un clima de aula adecuado al contexto, además de realizar algunas actividades para abordar los contenidos, éstas no se traducen en un impacto positivo en los estudiantes peruanos, en este sentido se reconoce en ellos un dejo de frustración al mencionar que no comprenden del todo los nuevos contenidos. Es decir, los sujetos de estudio no están en igualdad de condiciones en relación a los estudiantes chilenos, en tanto, no poseen conocimientos previos que le permitan realizar conexiones temporales de los hechos. Es más, enuncian que necesitan otras estrategias didácticas que le permitan la comprensión de los contenidos. Además mencionan que la historia aprendida en Perú no tiene relación con la que están aprendiendo en este momento, por lo tanto se reconoce en el profesor una falta de herramientas didácticas para enfrentar el contexto. De hecho este fenómeno se evidencia cuando nos explica que sus recursos de enseñanza son el texto escolar y la pizarra, además él mismo reconoce que no cuenta con aportes teóricos necesarios para abordar críticamente la enseñanza de los inmigrantes, bajo estas circunstancias que las desventajas socioculturales que manifiestan los estudiantes extranjeros se mantendrían.

Síntesis

En definitiva, a través del recorrido que se realizó con las evidencias de los estudiantes, la confrontación con el profesor de Historia y los aportes teóricos que enunciamos más arriba, es que se han trazado ciertos hallazgos que van en directa relación con los objetivos planteados para esta investigación.

Tanto los estudiantes inmigrantes como el profesor de Historia dan cuenta del conocimiento de los hechos históricos que han confrontado a Perú y Chile. Por una parte el profesor enuncia su postura crítica frente a estos contenidos y por otra, los estudiantes reconocen en él una mirada alejada de la Historia más

tradicional. No obstante, se visualiza que las estrategias didácticas no permiten a los estudiantes reorganizar y significar los contenidos con manejo conceptual. Por lo tanto, la postura crítica que enuncia el profesor no se ve plasmada en las actividades de enseñanza que realiza.

Por otra parte, frente a la situación antes descrita los estudiantes expresan sus necesidades de aprendizaje, es decir, enuncian lo complicado del aprendizaje de contenidos sin conocimientos previos, por lo tanto se observa una discordancia entre los sustentos teóricos y el análisis de las evidencias, en tanto, la enseñanza de la Historia desde una postura crítica debe contextualizar los contenidos.

Por último, lo que se expone a lo largo del análisis que el discurso del profesor de Historia no se logra contextualizar con la realidad del conjunto de los estudiantes. Además ello es reconocido por el mismo docente al enunciar que no tiene las estrategias necesarias para realizar una integración del sujeto inmigrante.

Por otra parte, el mismo estudiante reconoce que a través de la enseñanza de la historia es posible superar aquellas construcciones sociales y culturales en torno a la imagen del peruano y el chileno, ello sería posible cuando las nacionalidades quedan en un segundo plano y prima la condición humana para alcanzar el conocimiento del otro. A lo largo del análisis se le asigna un rol fundamental al profesor, en tanto, este deber ser capaz de transmitir a sus estudiantes valores de convivencia y tolerancia. Es posible apreciar además una idealización de la enseñanza de la historia porque cree posible instalar la idea de igualdad de clases sociales

Se manifiesta que los estudiantes consideran que el fin de la enseñanza de la Historia debería responder a los ideales intrínsicos del hombre, es decir, ven en este proceso la vía por la cual se construya una sociedad despojada de prejuicios históricos que han sido construidos al servicio de las historias nacionales. Si bien no se manifiesta explícitamente las relaciones entre el pasado, presente y futuro, se puede concluir que los estudiantes comprenden la enseñanza de la Historia como una posible contribución para la convivencia cultural.

Además de lo anterior se denota que tanto los profesores de Historia como los directivos del establecimiento, no han generado espacios de interacción entre estudiantes de diversas naciones, lo cual iría en detrimento de la convivencia cultural que permite el autoconocimiento y el conocimiento del "otro".

6. Categoría N° 5: Convivencia Cultural

Descripción de la categoría

La siguiente categoría reúne las evidencias relacionadas con el ámbito de la convivencia cultural de los países involucrados en esta investigación : Perú y Chile, en ella es posible advertir los testimonios de los estudiantes inmigrantes y la Jefa de Unidad Técnica y el Jefe y profesor del Departamento de Historia

A través del las evidencias logramos visualizar los códigos que apuntan a la convivencia cultural en el contexto de la sala de clases. Entre ellos, se denota que los estudiantes comprenden que son parte de sociedades con **costumbres** y **códigos diferentes**, al mismo tiempo reconocen compartir características en común. Frente a ello, señalan no comprender la poca **tolerancia** respecto a las **diferencias culturales** que existen entre ambos países. Los testimonios dan cuenta que dichos sujetos conocen al menos parcialmente los **conflictos** que estarían generando prácticas **discriminatorias** hacia los peruanos, en este sentido, establecen que serían los diferentes **hechos históricos en común** lo que ha distanciado a los respectivos países, sin embargo, están conscientes de que aquella **historia la han construido "otros"**, muy ajenos a su propia realidad.

Asimismo se puede observar, que los estudiantes a través de su experiencia como inmigrante, han logrado **empatizar** con los chilenos, para ellos, y frente a las diferencias surgidas se hace necesario **atenuar los conflictos** entre sociedades, asignándoles a la y **educación** una posible vía para la **solución de dichas diferencias.**

Análisis

Cada sociedad posee una serie de características culturales construidas, heredadas y resignificadas por los sujetos que la componen, en este contexto la inserción de los estudiantes inmigrantes en la sociedad receptora representa una serie de complicaciones. En este sentido, Frank nos comenta cómo fue su primer día en un establecimiento educacional chileno.

"igual como el primer día de colegio era otra lengua diferente, o sea las costumbres, la formas de hablar, para mí era diferente, era como hablar inglés, me entiende, ya no eran los códigos de Perú sino que eran los de Chile" (E1: 14.4→8)

"*por ejemplo aquí en Chile está el "cachai", o cortan las palabras porque ahora cortan las palabras, y una persona que venga de otro país, claramente no lo puede comprender o lo puede interpretar de otra manera, y no porque hablen el mismo español tienen que entenderse… son diferentes tipos de historias, costumbres…"* (E4: 18.13→19)

Si bien el estudiante no comprende en su totalidad los códigos culturales de los chilenos, está consciente de que tenemos costumbres e historias diferentes que nos conforman como sociedad, y en ello recaería la importancia de generar un ambiente propicio para la convivencia cultural. Frank instala la necesidad de conocer otras manifestaciones y características sociales y culturales porque ello enriquece y estimula la convivencia. También se denota en el testimonio anterior, que para Frank estas diferencias no son un problema, como si lo es, para algunos integrantes de nuestra sociedad.

Por otra parte, es posible sostener que los procesos de homogeneización cultural responderían a las necesidades de los grupos que ostentan el poder, en tanto, les permite mantener su posición social; de hecho se han recurrido a temas tan triviales como la pertenencia del pisco para generar debate entre las sociedades, con respecto a los conflictos mencionados Frank nos comenta:

"Puede ser por el pisco, porque ahí lo encuentro realmente absurdo que peleen por el pisco, por las comidas típicas, porque en primer lugar sea de un país o de otro país da lo mismo porque todos lo comen o toman, me entiende… a mí me da lo mismo los conflictos, yo creo que los problemas son del gobierno, porque el gobierno está pendiente de ganar plata, ganar plata, ganar plata y no se fijan en el daño que le pueden hacer a la gente" (E4: 38.1→10).

Es importante señalar también, que en este testimonio se demuestra que el estudiante está consciente de que aquellos conflictos estarían beneficiando exclusivamente a la clase política, porque éstos estarían utilizando a la población para generar diferencias artificiales que les permitan conservar su posición en el poder. Por otra parte, Frank también expresa que el ánimo de lucrar está por sobre el bienestar de las personas.

En este contexto, es que sale a la luz un hecho histórico sucedido en el siglo XIX, conocida como la "Guerra del Pacífico", hecho que sería utilizado para legitimar y sustentar el ideario nacionalista. A pesar de la distancia temporal que nos separa de este hecho, los medios de comunicación se han encargado de que la "versión chilena" se mantenga en el imaginario colectivo de sus habitantes. Esto repercute en un amplio grupo de la sociedad, superando y traspasando generaciones, ello ha provocado una mirada reduccionista y sesgada. Dichas posiciones han repercutido en las diferentes representaciones sociales construidas por los estudiantes inmigrantes, en este sentido Leonardo nos comenta

"Perú era hasta Antofagasta y Chile le quitó, entonces por qué quieren más el mar, si al final el mar viene desde acá abajo, o sea Océano Pacífico es todo esto…yo creo que los dos quieren más mar, Chile tiene mar, y bueno Perú también tiene mar, entonces para qué quieren más mar…yo creo que se podría construir algo para beneficio de los dos países, algo que se puede compartir" (E5:74. 1→10).

"y cuando escuchaba a mis compañeros yo me reía no más, y pensaba que todo esto ya se debería acabar, el racismo, las peleas de los límites, dejarlo de lado y ver como son las personas" (E5: 80. 2→ 6).

Asimismo, el estudiante manifiesta que más que una deuda histórica, los chilenos les deben respeto y aceptación a los peruanos, en tanto, han sido objeto de discriminaciones y prácticas xenofóbicas durante años.

"Chile obtuvo una parte de la tierra peruana, Perú tiene lo suyo, lo único que estaría en deuda es que el chileno es así con los peruanos, no tierra, no límites" (E5: 106.2→6).

Además de lo anterior el mismo estudiante tiene consciencia de que aquella Historia tan controvertida, la escribieron "otros" y que no refleja el real comportamiento de las sociedades, sino más bien son construcciones que permitirían mantener el orden establecido, por lo tanto, el estudiante manifiesta que sería necesario superar las tensiones en ambos países y comenzar a generar espacios para la convivencia:

"Y eso del mar se debería compartir para ambos países, incluso eso que es como playa, arena, debería ir la gente a bañarse a disfrutar, y no dividirla, porque al final esa historia la construyeron otras personas, y eso se va a seguir manteniendo porque siempre va a existir una polémica, por la política, la comida, el mar…" (E5: 106. 19→26).

"Yo pienso que ya no hay más de eso, qué para que más, o sea para que pelear por un pedazo de mar, o por el salitre, porque al fin al cabo los dos pueden unirse y surgir más para los dos países, yo creo eso…" (E5:72. 1→5).

Como se dijo anteriormente, los estudiantes comprenden que existen diferencias culturales entre países, no obstante distinguen que estas se encuentran por encima de los sujetos, es decir con un simple ejemplo que alude a las festividades religiosas de los países en cuestión, expresa que a pesar de las diferencias

culturales que podamos tener en el fondo realizamos las mismas actividades, en este sentido nos expresa:

"Porque hago las mismas cosas que hacía en Perú, no es que se hagan cosas solamente en Perú y aquí no, son cosas normales que hace todo el mundo, igual como que por ejemplo aquí es la virgen del Carmen y allá es la virgen de la Puerta, como que en eso puede cambiar, pero después en las costumbres de casa somos súper parecidos…" (E4: 46.11→20).

Se entiende además, que el estudiante no comprende la razón de las exacerbadas diferencias que se manifiestan, por parte de los chilenos, al referirse a los inmigrantes peruanos, es por ello que para él, el respeto es una norma básica para la sana convivencia entre culturas:

"a mí me cargan que me falten el respeto, o sea si yo le falto el respeto a alguien o sea, ya que me falte el respeto, porque yo le he hecho lo mismo, ¿me entiende?, pero cuando yo he tratado a una persona con respeto y no me respeta, se lo digo en su cara y me da rabia" (E1: 49. 3→ 9).

*"si ellos se sienten identificados, bien por ellos, pero no van a querer que todos sean como ellos, porque no todos piensan como ellos, me ¿entiende? Hay que gente que es como triste, otra como alegre, una que le gusta una cosa a otros otra cosa, y no por ello vamos a tener que cambiar toda una comunidad que tenemos hecha, ¿me entiende?" (*E1:61. 10→16)

Por otra parte, la intolerancia de los chilenos sale a la luz en este testimonio, en tanto las diferencias, ya sean físicas o culturales, se atenúan homogeneizándolas. Esto se lleva a cabo a través de la invisivilización o dándole una connotación negativa a las diferencias culturales, ello queda en evidencia cuando el estudiante se refiere a las diferencias culturales.

Entonces se entiende que el conocimiento del "otro" sin prejuicios llevará una convivencia cultural digna de dos países latinoamericanos, este conocimiento pasaría también por la educación, en tanto, este ente social cumple un rol

determinante en la visualización que se tiene de los conflictos, en este sentido Kassandra y Leonardo nos expresan:

"el profesor debería recibirlo bien igual conocerlo y… le dé la oportunidad de decir su historia, sus costumbres, sería bakán , para que todos supieran, todos lo conozcan y no andar lisiándola porque es de otros país." (E6: 56. 7→11).

"un enorme terremoto jajaja, para poder conocernos de nuevo y dejar atrás todas las peleas, y decir no si es buena onda y ayudarse y decir este me apoyo es buen amigo…y ahí yo creo que dejaríamos las diferencias, porque otra manera no hay, o sea aparte conocerse a la persona, eee la educación y todo lo demás" (E5: 50. 1→8).

Como se enunció por parte de los estudiantes, estas construcciones históricas han estado en manos de otras personas, es decir, pertenecen a pequeños círculos que deben mantener su poder a costa del sufrimiento de los demás. Por lo tanto, estos discursos no le pertenecen al común de las personas y más bien los conflictos se sustentan en mediáticas construcciones de la problemática. Esto se hace más evidente cuando Leonardo nos ejemplifica casos de peruanos y chilenos que se han casado sin mirar las diferencias:

"hay otras personas que se acostumbraron a los peruanos, incluso hay personas que te quieren conocer, saber de ti, también peruanos y chilenos que se casan, y tienen hasta un hijo derrumbaron las diferencias…entonces yo creo que va por conocer a la persona y no dejarse llevar por las diferencias, no dejarse llevar por la historia que construyeron, porque eso ya se quedó acá…o sea se quedó en la persona" (E5:48.1→4).

Por lo tanto, se comprende que el conocer a la persona sin anteponer construcciones históricas que encasillan a una sociedad en ciertas características, supone una sana convivencia cultural.[16]

[16] E1: 14. 14, 15, 16, 17; E6: 25.1, 2; E6: 26.1, 2; E5:36.1→5; E5:38.1→6

Confrontación con otros sujetos

No obstante lo anterior, se considera pertinente confrontarlas con los testimonios del profesor de Historia y la Jefa de UTP, respectivamente.

El profesor de Historia visualiza también los distintos códigos culturales que poseen los estudiantes peruanos, en ellos resalta la manera en que se relacionan con el entorno, precisamente con los profesores del establecimiento:

"Los estudiantes peruanos se ven más respetuosos, o sea el código… porque también respetuoso entre comillas porque a lo mejor es una timidez, un respeto, porque hay un diferente concepto de respeto… porque acá los chiquillos igual son respetuosos… pero ellos lo pueden ver como falta de respeto, porque es más horizontal la relación con ellos" (E8: 14.2→9).

"ellos vienen de una sociedad en que el profesor está en el plano…. Por allá arriba, entonces ehhh, eso observo yo en ellos" (E8: 14.15→17).

El profesor nos comenta acerca de la opinión que tienen los estudiantes peruanos respecto a sus compañeros chilenos de este modo el profesor relata:

"son muy liberales dicen… son liberales en todo, en el maquillaje de las niñas, en vestirse, en hablar, en los temas que hablan, pololean y pololean…y esto de la diversidad sexual, eso de los homosexuales que se manifiestan y nadie hace cuestión de eso, también les llama la atención, y las niñas lesbianas que también se manifiestan y ellos dicen: "yo de este mundo no tenía idea" que existía y dicen que les gusta que es mejor, yo les he preguntado: " sí es mejor acá " (E8: 18.17→26).

Aunque el profesor asevera que son distintos códigos los que manejan los estudiantes inmigrantes, no deja de hacer notar que la timidez de estos es la que influye en su comportamiento. No obstante, consideramos que aquella timidez se ve fuertemente influenciada por la actitud que tienen los chilenos hacia ellos.

A diferencia de lo que nos comenta el profesor, la Jefa de UTP considera que no hay distinción entre estudiantes chilenos y peruanos, más bien enuncia que el tema de las relaciones entre estudiantes de distinto origen han tenido un proceso de mejoría desde fines de la década de los ochenta, cuando ella hacía clases y era testigo de las discriminaciones hacia los estudiantes mapuches:

"¿Cuál es la relación que existe entre los estudiantes chilenos y extranjeros?*...Tampoco veo distinción, pero eeee, por eso todo ha sido un proceso… cuando yo empecé a hacer clases en el ochenta y ocho… yo noto en esas primeras experiencias en el aula, era constante mofarse de nuestros alumnos mapuches"* (E7:19.1; E7:20.1→5).

También se denota en la evidencia anterior un dejo de pertenencia al referirse a los estudiantes mapuches, no así cuando alude a los estudiantes inmigrantes a quienes los considera como a un "otro". Ello se puede atribuir a que su labor dentro de las escuelas se ha alejado de las aulas para "encerrarse" en las oficinas, así se han invisivilizado las diferencias que existen en el Liceo, lo cual manifiesta la poca atención que reciben los estudiantes inmigrantes en el establecimiento educacional.

Por otra parte, para la jefa de UTP no existirían problemáticas con la convivencia cultural, más bien considera que no existen culturas definidas, por lo tanto no habría ninguna complicación:

"Es que yo creo que ha habido un proceso de… no sé si de "desculturisarse" o una nueva cultura, entonces ya nadie sabe quién es, entonces como nadie sabe quién es, ni uno, entonces estamos todos aquí" (E7:24.1→5).

Lo que se enuncia en la cita anterior se aleja de los testimonios de los estudiantes, en tanto, los sujetos se reconocen en las diferencias con los “otros”, es decir, la prácticamente nula convivencia cultural se remite en las exacerbadas diferencias culturales entre países, que han sido utilizadas por los círculos de poder para mantener su posición.

Por lo tanto, se demuestra que el profesor de Historia, al estar en contacto con los estudiantes da cuenta de las diferencias culturales que existen entre estudiantes chilenos y peruanos. Por otro lado, la Jefa de UTP manifiesta que en el contexto actual no hay definiciones culturales reconocibles. De este modo, los procesos de identidad cultural estarían en retirada. Sin embargo, los estudiantes dan pie para comprender que ellos experimentan las exacerbadas diferencias culturales que se han construido en torno al “otro”, por lo tanto se aprecia un claro desencuentro entre los estudiantes y la directiva del Liceo en cuestión.

Aportes de la teoría

A través del análisis de las evidencias hemos logrado visualizar cómo los estudiantes se relacionan con la sociedad receptora, es decir, los sujetos de estudio nos entregaron luces con respecto a la convivencia entre culturas, cómo la experimentan y cuáles serían las herramientas para obtener una mejor convivencia. Esto lo podemos ratificar a través de sustentos teóricos que permita iluminar el análisis.

En este sentido se debe mencionar los aportes de la autora Encarnación Soriano, quien nos entrega fundamentos teóricos pertinentes para la comprensión de la convivencia cultural. Para ella, los sujetos de distintas etnias, culturas y nacionalidades que comparten un mismo espacio, como es la escuela, deben aprender a vivir juntos sin prejuicios y en este proceso de conocimiento permite conocerse a sí mismo (Soriano, 2003), derrumbándose así las barreras culturales que han sido construidas para mantener los espacios de poder. Ello lo podemos visualizar en el discurso de los estudiantes inmigrantes que a través de su experiencia han logrado percibir que, ante todo, el respeto es una norma básica

para la convivencia. Junto con ello el conocimiento de diversas culturas contribuirá al derrumbe de las prácticas peyorativas hacia los peruanos.

Las diferencias culturales se hacen latentes en todos los espacios sociales, además es en ellas en donde encontramos fundamentos a nuestra identidad, no obstante el problema surge cuando un grupo pretende imponer ciertos parámetros culturales en detrimento de otros. Por ello, que es importante que en el contexto actual, caracterizado por la globalización en donde los flujos migratorios se han incrementado, que la educación fomente las acciones que vayan a favor del conocimiento y reconocimiento de las diferencias culturales, sólo así existirá una real aceptación y convivencia entre culturas (Soriano, 2003). En este sentido, se expresa en el testimonio de los estudiantes que los conflictos que han puesto un punto de inflexión en las historias de los dos países, le pertenece a "otros", y en ello la educación tiene un labor esencial, en tanto, es en este espacio social en donde emerge la concientización de la sociedad, es decir, derrumbar los prejuicios y estigmatizaciones. Sólo así se podrá interculturalizar al conjunto de la población, por lo que resulta preocupante la postura de la Jefa de UTP, porque sin una gestión adecuada se desvía el sentido de la educación en el contexto investigado.

Es importante señalar también, que es necesario que la coexistencia cultural pase a la convivencia cultural, en donde se respeten las singularidades de cada grupo social (Soriano, 2006). En este sentido, se expresa en las evidencias que los estudiantes reconocen que se trata de imponer una cultura sobre otra, en tanto, se vislumbra la homogeneización en su discurso. Por ello, desde los mismos sujetos de estudio se hace un llamado a la sociedad para que comprendan que las diferencias culturales con tintes peyorativos son construcciones de "otros", y que a ello no les corresponde; ello se ejemplificaría en un matrimonio entre chileno y peruano, diciendo: *"ellos derrumbaron las diferencias"*, expresando entre líneas *"¿por qué los demás no pueden?"*

Síntesis

Las evidencias recopiladas en esta categoría dan cuenta de una serie de elementos a considerar para esta categoría, los cuales van en directa relación con los objetivos planteados para esta investigación.

Con respecto a los códigos culturales se puede observar que los estudiantes comprenden que las sociedades tienen diferentes códigos y costumbres con cuales se identifican, sin embargo expresan en su testimonio un dejo de desconcierto ante las exacerbadas diferencias culturales que se han construido en torno a Perú y Chile.

También se visualiza que los sujetos de estudio reconocen en los conflictos históricos la base de aquellas construcciones sociales, además mencionan que esas historias la escribieron “otras” personas, por lo tanto a ellos no les pertenecen.

Finalmente enuncian que respeto y el conocimiento de las diferentes culturas contribuyen para disminuir las diferencias, y en ello la educación tendría un rol fundamental, según los estudiantes.

En definitiva el reconocimiento de las diferentes culturas generará que la simple coexistencia, pase a una verdadera convivencia cultural.

7. Categoría N° 6: Políticas Educativas

Descripción de la categoría

La categoría antes mencionada, reúne las evidencias relacionadas con las políticas educativas en el contexto escolar investigado, en ella es posible advertir la percepción de la Jefa de Unidad Técnica y el Jefe y profesor del Departamento de Historia.

Los testimonios de los sujetos mencionados dan cuenta de una opinión fundamentada de la temática de la migración a través de sus procesos de formación continua, **reconoce los cambios** realizados a través de diferentes políticas educativas desde la década de los noventa hasta la actualidad. Señalan además, conocer el trabajo de **organismos** i**nternacionales** que han instalado, a la luz de las investigaciones hechas, la necesidad de **generar cambios** en las políticas educativas en cada país.

Hay una **mirada crítica** respecto a los alcances de dichas políticas a la luz de las **necesidades de cada colegio**, sin embargo se reconoce un claro **avance** en el plano de la integración escolar de grupos minoritarios. De este modo es posible distinguir las **dificultades** de la puesta en marcha de dichas políticas y una clara posición respecto a los estudiantes inmigrantes en el contexto escolar del cual forman parte.

Finalmente es posible advertir en estos testimonios en el caso del profesor de Historia y jefe del mismo Departamento una **actitud proclive** a la generación de políticas educativas de integración de estudiantes inmigrantes desde el estado, desestimando transformaciones en la propia institución educativa.

Análisis

Los siguientes testimonios dan cuenta que la Jefa de la Unidad Técnica Pedagógica, denota conocimiento respecto a los procesos de migración en el actual proceso de globalización, ello, en el contexto de un informe sobre el “tercer mundo”, reconoce por lo tanto, comprender las necesidades en este nuevo escenario, afirma del mismo modo, que la urgencia de conocer dicha realidad no sólo debe remitirse al cargo que ostenta en la actualidad, sino que ha sido parte de su continuo proceso de formación

“*Ehh, mire en el 2005, se generaron políticas educativas para el tercer mundo, en relación a las grandes necesidades como son las mujeres y las migraciones,*

obviamente…eee, entiéndame que esto no lo aprendí por estar en el cargo, sino por lo que comentábamos antes cuando estudiábamos, porque uno tiene que estar al tanto de todo eso" (E7:6.1→8)

Respecto al rol de Estado chileno en esta materia, indica que con el inicio de los gobiernos de la Concertación se ponen en marcha una serie de políticas educativas en relación al Multiculturalismo que permitirían generar espacios para la integración cultural en el contexto escolar. Es posible sostener que la encargada de UTP, relaciona dichas políticas al contexto educacional en una zona del país con una alta presencia de estudiantes de origen Mapuche, si bien menciona la convivencia entre países, es evidente que el reconocimiento de las políticas adoptadas están en relación con los estudiantes de origen Mapuche y no con los estudiantes inmigrantes.

La jefa de UTP asocia dichas políticas multiculturalistas a la implementación- por medio de una ley- que asegura el acceso a los doce años de escolaridad a través del Estado. Es importante destacar que dicha aprobación se genera en el gobierno de Ricardo Lagos en el año 2003, obedeciendo a un contexto distinto al de las políticas asociadas a la convivencia escolar de carácter multicultural a inicios de la década de los noventa. Sin embargo, es posible apreciar una mirada crítica respecto a la última política señalada, porque considera que el Estado por una parte, anuncia nuevas y desafiantes políticas, pero no se hace cargo de su implementación en contextos educativos en donde las condiciones no permiten siquiera cumplir con la enseñanza básica.

"El ministerio en la década de los noventa, en realidad cuando asumieron los gobiernos concertacionistas, surgieron cantidades de nuevas líneas de desarrollo en lo curricular principalmente en lo multicultural, incluso se hicieron departamentos, trabajos CPEIP para la integración cultural de países, porque estaba toda la gente tan feliz cuando se aplicaron los doce años de escolaridad, pero ustedes saben que en la Araucanía las escuelas son hasta sexto básico igual, entonces…es bueno yo también estoy contenta que sean obligatorio los

doce años, pero qué pasa con esos que están siendo vulnerados porque tienen escuelas de seis años, cuando el octavo básico es ley desde cuándo?" (E7: 64.1→15)

Respecto a las políticas educativas en relación con los estudiantes inmigrantes, la encargada de UTP, advierte que el Estado reacciona frente a una necesidad educativa ya instalada. En ese sentido, atribuye un rol determinante a los diferentes organismos internacionales que producto de sus investigaciones y observaciones instan a los respectivos Estados a velar por los derechos educativos de los inmigrantes. Reconoce que ha existido una progresiva apertura e inclusión de los estudiantes inmigrantes, pero sólo en términos de cobertura, no hay por parte de ella, la urgencia de una inclusión que sobrepase dichos ámbitos, traduciéndose en una política real de inclusión que considere modificaciones curriculares y didácticas

"como que fuera una varita mágica que a un ministro se le ocurra una cosa y a otro, otra…y no es así, porque hay todo algo pensado, entonces si las migraciones se dieron las naciones Unidas tuvo una palabra al respecto, la OEA también y se han hecho varias cosas al respecto, entonces obviamente que también a nivel país, porque ustedes comprenderán que cuando recién comencé a trabajar no se podía admitir como se admiten ahora, como nosotros veíamos ante que no se podía que alumnos que tenían buenas notas, porque si no tenía toda la documentación, no podía entrar, no podía usar ,los servicios de la JUNAEB, no podía, no podía y no podía.." (E7:6.11→25)

Lo señalado anteriormente, se ratifica con claridad en el siguiente testimonio:

*"**¿Ud. conoce en detalle las políticas que han emanado del ministerio respecto a los inmigrantes, considera que la información fluye de manera clara, es accesible a todos los colegios a los directores o jefes de UTP?"***
"Ayy linda preciosa, hay cosas más básicas y elementales que son los objetivos fundamentales transversales que no los conocemos los profesores, se nos olvida

que trabajamos con el ambiente, con el autoestima, con el entorno biológico y el equilibrio medio ambiental, entonces usted cree: No" (E7:7.1→5), (E7:8.1→7)

Finalmente, es posible determinar que si bien hay por parte de la entrevistada un grado de conocimiento de la realidad de los estudiantes inmigrantes y las políticas asociadas a ello, no hay por parte de los profesores un efectivo empoderamiento curricular en relación a los objetivos allí planteados, que permitan potenciar el aprendizaje de los estudiantes, en este sentido, es muy poco probable que exista conocimiento o interés por los sujetos que poco a poco comienzan a poblar las salas de clases chilenas: los inmigrantes.

Respecto al testimonio del Jefe de departamento y profesor de Historia, es posible determinar que él desestima la implementación de políticas educativas en relación a los inmigrantes, porque es un grupo aún muy reducido, sostiene que dichas políticas sí tienen cabida en contextos escolares en donde el número de estudiantes es mayor.

"No es tanto, porque si uno ve del total, como para política, no da para tanto. Hay otros colegios en donde entiendo, los básicos, por aquí cerca, unos básicos que son completamente inmigrantes, aquí han llegado, podrían haber no sé cincuenta en el colegio...igual es harto, pero por curso, algunos tienen uno, otros tienen dos…" (E8: 18.6→12)

Aportes de la teoría

Los testimonios analizados dan cuenta de la postura de dos actores educativos claves en el desarrollo de esta investigación. Si bien el objetivo primordial es conocer e interpretar la realidad de los sujetos protagonistas como los son los estudiantes inmigrantes de origen peruano, es determinante las evidencias proporcionadas por el Profesor y Jefe de Departamento del subsector de Historia y Ciencias Sociales y la encargada de la Unidad técnica pedagógica, en tanto, son ellos los que a través de su desempeño, configuran la experiencia y desenvolvimiento del aprendizaje de los estudiantes inmigrantes. Desde esta

perspectiva, las políticas educativas son entendidas como una serie de instrucciones tendientes a garantizar la inclusión de los estudiantes inmigrantes al sistema escolar chileno.

Dicha perspectiva es ratificada a partir del trabajo realizado por parte del MINEDUC en relación a los estudiantes inmigrantes en el contexto de las escuelas chilenas. En este sentido es posible establecer que existe un decreto ministerial que tiene como objetivo orientar a los directivos de los establecimientos para recibir a los inmigrantes.

Síntesis

En definitiva, a partir de lo señalado en los testimonios se advierte una postura más bien ambigüa en relación al rol que cumple el Estado en estas materias y por cierto el papel que juegan ellos en dichas implementaciones. Es posible sostener que la cobertura escolar de los sujetos inmigrantes representa un avance significativo, en tanto, hoy un grupo importante de estudiantes peruanos pueden efectivamente estudiar sin importar la condición legal en que se encuentren. Sin embargo, no hay por parte de los entrevistados una posición implícita que de cuenta de las necesidades educativas en el nuevo contexto en el que se encuentran dichos estudiantes y cómo en este sentido las políticas educativas emanadas por el Estado debiesen responder. Sostienen con claridad, que hay otras necesidades relacionadas con el contexto educativo chileno que son más importantes de atender, aluden problemáticas relacionadas con el quehacer docente y también con el bajo número de estudiantes que representan los inmigrantes en el establecimiento que no justificaría cuantitativamente acciones reales de integración.

8. Categoría N° 7: Gestión Escolar

Descripción de la categoría

La categoría antes mencionada, reúne las evidencias relacionadas con la Gestión Educativa en el contexto escolar investigado. A través de ésta es posible advertir la percepción de la Jefa de Unidad Técnica.

Los testimonios de la encargada de UTP dan cuenta de su **postura respecto a los estudiantes inmigrantes**, precisando que en el momento en que ella asumió su rol dentro del establecimiento un número de inmigrantes ya se encontraban matriculados. Señala que desde su llegada nunca se planteó por parte del establecimiento ni desde sus **propios intereses** el "tema" de los inmigrantes, para ella este grupo de estudiantes debe ser considerado sin distinciones, en tanto el **contexto sociocultural** de los alumnos chilenos pesa más.

Análisis

Se evidencia una postura clara respecto las modificaciones técnicas que le competen en relación a potenciar aéreas del currículo sin considerar las necesidades de los estudiantes inmigrantes, considerando prioritario la condición de marginalidad de los estudiantes chilenos, de este modo la encargada de UTP advierte:

"*¿Hay alguna postura respecto a los estudiantes inmigrantes?"* "*mmm, no… no hay una postura clara, en el sentido de que son considerados igual que todos, esta es mi percepción e incluso es mi postura personal… yo creo que en el colegio recibimos a tantos alumnos marginados, periféricos chilenos, que en nada se diferencia del niño que viene de otro país que se yo…"* (E7:12.1→7), (E7:11.1, 2)

Las evidencias demuestran que hay por parte de la encargada una clara opción, dadas las necesidades del contexto sociocultural de los estudiantes, en este sentido es posible determinar que no hay una gestión educativa que permita integrar verdaderamente a los estudiantes inmigrantes

"Entonces no es que yo no esté de acuerdo, yo estoy de acuerdo, pero yo no voy a invertir tiempo en eso… no sé si me entiende, no es que no me interese, porque si yo voy hacer algo y tengo la posibilidad de hacer algo, lo voy hacer por este lado… y lo otro que haría sería por la igualdad de géneros, porque uno tiene que tomar opciones y yo tomaría esas (E7:38.10→17)

Respecto a las modificaciones curriculares en el contexto de un Liceo que cuenta con jornada escolar completa, la gestión escolar apunta al aumento de la práctica de horas de educación física, dicha decisión radica en la imposibilidad que tienen los estudiantes de este liceo de practicar deporte fuera del colegio, dada las condiciones sociales y económicas de las familias de los alumnos. Reconoce además que hay otros proyectos asociados al mejoramiento de la gestión escolar, sin embargo aclara que no han sido generados teniendo en consideración a los estudiantes inmigrantes sino más bien responden a las necesidades de los estudiantes en general

"*el proyecto JEC que tenemos y por ejemplo no pensando precisamente en los problemas de los jóvenes inmigrantes que los deben tener, pero sí en los problemas de los jóvenes…yo quiero llegar a tener más horas de educación física, porque en otros sectores nuestros jóvenes pueden ir al gimnasio, o pueden tener aparatos en sus casas que se yo, pero los nuestros no, entonces frente a esa deficiencia, yo quiero al menos brindarles unas horas de educación física"* (E7:36.15→24)

Respecto a las gestiones con el Departamento de Historia y Ciencias Sociales afirma que las condiciones para la colaboración y el trabajo en común no están dadas. Hay diferencias respecto a los objetivos y las estrategias que se pretenden alcanzar. En este sentido, esta autoridad opta por generar cambios curriculares tendientes a fortalecer el conocimiento histórico en relación a las potencialidades de la organización sindical. Todo esto se da en el contexto de un colegio que tiene dentro de sus estudiantes a un grupo de la sociedad que no contaría con las posibilidades de desarrollarse en un ámbito distinto al laboral. A partir de ello es

posible determinar que las gestiones que ella encabeza no han encontrado espacios de trabajo en común con el Departamento de Historia, que permita con ello, generar estrategias didácticas tendientes al aprendizaje

"Yo creo que hay tantos otros contenidos que me gustaría unificarlos con el departamento de Historia, que de verdad hay temas en primero medio que a mí me parecen fundamentales, toda la cuestión del sindicalismo, porque nuestros jóvenes nosotros queremos la educación superior para ellos, pero los porfiados hechos me demuestran a mí que van a ser trabajadores muy pronto…discúlpeme, si yo pudiera mejorar mi relación con el departamento por ahí iría mi…después se va ir dando solo porque cuando unifica el criterio de la antropología en general y llegamos a una concepción de hombre, ya todo va a ir como fluyendo solito" (E7: 62..1→14)

Síntesis

Las evidencias antes analizadas dan cuenta de la gestión que realiza el liceo en cuestión ante el incremento de los estudiantes inmigrantes en los últimos años. En este sentido la Jefa de Unidad Técnica nos menciona que no existe por parte de los directivos del establecimiento ni a modo personal un interés por gestionar la integración de estos estudiantes. Además menciona que la relación con el departamento de Historia es insuficiente como para generar estrategias didácticas que aborden problemáticas en la enseñanza de los estudiantes, por lo tanto un trabajo diferenciado para estudiantes extranjeros sería prácticamente iluso pensarlo.

En este mismo sentido la jefa de UTP señala que si pudiese trabajar con el departamento mencionado, sus intereses de cambios en los contenidos se atañen a la temática de género y las bases del sindicalismo. Además de ello expresa un interés por gestionar más horas de Educación Física dada las condiciones económicas del universo de los estudiantes que asisten al liceo, en tanto, no tendrían los recursos para acceder a actividades deportivas.

En definitiva se expresa una clara preferencia con los “marginados” chilenos, que a su parecer tienen más necesidades que los estudiantes inmigrantes. Si bien se comprende que el contexto sociocultural de los primeros tiene bastantes precariedades, consideramos que las gestiones del establecimiento también debiesen apuntar hacia la integración de los sujetos de estudio.

9. Categoría N° 8: Práctica Docente

Descripción de la categoría

La categoría antes mencionada, reúne las evidencias en torno a la práctica docente en el contexto escolar investigado, en ella se presentan los testimonios del Profesor y Jefe del departamento de Historia y la Jefa de la Unidad Técnica respectivamente.

Los testimonios de los sujetos dan cuenta del trabajo realizado en sus respectivas áreas, describen las **relaciones establecidas** con sus pares, con los estudiantes y con la **comunidad educativa en general**. Detallan las **dificultades** que han debido sortear, dando cuenta además algunas de las razones que permiten entender dichas **desavenencias**. También es posible advertir, que los sujetos tienden a **desconocer sus responsabilidades** atribuyéndolas a terceras personas y a las **falencias del sistema escolar**.

Análisis

A través de los testimonios el profesor describe, en su rol de jefe de Departamento de Historia, las características del trabajo de coordinación, éstas, sin embargo, se han visto reducidas al ámbito de la progresión y cumplimiento de los contenidos mínimos obligatorios para cada nivel. También señala que el trabajo de coordinación, a la luz de los contenidos enseñados, permitía a los profesores realizar conjuntamente las evaluaciones formativas aplicadas a fin de semestre.

Finaliza señalando que a raíz de algunos conflictos entre los docentes deciden finalmente realizar las evaluaciones por separado.

"ver la progresión de los contenidos, verlos como un progreso porque unos pueden quedar más atrás, otros más adelante, y hasta este año…hasta unos cinco años atrás estábamos haciendo pruebas de síntesis comunes por nivel… y este año se ha modelado porque generó algunos problemillas… así que ahora cada uno hace sus pruebas coeficiente dos" (E8: 6.7→10).

Continuando con el trabajo de coordinación, el profesor indica que no es posible organizar el trabajo con los otros profesores de Historia del liceo, porque no cuentan con horas específicas para dicho trabajo, existiendo como única instancia los consejos de profesores que en general son utilizadas con fines distintos al trabajo de coordinación por departamento:

"Se supone que coordinar… digo se supone porque no hay horas específicas para coordinar el trabajo de ese tipo, sino que en los consejos de profesores, que son los miércoles" (E8: 6.1→4).

Por otro lado, la Jefa de Unidad Técnica tiene un diagnóstico más claro respecto al quehacer docente, en su testimonio es posible advertir claramente una crítica al trabajo realizado por los profesores, también es posible evidenciar una postura divergente respecto a lo señalado por el profesor:

"yo creo que no planifican mucho, ahora sí me entregan las planificaciones, yo creo que sí preparan…cuando nos ponemos de acuerdo que yo voy a ir a ser tal cosa, o a verles tal cosa sí." (E7:10.1→4).

De acuerdo a lo señalado por la encargada de UTP, no hay un trabajo sistemático de planificación por parte de los docentes, esto se confirma al contrastar las respuestas del profesor quien indica más arriba que en la actualidad el trabajo de departamento sólo se suscribe al cumplimiento de los contenidos mínimos. La jefa de UTP advierte que el proceso de planificación está condicionado a la

supervisión de las clases por parte de ella y generalmente dichas visitas son pactadas con anterioridad.

A continuación la responsable de UTP señala que existe una práctica de escolarización en los docentes- en la cual ella también se incluye- en donde es posible determinar que un buen número de docentes considera que el trabajo realizado por ellos es suficiente y satisfactorio, ello evidentemente conlleva a la naturalización y perduración de un trabajo que es posible transformar y resignificar. Finalmente sentencia de manera drástica dicho actuar, afirma que los profesores están conscientes de dicha pasividad. No obstante no logran actuar concretamente para realizar adecuaciones sobre sus prácticas aún teniendo evidencias que demuestran lo contrario:

"pero hay algo que nos pasa a los profesores como que nos quedamos ahí y ya…ahí lo sacamos y ya estamos al otro lado… yo creo que más que desconocimiento… es terrible" (E7:8.10→14)

A continuación, la profesora realiza nuevamente una abierta y sincera crítica respecto a la práctica docente, ésta tiene relación con la falta de compromiso de algunos docentes respecto a sus propios estudiantes, es recurrente que los profesores responsabilicen y critiquen el desempeño de sus estudiantes no logrando establecer un diagnóstico certero que permita comprender que existe una relación entre el trabajo planificado por los docentes y los resultados obtenidos por los estudiantes:

"…entonces nosotros criticamos a los alumnos, lo que tenemos nosotros tenemos también, un déficit atencional tremendo" (E7:8.29, 30,31).

El siguiente testimonio una vez más se encamina a establecer de qué manera la práctica docente se encuentra en clara contradicción, dejando establecido que priman las buenas intensiones por sobre las actuaciones concretas en las salas de clases. Lo grave de este accionar, según lo señalado por la encargada de UTP, es

que la forma que adquieren las prácticas docentes lleva consigo un alto grado de prejuicio respecto a los estudiantes, instalándose de este modo una serie de categorizaciones que sólo desvirtúan el potencial de éstos. No hay por parte de los docentes cuestionamiento de su trabajo, que permita generar estrategias didácticas encaminadas a mejorar y potenciar el trabajo con los estudiantes

"es una esquizofrenia, no hay una relación entre lo que pienso y lo que hago…entonces viene el otro tema… es que nuestros alumnos son flojos, los pobres…son los otros…y yo soy la excelente profesora que enseña regio, que me lo sé todo" (E7:10.9→14).

Frente a la posibilidad de realizar adecuaciones a las evaluaciones diferenciadas para los estudiantes inmigrantes que les permita alcanzar el aprendizaje, la encargada de UTP señala que es oportuno efectuarlas. No obstante la Jefa de UTP nuevamente señala que no existe disposición por parte de los profesores. Además afirma del mismo modo que pocas posibilidades se advierten cuando se trata de estudiantes inmigrantes:

"Es que eso lo encuentro oportuno en cuanto a los alumnos en general, estoy de acuerdo en hacer evaluaciones diferenciadas, pero dentro de los profesores no existe ese ánimo, porque uno, lo plantea y dicen : ay es que yo no sé, no sirve, no tengo tiempo" (E7:40.1→6).

Finalmente y a la luz de los testimonios analizados es necesario precisar que si bien la encargada de UTP realiza un concluyente diagnóstico, de las prácticas docentes en el contexto del desarrollo de esta investigación, el profesor y encargado del Departamento de Historia reconoce no poseer conocimiento de la Didáctica de la Historia, Geografía y Ciencias Sociales que le permita a él adecuar su práctica docente, en relación a estos estudiantes. Con ello, no es posible eximir al profesor de las responsabilidades para con sus estudiantes, pero al menos es una señal de disposición al mejoramiento de su práctica con sus estudiantes sin distinción alguna:

"Didáctica… didáctica, porque es una dimensión de la enseñanza que yo no conozco… de integrar… hacer historia a dos personas con culturas distintas, en un mismo programa…con la didáctica no tengo experiencia en hacer este tipo de actividades, yo creo que en los países europeos, España… España seguramente donde ha llegado tanta gente extranjera… debe tener experiencia…" (E8: 28:1→8).

Aportes de la Teoría

Una educación que responde a contextos Multiculturales se enfoca a que los estudiantes aprendan a convivir entre diferentes culturas, entregando igualdad de condiciones al conjunto de los estudiantes, además, en esta relación intercultural se posibilita el autoconocimiento que permitiría también el conocimiento del "otro". Por lo tanto, la escuela entendida como el espacio que contiene aquellas relaciones sociales, permite que se compartan diversas experiencias las cuales generan una interacción que facilita el reconocimiento mutuo (Soriano, 2003). Esto se contradice con lo observado en las evidencias, en tanto, el profesor de Historia y la jefa de UTP enuncian explícitamente que las prácticas docentes no se han contextualizado con el proceso de integración de los estudiantes inmigrantes, por lo tanto la enriquecedora relación intercultural que se podría generar entre estudiantes de distintos países se ve bloqueada por la nula preocupación de profesores y de directivos del establecimiento. No obstante se observa en el testimonio del profesor una posible ventana para trabajar en ello.

Síntesis

En esta categoría emergente que reúne las evidencias que contienen los códigos que aluden a las prácticas docentes, es posible advertir diagnósticos disímiles en relación a la práctica docente.

La encargada de UTP, expresa con claridad que los profesores no realizan de manera sistemática la organización y planificación de las clases que realizan, el profesor de Historia, por su parte, plantea una posición clara respecto a su

posicionamiento histórico demostrando con ello, una posición crítica respecto a su práctica docente pero- sólo en ese sentido-, afirma que su rol de profesor de historia en este tiempo así lo exige, empero no se advierte una reflexión en los otros ámbitos del proceso educativo, como la educación intercultural, con ello, es posible establecer que hay una mirada restringida de su práctica docente. No obstante, señala lo importante que sería contar con los aportes teóricos de la didáctica lo cual le permitiría saber enfrentar el contexto multicultural al cual asistimos.

Las prácticas docentes en contexto actual, debieran reformularse para que el aprendizaje de todos los estudiantes se logre de manera igualitaria, independiente de su condición sociocultural. Por lo tanto consideramos que el **análisis de las prácticas docentes en contextos multiculturales** es un trabajo que podría realizarse en una próxima investigación, contribuyendo así a la convivencia horizontal entre culturas.

8. Categoría 9: Memoria Histórica

Descripción de categoría

La categoría antes mencionada, reúne las evidencias en relación a la memoria histórica en el contexto escolar investigado, en ella es posible advertir las descripción y percepción de los estudiantes inmigrantes de origen peruano en torno a las memorias históricas construidas en el proceso de enseñanza.

Los testimonios reunidos bajo esta categoría dan cuenta del esfuerzo consciente e inconsciente de **recordar u olvidar** por parte de un grupo de estudiantes inmigrantes de origen peruano. En este sentido, es preciso señalar que la memoria histórica, es el resultado de un **proceso de construcción**, mediante por el cual un individuo o un colectivo **crea** una determinada imagen de su pasado. De este modo los estudiantes señalan tener conocimiento o referencias respecto a la Historia chilena, explicada en el colegio. Logran además dar cuenta con claridad

los procesos que viven en la actualidad como estudiantes en el contexto de la escuela chilena, estableciendo con ello las posibles relaciones con sus memorias históricas. Hay reflejado en las evidencias actitudes de autonegación por parte de los estudiantes y de este modo poder ser aceptados, es posible también advertir evidentes opciones de olvido y silenciamiento de sus memorias históricas.

Análisis

Los siguientes testimonios, dan cuenta de dichas creaciones. Por ejemplo Leonardo en un claro esfuerzo por establecer vínculos entre las memorias históricas peruanas y chilenas, señala que los "héroes patrios" de ambos países participaron en un hecho histórico que para él resulta significativo: la Guerra del Pacífico. Pese a que dicha conexión en términos históricos, es evidentemente inexacta. No obstante el "error" conceptual de Leonardo nos permite afirmar que en este esfuerzo por recordar está operando una característica fundamental de la memoria histórica: su capacidad selectiva, en ella es posible advertir una conducta de reacomodo, en tanto, él logra elegir, relacionar y construir una memoria que transforma el pasado y construir una imagen en el presente, en relación al contexto del cual forma parte

"*los héroes de acá como José Miguel Carrera, Bernardo O´Higgins y otros más, fueron como José de San Martín se conocieron y participaron de la Guerra del Pacífico, ellos planearon esa guerra, también ellos se fueron para Perú para prestar ayuda cuando hubo otra guerra, o sea como que hicieron historia, y ahora las diferencias que hayan…no encuentro muchas diferencias…" (*E5:18.3→12)

Leonardo genera nuevamente relaciones entre la historia peruana y chilena, una vez más y al igual que en su testimonio anterior selecciona, relaciona y construye una memoria histórica en concordancia con la memoria histórica de su país y la experiencias que vive en Chile

*“Que los dos países fueron gobernados por los españoles, y que los dos fueron liberados por José Miguel Carrera de los españoles y primero fue aquí y José Miguel Carrera dejó como director supremo a O’ Higgins … lo querían coronar a él… pero él no quiso, porque él quería la liberación de Latinoamérica y se fue a Perú… y parece que en Perú se quedó y por eso yo me recuerdo más de Carrera… él es muy conocido en Perú en la historia, me entiende”(*E4: 26. 1→10).

Finalmente, y como se ha enunciado previamente, los testimonios de Leonardo, nos permiten señalar que hay de parte del estudiante un esfuerzo por conectar sus memorias históricas -elaboradas en el pasado- y su presente. Tal fenómeno se encuentra posibilitado por la plasticidad inherente al acto de recordar. En este sentido, es necesario puntualizar que la memoria histórica no es “el pasado mismo”: obedece más bien a un acto selectivo que permite recordar, conmemorar y silenciar determinados acontecimientos y procesos. Dicho suceso, se encuentra condicionado desde los intereses o necesidades que preocupan en el presente, por lo tanto surge poderosamente una relación de diálogo mutuo entre el pasado y el futuro.

Los siguientes testimonios pertenecen a Frank. A través de estas evidencias se puede establecer advertir una relación con la memoria histórica distinta a lo manifestado por Leonardo en la primera parte de este análisis. Dicho discurso, nos permite además confirmar lo expresado con anterioridad: las memorias históricas son plurales, no hay una construcción monolítica de los recuerdos, son diversos sujetos o grupos y en distintos momentos lo que construyen singulares visiones del pasado, como tal, no son factibles de ser transferidos a otros.

Por otro lado, Frank señala que su profesora de historia en Chile, ha intentado incluir a las discusiones de la clase sus memorias históricas. Frente a ello, él reconoce la buena intención de la docente. No obstante esto provocó cuestionamientos en él, dicha instancia dejó en evidencia un hecho innegable: el olvido. Dicho accionar nos permite reafirmar una vez más la doble cualidad de la memoria histórica, en tanto, ésta se encuentra ligada a una variedad de

evocaciones suscritas a imágenes, fechas, lugares y sensaciones que demuestran que la necesidad de recordar y olvidar son inherentes al comportamiento humano. Desde esta perspectiva, es posible sostener que Frank ha "decidido" olvidar una buena parte de sus memorias históricas, sin embargo ello se encuentra en directa relación a las necesidades que el contexto en el que se encuentra, así se lo exige, de este modo, las estrategias de enseñanza de la historia escolar cobran una determinante importancia, la profesora realiza esfuerzos por incluir a este estudiante, entregándole la posibilidad de compartir sus conocimientos con los estudiantes chilenos, no obstante se deduce de sus palabras un grado frustración por parte del estudiante, porque el episodio dejó en evidencia que comenzaba a "perder"- a propósito de el nuevo lugar en que se encuentra- los recuerdos de su país:

"… todos opinan, cuando la profesora me preguntó de los Incas me pareció bien… pero también me parecido raro porque como que ya me acuerdo poco de la historia del Perú… igual me acuerdo un poco de los personajes principales del Perú…pero ahí me di cuenta que ya no recordaba" (E4: 6. 8→13).

Y te hace sentido lo que te explica el profesor? *"Yo creo que a veces no, una parte no… o realmente no sé porque como yo le digo yo no conozco la historia de Chile, me entiende, más que todo pasa por eso…no me cuadra igual, porque lo que recuerdo de la Historia de Perú, igual hay hartos puntos de vista diferentes… pero tampoco estoy diciendo que el profesor explique mal…lo que pasa que es como un idioma distinto, me entiende, como que uno no sabe las costumbres"* (E4: 17.1), (E4:18.1→15).

El testimonio anterior, deja en evidencia cómo se abordan los contenidos en las clases de Historia en una sala de clases con estudiantes inmigrantes. En este espacio escolar las memorias históricas de Frank no son significativas: por una parte él se enfrenta a una serie de conocimientos de carácter conceptual emanadas del currículo chileno que no encuentra ningún punto de referencia con el estudiante; a ello se debe sumar las diferencias culturales que separan a ambos

países, teniendo la posibilidad de establecer puntos de encuentro en este orden por parte de la profesora. De este modo los factores señalados interfieren y agudizan la imposibilidad de alcanzar los aprendizajes estipulados para este subsector. Frente a estas condiciones, el estudiante se encuentra en una posición confusa y contradictoria. Dicha situación explicaría, en parte, su opción por el olvido de sus memorias históricas. Es así que es posible sostener que es necesario superar el ámbito puramente cognitivo de medir cuanto y qué se recuerda y olvida rastreando cualitativamente las posibles razones, que a la luz de las experiencias que ha debido sortear en su calidad de inmigrante, se encontrarían en directa relación con factores emocionales y afectivos.

Asimismo, es posible sostener que la opción por el olvido puede explicarse por la necesidad de ocultar aquella parte de la historia de su país que estaría provocando, por una parte, nostalgia en el estudiante y eventuales tensiones, que en el contexto educacional chileno no tendrían cabida. Frente a ello y para alcanzar un grado de tranquilidad, la opción es callar.

Frank, nos da luces nuevamente, respecto al silenciamiento de sus memorias históricas. En su testimonio es posible advertir, tal como señalamos anteriormente, que el conocimiento de carácter conceptual enseñado en la clase de Historia representa para Frank serias dificultades, en tanto no logra establecer un punto de referencia con sus conocimientos previos. Asimismo, las actuales referencias conceptuales de Frank se encuentran en directa relación con la elección y creación de su memoria histórica desde el presente, mirando el pasado a fin de recuperar o atesorar algo de allí. De este modo, Frank comienza a experimentar una suerte de fragmentación de su memoria histórica, porque lo que él cree como “verdadero” o significativo sufre una constante contradicción. Esto es posible afirmarlo cuando señala que al escuchar al profesor le surgen dudas, porque esa explicación no coincide con sus memorias históricas, frente a ello, no logra “defender” lo que él considera importante y significativo para evitar generar tensiones en la sala de clases, es por ello que decide inconscientemente silenciar sus memorias:

“ como que el profesor habla y como que a veces no me concuerda pero no es que yo tenga un conocimiento… o que levante la mano y diga no porque el profesor me diga qué… pero yo no estoy claro el por qué, me entiende.” (E4:32.1→7).

Lo anunciado más arriba, es reafirmado con evidente claridad: las memorias históricas de Frank sufren un fuerte cuestionamiento a partir de su experiencia como estudiante en la clase de Historia, hay en él la clara necesidad de comprenderse a sí mismo. En este sentido su identidad requiere definirse. Para ello, los hechos que constituyen el sustrato de su memoria histórica deberán comenzar a reconfigurarse hasta adquirir características que le permitan sentirse como parte de un “lugar”. Los caminos necesarios dependerán en buena medida del lugar que él elija para ceder a sus propias memorias - en el contexto de la escuela- y el espacio que los docentes puedan construir desde una postura didácticamente comprometida:

“Dice algo sobre unos personajes que no concuerdan entre Perú y Chile, o en la guerra que perdió Chile, o que perdió Perú, como que no me concuerda, me entiende, o puede que digan que ganó Chile, pero en Perú dicen que ganó Perú, eso como que no me concuerda a mí, algunas cosas, no que todo no me concuerde, es como algo puntual y eso no es que me confunda… si no que me deja en la duda, como quién tiene la razón, eso. No todos mis recuerdos encajan con lo que escucho, es sólo en algunos aspectos no todo lo que dice el profesor no me concuerde… pero igual cuándo mencionan a Perú como que me vienen algunos recuerdos, igual recuerdo algunas cosas, sobre la independencia, sobre las culturas y ahí siento dudas…no es que me sienta más peruano o más chileno no es como sentirme dudoso porque como son dos naciones diferentes, que estuvieron en guerra , que tuvieron diferentes puntos de vista” (E4:34. 1→19).

Confrontación con otros sujetos

El lugar que ocupan las memorias históricas de los estudiantes inmigrantes de origen peruano, se encuentra en directa relación con las estrategias de enseñanza generadas por los profesores del subsetor de Historia, en este sentido los testimonios aportados por el profesor y Jefe del Departamento de historia son clarificadores.

El siguiente testimonio da cuenta de la posición del docente en relación a los contenidos históricos que presentan un alto grado de tensión en el contexto del proceso de enseñanza en la sala de clases con estudiantes peruanos. Advierte que el contexto -la clase de historia- en el que eventualmente podrían desenvolverse las respectivas memorias históricas peruanas, se caracterizaría por una memoria histórica ligada a valores con un alto grado de nacionalismo chileno, valores que fueron creados con el objetivo de afianzar en la población la idea de "comunidad imaginada" en el siglo XIX, no obstante, en la actualidad dichos valores, que a todas luces y en el contexto de mundialización pareciesen anacrónicos, continúan siendo terreno fértil para la construcción de memorias históricas en Chile y también en Perú:

"lo comentó Andrés Bello… en la guerra del pacífico se echó a mano a todos los elementos que asociaban a la patria, el estado, Chile… el valor, la valentía… el que da la vida por la patria … creo que está muy clara la respuesta" (E8:34.1→7)

El profesor a continuación indica que el discurso nacionalista utilizado, en el contexto de un conflicto bélico, fue introducido con posterioridad al currículo escolar chileno, caracterizado por un imaginario altamente peyorativo, con un claro ideal de superioridad chilena en relación a los peruanos y bolivianos. Es allí donde las memorias históricas comienzan a dibujarse, dicha acción además se magnifica a propósito del nivel de penetración y naturalización que tiene la escuela y la enseñanza de la historia escolar. Todo ello, finalmente ha generado innegables consecuencias; reconoce a través de sus experiencias personales haber sido parte de este proceso de construcción de memorias históricas, indicando de qué

modo los diferentes artefactos culturales han incidido en aquello, reconoce al mismo tiempo, que en la actualidad, dichas construcciones históricas se han modificado, no obstante advierte el rol que cumplen los medios de comunicación masivos, orientados en buena forma a la reinstalación de dichos valores y las consecuencias que ello puede llegar a generar:

"Bueno porque la formación de Estado- Nación en la guerra se le siguió utilizando…. Los currículos y todo apuntaba que ese era el discurso… Chile es un país poderoso, de gente valiente, que conquistó el norte, el territorio y a los enemigos… y vencimos a los peruanos a los bolivianos ya ahí se fue formando algo… y llegamos a eso entonces, hay hoy en día una consecuencia… los abuelos nuestros… yo mismo tengo cincuenta y cinco años y yo me acuerdo que cuando era niño mi papá me llevaba a ver la parada militar en Septiembre en los hombros de él a ver a los soldados como marchaban ahí y recordábamos a los soldados victoriosos de la guerra… yo me acuerdo de eso … porque yo me acuerdo de eso y todavía quedaban viejos del setenta y nueve… entonces esa cuestión es cercana no es tan lejana, ahora con dos tres generaciones como que se desconectó de alguna manera …no del todo, pero hasta unos cuarenta, cincuenta años atrás, había una conexión más real, de hecho ahí la tele también va formando una cultura…que es peligrosa" (E8:38.1→20)

El profesor denota una clara posición historiográfica en el contexto del rol que cumple como docente del subsector de Historia. Es posible afirmar que tiene una mirada más bien crítica de los sucesos históricas que atañen a los respectivos países, pudiendo reconocer una explicación proveniente del paradigma historiográfico conocido como "materialismo histórico". Advierte que la Guerra del Pacífico es un conflicto ajeno a la población común y corriente y que en muchos casos la participación de éstos estuvo sujeta a la obligatoriedad. En este sentido, él reconoce que dentro de sus estrategias de enseñanza prima la necesidad de explicar a los estudiantes "las verdaderas razones" del conflicto bélico entre los países en cuestión. En este contexto intenta explicar a sus estudiantes que el conflicto no tiene relación con el tan utilizado concepto de nacionalismo, de ello es

posible señalar entonces, que el docente estaría promoviendo en las salas de clases un discurso alejado de lo que tradicionalmente es enseñado en relación a los conflictos históricos entre Perú y Chile:

"entonces ahí entramos al tema salitre… es decir como una riqueza lleva a la disputa… es decir un recurso económico lleva a la disputa de tres países y que finalmente… el dueño de eso es un potencia de la época que es Inglaterra… entonces es una guerra en que uno se da cuenta que las personas no fueron a la guerra por una cuestión personal no por ello, fueron a una guerra porque un grupo de familias de ambos países tenían intereses asociados a los capitales ingleses… y miles de personas fueron a la guerra… y miles murieron en esa guerra… está como muy claro eso… no te digo que yo denuncio una situación yo presento… yo voy seleccionando los contenidos…la guerra es consecuencia de una cuestión que está en la base que es la lucha por la riqueza del salitre… pero que no es una cuestión de la soberanía… ahí el soberano es Inglaterra que es dueño del capital extranjero… en la época de la Revolución Industrial la potencia era Inglaterra y los capitales ingleses son los que tienen el dominio… no les importa a ellos que sean de Chile, Perú o Bolivia… los nacionalismos no tienen nada que ver ahí … los países se disputan la alianza más o menos cercana de esa potencia y eso" (E8:36.4→27)

Continuando en la misma línea testimonial, reconoce abiertamente los errores cometidos con el pueblo peruano, afirmando como necesario realizar "gestos" por parte de los Estados que contribuyan al diálogo entre pueblos vecinos

"yo reconozco que en nuestro pueblo cometimos los mayores errores… somos los victoriosos, obtuvimos territorios de Perú y se invadió Lima, entonces todos esos hitos quedan marcados en el pueblo peruano… yo creo que aquí cabe la experiencia que se vivió en Europa, los mea culpa que son históricos, que los países conozcan sus errores, como lo hizo Alemania, que lo hizo en Europa, reconocieron lo del Holocausto, y esa es una forma en que se vayan integrando los países. Acá faltan esos gestos… esos de reconocer…" (E8: 40.3→13)

Aportes de la teoría y síntesis.

Tras el análisis de los testimonios de los sujetos de estudio, se hace necesario acceder a los planteamientos teóricos desarrollados en relación a la memoria histórica, ello nos permitirá complementar la evidencia de los sujetos a la luz de las propuestas teóricas.

El proceso por el cual los sujetos construyen sus memorias históricas se encuentra permanentemente mediado por las experiencias y el contexto del cual son parte, en este sentido y tal como lo manifiesta la socióloga Elizabeth Jelin(2006) el acto de recordar u olvidar son procesos que no ocurren aisladamente, se encuentran insertos en redes de relaciones sociales, en grupos, instituciones y culturas. Por esto que se puede ver a la escuela como espacio privilegiado para la socialización, erigiéndose como aquel espacio en donde las memorias históricas de los inmigrantes peruanos comienzan a transformarse.

De este modo, es posible advertir en los testimonios de los estudiantes la forma que ha venido adquiriendo sus memorias históricas en el contexto de la enseñanza de la historia. El análisis de estos testimonios dan cuenta del proceso por el cual la memoria adquiere su forma. Los aportes del historiador Julio Aróstegui (2004) sustentan tal aserto, precisando que la memoria funciona siempre en pluralidad, de manera limitada y selectiva, frágil y manipulable. Esta condición nos permite sostener que cada uno de los estudiantes construye de forma activa y selectiva, evocando -determinadas situaciones, personas, gestos y lugares- y olvidando o silenciando otras.

Esto es posible relacionarlo con las evidencias de los estudiantes, en tanto, manifiestan que sus memorias históricas se encuentran en constante transformación. Es posible advertir que a propósito del nuevo contexto escolar en donde se encuentran -en ese proceso de creación o recreación de sus recuerdos- hay por parte de ellos diferentes actitudes. Por un lado está Leonardo que intenta “acomodar” sus memorias, generando para ello una relación -a ratos forzosa- con la historia chilena, ello evidentemente responde al contexto en el que se

encuentra, es además una memoria histórica que ha sido “influenciada” por su respectivo profesor, que en el contexto de esta investigación es uno de los entrevistados.

Por otro lado, el profesor evidencia una postura crítica respecto al modo en que se han instalado discursos históricos tradicionales, conservadores y chovinistas en ambas sociedades transformándose dichas concepciones en el “ingrediente” principal de las memorias históricas de los países en cuestión.

Frente a la realidad descrita por el profesor, el historiador Jacques Le Goff (1991) nos entrega una reflexión pertinente a lo expresado, manifiesta que la memoria histórica es una conquista social, en tanto permite que sujetos, grupos y sociedades constituyan sus propias memorias históricas, al mismo tiempo, dichos espacios de creación, comienzan a transformarse en instrumentos de poder al servicio de la “elite” política, económica y social.

Es importante destacar que esos *“usos instrumentales“* no sólo quedan en este ámbito de la sociedad, sino que son transmitidos y promovidos por un poderoso artefacto cultural: la escuela, más específicamente, a través de la enseñanza de la Historia y las Cs. Sociales

Los testimonios entregados por Frank, nos permiten reconocer en él una relación distinta con sus memorias históricas. Como hemos señalado profusamente, el proceso por el cual los sujetos y comunidades crean sus memorias históricas a partir de una serie de elementos, entre ellos, la experiencia. En este sentido, Frank con mayor claridad, evidencia una configuración -inconsciente- de su memoria a partir de la experiencia que ha vivido en el proceso de enseñanza de la historia escolar. Indica sentirse abiertamente confundido, no logra conectar las memorias históricas “traídas” desde Perú con la información que comienza a recibir por parte del profesor a través de los contenidos relacionados con la historia peruana. Dichas evidencias a la luz de la teoría nos permiten establecer que el estudiante ha venido configurando “ la memoria como olvido” o también conocida como “caja cerrada”.

Entonces, ¿de qué modo Frank, ha logrado construir la memoria antes señalada? El historiador Steve Stern (2000) señala que todos los sujetos traen consigo unas **"memorias sueltas**", que se compondrían de una serie de recuerdos significativos y fundamentales para el moldeamiento de las identidades personales y se constituiría a partir de situaciones más bien cotidianas, no habiendo en ellas referencias históricas.

A través de sus aportes teóricos, señala que los recuerdos "sueltos" tienen la posibilidad de transformarse en una memoria emblemática, que contendría una serie de recuerdos personales con claros referentes históricos, que para los fines de esta investigación ha sido denominada como memoria histórica. No obstante, para que dicha trasformación surja el autor sostiene que deben generarse en relación a ellos *"grandes procesos o hechos históricos, de virajes o rupturas tremendas, que cambien el destino"* (Stern, 2000). En este sentido la migración representa en la vida de Frank y sus familias, el proceso por el cual se produce la interacción entre memoria suelta y memoria emblemática.

El autor además propone que dichas memorias emblemáticas son factibles de convertirse en una "memoria colectiva" que incluya sujetos, convivencias o experiencias comunes que les permita reconocerse en un hecho histórico de mayor trascendencia. Dadas las evidencias y el análisis realizado no estamos en condiciones de tipificar las memorias de los sujetos de estudio como "memoria colectiva". En ese sentido creemos que los sujetos de estudio junto a otros estudiantes inmigrantes peruanos presentes en el liceo cuentan con las características necesarias para generar entre ellos este tipo de memoria. Tal vez ese anhelo puede concretarse si hay disponibilidad por parte de los docentes de Historia y Ciencias Sociales a través de estrategias didácticas definidas que permita que los estudiantes inmigrantes generen una memoria colectiva que dialogue con las memorias de los estudiantes chilenos, es decir, aunar o encontrar historias en común.

CAPÍTULO V

Hallazgos

"…el pensamiento y la didáctica crítica pueden acogerse a esta suerte de vigilante "imperativo de la memoria", que obliga a educarse contra el terror totalitario y frente a las asechanzas de toda dominación aquí y ahora. Ello no empecen que también exista el derecho (y la necesidad) del olvido." (Cuesta, 2007:11)

El siguiente capítulo tiene como objetivo fundamental, transformarse en un espacio en el que sea posible plasmar los hallazgos alcanzados en esta investigación a partir de nuestra pregunta de investigación y los objetivos propuestos para dar respuesta a ello.

A continuación expondremos las conclusiones finales, que han sido organizados a través de tres ejes que se encuentran en directa relación con los objetivos planteados:

- Conocer de qué forma las **experiencias** ligadas al proceso de **migración** generan **trasformaciones** en los **sujetos inmigrantes**.
- Identificar cómo se desarrolla el proceso de **enseñanza de la Historia y Ciencias Sociales** en los segundos medios del liceo emblemático.
- Interpretar la forma que adquiere **la(s) memoria(s) histórica(s)** de los estudiantes inmigrantes en el proceso de enseñanza de la Historia y las Ciencias Sociales

Dicha organización nos permitirá comprender cuáles son las relaciones que se pueden establecer entre la **memoria histórica** de los estudiantes peruanos de los segundos medios y la **enseñanza de la Historia y las Ciencias Sociales**

5.1 La experiencia de la migración

Los estudiantes inmigrantes de origen peruano han debido sortear una serie de experiencias desde el momento de la salida de su país de origen. Por ende, la sucesión de imágenes, recuerdos y olvidos construidos, a propósito de las vivencias que han experimentado, han posibilitado consciente e inconscientemente una nueva forma de interpretar y comprender la nueva realidad de la cual poco a poco comienzan a ser parte.

Asimismo, es posible sostener que la percepción de éstos frente a la decisión de sus padres de migrar a Chile se ve posibilitada por un alto grado de conocimiento respecto a las razones que impulsaron dicha decisión, en ese sentido, los estudiantes afirman que la movilidad social y espacial de las cuales fueron parte pueden ser explicadas principalmente por factores económicos, primando la búsqueda de mejores condiciones laborales que permitiesen mejorar las condiciones de vida que han tenido. Se advierte además que los estudiantes experimentaron, en cierta medida, las precariedades materiales de la cual fueron objetos sus padres. También el ámbito afectivo se vio seriamente vulnerado, emergiendo de esta forma sentimientos relacionados con el abandono, la soledad y la frustración vividos directamente por ellos.

De este modo, la experiencia puede ser entendida como un proceso de mediación, que ha permitido y permitirá a dichos sujetos dar sentido y orientación a sus acciones tanto individuales como colectivas. Ahora bien, se hace necesario tener en cuenta que el nivel de "conciencia" construida, a propósito de las experiencias vividas, dependerá en buena parte de la capacidad de los sujetos de reconocer reflexivamente el modo en que se configuraron sus experiencias y el lugar que ellos le asignen en sus respectivas vidas. Finalmente es posible establecer las experiencias vividas por los estudiantes inmigrantes de origen peruano a propósito del proceso de migración, genera en ellos un cúmulo de saberes y vivencias que

permite que los sujetos interpreten el mundo que los rodea y conforme a ello, actúan sobre éste.

Para identificar y describir el proceso de la enseñanza de la Historia y las Ciencias Sociales es determinante señalar el rol que desempeña las representaciones sociales, que en este contexto nos permitirán facilitar la descripción e interpretación de los hallazgos, convirtiéndose en una especie de eje articulador entre el primer objetivo específico y el que le sucede.

Lo señalado anteriormente obedece a la necesidad de comprender que desde el momento en que los estudiantes experimentan la salida de su país de origen, comienzan a enfrentarse a un contexto diametralmente distinto del que formaban parte. Dichas experiencias se encuentran mediadas –también- por las representaciones sociales construidas alrededor de la imagen peruana y chilena respectivamente. De este modo, comprender el lugar que ocupan dichas construcciones sociales en la vida de los estudiantes peruanos nos aportan mayores que podrían facilitar el desarrollo de los procesos de enseñanza de la Historia en el contexto escolar.

Es posible afirmar que los estudiantes peruanos traen consigo un sistema de ideas preconcebidas -respecto a la imagen del chileno- construidas desde y por un grupo importante de la sociedad peruana. En ellas es posible reconocer una imagen asociada principalmente a características negativas respecto al comportamiento de los chilenos con los habitantes peruanos.

Este mismo sistema de ideas se encuentra presente en buena parte de la sociedad chilena, distinguiéndose una postura ligada a actitudes como la discriminación, el racismo y la estigmatización.

El “peso” de dichas representaciones sociales en la vida de los sujetos de estudio, nos permiten afirmar que las características de la inserción de éstos al contexto escolar chileno se encuentran altamente influenciadas por las imágenes sociales construidas en ambas sociedades. De este modo, los estudiantes peruanos -al ser

un grupo minoritario- deben convivir diariamente con los prejuicios y estigmatizaciones de la cual son objeto, de este modo se suman a la ya descrita experiencia de la migración, las vivencias- evidentemente negativas- ligadas a las representaciones sociales.

Pese a que los estudiantes peruanos manifiestan no sentir -al menos- recurrentemente el rigor de dichas prácticas estigmatizadoras, es posible sostener que los estudiantes optan por "un bajo perfil", y de este modo, evitar sentirse vulnerables frente a la comunidad educativa en la que se encuentran insertos.

De esta misma manera los estudiantes inmigrantes consideran que el respeto al "otro" es una regla fundamental para la convivencia entre culturas. Además reflexionan sobre los factores que inciden en el desconocimiento de ellos, argumentando que la actitud de apertura y diálogo permitirá que la sociedad chilena deje a un lado los prejuicios y estigmatizaciones logrando con ello, respetar las diferencias y convivir de manera respetuosa en el contexto de la escuela en donde viven mayoritariamente sus procesos de socialización

5.2 Los estudiantes inmigrantes peruanos en sus procesos de enseñanza de la Historia

En el análisis de las evidencias recopiladas se visualizó que en el proceso de enseñanza de la Historia y las Ciencias Sociales, del cual los estudiantes inmigrantes de origen peruano forman parte, se encuentra cruzado por una serie de factores, es decir, tanto las políticas educativas, la gestión escolar y la práctica docente están influyendo en el desarrollo del proceso antes mencionado.

De este modo, las políticas educativas que abordan las temáticas de los estudiantes inmigrantes se remiten sólo al ámbito formal, en tanto se permite el ingreso de estos sujetos a pesar de no contar con lo exigido a propósito de las

regulaciones legales. No obstante, el proceso de enseñanza de éstos no ha sido abordado a nivel estatal. Si bien en el análisis de los testimonios de los docentes se denota conocimiento acerca de la norma antes mencionada, es posible apreciar un dejo de desinterés por aquellas demandas educativas, dado que, en ellos primaría un análisis de carácter más bien cuantitativo, en otras palabras, consideran que el número de sujetos inmigrantes dentro del universo de estudiantes no amerita cambios en el currículo nacional.

La gestión escolar, por su parte, tampoco cuenta con políticas para trabajar la enseñanza de la Historia de los estudiantes inmigrantes, en tanto, se evidencia descoordinación entre Unidad Técnica y el departamento de Historia. Por lo tanto no se han generado modificaciones en los contenidos para enfrentar el fenómeno de la inmigración en el liceo. También se expresa claramente desinterés por parte de los directivos del establecimiento, de articular algún tipo de cambio en las planificaciones.

Por otra parte, la práctica docente descrita en el testimonio de la jefa de UTP da cuenta de la desorganización en torno a las planificaciones realizadas por los docentes. Se suma a ello que en la evidencia del profesor de Historia y jefe de departamento se expresa que no cuenta con el conocimiento que propone la didáctica, de esta manera el proceso de enseñanza de la Historia que se genera en el contexto analizado, da cuenta de las falencias teóricas.

Entonces, estos tres factores externos a la propia experiencia de los estudiantes inmigrantes estarían influyendo de manera trascendental el proceso de enseñanza de la Historia y las Ciencias Sociales del cual los sujetos de estudio forman parte. Ahora, este proceso también debe lidiar con la postura historiográfica del profesor y su capacidad para plasmar aquello en las actividades de enseñanza, junto al peso de las representaciones sociales construidas y significadas por nuestros sujetos de estudio.

En este sentido, se visualiza por parte del docente un claro posicionamiento histórico frente a los hechos ocurridos a fines del siglo XIX entre Perú y Chile. Este

se aleja de las posturas más tradicionalistas que han utilizado este hecho histórico para la conformación de ambas identidades nacionales. Se observa más bien una postura crítica ante tal tergiversación de los hechos. Si bien los discursos alejados de la postura más tradicional son significativos para los estudiantes, en tanto se denota reconocimiento en sus testimonios, no se vislumbra que aquel discurso sea plasmado en las actividades de enseñanza, sino más bien se recurre a prácticas convencionales. Además ello queda de manifiesto cuando el docente declara no contar con un conocimiento didáctico que le permita realizar una clase para estudiantes de diferentes nacionalidades. No obstante, se observa en el profesor cierta apertura con el tema en cuestión.

Se suma a lo anteriormente dicho, que los estudiantes no cuentan con conocimientos previos respecto a los contenidos revisados en nivel estudiado, por lo tanto su aprendizaje se ve dificultado, denotándose un dejo de frustración en el proceso de aprendizaje-, lo cual desencadena en la pasividad de los estudiantes en el proceso educativo.

A pesar de lo anterior, los sujetos de estudio le asignan un rol fundamental a la enseñanza de la historia, en tanto, ésta permitiría a través de la transmisión de valores de tolerancia y convivencia, el despojo de los estereotipos culturales que afectan las relaciones de entre los dos países, y por ende su propia experiencia de inmigrantes peruanos en Chile.

En este sentido, los estudiantes generan a través del proceso de enseñanza de la Historia una posible bisagra entre aquellas representaciones sociales que se mencionaron en el primer eje y una posible convivencia cultural entre países. Es decir los sujetos de estudio a través de su experiencia con las representaciones sociales construidas tanto en Perú como en Chile, y el proceso de aprendizaje de la Historia del cual forman parten, han generado una clara postura respecto a la convivencia cultural. Esta reconoce que la tergiversación de los hechos históricos de fines del siglo XIX le pertenecen a “otras” personas, por lo tanto ellos no se sienten parte de aquellas arbitraria construcción, sino que más bien enuncian que

el conocimiento del “otro” a través de la Historia escolar alejada de las posturas tradicionalistas contribuirían a una verdadera convivencia cultural.

5.3 Las morfologías de la(s) memoria(s) de los estudiantes inmigrantes

La memoria histórica de los estudiantes peruanos se encuentra mediada por una serie de elementos, siendo la experiencia uno de los ámbitos que mayor influencia genera en la “forma” que adquiere la memoria histórica en los procesos de enseñanza de la Historia y las Ciencias Sociales. Es interesante ratificar que los ámbitos descritos y analizados a través de esta investigación forman parte indiscutible de las morfologías resultantes de la memoria histórica.

Es necesario señalar que el proceso por el cual los estudiantes inmigrantes de origen peruano han construido sus memorias históricas se encuentra permanentemente mediado por las experiencias y el contexto del cual son parte, es posible señalar también que el acto de recordar u olvidar no ocurre de manera aislada, es ante todo un proceso eminentemente social, porque dichas construcciones se desenvuelven en redes de relaciones sociales, instituciones y grupos, de este modo es posible inferir que la escuela es un espacio privilegiado para que las memorias históricas de los estudiantes inmigrantes dichas construcciones adquieran determinadas formas.

La forma que adquieren las memorias históricas de los estudiantes peruanos en el proceso de enseñanza de la historia dependen también de su condición, en tanto los inmigrantes peruanos, tienen la posibilidad de construir sus memorias históricas de manera activa y selectiva, evocando determinadas situaciones, lugares y gestos, teniendo además la posibilidad y el derecho de olvidar y silenciar, dado el contexto en el que se encuentran

Los estudiantes, dadas las características antes mencionadas, participan de la creación o recreación de sus recuerdos de modos distintos. Es posible advertir con claridad dos “morfologías” en relación a sus memorias históricas: la primera de

ellas puede ser caracterizada a partir de una actitud de “acomodo” por parte del estudiante, quien realiza una relación, a ratos forzosa, entre los recuerdos traídos del Perú y las configuraciones que poco a poco comienzan a emanar producto de los contenidos históricos enseñados en la escuela, el rol que cumple el profesor en esto es determinante, en tanto, la postura crítica que posee respecto al modo en que se han configurado las memorias históricas en ambos países, reconociendo las responsabilidades que tiene en este sentido el Estado y el rol de la escuela en la difusión de discursos con claras características instrumentales y chovinistas, generan que el proceso de enseñanza desarrollado en este contexto -en donde el estudiante antes mencionado forma parte- explicaría la forma “conciliadora” que caracteriza la memoria histórica del estudiante.

La segunda configuración construida por Frank, correspondería a una “memoria como olvido” o también conocida como “caja cerrada”. Dicha morfología es el resultado de la experiencia vivida en las clases de Historia y Ciencias Sociales, en ella es posible advertir que el estudiante vive un constante proceso de contradicción, porque las memorias históricas traídas desde su país de origen no calzan con los contenidos enseñados en la clase de Historia, frente a ello, silenciaría sus recuerdos, dado que el “tema”, es decir los contenidos históricos chilenos conforman un campo el cual no podría revertir o intervenir, decidiendo finalmente y de manera inconsciente silenciar su memoria histórica.

Dicha opción, que desde nuestra perspectiva es absolutamente valida, tiene una clara consecuencia: Frank no logra vivir significativamente el proceso de aprendizaje, ello es explicado por la imposibilidad de generar conexiones con un conocimiento que desconocen.

De este modo, Frank experimenta la fragmentación de su(s) memoria(s) histórica(s), porque lo que él cree como “verdadero” o significativo sufre una constante contradicción al momento de escuchar al profesor, surgiéndole infinidades de dudas al no comprender las explicaciones. En este contexto, la Historia enseñada no coincide con sus memorias históricas, frente a ello, no logra

“defender” lo que él considera importante y significativo y para evitar tensiones –dada su calidad de “minoría”- decide restarse del proceso educativo asumiendo una actitud claramente pasiva.

Dicha organización nos permitirá comprender cuáles son las relaciones que se pueden establecer entre la **memoria histórica** de los estudiantes peruanos de los segundos medios y la **enseñanza de la Historia y las Ciencias Sociales**

5.4 Reflexión en torno a la(s) memoria(s) histórica(s) de los estudiantes inmigrantes en relación con la enseñanza de la Historia y las Ciencias Sociales

A partir del trabajo realizado en esta investigación y los valiosísimos testimonios entregados por los estudiantes inmigrantes peruanos y los actores involucrados en el proceso de enseñanza de la Historia y las Ciencias Sociales damos paso a las reflexiones finales que invitan a los docentes y a todos aquellos sujetos pertenecientes a la tradición crítica del pensamiento, a reflexionar respecto al lugar que le corresponde a las memorias históricas en las salas de clase. También invitamos a reconocer e integrar de manera sincera y didácticamente definida aquellos sujetos que poco a poco comienzan a inundar las salas de clases chilenas: los inmigrantes, peruanos, colombianos, haitianos, palestinos, ecuatorianos, bolivianos, argentinos, chinos, entre otras nacionalidades.

Creemos que a pesar que la(s) memorias se sustentan en las evocaciones individuales y subjetivas de un individuo, éstas siempre se encuentran inmersas en un grupo social y cultural determinado con el cual comparten y reconocen vivencias similares en un tiempo y espacio determinado, dicho proceso intersubjetivo permite a los estudiantes reconocerse a sí mismo y ante los demás.

De este modo, los estudiantes construyen una serie de sistemas de representaciones a través de la realidad que forman parte y en función de dichas experiencias comienzan a (re) definir sus memorias históricas.

Dichos comportamientos, permiten a partir de las experiencias compartidas, elaborar su propia “Historia”, una historia que no siempre coincide con la de los historiadores o los docentes. Esta trama discursiva adquiere todo sentido en tanto, permite crear, reforzar y/o mantener una identidad colectiva, una Memoria Histórica de estudiantes inmigrantes que experimentan y experimentarán sensaciones, imágenes, gestos y relaciones que modificarán permanentemente sus memorias.

En definitiva, el proceso descrito anteriormente corresponde a la vía por la cual los estudiantes pueden ir construyendo sus Memorias Colectivas, entendiendo esta última etapa como el “nivel” más complejo que puede alcanzar las memorias, ello sería posible cuando los estudiantes superen la construcción de sus recuerdos en relación a los contenidos históricos y logren junto a otros sujetos -en un proceso de complementación- reunir diversas memorias históricas y generar de este modo un espacio en común, permitiendo al mismo tiempo atesorar sus recuerdos y conformar una identidad colectiva.

En este contexto, es pertinente preguntarse, el rol que le cabe a las escuelas chilenas y cómo allí se puede trabajar con las memorias históricas de los estudiantes inmigrantes y chilenos. Contamos con un momento histórico inédito que debe aprovecharse, en el cual comunidades y sujetos, pese al fenómeno de la globalización, manifiestan sus voces para su relevo y consideración.

Como resultado del proceso de esta investigación, es urgente que los docentes de Historia y Ciencias Sociales, reflexionemos respecto a las responsabilidades que nos competen en la inclusión real de los “estudiantes inmigrantes de cualquier nacionalidad” a las salas de clases, ello, se traduce en la capacidad –que debe generarse- entre nosotros de superar y atenuar los obstáculos y limitaciones construidas desde varios ámbitos de la sociedad: las representaciones sociales, la estigmatización , las políticas públicas y la gestión escolar por nombrar sólo algunas. Y comenzar a generar estrategias didácticas para la enseñanza de la Historia y las Ciencias Sociales desde una perspectiva que ponga en el centro a

los estudiantes inmigrantes permitiéndoles dialogar, intercambiar y diferir con el resto de la comunidad educativa a través de las memorias históricas que cada uno de nosotros ha venido construyendo.

Creemos que ante tales desafíos, las investigaciones futuras debiesen concebirse en esa línea, es decir: la creación de estrategias didácticas socialmente comprometidas con el aprendizaje de nuestros estudiantes, sólo de este modo, se comenzarán a generar espacios para la entrada de las distintas memorias históricas, sin importar la condición legal, cultural, social o económica en la cual se desenvuelven.

Finalmente, proponemos investigar respecto al rol que debiese cumplir una Pedagogía de la Memoria que pudiese “rasgar” el presente cerrado a una sola memoria histórica y de este modo, abrir otras posibilidades de recuerdos/olvidos provenientes del pasado y del futuro que reconoce la tensión entre lo dado y lo deseado.

BIBLIOGRAFÍA

- Araujo, K., Legua, M., Ossandón, L. (2002) *Migrantes andinas en Chile El caso de la Migración peruana.* Santiago: Fundación Instituto de la Mujer.

- Areyuna, B. (2007) *Lo social en la construcción de una memoria enseñada* En: "Patrimonio Cultural, "Cien años no es nada Memoria e historia de la matanza Santa María de Iquique" Revista estacional de la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos, (Dibam), Ministerio de Educación de Chile.
- Aróstegui, J. (2004) *"Historia Vivida: sobre la historia del presente".* Madrid: Alianza.
- Aguado, T. (2006) *La escuela intercultural. Estructura y organización,* En: Rebollo, M. *"Género, interculturalidad: educar para la igualdad",* Madrid: La Muralla
- Berger, P. Luckmann, T. (1995). La *construcción social de la realidad.* Buenos Aires: Amorrortú Editores.

- Betancourt,D. (2006) *Memoria individual, memoria colectiva y memoria histórica. Lo secreto y lo escondido en la narración y el recuerdo.* En*:"*La práctica investigativa en ciencias sociales". Colombia: Fondo editorial Universidad pedagógica nacional.
- Boggino, N. y Rosekrans, K. (2004) *Investigación acción: reflexión crítica sobre la práctica educativa.* Rosario: Homo Sapiens.

- Camilloni, A. (2006) *Epistemología de la Didáctica de las Ciencias Sociales,* En: Aisenberg, B y Alderoqui, S. *"Didáctica de las Ciencias Sociales Aportes y reflexiones".* Buenos Aires: Paidós Educador.
- Camilloni, A y Levinas, M. (2007) *Pensar, Descubrir y Aprender propuesta didáctica y actividades para las Ciencias Sociales*. Buenos Aires: Aique.
- Carretero, M. (2007) *Documentos de identidad, La construcción de la memoria histórica en un mundo global.* Buenos Aires: Paidós.

- Carretero, M. y Borrelli, M. (2008) *Memorias recientes y pasados en conflictos: ¿cómo enseñar historia reciente en la escuela"*, En: "Cultura y Educación revista de teoría, investigación y práctica". Madrid: Universidad Carlos III y Universidad de Salamanca
- Carretero, M. y Kriger, M. (2006) *La usina de la patria y la mente de los alumnos. Un estudio sobre las efemérides escolares argentinas,* En: Carretero, M., Rosa, A. y González, F. "Enseñanza de la historia y memoria colectiva". Buenos Aires: Paidós.
- Castro, L. (2008) *Prolegómenos a la problemática de la interculturalidad en las Universidades chilenas: de la exclusión a la inclusión negada,* En: Silva, M. "Nuestras universidades y la educación intercultural". Santiago: LOM.
- Correa, C. y Lewkovicz, I. (2004) *"Pedagogía del aburrido"*. Buenos Aires: Paidós.
- Cuesta, R. (1998) *Clío en las aulas. La enseñanza de la Historia en España entre reformas, ilusiones y rutinas.* Madrid: Akal.
- Cuesta, R. (2007) *Los deberes de la memoria en la educación.* Madrid: Octaedro.
- Colás, P. (2006) *Género, interculturalidad e identidad: teoría y práctica educativa,* En: Rebollo, M. "Género, interculturalidad: educar para la igualdad*".* Madrid: La Muralla.
- De la Maza, F. (2008) *Hacia la Interculturalidad en el contexto universitario: la experiencia de la sede regional Villarrica, Pontificia Universidad Católica de Chile,* En: Silva, M. "Nuestras universidades y la educación intercultural". Santiago: LOM.
- Delors, J. (2005) *La educación encierra un tesoro***.** México. D.F: UNESCO
- Gainza, A. (2006) *La entrevista en profundidad,* En:"Metodologías de investigación social. Introducción a los oficios". Santiago: LOM.

- Garrido, C. (2005) *Inmigración peruana en Chile y el concepto de identidad en nuestro sistema educacional,* En: Leal, R. "Globalización, Identidad y justicia social". Viña del Mar: Universidad ARCIS.
- Grez Toso, S. (2002) *Historiografía, memoria y política. Observaciones para un debate,* En: *"Cuadernos de Historia",* 24, Santiago: Facultad de Fiolosofía y Humanidades. Universidad de Chile.
- Henríquez Vásquez, R. (2003) *Entre Historia, Vivencias y Expectativas. Un estudio sobre la Conciencia Histórica y las Representaciones Identitarias en Jóvenes Sudamericanas en Cataluña.* Barcelona*:* Universidad Autónoma de Barcelona.
- Halbwachs, M. (2004) *La memoria colectiva* Zaragoza. Prensas universitarias de Zaragoza.
- Hirmas, C. y Blanco, R. (2009) *Educar en la diversidad cultural: lecciones aprendidas desde la experiencia en América Latina*, En revisa *Docencia* Nº 37, Colegio de Profesores de Chile.
- Ibarra, A. (2007). *Entre la historia y la memoria. Memoria colectiva, identidad y experiencia. Discusiones reciente"*, En: María Aguiluz, Gilda Waldman (coords), "Memorias (in)cógnitas. Contiendas en la historia". México D F: Universidad nacional Autónoma de México, Centro de Investigaciones Interdisciplinarias en Ciencias y Humanidades.
- Jelin, E. (2001) *Los trabajos de la memoria*. Barcelona: Siglo Veintiuno editores.
- Jelin, E. y Lorenz, F. (comps.), (2004) *Educación y memoria. La escuela elabora el pasado.* Barcelona: Siglo Veintiuno editores.
- Jiménez, R. y Huatay, C. (2005) *Algo está cambiando Globalización, Migración y Ciudadanía en las asociaciones de peruanos en Chile.* Santiago: Gotelli.
- Jodelet, D. (1986) *La representación social: fenómenos, concepto y teoría.* En S. Moscovici (Ed.), "Psicología social" (Vol. II). Buenos Aires: Paidós.

- Le Goff, J. (1991) *El orden de la memoria. El tiempo como imaginario* (II parte). Barcelona: Paidós.
- Martínez, J. (2008) *Cambios en la Migración Internacional Latinoamericana: notas de discusión* En: Araujo, K. "Migrantes en Chile Perfiles y Trayectos"*.* Santiago: Mariana Valenzuela.
- Martinic. S, 2006, *El estudio de las representaciones y el Análisis Estructural del Discurso*, En: "Metodologías de investigación social". Santiago: LOM.
- McMillan,J Shumacher S. (2005) *Investigación educativa: una introducción conceptual*. Madrid: Pearson Educación.
- Moscovici, S. (Comp.) (1979) *Introducción a la psicología social*. Barcelona: Planeta.
- Nora, P. (1998) *La aventura de Les lieux de mémoire,* En: "Memoria e Historia"*.* Madrid : Marcial Pons.
- Schmelkes, S. (2008) *Multiculturalismo, educación intercultural y universidades* En: Silva, M. "Nuestras universidades y la educación intercultural"*.* Santiago: LOM.
- Scribano,A, (2008) *El proceso de investigación social cualitativo*. Buenos Aires: Prometeo.
- Solimano, A. (2008) *Migraciones Internacionales en América Latina Booms, crisis y desarrollo*. México, D.F.: Fondo de Cultura Económica.
- Soriano, E. (2003) *Diversidad étnica y cultural en las aulas*. Madrid: La Muralla.
- Soriano, E. (2006) *La interculturalidad: una oportunidad para aprender. Propuestas metodológicas para una educación intercultural,* En: Rebollo, M. "Género, interculturalidad: educar para la igualdad"*.* Madrid: La Muralla.
- Soriano, E. (2008) *Formación del profesorado para el educación intercultural,* En: Vera, J. "Propuestas y experiencias de educación intercultural". Madrid: SM.

- Stake, R. (1999) *Investigación con estudio de casos*. Madrid: Morata.
- Stefoni, C. (2003) *Inmigración peruana en Chile una oportunidad a la integración.* Santiago: Universitaria.
- Stern, S. (2000) *De la memoria suelta a la memoria emblemática: hacia el recordar y el olvidar como proceso histórico (Chile, 1973-1998)* En: Garcés, Milos, Olguín y otros, "Memoria para un nuevo siglo". Santiago: LOM.
- Rosa, A. (2006) *Recordar, describir y explicar el pasado, ¿qué, cómo y para el futuro de quién?* En: Carretero, M., Rosa, A. y González, F. "Enseñanza de la historia y memoria colectiva". Buenos Aires: Paidós.
- Taylor, S.J. y Bogdan, R. (1987), *Introducción a los métodos cualitativos de investigación. La búsqueda de significados*. Barcelona: Paidós.
- Todorov, T.(2000*) Los Abusos de la memoria.* Barcelona: Paidós.
- Villa y Martínez (2004) *Migración Internacional en América Latina y el Caribe: una revisión de patrones y tendencias,* En: Conferencia Internacional "La Migración un Derecho Humano experiencias en América del Sur"*,* Santiago: OCD

LINKOGRAFÍA

- Alarcón, G. y Riquelme, J. (2008) *El peso de la historia en la inmigración peruana en Chile* En: revista Polis v.7 nº 20, Universidad Bolivariana de Chile [Fecha de acceso 17 de diciembre de 2009]. ULR disponible en: http://www.scielo.cl/pdf/polis/v7n20/art16.pdf.
- Alba, F. (2000) *Migración internacional, integración y convergencia económica,* En: Simposio sobre migración internacional en la Américas Organizado por CEPAL/CELADE y OIM. San José de Costa Rica [Fecha de acceso 19 de diciembre de 2009]. ULR disponible en: http://www.eclac.org/Celade/proyectos/migracion/SimpMig00e-pon.htm.
- Altamirano, T. (2003) *Los peruanos en el exterior y su revinculación con el Perú* Universidad Católica del Perú [Fecha de acceso 17 de diciembre de

2009]. ULR disponible en http://www.cholonautas.edu.pe/modulo/upload/Altamirano1.pdf.

- Canales, A. y Zlolniski, C. (2000) *Comunidades trasnacionales y migración en la era de la globalización,* En: Simposio sobre migración internacional en la Américas Organizado por CEPAL/CELADE y OIM. San José de Costa Rica [Fecha de acceso 19 de diciembre de 2009]. ULR disponible en: http://www.eclac.org/Celade/proyectos/migracion/SimpMig00e-pon.htm.
- Capel, H. (1997) *Los inmigrantes en la ciudad, crecimiento económico, innovación y conflicto social* Universidad de Barcelona En: Scripta *Nova* revista electrónica de Geografía y Ciencias Sociales [Fecha de acceso 05 de Diciembre de 2009]. ULR Disponible en http://www.ub.es/geocrit/sn-3.htm.
- Dávila, L. (2000) *Fronteras confusas: impactos sociales de la migració* En: Simposio sobre migración internacional en la Américas Organizado por CEPAL/CELADE y OIM". San José de Costa Rica [Fecha de acceso 19 de diciembre de 2009]. ULR disponible en: http://www.eclac.org/Celade/proyectos/migracion/SimpMig00e-pon.htm.
- Gurpegui, J (2003**)** *Postulados para una didáctica crítica* En: "Documentos para la discusión de los postulados Fedicarianos sobre la didáctica crítica" [Fecha de acceso 15 de Julio de 2010]. ULR disponible en: http://web.forodigital.es/usuarios/foro.i.ellacuria/JAZam-Texto14.htm.

- Hernández, P., Doña, C., Mesa, S. (2003) *Las Migraciones internacionales: Análisis y perspectiva para una Política migratoria.* En: equipo de Investigación Misión en Chile – OIM Documento N°2. 2003, Santiago [Fecha de acceso 25 de Septiembre de 2010] ULR http://www.bcn.cl/buscador_beta/buscador_rpta?busqueda=%E2%80%A2%09Pedro+Hern%C3%A1ndez,Cristi%C3%A1n+Do%C3%B1a,+Soraya+Mesa.+Las+Migraciones+internacionales:+An%C3%A1lisis+y+perspectiva+para+una+Pol%C3%ADtica+migratoria.+En:+equipo+de+Investigaci%C3%B3n+Misi%C3%B3n+en+Chile+%E2%80%93+OIM+Documento+N%C2%B02.+2003,+Santiago&

imageField.x=10&imageField.y=13&pagina=1&mindate=+&maxdate=+&sort=+&fuente=PCiudadano%2BPLegislativo%2BAsiaPacifico&b=1.

- Mardones, P. (2006) *Exclusión y sobre-concentración de la población escolar migrante bajo un modelo de segregación socio-territorial,* En: Informe final del concurso: Migraciones y modelos de desarrollo en América Latina y el Caribe. Programa Regional de Becas CLACSO. 2006 [Fecha de acceso 30 de Septiembre de 2010] ULR Disponible en: http://bibliotecavirtual.clacso.org.ar/ar/libros/becas/2005/2005/migra/mardones.pdf.

- Pellegrino, A. (2000) *Drenaje, movilidad, circulación: nuevas modalidades de la migración calificada,* En: Simposio sobre migración internacional en la Américas Organizado por CEPAL/CELADE y OIM. San José de Costa Rica [Fecha de acceso 19 de diciembre de 2009]. ULR disponible en: http://www.eclac.org/Celade/proyectos/migracion/SimpMig00e-pon.htm.
- Serani, E. (2001) *Políticas migratorias* P. DEPESEX / BCN/ serie estudios año XI, Nº 257 Santiago 2001 [Fecha de acceso 10 de Octubre de 2010] ULR disponible en www.bcn.cl/carpeta_temas/temas_portada.2006-16.1264867506/documentos_pdf.2006-05-16.5645522940/archivos_pdf.2006-05-16.0864284155/archivo1/baja_archivo.

- Stefoni E., Carolina. (2000) *Representaciones Culturales y Estereotipos de la Migración Peruana en Chile.* En*:* Informe final del concurso: Culturas e identidades en América Latina y el Caribe. Programa Regional de Becas CLACSO, Buenos Aires, Argentina 2001. [Fecha de acceso 24 de Septiembre de 2010] ULR disponible en: http://bibliotecavirtual.clacso.org.ar/ar/libros/becas/2000/stefoni.pdf.

ANEXOS

Entrevistas

Entrevista N° 1
Fecha: 08 de Junio
Lugar: Liceo Miguel Luis Amunátegui (sala)
Datos del entrevistado: Frank, estudiante inmigrante peruano que cursa segundo medio, diecisiete años de edad

Entrevista	Código	Categoría
1. *¿Cuál es tu nombre?*		
2. Frank		
3. *¿Cuántos años tienes?*		
4. Diecisiete		
5. *¿Cuántos años llevas acá en Chile?*		
6. Creo que en agosto cumplo 5 o 6		
7. *¿O sea que llegaste cuando eras niño?*		
8. Si, tenía como diez u once años		
9*. ¿Y en qué colegios estudiabas antes acá en Chile?*		
10. Acá en Chile llegue como en Agosto, allá en Perú yo iba a pasar a la media, porque allá se estudia hasta sexto no más, o sea allá es primaria y secundaria, es lo mismo que básica y media, pero acá se estudia hasta octavo, allá se estudia hasta sexto no más,		

allá son como tres años menos, porque acá se estudia pre-kinder y kinder, allá solo es kinder y pasas a primero, por eso uno termina más joven, por ejemplo yo a esta edad si me hubiera quedado en Perú estaría entrando a la Universidad, ahora me faltan dos años, además que cuando llegue no había vacantes entonces ese año lo perdí, y el otro tuve que hacer de nuevo sexto no me pasaron a media, hice sexto, séptimo y octavo en el mismo colegio, después en media pase al Confederación Suiza, pero una vez que estábamos en el aniversario le gritamos *"chuqui"* a la directora, nos llamó a todos a la oficina, y con mis compañeros acordamos que a mí me decían "*chuqui"*, pero la directora no nos creyó, y echó a todos mis compañeros menos a mí porque yo me había echado la culpa, pero eran mis compañeros…al día siguiente fuimos con nuestros padres a nos echaron a todos, y yo tenía mucha pena y ese año no seguí estudiando y mi madre me dijo que el próximo haría primero de nuevo, y ahí llegue al Liceo y he conocido mucha gente bacán		
11. *¿Con quién vives acá?*		
12. Yo vivo con toda mi familia, o sea padre, madre y hermanos, somos siete hermanos, pero yo y mi hermano chico estamos a cargo de mi papá y mi mamá, porque los demás ya son grandes y viven aparte…mi otro hermano tiene quince y va al colegio república de Israel		
13. *¿Cómo ha sido el tiempo que llevas acá en Chile?*		
14. Me ha gustado, porque cuando estaba en Perú siempre salían noticias que eran		

discriminados los peruanos, entonces yo tenía arto recelo de venir, igual como el primer día de colegio era otra lengua diferente, o sea las costumbres, la formas de hablar, para mí era diferente, era como hablar inglés, me entiende, ya no eran los códigos de Perú sino que eran los de Chile, felizmente que encontré a dos compañeros que también eran peruanos y nos hicimos súper amigos y me enseñaron la jerga de acá, ellos llevaban más tiempo…los garabatos son los mismos, pero sólo que en Perú se pronuncian como son, o sea como se escriben. Pero por ejemplo cuando escuché cachay yo me reía callado, porque en Perú eso es otra cosa, es como tener relaciones.		
15. *¿Cuándo se vinieron a Chile con tu familia se vinieron todos juntos?*		
16. No, no todos juntos…eee, primero vino mi mamá probando suerte, mi mamá no conocía a nadie, ella vino como si hubiera caído de un avión en una selva prácticamente y cuando me contaban que no vivía bien, que dormía en la calle porque no tenía a nadie, después fue conociendo amigas, después arrendó una pieza…en navidad y año nuevo siempre iba para allá y después se regresaba para acá hasta la otra navidad. Y después llegó el día que se tenía que venir mi papá, yo estaba a cargo de él, mi mamá me dejo como a los cuatro o cinco años de chico, igual la pasábamos bien con mis sobrinos, en Perú tenía como diecisiete perros…para pasar la soledad, e igual lo pasaba bien, pero no sé…Cuando se vino mi papá yo quede a cargo de mi hermana mayor…un día mi segundo hermano mayor		

había salido a un baile, un carrete, y estábamos los más chicos en la casa y viene un vecino y nos dijo que a mi hermano los habían metido preso, entonces mis otros hermanos mayores fueron a la comisaria a ver la cuestión, pero todo era mentira, mi hermana mayor vino con un carro y se llevó todas las cosas de la casa, en la casa estábamos mi hermano chico y yo, éramos súper chicos, mi hermana vendió todo y se vino para acá también…me dejó una carta a mí pidiendo perdón que iba a probar suerte acá, que la disculpáramos…ahí me quede con mi segundo hermano mayor, después se vino mi tercera hermana mayor y ese mismo año como en abril se vino mi hermano mayor, ahí me quede con mi último hermano mayor, que ahora tiene como veinte y dos… Ahí nos quedamos prácticamente como a la deriva, o sea igual nos llamaban y nos mandaban plata, hablábamos por teléfono siempre, mandaban cartas, hasta que un día viene mi papá con decisión de llevarnos, yo me quería quedar allá, porque con mis compañeros de curso nos habíamos criado desde el jardín, porque cuando mi mamá se fue, todo el mundo era como diferente…ahora mis papás en Chile ya tenían donde recibirnos…a mí me gustaba el colegio de allá, yo lo encontraba mejor que acá, los alumnos eran más respetuosos…yo como que no asimilaba las cosas, pero igual sabía que no iba a ver más a mis compañeros. Cuando nos vinimos me dio mucha pena por mis animales, mis compañeros, y yo decía cuantos años pasaran para volver, me venía llorando…cuando llegue igual era como		

bacán, ciudad grande, edificios grandes, todo moderno, el metro…mucha gente. Yo en Perú, para el norte, vivía en Trujillo, es una ciudad pero no es la capital de Perú, pero es como una de las ciudades más grandes de Perú…		
17. *¿En qué parte de Santiago vives?*		
18. Cuando llegue mi papá trabajaba en una empresa de ropa, mi mamá de siempre de nana, entonces vivíamos en cuartito que el patrón nos dejo, en ese tiempo yo no estudiaba me quedaba con mi hermano chico y todos salían a trabajar, yo me quedaba a limpiar la casa, porque yo en Perú me levantaba temprano a ver a mis perros, entonces yo era súper acomedido, y llegue aquí y aprendí a cocinar solo, porque a mí me gusta aprender las cosas pero sin que nadie me enseñe, y como mi mamá llegaba tarde del trabajo yo le ayudaba a limpiar a cocinar, le ayudaba…me entiende…pero después llegaban y veía como todos desordenaban y decía…fue una limpieza en vano…después me fui soltando más y fui conociendo amigos de la zona…ahí vivía por Mata, San Isidro con Copiapó…		
19. ¿y tuviste amigos en el barrio?, ¿chilenos o peruanos?		
20….mmm también eran peruanos, era bacán…la pasábamos bien jugábamos a la pelota…pero después mi papá se tuvo que cambiar de trabajo, porque para ese momento éramos más los que estábamos a cargo de él, y era muy poco sueldo y nos alcanzaba, y ahí me cambié de casa…para la iglesia de Arturo Prat, en Santa Isabel ¿conoce?, nos quedamos como dos años y		

de nuevo conocí gente, pero después de nuevo nos cambiamos…		
21. *¿Y cómo era la gente ahí en Santa Isabel?*		
22. bacán , siempre buena onda, siempre tenía buenos amigos, aunque algunos eran mayores que yo y otros menores y eso no importaba, sólo éramos buenos amigos y listo, me entiende?...tenía amigos en los kioscos, en las calles, conocía a todos… Después nos cambiamos a Mapocho, entre Herrera y Maipú, después estuvimos un tiempo….		
24. ¿Y por qué te cambiabas tan seguido?, ¿porqué eran muy caros los arriendos?		
25. …mmm no sé, la primera vez fue porque mi papá se cambió de trabajo, y decidimos irnos porque no íbamos a estar en una casa que no era de nosotros, después vimos que en otra era mejor, porque con la lluvia se goteaba y nos fuimos a una casa que era mejor, después a otra que era más barata, pero también estaba mala, y ahí nos cambiamos, pero en piezas no, una casa propia, arrendada, pero solo para nosotros…y ahora estamos viviendo en una casa, en Cuming…		
26. ¿Y, cómo es la gente por ahí?		

27….es traficante, venden droga, o sea a nosotros nos tienen súper buena onda, o sea, nosotros dentro de ese ámbito nos llevamos bien, nos saludamos, pero siempre con un límite…		
28. ¿Y, ahí tienes amigos?		
29. No, no me dan espina como de amigos, además cuando me cambié al otro Mapocho, dije ya para que amigos, capaz que después conozca y de nuevo después ya vámonos, me entiende? Y ahora vine para acá y aquí tengo amigos, en el colegio…		
30. ¿Y ahora Frank, con quién vives?		
31. Con mi mamá, mi papá, mi hermano chico y me perrito, se llama *laicho* *32. ¿y de tus amigos que sufriste tanto por dejarlos en Perú tienes contacto con ellos?*		
33. No, ahora que estoy grande los he tratado de buscar pero no me acuerdo de los apellidos, me acuerdo de los nombres si…		
34. ¿y tu familia de Perú, tienes contacto con ellos?		
35. Si…o sea recién este año viajé a Perú desde que llegué, y fue extraño, pero la pase súper bien, vi a mis primos grandes, una cuidad nueva, remodelada, igual yo me acordaba de algunas cosas cuando mi papá me llevaba…igual recordaba algunas cosas, recordaba como un restorán de marisquería, que siempre pasaba la micro por ahí y después volteaba…y nos quedamos como un		

mes, la navidad la pase allá…		
36. ¿Fuiste con tus padres?		
37. No fui con mi hermana, y fue bacán, pero antes cuando no íbamos a Perú siempre salíamos de vacaciones, íbamos al campo o mi papá nos llevaban algún sitio, y es bacán porque yo sé que mi papá y mi mamá siempre han sido súper esforzados y bueno padres con nosotros…y cuando fui a Perú igual como que eché de menos a mis papás por la navidad, porque nunca había pasado una navidad sin ellos, me entiende?...fue diferente…estaba con mis tíos, primos, mi abuelita…		
38. ¿Y tenías ganas de quedarte?		
39. Por un momento si, pero como voy a defraudar a mi papá…o sea yo dije si mi papá y mi mamá se vinieran para acá para Perú, por mi me quedo, me entiende?... Igual se sentía en el ambiente, o sea en la televisión en los dibujos, hablar…sentir la costumbre de uno, en cambio aquí es como diferente, igual yo me acostumbro acá, pero es una cuestión volver a Perú…no sé, pero igual es diferente…		
40. ¿Y acá tienen familias amigas, se juntan regularmente?		
41. …Mi papá y mi mamá a veces salen a fiestas y a veces los acompaño, igual como que me gusta escuchar la cumbia…yo bailo		

42. Y, hablando de música, ¿tu escuchas música peruana?		
43. Si, cumbia…igual es bacán la cumbia, a mí me gusta		
44. ¿y cuando miras en la televisión imágenes de Perú, que sensación te provocan?		
45. Como importancia, igual yo siempre busco en "*youtube"* los programas que a mí me gustan y los chistes me gustan y me río, un tiempo contratamos algo para ver televisión por internet, pero después lo sacaron porque era muy caro, ahí nosotros podíamos ver los programas en vivo, me entiende?...cuando fui a Perú había empezado una teleserie que me gustaba mucho y cuando nos teníamos que venir justo iba a tocar un grupo que a mí me gusta, "los hermanos yaipen", iban a tocar por ahí cerca… Como les decía ahora podemos viajar en las vacaciones, cuando fui a Perú conocí de verdad Trujillo, no como antes que no conocía la ciudad, iba de mi casa al colegio y ahí nos más quedaba… Entonces cuando fui de vacaciones salía, conocía yo con mis propios ojos, incluso una vez nos fuimos para mi casa, lo que era mi casa, ya era de noche…cuando era chico siempre veía una luces al anochecer y siempre yo dije que ese era Chile, y que ahí estaba mi mamá…se veía como lejos, como una carretera y después pampa, y yo siempre decía capaz que ahí esté mi mamá, y todas		

las noches me sentaba a ver si aparece mi mamá, me entiende? Por la ilusión…y después nos quedamos conversar con mis primos a mí me vinieron estos recuerdos, y me dio entre pena y felicidad, y recién me di cuenta que era la ciudad de Trujillo, me entiende? Igual como que se rompió la magia pero…igual había hartas cosas que tenía en la cabeza, como la *llorona* si una vez abrí la ventana y vi a una señora de blanco y me dio mucho miedo…igual jugábamos con mis primos, porque nosotros vivíamos a dos cuadras de la playa y más arriba era puro campo, me entiende? Y por eso yo creo que rondaban más las cuestiones así como los fantasmas los duendes…		
46. *Luego de haber vivido todas estas experiencias que nos han contado una vez que saliste de Perú, ¿tú consideras que tus gustos e intereses han cambiado?*		
47. O sea yo me pongo a reflexionar y creo que he cambiado en mi personalidad he cambiado mucho, o sea ahora es cono yo hago mi vida y no dejo que nadie me mande prácticamente, o sea yo pienso y lo pienso mil veces antes de hacer algo que tengo que hacer, porque yo pienso que una vez que se hace no hay vuelta atrás…		
48. *¿y antes cómo era?*		
49. Es que antes era como callado como tímido, o sea igual soy así, pero antes pasaba desapercibido, me entiende? Igual aquí, soy callado, pero no dejo que nadie me grite ni que me falte el respeto, o sea a mí me cargan que me falten el respeto, o sea si yo le falto el respeto a alguien o sea ya que me falte el respeto, porque yo le he hecho lo		

mismo, me entiende?, pero cuando yo he tratado a una persona con respeto y no me respeta, se lo digo en su cara y me da rabia, o sea yo soy bien directo en decir las cosas, mi mamá me dice que igual está bien pero que no debo ser mucho así, yo le digo que no porque a mí me gusta decirle las cosas en la cara y no en la espalda, me entiende?		
50. *¿Por qué crees que saliste de tu país Frank?*		
51. Yo creo que por problemas económicos, porque…o sea igual en Perú teníamos una vida más llevadera que los demás en donde vivíamos, era como diferente…pero igual no nos alcanzaba		
52. *¿Pero eso era porque le mandaban plata desde acá?*		
53. O sea, si, incluso íbamos a ampliar la casa, pero después nos vinimos para acá…		
54. *¿Qué hicieron con esa casa?*		
55. En la actualidad la cuida un señor, desde que nos fuimos pasaron varios vecinos por ahí, ahora hay un señor que nos cuida la casa, la arregla, cosas así.		
56*. ¿Cómo recuerdas el día de tu partida?*		
57. Si me acuerdo de todo, fue triste, como le digo tuve que engañar a mi hermano, le dije que tenía que hacer una tarea para que me llevara al colegio para despedirme de mis compañeros, o sea era mi primera mentira de toda mi vida, yo estaba súper miedoso…nos fuimos a la casa de un compañero hicimos como una ensalada de fruta, todo súper bien me despidieron cuídate, que te vaya bien.		

Incluso nosotros teníamos un compañero que se llamaba David, que había venido para acá, a Chile, y como nosotros vivíamos en un mundo imaginario, me dijeron “busca al David y dile que le mandamos saludos”, era como súper inocente la cuestión, me entiende? …me pasó su Messenger, pero yo en ese tiempo no tenía internet, ni celular, con suerte tenía tele… Cuando fui para allá igual recordaba por las calles que caminaba, era como que en cada lado que caminaba era un recuerdo diferente, como una tienda que estaba de bajada yo siempre pasaba por ahí, y veía a señores que tomaban, me entiende?, es como encontrarse con sentimientos o experiencias que uno pasó, por lo menos yo recuerdo por las cosas que están ahí, por los olores, por la música, o sea para mí queda como grabado, ahora yo tengo diecisiete años y hasta ahora no se me olvidan, para mi es algo que no me gustaría borrarlo porque es algo mío, me entiende?, igual ha sido súper triste como andar de un lado para otro, y no me gusta, la ciudad es tan grande… vivimos por momentos en lugares peligrosos…, pero igual ahora tengo diecisiete años, mi mamá va a cumplir cincuenta y mi papá tiene cincuenta y cuatro, igual ya no son tan jóvenes pero igual trabajan, o sea yo de aquí quiero esforzarme y sacar una profesión, un título y yo poder darles la vida que ellos me dieron a mí, porque yo me pongo a pensar que gracias a ellos yo tengo todo, lo que traigo puesto, lo que soy, y yo le agradezco mucho a mis padres, me entiende?, yo tengo que darles una vida mejor a la que no me dieron ellos, darle una vida en donde todo su esfuerzo, sentir yo, que valió la pena, me		

entiende? El sacrificio que hicieron por mí que valga la pena, me entiende, no echar a la basura todo el esfuerzo, igual hemos tenido peleas y roces…un día vi. en la tele que en "*Yingo"* una niña dijo que su mamá estaba enferma y que si iba a morir en unos meses más, me quede seco porque me puse en el lugar de ella y dije ¿qué haría yo si mi mamá se muriera? Me muero yo hay mismo igual, o sea yo no me hago una vida sin mi papá, sin mi mamá, sin mis hermanos, yo no los quiero perder o dejar que se vayan y no verlos nunca más, un día soñé eso y me levante llorando, me entiende? O sea, darles una mejor calidad de vida y vivir como gente decente, y llevarlas a conocer, porque a mi mamá le encanta conocer diferentes partes, y mi idea es llevarla a conocer cualquier parte, por ejemplo mañana tengo una obra de teatro y voy a invitar a mi mamá y a mi papá para que vengan a verla…yo quiero tratar de darle una vida como súper buena		
58. *¿y cómo te imaginabas Chile antes de llegar?*		
59. Lo único que me imaginaba que era grande, y como le digo esas lucecitas que veía, para mí ese era Chile		
60. *¿y qué cosas cambiarías de Chile?*		

61. Prácticamente nada…mmm o sea igual cambiaría que la gente sea más respetuosa y que acepten a los compañeros tal como son, me entiende? Porque igual hay algunos grupos, que anarquistas, que nazis, o sea para mi punto de vista, ellos tienen su cuestión, pero no les gustaría que viniera otra gente y les dijera ¿por qué son así? Cada uno debe de vivir su vida, o sea está bien para un cometario, pero no para llegar al punto que llegan ellos, si ellos se sienten identificados, bien por ellos, pero no van a querer que todos sean como ellos, porque no todos piensan como ellos, me entiende? Hay que gente que es como triste, otra como alegre, una que le gusta una cosa a otros otra cosa, y no por ello vamos a tener que cambiar toda una comunidad que tenemos hecha, me entiende?		
62*. ¿Cómo podrías describir a tus compañeros chilenos*?		

63. eee….por lo menos lo mejor que me ha pasado hasta el momento, o sea de partida yo soy súper afectivo y siempre me dan pena las despedidas, yo prefiero no despedirme para que no me dé pena o no llorar, o sea son súper *heavy* las despedidas, yo en mi vida me he despedido de mucha gente que he querido realmente, y cuesta…porque yo agarro súper cariño, de hecho yo en este curso yo tenía muchos prejuicios, me quería ir, no quería estudiar, pero me han tratado súper bien, son súper graciosos, son buena onda, o sea son buenos compañeros, yo por lo menos los quiero caleta a cada uno, aunque no me hablo con todos, pero se siente un cariño cuando uno entra a la sala, me entiende? Es un cariño acogedor, en Chile nunca me han tratado mal, sólo algunos casos, pero cosas que se arreglan en el momento, me entiende?		
64*. ¿Y cómo describirías a tus profesores?*		
65. Buenos, con casi la mayoría de los profesores e inspectores me llevo bien con todos, es como sociabilizar, o sea yo se me acomodar a un grupo siempre llevando mis principios y lo que soy realmente, o sea yo no me voy a vestir como punk si veo a otro que lo hace, o les voy a mentir que escucho la música que realmente no escucho, porque para que aparentar, porque así te conocen como realmente como uno es y no como por caerles bien a la otra persona. Y por eso creo que he conseguido buenos amigos en todo este tiempo que llevo aquí en Chile		
66. *Denante nos hablabas de los lugares que te hacían recordar en Perú…¿Por qué crees que es importante recordar?*		

67. No sé…yo recuerdo cuando estaba con mi hermana y veníamos a casa con su compañera de curso tocando los timbres, nos veníamos corriendo…no sé es una cuestión que se da, me entiende? O sea si yo lo encuentro importante como que se guarda para siempre, por lo menos hasta el momento no se me ha borrado ningún pensamiento, siempre los tengo ahí presente, yo creo que es por la experiencia que yo paso, que sean buenas o malas siempre se quedan ahí, o sea, yo creo que nunca se van a borrar esos pensamientos que yo tengo de lo que hacía, de lo que no hacía, como era, incluso me hago reflexiones, o sea lo yo era en Perú y lo que soy ahora, es todo lo contrario, o sea en el sentido de ser más social, más conversador, tener más personalidad		
68*. ¿Entonces para ti los recuerdos buenos y malos se deben guardar?*		
69. Igual tengo más recuerdos buenos, que malos, es que casi nunca he tenido recuerdos malos, o sea mis únicos recuerdos malos han sido las despedidas o irme de un lugar a otro, pero nunca he tenido como cosas malas		
70. *¿Cuáles son las asignaturas que más te gustan, aquí, y cuales se asimilan a las que veían en Perú?*		
71. Matemáticas, ahora porque tenemos una profesora que explica súper bien, porque el año pasado teníamos un profesor que le decíamos "*satán",* y no explicaba nada, daba dos o tres guías y resolverlo en la clase y no me gustaba, igual lo intentaba hacer, pero cuando iba a preguntar algo me decía “si ya		

no pusiste atención…yo no sé", en cambio esta profe no, en la clase de matemáticas me paro más de diez veces a preguntar a la profe y las diez veces me explica		
72*. ¿Y con respecto a las clases de historia que nos podrías decir?*		
73. Igual me costó historia, porque en Perú me enseñaban la historia de Perú y que te vengan a contar la historia de Chile ahora es como materia nueva, igual es buena, pero ya casi se me olvido por completo la historia de Perú, pero igual la encuentro bacán		
74*. ¿Participas en clase?*		
75. Poco, es por los conocimientos que yo no tengo es como no aportar mucho, me entiende, yo no tengo ni idea de los presidentes de Chile, lo que más me gusta es la geografía…		
76. *Este año viste las culturas originarias, ¿tú conoces de ese tema?*		
77. Yo conozco por lo documentales, porque me encanta ver documentales de lo que sea…ahí participaba un poco, no tanto como alzar todo el rato la mano…		
78. *¿Si tú tienes duda de lo que el profesor está explicando, tú le preguntas?*		
79. Si, ahora he sacado más personalidad y lo que no entiendo le pregunto a los profes, hasta que entienda o hasta que me den una solución prácticamente		
80. *¿Y conoces la Guerra del Pacífico?*		
81. Me suena pero no me acuerdo…		

82. ¿Qué tipo de preguntas te hacen tus compañeros de tu vida en Perú, y qué te parecen?		
83. O sea de partida me dicen que ellos no se darían cuanta si no fuera por la forma en que habló, me entiende? Los compañeros que he tenidos me dicen que no tengo apariencia o cara de ser peruano…o sea me preguntan cosas más de curiosidad más que todo, como de saber de como es allá…		
84*. Pero, ¿tú consideras que hay una intención verdadera de conocer otro mundo?*		
85. Si…o sea yo me doy cuenta cuando son preguntas en serio o de leseo, me entiende?		
86. *¿Consideras que tus conocimientos son importantes dentro de la clase de Historia? Es decir, la Historia que tú tienes, la Historia que te enseñaron en Perú son importantes para el desarrollo de una clase de Historia acá en Chile*		
87. No, no creo que sea muy importante, porque no hago diferencia entre Perú y Chile		
88*. Pero, ¿tú encuentras lo que tú sabes podría ser un aporte para una clase?*		
89. Puede ser…depende del tema que hable el profesor, yo no puedo tener la misma opinión de los diferentes temas…		
90. *¿Te acuerdas de la Historia de Perú?*		
91. ….mmm, no se me acuerdo de los Incas, del Tahuantinsuyo, de cómo se llama…era una cultura en Cajamarca…mmm, o sea pocas cosas…		

92. *¿Por qué crees que es importante conservar los recuerdos de tú país, de la Historia de tú país?* 93. mmm…porque para mí fue importante lo que pasó allá y nunca me arrepiento de haber nacido allá y de haber estado allá, me entiende? Porque acá en Chile y allá en Perú he aprendido cosas diferentes		
94*. ¿En tú casa hablan de Historia, de lo que pasó, por ejemplo acá se celebran las fiestas patrias y se habla de la independencia, ustedes hablan de eso en su casa?*		
95. eee…lo celebramos el 28 y 29 de Julio, la comunidad peruana hace fiesta y nosotros vamos a verlo, es como estar en el ambiente de Perú		
96. *¿Sabes algo de la Historia reciente de Perú, sabes algo de Fujimori o del presidente que hay ahora, Alán García?*		
97. No sé… sé más de espectáculo que de política…		
98. *Por último, la clase de Historia ¿por qué crees que es importante para tú vida?*		
99. mmm…porque…sabría lo…como se genera la independencia		
100. *¿y para tú vida cómo sería eso?, o ¿tú crees que la Historia es sólo saber fechas y nombres?*		
101. O sea no influye mucho, es prácticamente algo que ya pasó y que seguir para adelante para qué mirar para atrás, si realmente me interesara investigaría…		

102. *¿Pero tú hablas de la Historia peruana de ahora, o de la Historia en general?*		
103. O sea de la Historia en general, cuando algo me causa curiosidad a mí me gusta investigarlo mucho, por ejemplo me causa curiosidad las cosas raras, los fantasmas, los duendes…los ovnis, que se acaba el mundo, o lo que hace un animal, me entiende?		

Entrevista N° 2
Fecha 08 de Junio
Lugar: Liceo Miguel Luis Amunátegui (sala)
Datos del entrevistado: Leonardo, estudiante inmigrante peruano que cursa segundo años medio, diecisiete años de edad

Entrevista	Código	Categoría
1. *¿Cuál es tu nombre?*		
2. Segundo Leonardo		
3. *¿Cuántos años tienes?*		
4. Voy a cumplir diecisiete el treinta de Julio, nací en el año 93, así que voy a estar de cumpleaños este mes…		
5. *¿Cuántos años llevas acá en Chile?*		
6. Voy a cumplir tres años en Chile		
7. *Y ¿con quién vives Leo?*		
8. Vivo con mi mamá…, mi hermano, mi cuñada… y mi cuñada que está esperando un bebé…y otros primos que no vivimos cerca en la misma casa pero… viven con nosotros… siempre por teléfono nos hablamos , nos reunimos los fines de semana para conversar, almorzar y… pero ellos viven lejos, acá en Santiago pero fuera… fuera en otra comuna, en Maipú		
9*. ¿Pero tú vives en tu casa con tu mamá?*		

10. Sí con mi mamá, mi hermano y mi cuñada…		
11. Y estos tres años acá *¿Cómo han sido?*		
12..Estos tres años para mí han sido maravillosos…se puede decir… me ha ido muy bien, he conocido bastante la cultura de Chile, la religión … a las personas que me han tratado muy bien… he viajado bastante eee…el año pasado para el invierno viajé mucho para el sur… mucho, viaje a Viña, Valparaíso, Rancagua… incluso me fui para la Isla de Pascua… me fui porque fue un regalo de pasajes… que tuve excelentes notas el año pasado y los jefes de mi mamá donde mi mamá trabaja me regalaron los pasajes…para irme en avión y fui con mi hermano y lo pasé excelente, diferente idioma, diferentes las personas… su religión todo diferente…me hicieron escoger …. Pasajes a Perú o regalos de pasajes para ir a la Isla de Pascua… y bueno yo dije a isla de Pascua, yo quiero conocer más a Chile sus costumbres y todo y bueno dije vamos para allá y me fui para allá… es que la gente hasta ahora me ha tratado muy bien, entonces por eso estoy muy alegre		
13. *¿Cuándo llegaste ya tenías familia acá? ¿O se vinieron todos juntos?*		
14. Ehh sí mi hermano…va a cumplir dieciséis años en Chile, con mi cuñada … van a cumplir dieciséis años… y mi mamá va a cumplir doce años en diciembre de este año…y yo recién voy a cumplir tres años en octubre….		
15. *¿y allá con quién vivías cuando tú mamá estaba acá?*		

16. Allá yo vivía con mi hermana… dos tíos, una prima y una sobrina…eso		
17. *¿En qué lugar de Perú?*		
18. Yo vivo en Trujillo al norte … igual que el Frank		
19. ¿y Cómo era tu vida allá lejos de tu mamá?		
20. Yo vivía con mis hermanas en un departamento… tenía bastantes amigos… eee súper alegre todas las tardes… salía a jugar fútbol que me gusta bastante y…a trotar… me gusta mucho el ejercicio…. Y la convivencia con las personas con los de ahí de mi barrio… me llevaba súper bien, jugábamos, actividades… me conocían igual… eee sí lo pasé bien igual…. …		
21. *¿Viste a tu mamá durante ese tiempo?*		
22.. ee no yo nunca he visto a mi mamá…mi mamá no viajó no más para que traerme…después de quince años que… que o sea mi mamá se vino cuando yo tenía …eeee a ver súper pequeño … cinco seis años…me dejó mi mamá y ahora ya no ya mi mamá me fue a recoger a los quince años…y vine a cumplir aquí los dieciséis		
24. ¿Y cómo fue ese reencuentro?		
25. Ayyy… lloré… lloré bastante cuando la vi bajar del avión, abrazarla…Yo hablaba todos los meses con ella todos los meses no había		

nada que ella no supiera de mí de lo que estaba haciendo o de lo que dejaba de hacer…Hubo un tiempo en que quizás me puse muy rebelde, porque tenía trece años y era muy mal criado así con todos mis hermanos… me salía de la casa y no quería estudiar más…porque sentía que nadie me prestaba atención… y que nadie estaba ahí conmigo…no sé me sentía mal… la verdad… y no estudié un año y perdí clases un año y luego me inscribieron para hacer dos en uno y terminé primero, segundo y tercero…y aquí de nuevo vine hacer segundo… Pero fue emocionante lo de mi mamá la encontré diferente si… pintada el pelo, los labios… los ojos, no sé más blanca… más linda, con mejor ropa…mejor que allá, ¿me entiende?		
25. *¿Y, los recuerdos que tenías de ella, cómo eran?* Los recuerdos eran diferentes…era como que mi mamá…era con su pelito blanquito y largo…por la edad que ya tenía…como más flaquita, o sea como… ya más acabada… pero acá como que se vino a rejuvenecer…mi mamá va a cumplir sesenta años.		
26. ¿Y, cuántos hermanos tienes?		
27.Somos cuatros y yo soy el más pequeño de todos…eeee de parte de mi mamá … porque de parte de mi papá tengo seis hermanos…mi papá ya tiene otra esposa… con mi papá nunca he tenido un buen diálogo… el vive allá en Perú		

con su esposa y sus hijos…pero hace tiempo que se separó de mi mamá, ella no tiene ningún contacto con él y yo tampoco…yo lo llamo justo para el día del padre o para su cumpleaños, lo llamo para saber si está bien…pero más tema yo no hablo con él…porque yo de pequeño nunca me crié con él, nunca lamentablemente no, incluso cuando me iba a presentar, cuando decidí presentarme a mis hermanos para que me conocieran… me dijo : Yo tenía pensado presentarte a tus hermanos cuando tuvieras veinte años… porque ahora estaba chico… y yo le dije pero ¿qué onda papá? O sea a los veinte años recién presentarme… mejor dime que no quieren conocerme… y ya que no sepan de mí…y mi papá me dijo que no era eso…y yo nunca me he llevado bien con mi papá… trato de llevarme bien… Pero con mi mamá…si que hay bastante más confianza…, diálogo, mucho cariño… mi mamá igual sigue trabajando…sus jefes la apoyan bastante… aparte la señora en donde trabaja no es racista… al contrario es buena onda la señora, me conoce a mí … ya nada muy bien me tratado Chile…yo no puedo decir nada de los chilenos… a veces cuando yo vivía allá… mi hermana venía para acá y decía que los chilenos son así son asá.. que no se cuanto… y sabes yo tengo que ir para allá y así tener una opinión de lo que tú estás diciendo…y claro te puedo decir que ha sido diferente la experiencia, muy maravillosa, he conocido bastante Chile….		
28. ¿Y, tu mamá en que trabaja?		
29. Mi mamá es empleada doméstica desde que ha venido a Chile ha estado en tres casas,		

ésta es la tercera casa… y ya está hace como cuatro años en esta casa….		
30. ¿Y tú ves a tu mamá en la semana?		
31. Yo vivo con ella…allá en la casa de los jefes de mi mamá, lo jefes me adoran bastante y me agarraron mucho cariño… me dijeron sabes qué vente a vivir con tu mamá para que no estés pasando esto y lo otro…y yo le dije ahhh gracias y la señora muy amorosa, muy buena la señora… yo no tengo de que quejarme… me dieron una pieza ahí, una cama, mis cosas y yo le agradezco bastante a la señora muy buena de ella y sus hijos…viven en los dominicos… me queda lejos el colegio… tengo que despertarme a las cinco y media… para bañarme, cambiarme … me demoro porque me gusta verme bien… y bueno me demoro bastante en el baño… me baño, me echo tal crema…cambiarme, echarme perfume…me demoro mucho… tomar el desayuno…acá llego a las siete y media… me demoro desde el metro hasta acá como quince minutos… tomo el en cuming porque ya no voy a quinta normal, porque me asaltaron… me quitaron el mp4 entonces como que ya no tengo mucha confianza… me vengo por una zona en donde haya mucha gente…		
32. ¿y está toda la semana allá?		
33. Yo vivo con ella de lunes a domingo…toda la semana… los miércoles mi mamá pide permiso a la señora para visitar a mi hermano, nos vamos a almorzar y luego nos venimos…y		

los domingos a veces porque no salimos siempre…nos quedamos en la casa a descansar… mi mamá tiene libre los miércoles y domingo pero… pero como ahora estoy con ella, a veces no salimos nos quedamos a descansar… la jefa vive ella y su esposo y una niña que es mayor de edad ya y nadie más entonces la señora encantada que nosotros nos quedemos ahí…		
34. ¿y tu hermana dónde vive?		
35. Vive aquí en Rosas con Herrera, vive en un departamento ahí que para el terremoto estuvo a punto de rajarse quedó así como todo quebrado… y sigue viviendo ahí…pero no pasa nada, hay varios que viven ahí		
36. ¿Dónde vives ahora, haz conocido amigos?		
37. En los Dominicos sí, amigas y amigos… y acá también dentro del liceo y afuera también, el primera año que yo vine…vivía por acá en una pieza, después me salí y me fui para allá donde estoy viviendo…y también he conocido amigos… son puros cuicos jajajajaja…no en serio son puros cuicos pero nos llevamos bien…, son buena onda conmigo no sé porque hasta hora ninguno ha sido racista conmigo…todos dicen que no me parezco a los peruanos… a mi me dicen "hablai" y la "cagai" altiro… yo les digo: en serio, sí me dicen "hablai" y la cagai altiro así quédate callado porque así pasai piola yo les digo de verdad… y me río…po converso con ellos, salgo a pasear,		

voy a sus casas…eehhh voy para el mall, vamos al cine y todo eso…ellos me invitan mis amigos y todo eso…no tengo ningún problema.		
38. ¿Y cuál es tu mejo amigo ahí en el barrio?		
39.Uno que se llama Bryan que tiene diecisiete y mi amiga que se llama Karla		
40. ¿Y ellos viven allí o sus papás trabajan ahí?		
41. Ellos viven allí, yo vivo aquí… ellos viven al frente…a veces yo voy a la casa de ellos a mira películas o a estudiar y ahí nos vemos…		
40. La familia que dejaste en Perú… como tu hermana te comunicas con ella?		
41….Ella quedó allá, siempre venía de visita… pero venció el pasaporte y ya no pudo venir….jajaja, pero ellos se quedaron allá… pero ellos trabajan… me contacto con ellos, por Internet, converso con ellos, con mis dos sobrinos pequeños que están allá…también hablo por celular…		
42. Y, has viajado a Perú?		
43. No a Perú no he viajado….		
44. Y ¿ tienes ganas de ir?		

45. Tengo muchas ganas porque estoy así como un poco estresado…extraño algo de allá y quiero irme ya de vacaciones y estoy viendo si en diciembre me voy para allá… de vacaciones por un tiempo y después regresarme… porque extraño a mi familia, a mis amigos aunque siempre igual me comunico por Internet con ellos, mensajes por celular… pero siempre en contacto con ellos…con mi amigos del colegio, me dicen: oye leo te extrañamos porque eres una persona que si había algo que hacer tú siempre lo hacías, si había que hacer una actividad, yo les decía: ya chicos organicemos así como ya tú haces esto y lo otro…acá soy igual, si hay que hacer algo me dicen ya po Gutiérrez organiza, y ya … yo lo hago… si yo soy buena onda y sí muy muy amigable….		
46. Y respecto a tus gustos… te viniste ya hace tres años… la música que escuchabas allá le sigues escuchando?		
47. Sí el regeaton que es como acá…allá también escuchaba cumbias, rock… y bueno aquí llegué a escuchar… bueno y acá ya no escucho la cumbia… ya dejé ya no tengo un gusto por la cumbia… me gusta el rock, el regeaton		
48. ¿Por qué crees que ya no te gusta la cumbia?		
49. No sé…como que ya no le encuentro… ehhh así… súper buena onda…no ya no me fascina, ahora me gusta el regeaton el rock,la salsa…		

50. ¿Escuchas grupos de allá?		
51.No, ahora grupos de acá…es que a veces trato de encontrar la frecuencia, pero es que… aquí no hay la frecuencia peruana…		
52. ¿Te trajiste algún disco grabado con tu música?		
53.No… ni uno , no me traje ni fotos …lo único que traje fue una foto pequeña cuando yo era chico…así todo gringuito, blanquito… ahora estoy más moreno…y esos son los únicos recuerdos que me traje…la ropa que me traje puesta y algo en el bolso…acá me he comprado ropa…no tengo nada de allá, no me traje nada…por eso ya extraño allá, por eso quiero irme de vacaciones… tenía muchas cosas yo allá, mis CD, recuerdos de mis amigos, de los cumpleaños, de las cosas que me regalaban…eso… todo, todo lo tengo allá… fotos, tengo un álbum con fotos con recuerdos cuándo hice mi promoción , de viajes, recuerdos, poleras, peluches, cualquier cosa que me reglaran yo lo coleccionaba ahí en mi pieza…ahí lo tiene mi hermana… la ropa ya no, la regalamos a mi sobrino porque ya no me queda…mis cosa le dije a mi hermana,,, no me la toques para nada…déjalos ahí porque son mis recuerdos, cuando yo vaya para allá me los voy traer… le dije…la ropa no importa.. Pero mi equipo no me lo cojas… el televisor y todo lo que quieras pero mi equipo no…que mi mamá me mandaba plata mensual para allá para que me comprara… para la comida para lo que yo necesite…entonces conforme a como yo iba creciendo, le decía a mi hermana que comprara la tele…yo tenía en mi pieza todo…mi mamá		

me mandaba la plata y me compré un equipo de música grande y lo dejé…		
54. Cuando tú miras o escuchas noticias respecto al Perú, Qué sensación te provoca eso a ti?		
55.- Alegría, emoción….porque me digo… ohhh yo estuve por allá y sabía todo eso…bueno recuerdo algo de eso…y allá donde estoy viviendo tengo cable y miro los canales de Perú a veces… y salen las playas, las noticias que hay por allá…, el clima… ahora por ejemplo está haciendo frío por allá…igual que acá mucha lluvia…y lo extraño.... a veces salen las culturas Chavín, Nazca todas esas culturas de allá… y yo digo uuu yo estuve allí de vacaciones o fui a visitar… me recuerda algo que estudiaba en el colegio y me emociona…me da alegría que saquen cosas de Perú, buenas bonitas y no solamente lo malo… alegría cuando veo una noticia…		
56. Leo, tú saliste de Perú… hace tres años ya haz vivido diferentes experiencias… buenas, malas más o menos…como todo en la vida… crees que todas esas experiencias que has vivido han moldeado de alguna forma tus gustos, tus intereses, tu forma de pensar?		

57. Sí, bastante… yo era muy malcriado ara empezar, cualquier cosa que me hacían que yo creía que era injusta yo… reclamaba… pero así altiro… era muy problemático… mi carácter, mi carácter era muy explosivo…con cualquier cosa me enojaba… cualquier cosa me amargaba…era muy explosivo y ahora ya no soy así… pienso antes de actuar las cosas… eh no sé ahora ya no soy así…		
58. ¿Qué crees que te hizo cambiar de actitud?		
59.Acá la sociedad me hizo cambiar de actitud, las personas, mi mamá, mi hermano que mucho me aconsejaba… cosas que he pasado yo mismo...como dicen de los errores uno aprende y quizás de las experiencias que uno vive… de esas experiencias yo he sabido mejorar mi persona ser yo mismo… de eso he aprendido, de los errores…		
60. Y respecto a los gustos, los intereses, ¿qué ha cambiado?		
61. He cambiado por ejemplo respecto a la ropa… allá en Perú era muy sencillo, cualquier ropa que me quedara bien yo la usaba… en cambio acá me ha gustado la ropa de marca o usar cualquier cosa pero que me quede bien, pero que sea de marca, siempre de marca, aunque cueste caro, pero que sea bueno, que me dure, que sea feo, bonito pero que sea de maraca, que me dure bastante. Con la comida he llegado aquí y ahora como muchas ensaladas, yogures, menos dulces eee ….mucho, muchos vegetales, menos carnes y más vegetales; en cambio en Perú yo era mucho más carnívoro, me gustaba la carne, la fritura y los guisos, en cambio acá me gustan		

más las ensaladas, los postres, donde yo vivo mi mamá cocina pura comida chilena, nada de comida peruana, cuando yo salgo con mi mamá a veces en la semana a ver mi cuñada, ella cocina comida peruana muy rica, me encanta como cocina ella, pero a veces me hace mal la comida, porque mi guatita está acostumbrada a cosas más livianas, me acostumbré a la comida chilena, entonces mi cuñada cocina con comino y me afecta a la guatita, le echa ajo a morir, cebolla a morir y no es que me avergüence pero le digo a mí no me eches ajo o cebolla... ella cocina muy rico, y no es que me avergüence de mi país pero le digo no le eches tanto condimento, entonces ahí lo hace livianito para no enfermarme. Cuando no está mi cuñada, yo me voy a un restaurante peruana, porque a mi í me gusta mucho la comida peruana, la extraño mucho, la verdura, los postres…		
62. Ya Leo, ahora pasaremos a otra temática, recordaremos el momento en que saliste desde tu país. ¿Por qué crees que saliste desde tu país?		
63.Yo salgo de mi país a superarme… venir aquí a Chile a superarme a tener un objetivo que es terminar mis estudios…. Mejor dicho ser alguien en la vida, como dice uno si no termina los estudios no es nada o sea prácticamente "trabajai" y te "sacai" la mugre para tener algo y tienes que hacerlo trabajando… Mi mamá siempre me decía Leonardo te voy a traer y yo le decía pero cuándo, cuándo.. pero cuándo, cuándo… hasta que un día llegó de la nada así de sorpresa… y yo lloré, me emocioné y le dije mamá estás aquí …. Y por eso yo salí de mi país para superarme acá, tener mis		

metas… y meta es estudiar una carrera algo con la cual yo pueda mantenerme, no una carrera que yo pueda decir huí que profesional y esto no, porque a veces no sirve eso tampoco,,, porque uno tiene que ser uno mismo…. Yo quiero una carrera que me pueda dar algo con la cual me pueda sostener, trabajar o mantener y tener mis cosas… no pido que sea lago de lujo… o sea algo que no va conmigo quizás … prefiero eso, por esa razón yo vine acá a Chile a terminar mi meta		
64. ¿Cómo recuerdas el día de tu partida?		
Recuerdo que mi hermano y mi hermana me fueron a dejara allá… cómo se dice esto? Ahhh el terminal para irme a Lima y de Lima recién nos vinimos para acá… hicimos otro trasbordo porque nos vinimos en bus, con mi mamá… y venía mirando todo… las pampas, los animales…. Cuando uno entra a Chile… hay ciudades Arica, Iquique, Antofagasta… todo eso venía yo mirando ahí sentado al lado de mi mamá… cuando paraba el bus para comer algo, miraba, tomaba fotos y luego subía,,, fueron tres largos días sentados jajajaja. tres largos días y medio de hecho, dijeron que llegábamos a las seis y media de la mañana pero llegamos a las doce del otro día… y como que fue así muy largo		
65. ¿Cómo te imaginabas Chile antes de venir?		

66. ¿Cómo me imaginaba Chile? … de Chile me imaginaba como es … este así… cómo se dice … con bosques, con hartas plazas, parques, edificios largos, el centro, tiendas… una vida bonita porque yo sabía que si venía para acá tendría mi espacio propio… de la cual yo salía del colegio y podría hacer mis tareas tranquilo, iba a estar con mi familia, lo iba a pasar tranquilo….eso es lo que me imaginaba y eso es lo que es ahora y cuando,,, lo que si nunca me imaginé es conocer su cultura que quizás la gente me iba a rechazar…yo me imaginaba y fue lo contrario porque no me		
67.Si tuvieras que cambiar lago de Chile.¿ Qué cambiarías?		
68.Yo creo que cambiaría el clima jajaja, porque las personas me encantan… la personalidad de los chilenos como que cualquier cosa de frente te la dicen :oye sabes yo pienso esto así y te lo dicen que creo que es así … como que me encanta la personalidad y yo no lo cambiaría por nada, me encanta como son y todo, bueno hay algunos que son más ordinarios que otros pero eso es por la forma en que uno se forma en la sociedad o como uno quiere ser, porque eso depende de uno mismo… yo lo único que cambiaría es el clima jajja porque estoy acostumbrado al calor y acá es como el frío y el invierno es bien frío y el verano es harto calor, me gustaría que fuera bien templadito, tropical jajjaa pero igual me acostumbro porque yo acá me he venido a blanquear más , eh crecido más… eee tengo buena salud, hasta ahorita no tengo ningún resfrío, ni una enfermedad... mis padres , mi mamá no tienen nada…no cambiaría nada, su cultura es encantadora…hay gente así		

ordinarios que pelean, pintan las paredes, la cultura de Chile, lo malogran en vez de mantenerlo más… no lo destrozan y eso lo cambiaría porque lo veo injusto porque si es algo hermosos que tiene Chile hay que mantenerlo y no hay que hacer destrozaos,,, hermoso Chile, hermoso Chile…		
69.¿Qué nos podrías comentar de tus compañeros de curso?		
70. Hay algunos que me llevo mal, porque tienen un comportamiento de niño… o sea son demasiados inmaduros creo… porque se comportan así como todo pal chacoteo, no toman nada en serio, no se dan a respetar a ellos mismos porque si después quieren hacer algo serio nadie eles cree, entonces…yo tengo compañeros así y me cargan y yo le digo soy tonto… eres tonto, decís algo, te "comportai" así. Los profesores ya los tienen "cachaitos" a los que son así, los que tienen esa actitud y les dicen: “ahhh tú tienes rojo y tienes extrema condicionalidad” y altiro marcado, eres mal alumno, esto y lo otro, y yo les digo: de que te sirve tener buenas notas a veces si eres mal alumno, de que te sirve, entonces yo creo que debe ser de los dos, buenas notas y portarse bien… y como que se ríen y me dicen: ayyy él el maduro, y tengo una amiga que es igual que yo, pienso igual que yo, es del colegio, del curso y piensa igual de los chiquillos … a mí me cargan porque algunos son bien racistas, me molestan … pero yo no los pesco… porque entre más los pesque me va a afectar, yo soy de las personas que entre más me molestan… más los ignoro, creo que eso es lo mejor, para que buscar problemas, uno tiene que ser persona… yo prácticamente no peleo, tengo una amiga que es peruana y hay un "flaite"		

como los llaman acá y es muy mala y cuando yo paso me dice: guacala peruano, guacala … y yo paso y me río y lo ignoro, yo no le hablo… porque yo afuera en el mundo en mi sociedad no, con las personas que yo me junto… yo tengo muchos amigos chilenos fuera del liceo y me llevo bien, no racistas, al contrario, cualquier cosa que yo haga me dicen : "Leo sabes yo pienso esto", me llevo muy bien con ellos, en cambio acá en el liceo hasta ahora con el único niño que me he llevado mal yo lo ignoro…		
71.*¿Qué nos puedes decir respecto a los profesores?*		
72. Los profesores… todos los profesores son muy buena onda, conmigo ehhh… el único malo que tengo ahí es el de expresión oral, la otra vez estábamos hablando y decíamos que los peruanos hablan mejor que los chilenos o lago así, entonces como que el profesor se enojó, me dijo : " no, no es cierto, cómo sabes tú y se alteró, y yo le dije pero profesor si estamos compartiendo ideas con mis amigos y si no es cierto bueno… pero yo pienso así además yo creo que depende de cada persona, si quieres hablar como chileno, hablar en inglés, hay que hablar bien y como que el profesor se alteró y me agarró mala y de verdad ahora es como profesor buenas tardes y me queda mirando así de largo y bueno digo ahhh que le vamos hacer, y fue desde esa vez que estaba teniendo un diálogo con mis compañeros y ellos pensaban lo mismo y el profesor creería que yo estaba ofendiendo a mis compañeros o algo así y no fue así. Pero yo me llevo bien con todos , me tienen confianza, me dicen : " oye Leonardo vaya a dejarme esto, o a comprarme algo, sáqueme		

mil pesos de mi cartera de la sala de profesores… soy muy respetuoso, y a veces si tengo una mala nota, me dicen que me van ayudar porque soy buen alumno, me pongo feliz, porque digo, me gané el cariño, el respeto y eso quizás tiene su recompensa… si, lo bueno es que tengo muy buenas notas, los profesores tienen un buen concepto mío, el de matemáticas , el de lenguaje, el de historia, todos me dicen " eres buen alumno, no tienes que sacarte rojos, vamos tú puedes, eres inteligente.		
73. En estos tres años en Chile, ¿qué recuerdas de Perú?		
74. Recuerdo la comida, sí la comida…recuerdo bastante mis profesores… como ellos… bueno allá es más estricto que acá, bueno igual que acá pero en el momento que hay que soltarse lo hacemos, cuando hay que estudiar… hay que estudiar, en cambio allá, estudias, estudias porque tienes que estudiar, no hay momento para la relajación, tienes que estudiar las veinticuatro horas, me iba bien tenía veinte, que acá es como un siete y 18 que es como un seis y así…las notas que presenté acá ellos se quedaron sorprendidos… pero cuando di la prueba acá para entrar al liceo a tercero medio no saqué un buen puntaje porque salí muy mal en la nota de Historia, no sabía nada de la historia de Chile, nada… ni un poco , eso me bajó bastante el puntaje y me dijeron te vas para segundo y yo dije bueno ya, me iré para segundo, y cuando fui al Ministerio de educación y vieron mi edad me dijeron a no tú tienes que estar en primero y yo dije pero nooo, y al final me enviaron a octavo, y tuve que hacer la promoción en octavo en un colegio por acá y fue muy lindo… y después hice		

primero y segundo acá… yo creo que el otro año va a ser más fuerte porque se viene la PSU y tengo que estudiar más todavía…Hay que tener suerte para entrar a una Universidad, porque no cualquiera pisa una universidad, yo pienso si no puedo entrar a la Universidad, bueno será un Instituto o algo para tener una profesión, estoy asustado y mis profesores me dicen que sí que yo podré entrar a la Universidad, me da miedo bajar las notas y decir uyyy fallé.		

Entrevista N° 3
Fecha 08 de Junio
Lugar: Liceo Miguel Luis Amunátegui (sala)
Datos del entrevistado: Kassandra, estudiante inmigrante peruana que cursa segundo año medio, diecisiete años de edad

Entrevista	Código	Categoría
1. *¿Por favor te pedimos que te presentes, que nos cuentes cuál es tu nombre, qué edad tienes, cuánto tiempo llevas viviendo en Chile?*		
2. Mi nombre es Kassandra, tengo diecisiete años y voy a cumplir dos años viviendo acá		
3. ¿Con quién vives?		
4. Vivo con mi mamá, mi papá, mi hermano y yo…		
5. *¿Nos puedes relatar cómo han sido estos dos años para tu familia acá?*		
6. Bien, les ha ido bien, y a mí me va bien en el colegio, tengo amigas…		
7. *¿En qué lugar de Santiago vives?*		
8. En Rosas con Brasil…		
9. *¿Tienes amigos en tu barrio, qué opinión tienes de tu barrio?*		
10. Sí tengo amigos…pero casi estoy todo el día en el Liceo, a veces me van a		

buscar en la noche, conversamos en la puerta, porque no me dejan salir en la noche		
11. ¿Y te saludas con tus vecinos, en los negocios, te gusta tu barrio?		
12. Sí…		
13. *¿Y, son la mayoría peruanos en tu barrio o hay más chilenos?*		
14. Es como mitad y mitad…hay de los dos, está todo mezclado		
15. ¿Cómo es ti relación con tu familia de Perú, tienes alguna relación?		
16. Sí…solamente con la familia de mi mamá, porque con mi abuela de parte de papá no me llevo muy bien, lo que pasa es que yo no me parezco a mi papá entonces ella dijo que yo era su nieta, y desde que paso eso yo no hablo con ella…		
17. ¿Y con la familia de tu mamá como te comunicas con ellos?		
18. Prácticamente hablamos todas las semanas, porque mi abuela estaba operada entonces llamábamos para saber de ella y con mis primos por internet, y con mis amigos igual por internet o por teléfono		
19. ¿Qué música de tu país escuchas actualmente?		
20. Mmm…escucho reggaetón, el mismo de acá		

21. ¿Cuándo escuchas noticias en la radio o en la tele respecto a Perú, qué sensación te provoca ello?		
22. ….eee…depende, si es una noticia feliz o es triste…jajajja me da los mismo…o sea no es que me de lo mismo es que no le tomo mucha importancia, menos a lo político…no me gusta		
23. Pero, ¿qué es lo que te da pena de las noticas, por ejemplo algún desastre natural?		
24. mmm…si hubiera un terremoto me daría pena porque allá está toda mi familia		
25. Desde que saliste de tu país has vivido muchas experiencias buenas malas, más o menos, ¿consideras qué han cambiado tus gustos por estas experiencias?		
26. Si, en los estudios….es que cuando estaba allá no me interesaba mucho estudiar, no me interesaba pasar de curso…acá no, me gusta sacarme buenas notas		
27. ¿Por qué crees que eso ha cambiado?		
28. No sé…porque estar en otro país no sé…		
29. ¿Sientes la obligación de sacarte mejores notas?		
30. ….en parte porque siento la obligación y en parte porque me gusta, porque mis papás quieren que yo sea profesional…y en Perú estaba sin mis		

papás, estaba con mi pura abuela, porque ellos se vivieron primero…entonces acá es diferente, porque mis papás se preocupan, me preguntan si necesito algo, eso me hace que yo me entusiasme más, además que quieren que yo sea profesional y que me van a apoyar en cualquier profesión que yo elija, entonces eso me entusiasmo para que me guste estudiar…		
31. ¿Y en otras cosas en qué han cambiado tus gustos, en la música, en la comida en la ropa…algo que tu digas yo ya no soy la misma de antes?		
32. Antes era más niña, igual soy un poco niña porque mi papá me mima mucho, como soy la última, como la guagüita…igual cambié un poco como que madurado mucho más, me doy cuenta de hartas cosas		
33. ¿En qué cosas crees que has madurado más?		
34. En la forma de pensar, por ejemplo ayudar a mi amiga con algún consejo…eso		
35. ¿Por qué crees que saliste de Perú?		
36. Por mis papás		
37. Explícanos eso…		
38. Porque mi mamá se vino primero, y allá trabaja como en un mal vendiendo ropa…pero no se sentía satisfecha con lo que ganaba y por eso se vino a		

trabajar acá, porque tenía amigas…entonces mi mamá decidió venirse así de la noche a la mañana y se vino jajaj		
39. ¿Y qué edad tenías tú ahí? 40. Tenía trece años…se vino sola, pero con una amiga acá, y a los tres meses después se vino mi papá de macabeo jajjajaj, y a mí me dejaron con mi abuela y mi hermano, después mis papás nos dijeron si queríamos venirnos, yo primero le dije que no…		
41. *¿Y por qué no te querías venir?*		
42. Lo que pasa es que con mi abuela era como mucho más…podía salir más porque a mí abuelita le decía ya vengo y salía…en cambio con mi mamá es diferente tengo que decirle a donde voy con quién voy a estar…jjaja…Después conversaba con mi hermano y él se quería venir…ahora tiene diez y ocho, pero yo no me quería venir, pero mi hermano me convenció, me decía que se yo no me venía me iba a quedar a solamente con mi abuelita, porque mis papás estaban acá, ahí estuve pensando, pensando que igual quería estar con mis papás, así que me vine para acá		
43. ¿Y cómo fue ese tiempo lejos de tus papás?		
44. En parte triste y en parte bacán…jaja		
45. ¿Por qué triste?		

46. Triste porque extrañaba a mis papás, porque mi papá me consentía mucho, me dejaba que solamente estudiara y no hacía nada, nada, entonces igual extrañaba eso, extrañaba que mi papá me hacía cariñito jaja		
47. ¿Y cuanto tiempo estuviste sin tus papás?		
48. Mmm…Dos años		
49. ¿Y te comunicabas con ellos?		
50. Si…llamaba casi todos los días		
51. ¿Y ellos viajaron en esos dos años a Perú?		
52. No…y feliz porque salía más jajja		
53. Tenías más libertad, ¿y cómo recuerdas tú el día de tu partida?		
54. Triste…es que yo me vine con mi abuela, triste porque todos se pusieron a llorar…sobretodo mis primitos, yo tenía una prima de dos añitos, que se llama Alison, y yo siempre estaba con ella la llevaba a su jardín, estaba con ella y se puso a llorar, y me dio mucha pena, es que desde que nació su mamá siempre trabajaba tiene un negocio, y yo desde chiquitita la cambiaba, a veces me decía mamá o hermana…y ella empezó a llorar, pero yo no le decía que me iba a venir, le decía que iba a comprarle un dulce…y se puso a llorar, y llore…igual mis tías, además que también se venía mi abuelita….		

55. Sí, porque ella nos tenía que traer con el permiso, porque mi hermano todavía era menor de edad, pero mi abuelita vino con carta de invitación…nos trajo pero después ella se fue, se quedo menos de un año, porque como a los dos meses se vino mi abuelo, se quedaron acá se quedaron un tiempo, pero mi abuelo no se acostumbró, porque mi abuelo no hacía nada, porque el en Perú arreglaba las cosas, las mesas, las sillas, él en la casa arreglaba todo, entonces como acá no tenía nada que hacer…mi mamá trabajaba igual que mi mamá, entonces se fueron, igual mi abuelita se tenía que ir por el permiso y porque tenía que ir a un control médico…Después volvieron a venir, para mis quince, pero eso fue sorpresa, yo no sabía, justo me habían entregado las notas acá, y cuando regrese le preguntaba a mi mamá quién está en mi pieza…y cuando abro la puerta los veo a mis dos abuelos y yo quede helada.		
56. Y cómo te comunicas con tu prima chica		
57. Hablo con ella por teléfono, y me cuenta que cuando va al jardín tiene un pololo… jajajja. Para las vacaciones fui y la vi…		
58. ¿Qué sentiste cuando llegaste allá?		

59. Cuando llegué estaban en el terminal, cuando veo que todos bajan del auto, veo a mi abuela, a mi abuelo, y yo le primero que le pregunto es por la Alison y miro y vienen todos…fue tan chistoso porque todos estaban emocionados y gritaban ¡llegaron, llegaron!...		
60. *¿Qué te pasó cuando regresaste a Perú en el verano?*		
61. Fue bacán porque me dejaban salir, mi mamá me dijo ya son vacaciones así que tienes que divertirte, salía con mis primas y amigos del antiguo colegio		
62. ¿Y qué sentiste?		
63. Igual me dio pena, igual nunca tanto porque era de puras mujeres		
64. *Te dieron ganas de quedarte*		
65. No prefiera estar acá		
66. ¿Y cómo ha sido la experiencia de vivir en Chile?		
67. Bacán, me gusta estar acá		
68. ¿Por qué te gusta?		
69. Porque igual he conocido amigas y me divierto, y por eso me gusta estar acá		
70. ¿Cómo ha cambiado tu vida después que llegaste a Chile?		
71. Cambió en todas las formas, mi mamá cree que ya soy grande y puedo hacer todas las cosas, en cambio allá no, yo		

era chica y no hacía nada…		
72. Además de eso, ¿cómo han cambiado las posibilidades?		
73. Ahh, es una mejor vida, porque acá tengo todo lo que quiero, en cambio allá no, porque allá el único que trabajaba era mi papá, en cambio acá trabaja también mi mamá y mi hermano, entonces lo que yo quiero me lo compran		
74. *¿Y antes de llegar a Chile cómo te lo imaginabas?*		
75. Igual mi mamá me mandaba fotos y me imaginaba todo perfecto…		
76. ¿Y fue así?		
77. Me quede con las mismas impresiones que tenía		
78. ¿Si pudieras cambiar algo de chilenos que cambiarías?		
79. Cambiaría a los "flaites", porque no me gusta su forma de hablar…eso no más		
80. *¿Cómo describirías a tus compañeros de curso?*		
81. No sé, son normales…son un poco desordenados		
82. *¿Y los profesores?*		
83. Me llevo bien con ellos, son amigables jajjaja		

84. *¿Te has sentido discriminada alguna vez?*		
85. No nunca		
86. Pero ellos saben que tu eres peruana o prefieres pasar más inadvertida		
87. Es que no me preguntan		
88. ¿Qué recuerdos tienes de tu país?		
89. Mmm…los museos y las líneas de nazca…las vi pero en el museo jajajja		
90. *¿Qué otra cosa recuerdas más ligadas a los sentimientos?*		
91. Mmm donde vivía, el colegio…estudiaba en la tarde hasta las seis…		
92. ¿Y tú crees que es importante recordar?		
93. Si a veces, cosas importante que me han pasado las recuerdo		
94. *¿Por qué crees que es importante recordar cosas de Perú?*		
95. Para recordar de donde soy….		
96. *Y eso que te permite, estar más contenta, más triste….*		
97. No olvidarme nunca de donde soy, ni de dónde vengo…		
98. *Y esos recuerdos tienen relación con algún lugar físico*		

99. Recuerdo el colegio, también mi casa cuando jugaba con mis primos…eso		
100. ¿Tú crees que has hecho un esfuerzo para olvidar?		
101. No, ni tampoco recordarlo siempre…		
102. Entonces tú consideras que en algunos casos es mejor guardarlos		
103. Si a veces me guardo cosas sólo para mi		
104. ¿Y por qué los guardas?		
105. Porque a veces son cosas tristes, cómo lo que pasó con mi papá y mi abuela, a veces no la llama, para el día de la madre por ejemplo no la llamó, y eso me da tristeza porque a veces me siento culpable, porque fue por mí…		
106. Ahora con respecto al colegio, ¿Cómo fue tu llegada a este colegio?		
107. A ese día estaba muy perdida porque no encontraba mi curso		
108. Estabas asustada		
109. No, porque mi papá me vino a dejar		
110. ¿Cuáles son las asignaturas que más te gustas?		
111. Las Matemáticas y la música		
112. Y se parece a lo que veías en Perú		

113. Las matemáticas si porque lo que me están pasando acá ya lo había visto, pero este año no he visto cosas nuevas		
114. ¿Y en cuanto a las clases de historias que podrías decir?		
115. Ahí no podría hablar mucho porque he tenido muchos profesores y me confundo, primero teníamos al profesor Villagra y después estuvo un practicante que era muy enredado, hablaba de una cosa y después de otra y luego volvía al principio, se enredaba con sus palabras…		

Entrevista N° 4
Fecha Octubre 2010
Lugar: Liceo Miguel Luis Amunátegui (sala)
Datos del entrevistado: Frank, estudiante inmigrante peruano que cursa segundo año medio, diecisiete años de edad

Entrevista	Código	Categoría
1. *Tu profesor de Historia ¿sabe que eres peruana? ¿O prefieres pasar inadvertido?*		
2. mmm, no sé si sabe…pero yo creo… yo creo que se supone que sí, la profe… la profe nueva que llegó no sabe, pero el profesor Miguel si sabe…y otros también saben… en todo caso a mí nunca me siento ofendido que sepan que soy peruano…o sea a mí igual me da la lata como que digan… de mi Perú, no es que me ofenda a mi mismo, ¿me entiende?		
3. *Alguna vez, ese profesor de Historia ¿ha mostrado algún interés por conocer más de ti?*		
4. De todos lo que he conocido…no		
5. ¿Tu profesor de Historia ha generado instancias para que participes en clases?		
6.Una profesora que tuve, que era practicante… cuando estaba hablando sobre las culturas, del Imperio Inca me pedía la opinión… pero después como que ya no hablo mucho, porque como no sé de la Historia de Chile… igual trato de leer los libros para enterarme pero no… es que como la clase es para los compañeros en general y no para un alumno, para que uno opine… todos opinan,		

cuando la profesora me preguntó de los Incas me pareció bien… pero también me parecido raro porque como que ya me acuerdo poco de la historia del Perú… igual me acuerdo un poco de los personajes principales del Perú … igual como ahora están pasando de la Independencia de Chile…igual hablan del Perú, sobre Valparaíso, del Callao y claro hay como opiniones diferentes porque…o sea en Perú se dice una cosa y en Chile se dice otra cosa, me entiende, porque son dos puntos de vista distintos, me entiende… como que a veces me gustaría opinar pero mejor no digo nada porque el profesor puede que no esté enterado o que…no sé que pueda haber algún problema… o generar un debate… pero es que en el curso son como súper infantiles cuando hablan, me entiende y a mí no me gusta opinar tanto por la misma razón… como son muy infantiles como que no respetan mucho… cuando nos centramos en ese ámbito van a ver descalificaciones…		
7. ¿Para qué crees qué sirve la Historia que te enseñan aquí en el Colegio?		
8. La Historia… lo que entiendo yo es para ver como se generó la Independencia, para ver los hitos más importantes de la historia, para entender lo que hoy día tenemos … un país con leyes, que se rige sólo con leyes, me entiende, igual no sé dar a conocer o valorar lo que hicieron los antiguos personajes por liberar a un país de la esclavitud		
9. ¿De qué forma crees tú debiese enseñar un profesor la Historia?		
10.No sé es que pueden haber eee…diez profesores y los diez tienen distintas formas de enseñar, no porque sena de Historia o		

matemáticas tienen que enseñar los mismos procesos o tengan que explicar o especificar de la misma forma, por ejemplo en Matemáticas es como… hay que hacer los ejercicios… hay miles de fórmulas, la forma que tú hagas pero sala el mismo resultado, es cómo lo mismo pero como un profesor de historia te enseñe a su manera o la misma manera que uno pueda entender pero igual te está explicando las cosas, como puede ser un profesor estricto que te pueda hablar seriamente de eso igual te está enseñando la historia		
11. ¿Cómo sería tu modelo ideal de profesora de Historia?		
12. Que sea como buena onda pero estricto a la vez, porque en el curso como que todo lo llevan a la chacota a los profesores no le tienen respeto, que el profesor sea buena onda, pero dándose su lugar, respetándose, porque los alumnos agarran papa y después cuando a las finales el profesor quiere ser estricto y quiere pasar seriamente la materia los alumnos ya lo conocen del principio y saben que no se va a poner serio, que no den tantas tareas y que expliquen bien, porque por ejemplo el profesor Miguel pasa una materia, la Independencia y después entrega una guía y después dice que las resolvamos pero hay cosas que a él yo no le entiendo bien , no sé si es su forma de explicar o es que no tiene muchos conocimientos de eso… como que siempre me va mal en eso, porque al no entenderlo yo bien, no me entra bien en la cabeza y no puedo adentrarme bien en ese tema, en las clases del profesor yo casi no opino porque de partida no se no explica bien, se salta una parte, habla muy rápido y		

realmente es anotar … y yo alcanzo a anotar y él ya está hablando de otro tema, como que se salta y vuelve al mismo tema o involucra el tema, después se salta a otro y como que uno queda en cero, me entiende, que pasaran la independencia que es en 1818 y que especifiquen por qué se produjo eso, por qué José Miguel Carrera no se quedó en Chile, que tengan que ver con 1810, que no se salten o que no retrocedan en el tiempo, como en el caso de que uno quiere hablar , por ejemplo en este año pasó esto y esto y no confundirse, me entiende		
13. A partir de los conocimientos adquiridos en tus clases de Historia ¿quién crees que son o debiesen ser los protagonistas de la Historia?		
14. José Miguel Carrera, Manuel Rodríguez, Diego Portales… igual porque he leído su historia y es interesante, y Diego Portales que luchó que era comerciante parece… y Manuel Rodríguez que siempre luchó por la liberación y José Miguel Carrera que lo ayudó		
15. ¿Y la gente común y corriente crees que es importante en a historia?		
16. Sipo, porque ellos marcarán la diferencia en el futuro, me entiende, de aquí a unos años más , sale de este liceo un empresario o un presidente porque uno no sabe, me entiende, yo creo que toda la gente es importante no hay echarle de menos… no que tú no puedes, tosa la gente puede, siempre le cuesta algo pero no es que sea algo imposible… así po me entiende yo creo que todos son importantes nosotros, los profesores… todo ellos, y de lo que he visto en clases yo creo que también son importantes los del pueblo,		

los indígenas que sufrieron mucho por la explotación de los españoles, yo creo que igual po… porque gracias a ellos…alcanzamos la liberación, porque se cansaron de ser explotados … y eso yo creo que el pueblo más que todo… eso lo aprendí en las clases… igual hablan harto sobre los indígenas y sobre eso… y es fácil aprendérselo porque todas las clases hablan de los indígenas y eso ya como que uno se lo aprende		
17. ¿Y te hace sentido lo que te explica el profesor?		
18.- Yo creo que a veces no, una parte no… o realmente no sé porque como yo le digo yo no conozco la historia de Chile, me entiende, más que todo pasa por eso…no me cuadra igual, porque lo que recuerdo de la Historia de Perú, igual hay hartos puntos de vista diferentes… pero tampoco estoy diciendo que el profesor explique mal …lo que pasa que es como un idioma distinto, me entiende, como que uno no sabe las costumbres… uno puede ir por ejemplo puede ir a Argentina a donde uno sabe que hablan español pero claramente no estaba la jerga ni las costumbres, me entiende, por ejemplo aquí en Chile está el "cachai", o cortan las palabras porque ahora cortan las palabras, y una persona que venga de otro país, claramente no lo puede comprender o lo puede interpretar de otra manera , y no porque hablen el mismo español tienen que entenderse… son diferentes tipos de historias, costumbres…		
19.- ¿De qué manera la enseñanza de la Historia en la Escuela te ha servido para conocer y comprender la Historia de Chile?		

20.-Sí me ha servido… mmm es que igual en ese tiempo de la Independencia se generaban varias cosas al mismo tiempo, me entiende, y comprenderlo igual es como…un poco complicado, en cambio con mis otros compañeros me siento menos preparado en ese ámbito porque desde primero pienso yo pasan historia, y ellos desde primero a segundo ya tienen un conocimiento más alto que el mío… porque yo llevo muy poco tiempo acá y yo creo que más que todo… me cuesta pero igual yo le pongo empeño		
21. Respecto a la Historia peruana que aprendiste en tu país, ¿qué importancia tiene esa Historia hoy en tu vida?		
22. Mmmm… yo creo que no mucha … o sea no mucha… es que en Perú igual es rara la historia porque como que mezcla la cultura con la independencia y cosas así, me entiende… yo creo que no influye mucho porque yo trato de ser yo no mas… lo que soy		
23. Los países Latinoamericanos como Perú y Chile tienen varias características en común, consideras que sería importante abordar en clases esos elementos en común en la historia de ambos países		
24. Yo creo que puede ser…una porque hay muchos peruanos residentes en Chile y yo creo que sentirán la misma sensación que yo … que pasar conocimientos nuevos igual es como complicado porque… como que llegues un día y te hablen de historia y uno no sabe que historia se refiere a lo pasado de lo que hicieron la gente … que te hablen de personas que tú nunca haz conocido, nunca has visto una foto, no sabes de la persona, nada, me entiende, en cambio igual sería		

como aquí a un chileno que hable de eso de Perú igual sería complicado , porque … igual es estar hablando de algo que no sabe o no tiene conocimiento previo, me entiende, igual sería algo complicado, igual pueden ser escuelas para los que quieren aprender sobre las dos historias, sobre las semejanzas, las diferencias… ahí si, porque solamente va ir gente interesada, pero en los colegios como que sea obligación para la historia de Perú y Chile, como que a no toda la gente le va a gustar… y yo creo que puede hablar punto de conflicto porque hay peruanos que no les gusta la independencia de Chile, como a Chile que no le interesa otros países, me entiende, y como… y esos generaría un conflicto… y claro si se generaran escuelas donde uno puede ir si es que a uno le gusta y el que va ahí es porque le gusta enterarse de los dos tipos de independencia, pero hacerlo en todos los liceos sería como exigirle algo que ellos no tienen conocimiento. Yo por ejemplo estoy aquí y se que no estoy en Perú y que no tienen ninguna obligación de pasarme la historia de Perú		
25*. Según tu parecer ¿qué elementos crees que tienen en común Perú y Chile?*		
26. Que los dos países fueron gobernados por los españoles, y que los dos fueron liberados por José Miguel Carrera de los españoles y primero fue aquí y José Miguel Carrera dejó como director supremo a O' Higgins … lo querían coronar a él pero él no quiso porque el quería la liberación de Latinoamérica y se fue a Perú… y parece que en Perú se quedó y por eso yo me recuerdo más de Carrera… él es muy conocido en Perú en la historia, me		

entiende.		
27. ¿Qué características fue lo que más te llamó la atención en la clase cuando se explicó la guerra del pacífico?		
28. ¿Cuál la guerra del salitre? Cierto… porque así me dijo el profesor que debiera llamarse … lo que más me llamó la atención fueron los tratados que empezaron a hacerse en ese entonces, porque eee… había mucha rivalidad entre el puerto del Callao y el puerto de Valparaíso por los barcos que pasaban y cada uno quería desprestigiar a un puerto, me entiende… y como que rebajaban los precios, o que subían los impuestos y que peleaban mucho por los puertos, porque en ese entonces no existía el canal de Panamá y tenían que darse la vuelta por la antártica? Y tenían que pasar obligadamente por el puerto de Chile y por el Callao… y como los dos eran puertos principales los barcos necesitaban descargar las cosas y por eso se generaban los conflictos… después el profe comenzó a hablar de las mineras y que llega un momento en que … no sé quién le dice al gobierno de Chile que no se fijara tanto en el salitre igual que el guano porque eran productos provisorios y que se dedicaran a una economía más estable que fuera más como producida y que no sea tanto como el salitre que se puede agotar en cualquier momento… el profesor es muy respetuoso… con Perú, hay profesores que pasan la materia y nos fijan que … o a veces sin querer son hirientes con las palabras, me entiende, pero el profesor se fija bien en eso y lo trata de explicar… como que no suene como muy		

racista… o como un tono pesado… en ese sentido, estuvo bien el profesor, me entiende..		
29. ¿Y cuál fue la actitud de tus compañeros?		
30.No, mis compañeros igual, o sea igual como que en la clase pasada el profesor dijo que el tema de Perú y Chile la trataran como el tema que es y que no hubiese burlas, ni risas… y no se generó burlas, ni expresiones de doble sentido ni nada…aparte de ser infantiles, graciosos son súper buena onda y cuando dicen algo pesado a mi nunca me ha molestado, yo siempre lo he tomado como gracia, yo sé que son así, ya los conozco un año prácticamente y sé que su humor es así, que les gusta molestar, o la talla o entretener a la gente, por ejemplo, un compañero a mí me divierte mucho, le gusta hacer tonteras y mi divierte , para mí son los mejores compañeros , hubo una broma con el trigo, parece que hubo una guerra del trigo… y hubo un terremoto en Perú y un compañero dijo que desde ahí que se habían venido los peruanos y ahí algunos se rieron, me entiende pero a mí no me llegó, yo encuentro que ese comentario fue desubicado.		
31. Y en esa clase que describiste, ¿te hubiese gustado participar, agregar algo?		
32. Sí, sobre el puerto del Callao… no sé… es que realmente no me acuerdo bien pero o sea… como que el profesor habla y como que a veces no me concuerda pero no es que yo tenga un conocimiento… o que levante la mano y diga no porque el profesor me diga qué… pero yo no estoy claro el por qué, me entiende.		
33. ¿Y dónde está la duda?, ¿qué no		

concuerda?		
34.Dice algo sobre unos personajes que no concuerdan entre Perú y Chile, o en la guerra que perdió Chile, o que perdió Perú, como que no me concuerda, me entiende, o puede que digan que ganó Chile, pero en Perú dicen que ganó Perú, eso como que no me concuerda a mí, algunas cosas, no que todo no me concuerde, es como algo puntuales y eso no es que me confunda… si no que me deja en la duda, como quién tiene la razón, eso. No todos mis recuerdos encajan con lo que escucho, es sólo en algunos aspectos no todo lo que dice el profesor no concuerde… pero igual cuándo mencionan a Perú como que me vienen algunos recuerdos, igual recuerdo algunas cosas, sobre la independencia, sobre las culturas y ahí siento dudas…no es que me sienta más peruano o más chileno no es como sentirme dudoso porque como son dos naciones diferentes, que estuvieron en guerra , que tuvieron diferentes puntos de vista		
35. *¿A qué atribuyes los conflictos que han separado a chilenos y peruanos?*		
36. Por una parte yo a veces siento que los chilenos son un poco envidiosos, yo tengo esa perspectiva, no sé por qué… yo tenía un compañero el año pasado que era como súper racista y era el único de mi curso, como que siempre me molestaba pero yo…nunca le dije nada porque era como hablar con un niño porque realmente no va recapacitar, no va a		

razonar, cuando hablan de ese tema a mí no me llega, me resbala, me entiende porque en realidad no pueden emitir una opinión si no te conocen no saben con el esfuerzo que viene una familia para acá, me entiende, como que digan…igual como que da rabia que digan que eres peruano, que vienes a quitar los trabajos, y bueno no es que quiten los trabajos sino que la gente que los contrata es porque seguramente los peruanos trabajan mejor que los chilenos, si los peruanos fueran flojos, al patrón no le va a convenir una persona floja, sino que va a contratar a la gente que va a cumplir con lo que necesita, pasa por eso porque a veces no razonan o no piensan por qué los patrones eligen a los peruanos, porque no creo que sean flojos van a elegir a los peruanos me entiende.		
37. ¿Qué prejuicios crees que existen entre peruanos y chilenos?		
Puede ser por el pisco, porque ahí realmente lo encuentro realmente absurdo que peleen por el pisco, por las comidas típicas, porque en primer lugar sea de un país o de otro país da lo mismo porque todos lo comen o toman, me entiende… a mí me da lo mismo los conflictos, yo creo que los problemas son del gobierno, porque el gobierno está pendiente de ganar plata, ganar plata, ganar plata y no se fijan en el daño que le pueden hacer a la gente, por eso yo… por ejemplo dicen que el agua dulce se está acabando y que las próximas guerras pueden ser por el agua … y creo que eee igual sería una buena razón … porque al crear tantas cosas que hace la gente más inútil porque al crear tanta		

tecnología… al no pararse, al tener las cosas ahí o al presionar un click y tener las cosas ahí es como acostumbrara a la gente en general a como que se acostumbre y que como en un tiempo más, todo lo va a tener en la mano, me entiende, hay paginas en internet de supermercados para que compres y te lo traigan a la puerta de la casa, o comprar ropa, electrodomésticos…miles de cosas que se hacen por internet, que por celular, el control remoto, que ya no te tienes que parar a cambiar los canales, igual es cómodo pero es como no permitir a la gente ingeniárselas, es como esperar todo que venga no mas y ocuparlo		
38. ¿Cómo describirías una nación? o ¿qué entiendes por ese concepto		
39.Un país que lo conforma toda la gente, su cultura… eso		
40. *Y después de llevar un tiempo acá en Chile, ¿cómo definirías nacionalidad?*		
41. Igual peruano… pero sintiéndome chileno porque ya tengo amigos, me manejo con el vocabulario, aparte que vivo acá, y en Perú igual porque tengo mi familia, porque pasan distintas cosas en la tele como diferentes tipo de humor que igual que acá… que son diferentes tipos de humor o de televisión me entiende, yo me considero de los dos lugares		
42. A partir de la experiencia en este liceo ¿qué cambios o permanencias has visto en tu identidad?		

43. En lo personal siempre he sido súper callado, súper afectivo y agarré altiro el cariño de mis compañeros, viéndolo bien en mi curso son todos súper buena onda, incluso el año pasado aunque me molestaban, igual como que no me tenían mala, yo igual decía "puta no importa", lo tomaba más bien por eso, que en el fondo igual sé que no tratan de herirte, sino que ser graciosos y llamar la atención.		
44. Y qué es lo que más te causaba tristeza o rabia cuando te molestaban?		
45. El infantilismo, yo creo que está bien que hagas bromas pero siempre con altura de miras, pero nunca… porque no les gustaría que no sé porque en el extranjero los chilenos son conocidos como rateros y a ellos no les gustaría que estuvieran en otro país y les digieran ratero… no hay que juntarse con ellos como que igual les pasaría los mismo.. porque se sentirían raros y pasados a llevar en ese tema… yo siempre he sido cariñoso, he tratado de ayudara a mis compañeros…en tradiciones, no tanto porque hago las mismas cosas que hacía en Perú, no es que se hagan cosas solamente en Perú y aquí no, son cosas normales que hace todo el mundo, igual como que por ejemplo aquí es la virgen del Carmen y allá es la virgen de la Puerta, como que en eso puede cambiar, pero después en las costumbres de casa somos súper parecido, en la comida sí porque cocinamos comida peruana y no chilena pero eso no más, igual no dejé de escuchar música, igual escucho música peruana a veces pero es como para recordar.		

46. ¿Qué sentimientos afloran en ti cuándo realizan actividades en torno a los símbolos patrios?		
47. En las fiestas patrias me siento cohibido porque hay juegos, costumbres porque a mí me producen curiosidad y vergüenza a la vez porque… el juego de la rayuela… o al ver que yo no conocía el juego de la rayuela… el trompo por ejemplo en Perú no es un juego típico es un juego de colegio, es un juego normal, como saltar la cuerda, pero igual me causa curiosidad o como las fiestas patrias, la música, la forma de bailar, es como raro… eso		
48¿Y eso te provoca nostalgia?		
49. No, porque igual voy a las fiestas patrias de Perú que hacen acá.		
50. *Hace unas semanas los chilenos conmemoraron el Bicentenario, ¿cómo viviste esas festividades?*		
51. Como todo chileno, porque me siento bien… o sea me siento bien agradecido de venir aquí porque realmente aquí he conocido cosas que no he conocido en Perú, aquí tengo más libertades eee, puedo tener prácticamente lo que quiera, cosa que en Perú no se podía hacer y como que aquí te puedes comprar lo que tú quieras, en cambio en Perú es como vivir no más… como para comer, como lo esencial, no es como aquí en Chile que puedes generar tu plata y te sobra algo como para darte un gusto, me entiende, más que nada eso		

52.¿y tú en los personal te sentiste parte de esas celebraciones en el Bicentenario?		
53. Sí, pero ahora estoy pensando que no manejo la historia…pero igual me gustan las cosas típicas aun de diferentes países, por ejemplo en vacaciones me encanta viajar por diferentes lugares sea en Perú o en Chile, porque me gusta conocer las diferentes culturas, que las ciudades como son, por ejemplo aquí, como uno vive en Santiago, no ve cuales son la gente turística, pero por ejemplo yo conozco casi todo Chile, y la gente que va a esos lugares es normal, pero uno que no conoce es algo típico de la zona y es bueno.		
54. ¿Y en las jornadas de actividades del Bicentenario en qué medida participaste?		
55. No, pero no participé porque me da vergüenza participar, porque soy vergonzoso… igual tengo personalidad pero como que llegan momentos y me avergüenzo.		
56. ¿Y si hubieses tenido la oportunidad de restarte de esas celebraciones, lo hubieses hecho?		
57. No porque me gusta participar, porque me gusta ser interactivo en esa parte*.*		
58. ¿Tú crees que Chile está en deuda con el pueble peruano?		
59. No, porque tanto Chile como Perú se han… son como…países distintos y los dos se molestan mutuamente… además que la tele es súper influenciable…sale algo, por ejemplo el año pasado… nadie desconocía el terremoto y hablaban los que armaban carpas y decían que gracias a la tele hablaron mucho		

del terremoto… y sale en la tele un nuevo celular y al siguiente día la gente esta full comprando, lo mismo ha pasado con las guerras ,de partida es el gobierno quien tiene la voz… y no anda preguntando a las personas si le cae bien o le cae mal esta persona.		
60. ¿Qué opinión tienes sobre el respeto a la diversidad?		
61. O sea a mi me gustaría que todos sean felices pero depende… hay gente que es racista con los chinos, que por tener los ojos así o tener una cultura diferente son raros, me entiende, una vez mi hermano me dijo … porque a mí me gustaría viajara a Japón y me dijo y para qué te vas a ir para allá si allá se comen a las personas y yo le dije o sea ¿tú has ido para allá? , ¿Has visto que se comen a las personas? Y me dijo no, pero dicen, y yo le digo uno no se puede influenciar por lo que le dice la gente, porque aquí dicen que los peruanos se comen a las palomas … y esa gente que dice eso no conocen a todos los peruanos , lo dicen porque como los peruanos se concentran en la plaza de armas, yo creo que es para burlarse… yo creo que la diversidad es súper buena pero…como dicen no hagas lo que la gente no gustaría que te hagan		
62. ¿Qué actitud asumirías tú si a tu clase de historia en Perú llegase un compañero chileno?		
63.No sé… igual seria bacán porque igual le hablaría un poco de la historia de Chile, igual me sentiría cómodo porque sé como son los chilenos y la mayoría de los chilenos son		

buena onda y nada igual me sentiría cómodo porque sabría que hubiera estado aquí en Chile y sé como es la gente realmente … porque en Perú se conoce como que todos los chilenos son racistas, y yo igual al comienzo tenia vergüenza en ese tema porque en Perú salía que los chilenos son muy racistas… a mí me daba miedo entrar al colegio por la misma razón porque dije ayy se van a burlar porque soy peruano…pero conociendo a la gente pocas veces se han burlado por ser peruano		
64.¿Y qué es lo que más te ha molestado o dolido en esas ocasiones?		
65.No me da pena, me da rabia, porque me molesta… no me gusta que descalifiquen a la gente, por la forma de ser o vestirse… por ejemplo pueden haber punk que quieren cambiar a una comunidad pero o sea, no les gusta el gobierno y cosas así y es su pensamiento… no porque a un hombre le guste a un hombre le van a pegar porque no les gusta… mi pensamiento es que dejen vivir a la demás gente, ellos no son dios ni nadie para juzgarlos, me entiende… yo conozco punk y metaleros que son súper buena onda, pero hay tribus que son súper violentas…igual que los "flaites" que son "choros", que te pegan altiro y yo conozco a cada una de las tribus que hay en Chile y no son como se dicen allá en Perú, no es todo lo contrario, suelen interesarse en las personas… la mayoría de los jóvenes están faltas de cariño, están solos y a mí me gusta hacerlos reír, que se sientan cómodos y me gusta hacer eso, y ahora realmente pienso y estoy seguro que no todo lo que dicen es cierto, me entiende, porque yo sé que de un rumor, corre de boca en boca y después se entera toda la gente,		

me entiende, y es que sea así, porque por ejemplo, alguien puede comentar una cosa, y la otra le agrega otra cosa, y a las finales no era lo que es		
66. ¿Cuál debiese ser la actitud de un profesor peruano con la llegada de un estudiante chileno a su clase de historia?		
67. Como no fijarse en su nacionalidad, porque la importancia de un profesor es enseñar, no fijarse si este lindo, este es feo, si es chileno o es peruano, me entiende, porque el profesor va a enseñar a cualquier persona, sin fijarse en las condiciones que viene, si es o no… el buen profesor te va enseñar en las buenas y en las malas, me entiende.		
68. Si pudieras proyectarte al futuro, ¿cómo imaginas que serás?		
69.Mmm , no sé yo desde chico he mantenido mi personalidad, no porque la gente me diga que cambie yo tenga que cambiar, por ejemplo, no sé hay compañeros que me dicen que me han ofrecido para fumar o tomar, y yo realmente les he dicho que no, porque aparte no me gusta, me voy a malograr la vida y gastar plata por acabarme mi vida no le encuentro gracia, ni fumar, ni tomar…nada que le haga mal a tu vida, me entiende, y aunque te puedan decir miles de cosas que eres maricón a mí eso no me llega porque yo realmente estoy cuidando mi vida… y a mi la gente lo que diga en ese sentido no me llega,		

en cambio si son amigos… bueno si son amigos nunca te van a decir, me entiende, mis amigos siempre han sido súper buenos… yo tengo proyectado muchos proyectos y ojalá que los pueda cumplir … pero no sé quiero sacar adelante mi familia y eso.		

Entrevista N° 5
Fecha 08 de Junio
Lugar: Liceo Miguel Luis Amunátegui (sala)
Datos del entrevistado: Leonardo, estudiante inmigrante peruano que cursa segundo año medio, diecisiete años de edad

Entrevista	Código	Categoría
1. *¿Cómo es tu relación con el profesor de historia?*		
2. Si, lo conozco, nos saludamos...incluso lo conozco del año pasado, el es muy buena persona, habla de mi, de mi Perú, que los peruanos son muy educados, que saben conversar		
3. *¿Te gusta que hable sobre los peruanos?*		
4. Si me gusta, porque él dice que siente mucho afecto por los peruanos, porque él sabe la historia que pasó con Perú y Chile, y a mí me va muy bien en historia tengo promedio siete…		
5. *Entonces tú consideras que el profesor tiene interés en conocer tu historia*		

6. Si, no solamente lo mío, sino que conversa con todos, les pregunta cómo están las notas…pero hay algunos que no, porque hay algunos que son muy rotos con los profesores, porque hay algunas veces que los profesores pueden estar haciendo clases y los alumnos empiezan a tirar papeles o escupos o lo dicen al profesor que la clase es fome, es aburrida, entonces el profesor se enoja y dice "pucha yo vengo con buena onda a enseñarles y ustedes miren como se portan", igual hay algunos que son rotos y otros que no, porque a ellos les interesa la clase, entonces el profesor se va con esas personas…		
7. ¿Tú consideras que el profesor genera instancias para la participación de los estudiantes, y específicamente tú?		
8. Si, varias veces he salido a exponer yo a la clase, o a otros alumnos también, o si no entendemos algo, el profesor nos comienza a contar la historia, entonces hay un diálogo entre el profesor y nosotros, pero hay alumnos que siempre se sientan atrás y que son mala onda, y el profesor se queda con los de adelante y no pesca a los de atrás…		
9. ¿Entonces la tónica de una clase es: el profesor habla y tú levantas la mano para opinar algo o porque no entendiste algo?		

10. Exacto, el nos narra la historia y nosotros tratamos de captar lo que nos dice y si no entendemos preguntamos, luego hacemos la tarea, presentamos, y hemos estamos bien hasta ahora, casi la mayoría del curso…		
11. A ti en Perú te enseñaban una historia distinta a la que has visto acá, ¿el profesor se ha acercado a ti para prestarte ayuda con algún contenido que se te haga más difícil?		
12. Si, de todas formas yo trato de esforzarme lo que más puedo, y a veces no alcanzo a terminar la tarea porque me alcanzo el sueño, yo le digo al profesor, me puede dar otra oportunidad, y el profesor me dice si ningún problema usted es muy buen alumno…el profesor me da chance de terminar la tarea y de hacer un buen trabajo y siempre me saco siete, o seis…		
13. ¿Tú consideras que te cuesta entender la historia de Chile?		
14. No, no…ahora ya me la prendí, de Bernardo O´Higgins, José Miguel Carrera, no sé y otros más…yo ya me aprendí varios de acá de Chile		
15. ¿Para qué crees que sirve la historia?		
16. La historia, yo creo que sirve para saber de nuestro origen, captar más de nuestro país, saber más…nuestro origen, la cultura, saber cuáles fueron sus metas, sus leyes…años atrás, eso más que todo, saber el origen y la		

cultura de las personas…		
17. Y ahora que sabes la historia de dos países, encuentras algunas similitudes o diferencias		
18. Yo encuentro que no tantas diferencias, pero si algunas similitudes, por ejemplo…este, cómo se dice… los héroes de acá como José Miguel Carrera, Bernardo O´Higgins y otros más, fueron como José de San Martín se conocieron y participaron de la guerra del Pacífico, ellos planearon esa guerra, también ellos se fueron para Perú para prestar ayuda cuando hubo otra guerra, o sea como que hicieron historia, y ahora las diferencias que hayan…no encuentro muchas diferencias…		
19. Consideras que en la escuela se debiera enseñar la historia de los países más cercanos como Perú, Argentina, Bolivia…		
20. Si en la escuela se debería enseñar la historia de los países para saber más de lo qué paso, como se originaron esos países, cómo se conocieron…yo creo que si sería bueno que se enseñaran que se enseñara así la historia, aparte de las guerras, algunas batallas que hubo entre pueblos…		

21. Ahora en Segundo medio estás viendo la formación del Estado chileno, ¿consideras que sería mejor también saber la formación de otros países?		
22. Yo creo que no es necesario, porque igual cada país necesita cultivar esos en sus alumnos, el origen…lo que es de su país, lo que pasó con otros pueblos, entre gobiernos….		
23. Y por qué la escuela necesita "cultivar" la cultura		
24. Yo creo para aprender, o sea no cacho muy bien…el fin es educarnos…eso		
25. ¿Cómo crees que un profesor de historia debiera hacer una clase?		
26. Que nos explique en la pizarra, con proyectar las imágenes, para ver la ubicación donde pasó, los personajes, hacernos leer más los libros…yo creo que lo mejor es que el profesor nos explique en la pizarra…que nos haga participar a todos en la pizarra, que nos realice una actividad para después exponerla… Exponer ante los compañeros lo que nosotros sabemos de nuestro conocimiento		
27. ¿Para ti quiénes son los verdaderos protagonistas de la historia, quienes van moviendo la historia?		

28. ¿Nosotros?...nosotros como personas, el gobierno, la forma que el gobierno actúa con nosotros…o sea nosotros también somos parte de la historia, más que todo nosotros mismos, pero el gobierno también participa de historia porque por ejemplo la huelga de los mapuches ahora que se está viviendo, ellos también hacen la historia, porque hay personas que apoyan y personas que no apoyan, también tiene que ver el ministerio, yo creo que nosotros mismos también hacemos la historia, por alguna ley que salga que reclamemos nosotros, los derechos…como lo que pasó antes también que la gente reclamó por sus derechos, por eso también hubo guerra, personas que estuvieron de acuerdo, personas que no, también está la delincuencia como cuando dicen que no hay mucha seguridad, policías, y hay dente que dice ¿Por qué tanta policía, tanta vigilancia? Y así hay gente que no está de acuerdo…		
29. ¿De qué manera la enseñanza de la Historia en la escuela te ha servido para conocer y comprender la historia de Chile?		
30. Leyendo, investigando, cuando el profesor nos dejaba tarea para investigar y presentar trabajos, leyendo el libro que tenemos de tal página a tal página…y otra por las fiestas que hay, como el dieciocho que celebraron el bicentenario y yo más que todo por eso aprendí la historia de Chile…a mí me gusta aprender, curiosear… a veces		

voy a la biblioteca…		
31. *Con respecto a la historia que aprendiste en tu país ¿qué importancia tiene hoy esa historia en tu vida?*		
32. Mucha porque ahora comprendo más la historia de los dos países, antes por ejemplo me la sabía por parte, porque yo sabía quiénes eran los libertadores, José de San Martín, Bernardo O´Higgins, José Miguel Carrera, conforme fui estudiando la historia, fui armando como un rompecabezas, ahhh este hizo esto en Chile y Perú acá… y fui entendiendo porque hubo pelea, saque mi conclusión y me sirvió mucho la historia de Perú y lo que sé de la historia de Chile…y me sirve bastante, entonces mis conclusiones y me sirve para las tareas que deja el profesor…siempre está presente la historia de Perú y la de Chile, y también de otros países…		
33. *Y de la historia más reciente, como lo de Fujimori*		
34. No , no sé mucho de Fujimori, sólo sé que fue un antiguo presidente, y algo del narcotráfico, pero no mucho…que después viajó a otro país y estuvo en una cárcel que es de él…como una casa y que de ahí hace entrevistas, y creo que su hija va a postular para ser presidenta el próxima elecciones…es lo		

único que sé de ex presidente		
35. ¿Retomando la pregunta anterior, consideras que sería bueno que en la escuela se enseñara la historia de otros países?		
36. Mmm…si…porque igual es interesante saber de otros países, para conocer más de la cultura de ellos, porque por ejemplo si vamos a Argentina sería bueno saber un poco de su cultura para conocerlos…		
37. ¿Y qué sucede entonces si no sabemos la historia de otro país?, ¿en qué influye?		
38. Influiría en que nos perdamos, porque si vamos a otro país y no sabemos nada de su cultura…yo creo que es necesario que los profesores nos enseñen de la cultura de otros países, así podemos aprender más de ese país, y las personas…		
39. *¿Según tu parecer cuales serían los elementos que unen la historia de Perú y Chile, en qué nos parecemos?*		
40. ¿En qué nos parecemos los peruanos con los chilenos?...eee…los españoles llegaron a Perú y Chile, eee…también lo de los barcos que creo que ni Perú ni Chile ganaron, no sé otra idea no se		

me ocurre…		
41. ¿Entonces sólo eso nos uniría?		
42. Eee…no sé por ejemplo allá en Perú los ricos y los pobres están mezclados porque una gente pobre que vive en una choza de adobe está muy cerca de una persona que es muy rica, acá los ricos y los pobres o allá se encuentran los de clase media, están separados…pero las diferencias de dinero…porque en Perú el que es rico es rico y el que es pobre es pobre, hay mucha diferencia, porque por ejemplo allá alguien puede pasar por tu lado y te puede mirar, hablar de ti…pero no tanto es así, porque el tiempo que yo viví allá, tanto los ricos como los pobres, igual depende de cómo sea la persona y te mira a la cara y te empieza a criticar porque eres pobre, o porque se te nota que eres de clase media y no sé, hay otras personas que pasan y te tratan de ayudar, pero hay otros que discriminan, por ejemplo acá también hay mucha discriminación, porque si uno que es de clase media va para un lugar donde es rico, algunos te quedan mirando, y dicen este qué onda, me entiende, y otros que no, también hay personas que quieren conocerte y saber de ti…hay mucha diferencia, yo creo que no debería ser así, yo creo que tanto los pobres como los ricos deberían ayudarse entre ellos,		

porque si un rico ayuda a un pobre el país surge más también , tanto como persona, aparte una persona con educación ayuda a un pobre, va a poder surgir más, porque si un pobre no tiene plata para ir a un colegio como este u otro no aprende más…por eso yo creo que debería ser así ayudarse entre todos y no estar como discriminándose porque eres rico, pobre, o clase media, porque el rico se puede volver pobre y ahí se va a dar cuenta de cómo trató a otra persona y ahí se va a arrepentir…		
43. Entonces cuál sería la conclusión		
44. La conclusión sería que acá están separados por espacios, y allá no están todos juntos, y según como sea la persona te va aprestar ayuda o te va a discriminar, igual que acá…		
45. Y si somos similares, ¿por qué existe tanta diferencia, distancia entre países?		
46. Ahhh cuando la gente dice “a este es peruano” jajjja, yo creo que pasa más que todo, porque se tiene un concepto de lo que es como persona, de las clases de peruanos que vienen a hacer estupideces y otros que no que vienen a surgir, entonces yo creo que el chileno ve eso, a ese es peruano…entonces el peruano está calificado que viene a hacer tonterías, no sé a robar, tantas cosas que han salido por las noticias y a uno que no es así lo hacen quedar mal, porque un		

chileno pasa por al lado de un peruano y dice a este es así, en cambio el peruano tiene el concepto de que el chileno es muy abusador de las personas, como tratar de mandar…entonces el peruano dice a este es chileno, porque el chileno es como de frente muy correcto…la otra vez veníamos en un taxi y con mi familia, y nos pregunta ustedes son peruanos, y mi hermano le dice sí, y cuando hemos llegado mi hermano le paga con diez mil pesos y él le dice si no tengo sencillo…tiene un carácter prepotente…subimos a la casa de la amiga de mi hermano y nos preguntó por qué se demoraron tanto, apuesto que el taxista era chileno, típico de los chilenos que son prepotentes o a veces para ganar más plata, porque por algo trabajan, se demoran caleta para llegar al lugar donde es…entonces tenemos diferentes conceptos tanto los peruanos como los chilenos…		
47. *¿Por qué crees que esos conceptos están instalados?*		

48. Por la historia que se construyó anteriormente, los problemas del mar, de los gobiernos…entonces eso ya se quedó acá, igual hay otras personas que se acostumbraron a los peruanos, incluso hay personas que te quieren conocer saber de ti, también peruanos y chilenos que se casan, y tienen hasta un hijo derrumbaron las diferencias…entonces yo creo que va por conocer a la persona y no dejarse llevar por las diferencias, no dejarse llevar por la historia que construyeron, porque eso ya se quedó acá…o sea se quedo en la persona		
49. Entonces ¿Qué debería pasar para que esos conceptos se borraran?		
50. Eee…un enorme terremoto jajaja, para poder conocernos de nuevo y dejar atrás todas las peleas, y decir no si es buena onda y ayudarse y decir este me apoyo es buen amigo…y ahí yo creo que dejaríamos las diferencias, porque otra manera no hay, o sea aparte conocerse a la persona, eee la educación y todo lo demás		
51. ¿Cómo influiría la educación para que esos conceptos se borraran?		

52. Cambiar un poco las perspectivas de ver al peruano y al chileno las dos cosas, o sea que los profesores nos expliquen que no hay racismo, que no hay diferencias sociales, tratar de explicar cómo es la persona, que ha hecho la persona, el chileno, el peruano y que en tiempos anteriores se apoyaron para formar una batalla…tantas cosas, y no ver solamente "ah el peruano esto, el chileno esto otro"		
53. Tú te referiste al racismo, ¿me podrías explicar más sobre eso?		
54. Anteriormente el chileno era racista con los peruanos, o no sé si todavía lo es, pero también con otros países…		
55. ¿Con cuáles países?		
56. Con los colombianos, con los que eran más negritos…con el gringo también porque dicen a este se cree lo máximo, con el argentino también, porque lo deja mal al chileno, ah este se cree lo máximo, en cambio con el peruano, no sé, se creen mejor, con el colombiano dicen "ah este está terrible hediondo", o sea es de clase media, que se ha creído…siempre hay una idea que hace el racismo, ya sea con el color…		
57. ¿Y por qué crees que pasa algo con el color del chileno?		

58. Porque el color del chileno es así como europeo, así como una combinación entre los chilenos y los españoles, el peruano también es indígena pero otra raza, otro color, otra forma de ser como persona, por ejemplo…no sé yo creo que pasa todo por el color		
59. Me podrías explicar ¿por qué consideras que el chileno es más europeo?		
60. Porque el chileno, es combinación indígena con español…nosotros también pero….nosotros somos de campo, de tierra, de pueblo no somos más como de ciudad, como los chilenos que no son de pueblo son más de ciudad, de cosas más evolucionadas, en cambio el peruano siempre es más como a la antigua, tu vas para el Perú, y vas a ver más pueblos, allá, diferentes cosas…		
61. Te gusta que Chile sea más "evolucionado"		

62. Si me gusta, son mucho más evolucionado, en cambio el peruano es más atrasado en esa parte, allá no hay metro…en lo tecnológico en las personas, porque acá pensamos diferentes, por ejemplo Chile se está abriendo más al libertinaje al ver a un gay de la mano se está siendo la idea, porque sale en las noticias, en cambio en Perú eso no se sabe, y si tú tienes tu opción si eres de clase media o de lo que sea, te mantienen al margen, en cambio acá no, eres más libre, si eres gay a que bueno y nada más, estamos como acostumbrados a la idea de las diferencias, de formas de pensar…		
63. ¿Con respecto a la Guerra del Pacífico, cuando el profesor te explicó ese periodo que cosas te llamaron la atención?		
64. Que ninguno ganó, que nadie ganó…hubo más muertos…las personas que reclamaban sus derechos, al final no ganaron, al final hubo familias que perdieron a sus familiares, e hicieron la historia de división que hay entre países, pero no hicieron más que la historia, porque hasta el día de hoy siguen las mismas peleas…		
65. ¿Y por qué crees que siguen las peleas hasta el día de hoy?		
66. Porque hay diferentes versiones…		

67. ¿antes de llegar a Chile qué sabías de la Guerra, sabías que alguien había ganado?		
68. Si, no me acuerdo muy bien, pero si algo de los barcos, que reclamaban los límites…entonces cuando el profesor nos contó que nadie había ganado ¿por qué siguen las mismas peleas, las mismas divisiones, diferencias entre países?		
69. ¿Y eso lo aprendiste en la escuela de Perú?		
70. Mmm…si o sea, yo igual sabía de los conflicto de Perú y Chile, porque mi familia siempre decía que Chile esto o lo otro, y yo les decía por qué hablan así si primero hay que conocer…ellos decían que los chilenos eran unos creídos, que nos querían quitar el mar, había cosas que nos querían copiar los conceptos de Perú y decían que eran de ellos, y yo decía por qué hablan eso si no los conocen, tendrán sus motivos porque las cosas nunca son por sí solas…y eso es lo que yo les decía a mi familia, porque decían tantas cosas, que el pisco, que la comida, que van a mandar a los peruanos en bolsas por el mar, y uno del gobierno de allá, no sé uno militar también dijo lo mismo que iban a mandar a los chilenos en bolsas por el mar, entonces yo digo por qué siguen con lo mismo, yo digo que hay que dejarlo tranquilo al mar por una vez…		
71. ¿Y ahora que piensas de eso?		

72. Yo pienso que ya no hay más de eso, qué para que más, o sea para que pelear por un pedazo de mar, o por el salitre, porque el fin al cabo los dos pueden unirse y surgir más para los dos países, yo creo eso…		
73. ¿Tú sabes que antes de la guerra a Perú le pertenecía el norte grande…?		
74. Ve, eso también, Perú era hasta Antofagasta y Chile le quitó, entonces por qué quieren más el mar, si al final el mar viene desde acá abajo, o sea Océano Pacífico es todo esto…yo creo que los quieren más mar, Chile tiene mar, y bueno Perú también tiene mar, entonces para qué quieren más mar…yo creo que se podría construir algo para beneficio de los dos países, algo que se puede compartir		
75. Pero tú crees que debiéramos compartir ese espacio		
76. Si yo creo que debiéramos compartir ese espacio y ya no llevarnos mal, eso del racismo, porque eso habla mucho de las personas		
77. Y cuando el profesor hizo la clase, qué actividad hizo		
78. Nos explicó con un plumón en la pizarra y nos dijo que la guerra pasó entre Perú y Chile y el otro país que también estuvo, y que nadie ganó, y que al final siguió la misma división entre Chile con Perú, se agarraron a Perú por que Chile le había quitado ese pueblo que usted dijo, y para que		

quería quitarles más mar, si ya tenían lo suyo, y que no sería bueno que siguiéramos en lo mismo…también nos hizo la misma pregunta, ¿por qué crees que pasó esto? Y varias dijeron que si, otro que no, que para vamos a estar quitando algo que ya era de nosotros, que esa parte le pertenece a Chile…eso decían mis compañeros, y yo me quede sorprendido…		
79. ¿Y tú participaste en la clase?		
80. No, porque dejo una actividad en el cuaderno…y cuando escuchaba a mis compañeros yo me reía no más, y pensaba que todo esto ya se debería acabar, el racismo, las peleas de los límites, dejarlo de lado y ver como son las personas		
81. ¿Por qué no lo dijiste al curso?		
82. Me dio como vergüenza, yo soy como vergonzoso y yo decía si igual mis compañeros van a seguir pensando lo mismo, que Perú le quiere quitar el mar a Chile…y la tarea del profesor era una actividad que debía responder que pensaba uno, y cada uno opinó		
83. ¿Qué sentimientos te afloraron al escuchar al profesor o a tus compañeros?		
84. Yo sentía alegría jajaj, porque yo soy de Perú y también me encanta Chile, yo no soy racista, yo soy chileno peruano, yo no veo las condiciones si es rico o pobre, me gusta más que todo conocer a la persona eee…saber más		

de ella, saber su cultura…		
85. *¿Y de lo que el profesor te explicó te hubiese gustado agregar algo?*		
86. Me hubiera gustado agregar que no hay que ser discriminativo con las personas, eso no lo dijo el profesor…y que ya no haya las complicaciones del mar, porque eso nos complica a nosotros y a ustedes también, porque cuando uno viene acá y que te traten mal, por esas peleas Por ejemplo mi cuñada que está embarazada dice que su hijo va hacer peruano, y que le va a enseñar todo lo peruano, pero yo le digo que también tiene que conocer lo que es de su país, o sea saber de donde está naciendo, o sea él va hacer de familia peruana y tiene que saber todo lo peruano, pero también tiene derecho a saber del lugar en donde está naciendo… Mi cuñada piensa eso porque dice que acá es todo más estresado, porque por ejemplo se ve en la tele, que van a dejar a la guagua a kínder y abusan de ella…no sé, mi cuñada tiene ese concepto, pero yo le digo que no siempre es así, porque al final y al cabo su hijo está naciendo de sangre peruana y de raíces chilenas…mi hermano piensa igual que yo, dice mi hijo tiene que conocer de los dos		

países, sus costumbres, entonces tiene que conocer de los dos lados. Yo le digo a mi cuñada que no tiene que discriminar a los chilenos, porque el lugar donde trabaja es chileno, entonces ella me dice “ah pero es que ellos me pagan” entonces le digo, tu eres sirvienta de los chilenos, y ahí se quedó callada…porque ambos se están ayudando, yo le digo, porque tú los ayudas a ellos y ellos te ayudan a ti con el dinero, y ella se ríe, mi hermano también se ríe, porque mi familia tiene otra forma de pensar, incluso a mí me hubiera gustado ser chileno…porque es diferente en todo a Perú, a las personas, a la educación…el carácter de las personas, las ideas, me hubiera gustado ser chileno…yo no me avergüenzo de mi país, pero también me hubiera gustado ser chileno, me hubiera encantado porque es como diferente		
87. ¿Tus compañeros saben que tú eres peruano, que te decían en la clase?		
88. Sí, me molestaban, decían ya el Leonardo nos quiere quitar el mar, ya el Leonardo nos copio esto a los chilenos, pero igual como “taya” nunca como pesado, porque saben que yo les paro altiro el carro, yo les digo ya deja de dar show, no me molesten, ya me conocen del año pasado, yo les digo un par de palabras y ya…rara vez que me molesten, cuando se acuerdan de mí, igual me estiman bastante, me admiran porque dicen que soy muy estudioso,		

responsable, a veces estoy cansado pero igual hago la tarea…		
89. *¿Y qué es lo que te da la fuerza para seguir adelante?*		
90. Que quiero ser alguien en la vida, quiero ser un profesional, a que digan “miren el se esforzó tanto y ahora tiene su plata y vive tranquilo y relajado, además nadie de mi familia terminó el medio, así que si yo sigo así voy a poder ayudar a mi familia y el primer profesional de la familia, y eso me impulsa. A mí me dicen que no tengo defectos, pero yo si tengo defectos, porque soy como romántico, apasionado, no sé si tengo una depresión caigo altiro, en cambio los chilenos no son "recontra" "aperrados", los peruanos no si les pasa algo malo se echan a morir, y se "bajonean", salen desarreglados, en cambio el chileno no es así, y eso yo lo admiro, otro defecto es que soy muy orgulloso si son mis cosas son mis cosas, no cojan nada da mi espacio…		
91. ¿Cómo describirías una nación?, ¿qué es para ti una nación?		
92. Las personas, porque las personas hacen la nación, no por la bandera, o por la riquezas, sino que nosotros como personas vamos a construir esa nación, por las formas de pensar, yo creo que eso es más la nación, más		

que la bandera		
93. ¿Y ahora que llevas un tiempo en Chile cómo definirías tu nacionalidad?		
94. Como chileno y peruano jaja, las dos, porque al vivir acá me ayuda bastante en algunos ámbitos porque tengo más oportunidades, igual me siento orgulloso de Perú de su cultura…		
95. ¿Con qué te identificas o cómo te definirías?		
96. A mí me gusta aventarme a la boca de los lobos…igual eso modificó estando acá, porque allá yo era mucho más cerrado…eso influyó por los muchos problemas que tuve con la familia, entonces eso influyó para ser la persona que soy ahora		
97. ¿Qué sentimientos afloran en ti cuando eres testigos de ceremonias a los símbolos patrios chilenos?		
98. Eee…curiosidad, saber para aprender más sobre ellos, querer aprender más de Chile, aprender de sus costumbres, que se sienten orgullosos de su país		
99. ¿Cómo viviste la fiesta del bicentenario?		

100. No pude hacer nada porque me dio la gripe, no pude salir, igual lo vi por la tele, eso de la parada, vi hablar al presidente, y fue emocionante porque me hubiera gustado estar ahí		
101. ¿Entonces te sentiste parte de las celebraciones?		
102. Si me sentí parte de las celebraciones incluso para el mundial, cuando nos estaba yendo muy bien, acá en el colegio celebrábamos, me puse un gorro de Chile, o sea mi incluí en ello, me siento parte de ese orgullo		
103. Acá en el colegio se hicieron actividades para el bicentenario ¿Cómo participaste de esas actividades?		
104. A participe haciendo dibujos del bicentenario, dibuje a los barcos, Bernardo O´Higgins, le tome fotos a compañeros que bailaban		
105. *¿Crees tú que Chile está en deuda con los peruanos?*		
106. No, creo que no…hasta ahorita nada a pasado, espero que nada pase, Chile obtuvo una parte de la tierra peruana, Perú tiene lo suyo, lo único que estaría en deuda es que el chileno es así con los peruanos, no tierra, no límites, además esa historia ni siquiera la construimos nosotros, la construyeron otras personas. Entonces, más que todo estaría en el respeto, valorarnos como personas no		

hacernos daño por la persona como es por fuera o como está vestida, sino que como persona, o sea llevarnos bien, porque cuando se mueren nada de eso se lo pueden llevar. Entonces no creo que exista una deuda ni de Chile con Perú, ni Perú con Chile, así estamos bien y espero que siga así. Y eso del mar se debería compartir para ambos países, incluso eso que es como playa, arena, debería ir la gente a bañarse a disfrutar, y no dividirla, porque al final esa historia la construyeron otras personas, y eso se va a seguir manteniendo porque siempre va a existir una polémica, por la política, la comida, el mar…		
107. ¿Consideras que se podría trabajar con esas polémicas para que se disminuyeran?		

108. Si yo creo que se podría trabajar con la sociedad, creo que se podría trabajar con las personas con los conceptos realistas eee…el saber y conocer sus problemas, y respetarnos ambos países, porque como tu dijiste, estamos combinados españoles e indígenas, somos de la misma sangre pero siempre nos hemos llevado mal…		
109. ¿Y según tu opinión que es lo que influye que estos problemas persistan por años?		
110. La forma de mirar a las otras personas, por ejemplo, si yo le digo a un hijo, no los peruanos esto, los peruanos esto otro, eso se va a seguir manteniendo con esas personas, y esa persona a otra persona, entonces lo único que queda es conocer a las personas….y la educación debería informarnos sobre eso, y no sólo lo del mar o los límites		
111. *¿Qué crees que es el respeto a la diversidad?*		
112. El respeto a la idea de pensar, como a los gays… hay que hacerlos parte de todo, en un sentido tolerante, con respeto, igual hay algunos que son muy alaracos, pero en cambio a otros gays que tienen trabajo y surgen, tienen dinero…o sea ver con otro punto de vista a los gays, entonces conocerlos para que ellos nos conozcan también, no tengamos conceptos errados de las personas		
113. Y con respecto a los otros países ¿Cómo sería ese respeto a la diversidad?		286

114. Eee…dialogando, conociendo nuestras culturas, nuestros derechos nuestra manera de pensar…eso		
115. Y si nos planteáramos la situación al revés, es decir, tú estando en el colegio en Perú llega un estudiante chileno a tu sala, ¿Qué actitud tomarías frente a ello?		
116. Eee…yo me acercaría para conocerlo más, cuánto tiempo vivió en Chile, sobre sus papas, cuántos hermanos tiene o cómo es él como persona, cómo es la cultura de su país, en qué parte vivía…me haría amigo de él…		
117. ¿Y un profesor de Historia cómo debería recibir a un estudiante chileno?		
118. El ser respetuoso con el niño, como el profesor del historia de acá que se acercó a mí y me dijo a tu eres un chico esforzado, sacó su propia conclusión…entonces yo creo que más que todo es el respeto		
119. Y para finalizar, como te proyectas para el futuro		
120. Yo me veo en tres años jajajja, yo me vería trabajando, seguiría siendo mitad chileno, mitad peruano, estaría trabajando, trabajando, junto a mi mamá, si tuviera un hijo también sería chileno peruano, trataría de educarlo que no fuera racista…eso		

Entrevista N° 6
Fecha Octubre 2010
Lugar: Liceo Miguel Luis Amunátegui (sala)
Datos del entrevistado: Kassandra, estudiante inmigrante peruana que cursa segundo año medio, diecisiete años de edad

Entrevista	Código	Categoría
1. *Tu profesor de Historia ¿sabe que eres peruana? ¿O prefieres pasar inadvertida?*		
2. No sé si sabe que soy peruana y tampoco se lo he dicho porque, no porque hablamos de la clase, que tenemos que disertar… no sé no me ha preguntado, no hablamos sobre el tema de la nacionalidad, entonces no se ha dado la ocasión		
3. *Alguna vez, ese profesor de Historia ¿ha mostrado algún interés por conocer más de ti?*		
4. No, porque no se ha dado.		
5. ¿Para qué crees que sirve la Historia?		
6. Para aprender, para saber lo que ha pasado, cómo, por qué es como una Historia, porque ahora por ejemplo, esos personajes salen como en eso en la Historia de Chile, por ejemplo hay otras personas que han estado ahí y no salen y quedan afuera, entonces igual es interesante saber qué pasó, por qué pasó y eso.		
7. ¿Y cuáles crees que son esas personas que no salen en la Historia?		

8. No sé… es que hay una serie que están dando y he visto que igual salen personajes secundarios… y están igual ahí ayudando y sale más el personaje principal, el héroe, y yo creo que son todos importantes porque lucharon por su país.		
9. De qué forma crees tú que debiese ser una clase de Historia.		
10. Yo le entiendo a mi profe, que igual por ejemplo estamos pasando sobre precolombino y siempre nos va repasando lo mismo y nos pasa otra cosa más, y después otra vez lo mismo y vamos aprendiendo y se nos va quedando, y nos repite, para que nos quede y después vienen las pruebas y así po, me gusta como enseña.		
11. ¿Cómo sería tu modelo ideal de profesora de Historia?		
12.. mmmm, no tengo profesor ideal, es que me gusta como enseña la profe.		
13. A partir de los conocimientos adquiridos en tus clases de Historia ¿quién crees que son o debiesen ser los protagonistas de la Historia?		
14.. Con la profesora Ingrid estamos viendo… ehhh sobre la constitución del treinta y tres, la Independencia, la Patria Vieja, la Reconquista, patria Nueva, los liberales, los conservadores que usaban una… blanca porque… ¿por qué era? Bueno no me recuerdo… bueno también que se gobernaba cinco años…y claro los decenios, que se gobernaba cinco años y después cinco más…. Ah y ahora nos hizo hacer una disertación y yo diserté sobre la Instrucción		

Primaria en Chile, sobre lo qué había pasado y preguntas que nosotros teníamos que responder: qué por qué antes la Municipalidad… o lago así tenía que pagar los Colegio y ahora no…		
15. ¿De qué manera la enseñanza de la Historia en la Escuela te ha servido para conocer y comprender la Historia de Chile?		
16. Un poco… es que igual soy un poco lentita…entonces no entiendo muy bien, como que entiendo en le momento en que me están explicando y después se me olvida… me ha servido igual… con el profe Fabián aprendí harto… él sabía que yo era peruana y el me decía por ejemplo jajajja, el año pasado me preguntó quién eran los Chasquis jajajja y yo no sabía… y él se puso a reír porque yo no sabía		
17. Respecto a la Historia peruana que aprendiste en tu país, ¿qué importancia tiene esa Historia hoy en tu vida?		
18. Ninguna jajajajjaja es que lo que me enseñaron allá era más sobre la cultura… sobre la cerámica que hacían, más sobre las artesanías que hicieron, por ejemplo la cultura Nazca y otras cosas más que no recuerdo… no me decían nada de Chile con Perú… la única vez que me dijeron fue cuando me hicieron hacer un debate jajaja y yo estaba de parte de Chile y mis compañeros de Perú sobre la línea divi…dibujada la línea de que hay sobre el mar parece y me hicieron hacer un debate con mis compañeros.		
19. ¿Y cómo fue ese debate?		

20.Naaa,ehhh busqué la información en Internet y lo leí jajajajja y fue lo único que hice jajjaaj es que no entendía bien porque no hablan mucho de la Historia de Perú que tuvo con Chile… empezaron a lesearme a mí … porque justo yo ya me iba a venir en el Colegio y me decían : ya ándate, ándate y yo ya me voy, pero en broma era pa molestar		
21. ¿Por qué crees que hoy ya no es importante la historia peruana para ti?		
22.. mm, no sé porque allá me enseñaron sobre las culturas que tuvieron y acá en Chile me enseñan sobre lo que ha pasado en Chile sobre su país y es diferente		
23.Los países Latinoamericanos como Perú y Chile tienen varias características en común, consideras que sería importante abordar en clases esos elementos en común en la historia de ambos países		
24. Sí, igual lo han hecho…es que estábamos viendo la línea del tiempo y como hay fechas que tenían los otros, nos decían que ellos habían vivido lo mismo		
25. *¿Qué tendría de bueno que los chilenos aprendieran de la Historia peruana?*		
26. Para que aprendan, conozcan otras historias, otras culturas		
27. *Respecto a lo que nos has contado, ¿qué provoca el desconocer la historia de los otros?*		

28 Prejuicios, que sean ideas que… no corresponden, que juzguen sin saber… eso.		
29 ¿Qué prejuicios crees que tienen los chilenos? Mmm no sé…		
30. ¿Y qué cosas crees que tienen en común Perú y Chile?		
31.Tienen… que andan peleando, lo vi en la tele, peleaban por unos barcos, no sé como se llaman, también por la línea		
32¿Qué es lo que más te llamó la tención en la clase cuando se explicó la guerra del pacífico?		
33. Todavía no me pasan eso.		
34. ¿La profesora ha explicado algo que tenga relación con Perú?		
35. A ver… como se llamo esto… lo que disertaron mis compañeros…tengo muy mala memoria jajajja si algo de un rey que fue a Perú, que salía en el libro yo creo que la profesora lo ha hecho bien…porque lo que nos está enseñando acá no lo había visto allá, porque no sabía, no tengo otra idea… tengo la idea de acá		
36. ¿Por qué crees que olvidaste la Historia de allá?		
37. Jjajajajaj… mucha tarea, dejan mucha		

tarea		
38. ¿A qué atribuyes los conflictos que han separado a chilenos y peruanos?		
39.-Al orgullo, al orgullo de quién quiere ser mejor yo creo, quién quiere ser el primero… yo creo que es un conflicto de un grupo no mas… un grupo porque a mí nadie me ha dicho nada… yo creo que el representante, el que lo representa jajajajaja, yo creo que los políticos, los que están en la política… no me gusta la política porque son como puras peleas, que esto no, que esto sí ahhh no me gustan.		
40. ¿Cómo describirías una nación? o ¿qué entiendes por ese concepto?		
41. Le digo que no sé… a los países eee ¿comunidades distintas? Distintas eeee ¿cómo se llama esto? Distinto origen…		
42. Y después de llevar un tiempo acá en Chile, ¿cómo definirías nacionalidad?		
43…yo soy peruana… y chilena jajaja …sí porque igual me gusta estar acá, no he tenido disgustos con nadie por ser peruano y… sí me gusta, me siento más peruana que chilena porque es donde nací, no sé donde viví un poco más de mi vida y eso… porque acá recién voy a cumplir dos años …		

44. De todo lo que has experimentado en este Liceo, con los amigos que te has juntado, con los profesores, con lo que escuchas en las clases de Historia… ¿qué cosan han cambiado y cuáles se han mantenido respecto a tu identidad?		
45. Aquí crecí más … yo antes era muy niña…jajaja, he crecido más, he madurado más, antes tenía mentalidad de niña… como de siete años y ahora no… estoy más grande, me gusta la música, me gusta bailar …. Ahora estoy más independiente, yo ahora hago mis cosas, antes yo no hacía mis cosas, antes todo me lo hacían ahora yo hago mis cosas…ahora yo misma tengo que resolver mis problemas, ya nadie me los resuelve, antes mi abuelita me resolvía mis problemas jajjajaa, era como mi representante, ahora no, tengo un problema y lo resuelvo yo.		
46¿Qué sentimientos afloran en ti cuándo realizan actividades en torno a los símbolos patrios?		
47 .Es bacán ver… es que son más organizados con las actividades, más que en Perú, igual se organizaban allá pero acá es más bacán … me aprendí el himno, del peruano se me está olvidando…hay partes que se me olvidan … mi mamá me hizo cantar el himno , me dijo a ver canta el himno primero canté el chileno y después el peruano y se me olvidaban algunas partes … y se reía y me decía cómo no te vas acordar… pero como tuve que aprenderme otro y como ya no canto el otro se me olvida… pero después me hacía recordar… si lo escucho lo canto pero así no me acuerdo jajaja.		

48 Hace unas semanas los chilenos conmemoraron el Bicentenario, ¿cómo viviste esas festividades tú?		
49. Uyyy hicimos un asado en mi casa, con mis papás, acá igual bailaron cuecas … ohhh bailé cueca, aprendí a bailar cueca , hicimos una convivencia acá con mis compañeros y en mi casa… igual tuve que bailar cueca porque tenía que grabar una video, era una nota… tuve que grabar un video y subirlo al faceboock pero nunca lo subí jajaja me da vergüenza … me gustó participar, siempre me ha gustado participar, me gusta adornar la sala a decorar. En la casa estaban contentos porque era feriado… porque son los únicos días en que se reúne la familia, son los días feriados y estamos todos juntos porque en la semana todos trabajan, por ejemplo mi hermano trabaja mucho… en la noche veo a mi mamá, mi papá , pero mi hermano sigue trabajando hasta como las doces … mi mamá trabaja todo el día, mi papá también… cuando llego estoy solita, entonces esos días se reúnen todos		
50. ¿y tú en los personal te sentiste parte de esas celebraciones en el Bicentenario?		
51.mmm. sí igual compartí , me gustaron las actividades en el colegio… me reí harto		
50. ¿Tú crees que Chile está en deuda con el pueble peruano?		

52.No, no le deben nada… ¿le deben plata? Los chilenos deberían dar la oportunidad de conocernos		
53 ¿Crees que es importante respetar la diversidad?		
54. yo creo que el respeto se gana y si por ejemplo yo no tengo respeto con ustedes no puedo exigir el respeto para mí… igual que nos respeten, que no discriminen sin conocernos… porque si no nos conocen no pueden hacerse una idea sin conocer, yo creo que los chilenos nos discriminan porque no nos conocen…yo creo que no se dan el tiempo, yo creo que uno debiese conocerse desde el colegio … porque comparten historias, ahí se debe entender que no se debe faltar el respeto … conocernos , por ejemplo si conocen un peruano se den la oportunidad de conocerlo cómo es la persona y no juzgarla por ser peruano porque yo creo que hay una idea de ser peruano…que por ejemplo … no sé por ejemplo si algún peruano hace algo lo ponen a todos igual, los ponen a todos en general y no todos son iguales… todos somos diferentes, hay algunos que vienen a puro lesear… hacer nada, a robar, a pasar droga, también yo he visto, en la tele lo vi… a ellos deben enviarlos a… se lo tienen que llevar presos y no colocarlos iguales, porque no todos somos iguales … en la Escuela tienen que enseñar, ahí enseña la Historia. Las diferentes cosas, entonces de ahí debe partir el conocimiento de las culturas.		
55. Colocándonos en un caso ficticio, tú estás en Perú, en un colegio, con tus compañeros, tu profesor y llega un estudiante chileno a tu		

sala, qué actitud crees que asumirías tú?		
56.- Normal, lo conocería, no podría discriminarlo porque … primero me colocaría en el lugar de él por que cuando te discriminan uno se siente mal… conocerlo, me da lo mismo de donde sea , me fijo más cómo es como persona, no de dónde viene, entonces lo conocería, si me cae bien bacán, amigos … y le profesor debería recibirlo bien igual conocerlo y … le dé la oportunidad de decir su historia, sus costumbres, sería bacán , para que todos supieran, todos lo conozcan y no andar lisiándola porque es de otros país.		
57. En Perú, ¿crees que existe una imagen de los chilenos?		
58. Donde vivo, nunca escuche nada de los chilenos… yo creo que en las escuelas en Chile, los niños se dejan llevar por lo que dicen los demás. toman en cuenta más lo que sale en la tele		
59. ¿Cómo te proyectas en unos años más?		
60.Yo creo que siendo la misma… estudiando siempre teniendo ganas de tener una profesión, estudiar y después vivir feliz, me voy a sentir mitad peruana y mitad chilena, igual digo peruana aporque nací allá, soy de allá y todo…y chilena porque vivo acá y uno igual se acostumbra a esta acá , se siente parte.		

Entrevista N° 7
Fecha Octubre 2010
Lugar: Liceo Miguel Luis Amunátegui (sala)
Datos del entrevistado: Sussy, Jefa de Unidad Técnica

Entrevista	Código	Categoría
1.*¿Cuál es su nombre y su preparación académica?*		
2. Mi nombre es Susy Aspee Hernández y mi formación inicial es de profesora de Filosofía, mi primera formación o pos título fue orientadora que en realidad se llama consejera educacional, después estudié…y ¿tengo que seguir jajjaa? esas dos cosas las estudié en la católica y después administración educacional, pero en ese tiempo todavía no había magister ni nada…eran posgrado y la cantidad de horas presenciales eran muchas más que los magister de hoy… estudié montones de cosas, pero cuando comenzó esto de los magister…eee estudie en un magister en supervisión de educación en la UMCE…porque era más barato y el doctorado en la UMCE por la misma razón, el doctorado fue en educación no en ciencias de la educación, como es el doctorado en la católica…sino que en educación más como arte que como ciencia		
3. *¿Qué rol cumple en la actualidad dentro de este liceo?*		
4. Se ha ido modificando en los tres años en que estoy…y me siento este año bastante más instalada que en los años anteriores, porque como soy profesora y vengo llegando		

y sé eee… el sustrato mental de los profesores…tiene que ser un proceso de ir ganado el respeto, es decir no sirve de nada que uno le diga todas las cosas que ha estudiado, sino que uno tiene que ir igual que con los alumnos de a poco de a poco, haciéndolo…que las fotocopias, que esto otro, y ¿qué le parece esto otro?, todo propuesto, entonces los niveles de participación mío son bastante más intensos que los años atrás cuando llegué, ya hay más conocimiento del uno al otro. Y la otra cuestión que a mí me sirvió mucho, fue que justo con la ley de jubilación salieron muchos profesores y llegaron muchos, entonces ellos llegan y yo también entonces somos un grupo nuevo y eso hace también que la situación etaria no sea la inicial que era superior a la mía, entonces por edad se supone que todo se sabe, que todo se ha hecho bien… en cambio ahora con más jóvenes, más dúctiles.		
5. ¿usted conoce las políticas educativas emanadas desde el MINEDUC, respecto a los estudiantes inmigrantes?		
6. Ehh, mire en el dos mil cinco, se generaron políticas educativas para el tercer mundo, en relación a las grandes necesidades como son las mujeres y las migraciones, obviamente…eee, entiéndame que esto no lo aprendí por estar en el cargo, sino por lo que comentábamos antes cuando estudiábamos, porque uno tiene que estar al tanto de todo eso, ya a mí me parece que ustedes como profesoras jóvenes siempre estén al tanto también de eso porque uno dice ahh de ¿dónde viene eso? ¿Por qué? , como que fuera una barita mágica que a un ministro se le ocurra una cosa y a otro, otra…y no es así,		

porque hay todo algo pensado, entonces si las migraciones se dieron las Naciones Unidas, tuvo una palabra al respecto, la OEA también y se han hecho varias cosas al respecto, entonces obviamente que también a nivel país, porque ustedes comprenderán que cuando recién comencé a trabajar no se podía admitir como se admiten ahora, como nosotros veíamos ante que no se podía que alumnos que tenían buenas notas, porque si no tenía toda la documentación, no podía entrar, no podía usar ,los servicios de la JUNAEB, no podía, no podía y no podía, bueno en otros ámbitos también pensando en la mujer, una alumna embarazada salía del sistema, se fija, una profesora que no estaba casada, también tenía problemas para ejercer la docencia porque no estaba dentro de lo exigido… la realidad sobrepasa también lo que son las políticas, entonces aún cuando algunos les parece que la política esta impuesta, desde mi perspectiva, las políticas generalmente surgen cuando ya la necesidad está instalada, entonces la necesidad de estas migraciones se vieron, primero, como la situación de las mujeres embarazadas como todas las cosas, entonces obviamente que ha habido todo una necesidad.		
7. ¿Usted conoce en detalle las políticas que han emanado del ministerio respecto a los inmigrantes?, Considera que la información fluye de manera clara, es accesible a todos los colegios a los directores o jefes de UTP?		
8. Ayy linda preciosa si usted hizo la práctica, hay cosas más básicas y elementales que son los objetivos fundamentales transversales que no los conocemos los profesores, se nos olvida que trabajamos con el ambiente, con el		

autoestima, con el entorno biológico y el equilibrio medio ambiental, entonces usted cree: No, por eso les decía antes que tienen que seguir vivaces, si las neuronas no se les van a cansar, porque si ustedes las siguen ejercitando no hay problema, pero hay algo que nos pasa a los profesores como que nos quedamos ahí y ya…ahí lo sacamos y ya estamos al otro lado… yo creo que más que desconocimiento… es terrible porque cuando usted dé su examen de grado, le van a preguntar cuál es su rol como profesor jefe, cómo lo tiene que hace en la reunión de apoderados… y todo eso usted lo va a dominar… y usted estuvo aquí y vio a treinta y siete cursos funcionando y usted vio treinta y siete formas distintas de hacer la reuniones de apoderados, treinta y siete formas de enfrentar el consejo de curso, por qué la llevo a lo más doméstico, porque si eso que lo tuvieron en ramos sistemáticos, se nos ha olvidado, cómo no se nos va a olvidar esto que son como pinceladas, que viene al principio en los dos primeros días de planificación que tenemos en el inicio del año, en los dos días de evaluación que tenemos a fin de año…entonces nosotros criticamos a los alumnos, lo que tenemos nosotros tenemos también, un déficit atencional tremendo.		
9. Después de un tiempo, cree usted que los profesores tienden a escolarizarse?		
10. Sí… yo creo que no planifican mucho, ahora sí me entregan las planificaciones, yo creo que sí preparan…cuando nos ponemos de acuerdo que yo voy a ir a ser tal cosa, o a verles tal cosa sí. Porque a mí me preocupa, que si yo he planificado una actividad para		

cuarenta y cinco minuto o para noventa minutos… y ya hayan pasado cinco, diez, quince y veinte minutos y yo aún esté caminando hacia la sala… porque si no es una esquizofrenia, no hay una relación entre lo que pienso y los que hago…entonces viene el otro tema… es que nuestros alumnos son flojos, los pobres…son los otros…y yo soy la excelente profesora que enseña regio, que me lo sé todo, pero… sin embargo, eso no queda plasmado en lo que son las pruebas estandarizadas		
11. ¿Hay alguna postura respecto a los estudiantes inmigrantes?		
12.. mm, no… no hay una postura clara, en el sentido de que son considerados igual que todos, esta es mi percepción e incluso es mi postura personal… yo creo que en el colegio recibimos a tantos alumnos marginados, periféricos, chilenos, que en nada se diferencia del niño que viene de otro país que se yo, tengo la impresión de que socialmente los niños, o algunos de ellos que han llegado acá están mejor que como en su país, en cambio los nuestros yo sé que no están igual que otros de aquí mismo de Santiago, entonces en ese sentido aquí no hay…porque el problema con el idioma no existe, porque los nuestros tampoco dominan el castellano de maravillas, problemas con las operaciones básicas tampoco.		
13. El liceo no ha generado políticas para estudiantes inmigrantes porque hay cuestiones que son más importantes o más relevantes, o porque no se lo han preguntado, o no ha surgido la necesidad de hacerlo. A qué atribuye la existencia o no de una política		

determinada		
14. Yo te puedo dar una explicación mía, porque yo llegué acá, y ya había la cantidad que hay de alumnos migrantes, a mí se me ocurre que en un momento determinado, cuando se permitió el ingreso sin tener "visasión" y todo eso, se hizo por dos razones: esto es una elucubración mía, primero porque la matricula de los niveles etarios ha bajado considerablemente, por lo tanto los espacios físicos están, entre que estén los jóvenes inmigrantes por ahí "tontonorreando" y estén en un lugar protegido como es un colegio, entonces son condiciones básicas y elementales para mi gusto, yo, no creo, que alguien haya dicho: oh a estos niños les vamos a dar educación para que… no, a lo mejor yo soy mal pensada… pero yo creo que es eso lo más inmediato y en el colegio, le reitero, nuestros alumnos, Cerro Navia, Pudahuel, no es la "créme de la créme" por ende, marginados nuestros, con marginados de otro lado…igual, porque yo no veo aquí que lo molesten porque es negro o porque es Huilliche, porque acá tenemos hartos alumnos mapuches, que también son inmigrantes de nuestro sur		
15. ¿Qué cree usted finalmente- independiente que no haya sido una responsabilidad suya- porque uno asume con aquello que ya está instalado, con las políticas que se decidieron con anterioridad, que cree que motivó a este liceo a recibir a los estudiantes inmigrantes?		

16.Para mí es la matricula, nosotros para funcionar necesitamos una cierta cantidad de alumnos, y a mí me parece bueno en el sentido de no discriminar, pero para mí sería mucho mejor sin discriminar pero planteado así, por decisión no por necesidad y nosotros estamos sin discriminación por necesidad, entonces no es lo mismo para mí, pero como ya estamos en esa, tenemos que asumir esa responsabilidad que yo creo que tenemos también con nuestros propios marginados, no mantener un ritmo de marginación, con una educación superior de segundo nivel, se fija, con trabajo de segundo, tercer y cuarto nivel…que fueron periféricos de niños, son periféricos en sus educación y son periféricos también en el mundo laboral.		
17¿Cómo describiría usted la postura de los profesores frente a esta nueva realidad?		
18. Es que yo siento que aquí cuando se habla del alumnado, no se hace ninguna diferencia entre un alumnado y otro, sino que son todos flojos, todos ignorantes, son todos pobres, son todos y a mí me parece que eso estigmatiza a la población que atendemos y nos inhibe de poder descubrir en esos seres humanos, que son personas, que están aquí para ser mejores, que vienen aquí para educarlos, precisamente porque son ignorantes, precisamente porque son marginados, precisamente porque no saben. Los niños inmigrantes en su país ellos no hubieran tenido los niveles que están teniendo acá, es decir, es cierto que el ingreso a esas universidades, me refiero a la de Ecuador, por ejemplo, es distinto al nuestro, todos tienen acceso, acá ellos no van a entrar a la universidad, pero a lo mejor si ellos se		

hubieran quedado en su país tampoco, porque ya eran marginados, y al estar aquí en el centro de la ciudad son menos marginados que los nuestros de Cerro Navia, de Pudahuel, porque esos marginados nuestros son marginados periféricos y estos son marginados deben sentirse muy violentados según yo, porque yo supongo que debe ser terrible entrar a un supermercado y ver la gran gama de cosas que se ofrecen y meter la mano al bolsillo y no poder financiar aquello que quisiera adquirir, entrar al falabella, al parís, ver la gama de cosas que ofrecen y meter la mano al bolsillo y no poder financiar, y yo creo que ahí se está- esta es una apreciación mía- se generan violencias internas, entonces yo humildemente pienso, que entre decirles que pueden hacer lo que quieran y efectivamente ustedes pueden hacer esto y otras cosas, yo creo que es más honesto decirles ustedes pueden hacer esto, y esto y esto otro… y no decirles ustedes pueden hacer lo que quieran y estudiar donde quieran, porque ninguna de las cosas son así.		
19. ¿Cuál es la relación que existe entre los estudiantes chilenos y extranjeros?		
20.Tampoco veo distinción, pero eeee, por eso todo ha sido un proceso… cuando yo empecé a hacer clases en el ochenta y ocho… yo noto en esas primeras experiencias en el aula, era constante mofarse de nuestros alumnos mapuches, como son mucho Pichi, entones en vez de decirles Pichi, les decían pichí, entonces el negro "curichi", y esto y el otro, ay así una pila de cosas y cuando uno lo		

nombraba o se equivocaba… por que no es fácil leerlo tampoco, eeee entonces es incómodo que los compañeros se estén riendo, cosa que no vimos cuando empezamos a tener a estos alumnos de los países vecinos, entonces siento que fue salvar un poco a nuestros mapuches que venían llegando recién a la ciudad		
21.¿ Usted no ha recibido ninguna queja de ningún estudiante o apoderado de inmigrante?		
22. No, que lo molesten porque es peruano, negro, hediondo…no, en cambio sí, como le digo, antes en la década de los ochenta había mucho por parte de los papás mapuches que molestaban.		
23. Entonces, ¿usted cree que en la actualidad eso no sucede?		
24. Es que yo creo que ha habido un proceso de… no sé si de "desculturisarse" o una nueva cultura, entonces ya nadie sabe quién es, entonces como nadie sabe quién es, ni uno, entonces estamos todos aquí, porque para el bicentenario, ¿ustedes estuvieron aquí? O ¿estuvieron el año pasado? Porque nosotros les sacamos el jugo a los practicantes, ustedes saben eso… hicimos una serie de actividades simultáneas, no fue lineal, hicimos en un patio juegos tradicionales con dos departamentos de profesores encargados, en otro deportes, otros dos departamentos encargados, en el patio central otro departamento encargado con competencia de cueca y baile y en las salas del tercer piso del pabellón donde están los cuartos, hicimos		

representaciones de los electivos humanistas, entonces todos estaban en algo, porque si no es muy fome…porque si juegan basquetball, cinco pelagatos jugando y mil mirando una lata…ya tiran el trompo… veinte tiran el trompo y mil mirando… fome po una lata, bailan cueca veinte, y mil mirando…en todo era mil mirando y otros con puras ganas de irse…pero este año como fue simultáneo, muchas de las criticas que recibimos- por eso como le digo ahora me siento mucho más posicionada- fue porque no había orden, porque claro, al tener actividades simultáneas, pareciese que está el caos absoluto, porque hay pitazos allá y acá y nadie entiende nada… pero nadie que no haya estado en la programación, yo le entregue a todos la ,programación, si buscaba alguien lo encontraba…además porque todos los alumnos de los cursos van a querer hacer lo mismo, entonces los cursos podían dividirse respecto a sus gustos, entonces según yo, esa es la idea de la JEC, las horas de complementación al currículo, en donde el alumno pueda optar por actividades y no que el colegio, para darle horas a esta persona y a esta persona, haga un currículo y se lo de a los alumnos, entonces para allá va.		
25. ¿Cómo describiría usted la situación de los estudiantes inmigrantes peruanos dentro de este establecimiento?		
26.No, no la tengo, porque a mí el tema que más me llega son las alumnas embarazadas y		

las niñas… y no digo que no haya habido, es posible que hayan sido retiradas, porque son retiradas igual que las de acá y que no lo hayan manifestado, esa parte para mí es una incógnita, a mí me llama la atención, porque es una cantidad considerable de alumnas que si no presenten embarazo, y yo sé que van decir que son más vivarachas y no sé que las nuestras sean tan pavas y que de pavas queden embarazadas, entonces a mí ese tema yo no lo tengo claro y se los planteo así, sin ninguna claridad, aquí no hay registro de alumnas que sean inmigrantes y que presenten embarazo y yo sé que no puede ser así		
27. *Nos podemos dar cuenta que su tema de interés es del embarazo adolescente, pero, nos gustaría saber si usted tiene claridad en que curso se concentran los inmigrantes, tiene alguna idea al respecto?*		
28 .Sí, la mayoría de los colombianos son rubiecitos y blanquitos, igual los molestan que son de los carteles y todo eso… pero ya no es esa molestia de antes que era al Quriqueo, que lo molestaban por el apellido y que se yo…no si no que ahora ahhh es que tú eres del cartel y que se yo, a los alumnos colombianos los molestan así…		
29 Entonces ¿usted cree que los grados de discriminación racial o étnica ha disminuido?		
30. Sí…		

31¿.Y a qué atribuye usted ese cambio?		
32. Yo creo que a esto de descubrirse que ellos también no tienen la papa, y que hay otros que están peor que ellos, ahora yo no podría decir que esto está generalizado para el resto de los establecimientos, sin embrago, ustedes debieran saber que hay una escuela que tiene sólo setenta y cuatro alumnos chilenos, la Escuela República de Israel, entonces es colonia residente en el propio país.		
33¿Se han realizado adecuaciones curriculares a propósito de la llegada de estos nuevos estudiantes?		
34. No, ninguno		
35. ¿Cuáles son las razones que fundamenta esa decisión?		
36. Primera cosa, es que nosotros como colegio, no tenemos plan propio, al no tener plan propio, tomamos el de Chile país, obviamente que ahí está considerado para todo el país, y en el tema de los talleres JEC, se ha tomado… yo tampoco estuve en el momento de la decisión, pero sé que se ha decidido respecto a la educación superior, entonces por eso se tomaron las habilidades de las Ciencias Sociales, de matemáticas, lenguaje, biología, y son puras habilidades, habilidades y habilidades que tienen que ver con la PSU, entonces para allá está pensado,		

por eso yo les decía, ya estamos tratando de ir con pie de plomo, pero no por eso con pausa … eee para modificar el proyecto JEC que tenemos y por ejemplo no pensando precisamente en los problemas de los jóvenes inmigrantes que los deben tener, pero sí en los problemas de los jóvenes…yo quiero llegara a tener más horas de educación física, porque en otros sectores nuestros jóvenes pueden ir al gimnasio, o pueden tener aparatos en sus casas que se yo, pero los nuestros no, entonces frente a esa deficiencia, yo quiero al menos brindarles unas horas de educación física, pero no por esa razón, sino porque son jóvenes, además cuando la mujer es tan exigida físicamente y las niñas comen puro pan, enseñarles que pueden cambiar el pan por la manzana.		
37. *¿Cree usted que es posible realizar adecuaciones curriculares a propósito de la llegada de estos nuevos estudiantes inmigrantes*?		
38. Yo creo que es posible, pero yo no lo voy a hacer, es posible, pero yo no, o voy a hacer porque a mí me interesan mis propios marginados, mis propios periféricos, entonces es más importante dentro de las posibilidades curriculares que tengo, hacerlo en el ámbito del desarrollo de sí mismos, del descubrimiento de sus voluntades, del avance de sus propias expectativas…yo libre soberano, entonces eso para mí trasciende su condición de inmigrante. Entonces no es que yo no esté de acuerdo, yo estoy de acuerdo, pero yo no voy a invertir tiempo en eso… no sé si me entiende, no es que no me interese, porque si yo voy a ser algo y tengo la posibilidad de hacer algo, lo voy a ser por este		

lado y lo otro que haría sería por la igualdad de géneros, porque uno tiene que tomar opciones y yo tomaría esas.		
39.- Respecto a las evaluaciones. ¿Considera usted necesario establecer adecuaciones en la formulación de éstas?		
*40.*Es que eso lo encuentro oportuno en cuanto a los alumnos en general, estoy de acuerdo en hacer evaluaciones diferenciadas, pero dentro de los profesores no existe ese ánimo, porque uno ,o plantea y dicen : ay es que yo no sé, no sirve, no tengo tiempo, si mi digieran es más fácil que aprendamos juntas		
41. Existe por parte del departamento técnico alguna instancia de trabajo con los profesores, respecto al manejo y desarrollo de grupos en el contexto de una aula multicultural		
*42.*No, no tampoco, mire lo que pasa, le insisto porque como tuve la oportunidad de trabajar con los pueblos nativos de Chile, y estuve en proyectos de ese tipo, y encuentro que no es fácil, cambiar uno que está ahí, que tratar de integrar a la gente, porque si uno cambia, la gente se integra sola, porque se descubre persona están todos al otro lado, pero si no tenemos una mirada hacia arriba o entonces empezamos a mirar sobre el hombro, en cambio si nos miramos como iguales, se pude insertar como un igual entonces yo pienso que cuando en Chile se decía "*opuliento"* era una forma de despreciar, cuando se decía "humanoide" era una forma de despreciar, entonces cuando se tienen esas categorías esas personas como que son		

menos personas porque es eso otro, entonces cuando el mapuche es indio, entonces cualquier cosa que hace ahh no, pelea como indio, habla como indio, y son características que tienen algunas personas, son características que tiene una persona por ser de un lugar geográfico, y lo mismo pasa con estas personas nacidas en estos países cercanos…yo creo que los inmigrantes no se hacen ver porque deben estar tan como protegiéndose, que están más preocupados de protegerse que de mostrarse, porque si uno comienza a mostrarse queda más vulnerable, entonces en la medida en que estoy más reservado, más contenido, porque de hecho nuestros mayores problemas de conducta, de rendimiento no son con ellos si ellos expresasen esta molestia, en lo que te comenté de la sociedad de consumo, en donde no tienen acceso, se debería expresar y no es así, tampoco ellos se involucran en las organizaciones estudiantiles que ustedes han visto que hay aquí, tampoco hay entre ,los jóvenes ecuatorianos, peruanos, colombianos que sean gay como los nuestros o como nuestras niñas lesbiana…y deben haber...yo creo que lo más importante es ser persona, ser persona humana, con condiciones de persona de vida humana, o sea las condiciones en que ellos viven, con el número de personas con las que viven, porque uno tiene esos datos…, por eso yo les digo, ellos viven en situación de hacinamiento acá en Santiago, otros lo viven en Cerro Navia, pero yo no sé en qué condiciones de hacinamiento viven en Lima o en Guayaquil que se yo, y aquí pareciese ser más llevadero, es una suposición mía, tal vez allá no comían y aquí comen entonces eso lo valoran, los nuestros		

como siempre han tenido relativamente cubiertas esa necesidad.		
43.- Los hechos históricos que han relacionado a Chile y Perú son foco de discusión hasta la actualidad. ¿El departamento de unidad técnica cómo se ha hecho cargo de tal problema?		
44. Ahh pero yo debo reconocer no tengo desarrollado los valores de patriotismo y nacionalidad, entonces por ejemplo en la casa, mi mamá que desde chica decía ay que ,os argentinos nos quitaron esto, y que perdimos la Patagonia…a mí me da lo mismo eso… y que Rusia y que esto y lo otro, y cómo van cambiando los mapas de verdad me da nada, y después de adulta darme cuenta que no sé tanta historia como ustedes… pero aprender de la guerra del pacifico, nosotros fuimos tan utilizados que encuentro que es una vergüenza, porque los únicos que ganaron fueron los ingleses, entonces eso yo ,lo encuentro vergonzoso.		
45. *Hablando del hecho puntual de la Guerra del Pacífico, ¿considera usted que ese contenido que está en el currículum, con ese, nombre, debería tener un tratamiento distinto si tenemos a estudiantes inmigrantes peruanos dentro de la sala de clases?*		
46. Yo creo que hay tantos otros contenidos que me gustaría unificarlos con el departamento de Historia, que de verdad hay temas en primero medio que a mí me parecen fundamentales, toda la cuestión del		

sindicalismo, porque nuestros jóvenes nosotros queremos la educación superior para ellos, pero los porfiados hachos me demuestran a mí que van a ser trabajadores muy pronto…discúlpeme, si yo pudiera mejorar mi relación con el departamento por ahí iría mi…después se va ir dando solo porque cuando unifica el criterio de la antropología en general y llegamos a una concepción de hombre, ya todo va a ir como fluyendo solito		
47. *O sea la llamada, es a perfeccionar este nacionalismo burdo que se instala no sólo en los estudiantes, también en los profesores que trasmiten ese tipo de conocimiento, y porque es tan importante, porque a partir de una clase, que es mirada como la Guerra del Pacífico, que en realidad es la Guerra del Salitre, la guerra de los grandes, de la burguesía de la época…y en definitiva uno se da cuenta que hay un montón de discriminación de pelea de los límites… es un llamado a la reflexión de los estudiantes de que es una pelea artificiosa que no nos corresponde, que los sudamericanos tenemos muchas cosas más en común que diferencias, en el contexto de este colegio en donde hay estudiantes que provienen de comunas populares, bajo capital cultural, nosotros le entendemos y comprendemos porque usted le da prioridad a esos estudiantes, y súper válido además, pero esos niños que son estudiantes se invisibilizan, y porque nosotras nos enfocamos a los inmigrantes, porque tal vez en nuestro proceso de formación ya vimos las diferencias que se generan entre estudiantes…pero también para nosotros se nos fue apareciendo este sujeto y consideramos que es necesario también*		

investigar aquella faceta de la educación, la Multiculturalidad		
48. El ministerio en la década de los noventa, en realidad cuando asumieron los gobiernos concertacionistas, surgieron cualquier cantidad de nuevas líneas de desarrollo en lo curricular principalmente en lo multicultural, incluso se hicieron departamentos, trabajos CPIP para la integración cultural de países, porque estaba toda la gente tan feliz cuando se aplicaron los doce años de escolaridad, pero ustedes saben que en la Araucanía las escuelas son hasta sexto básico igual, entonces…es bueno yo también estoy contenta que sean obligatorio los doce años, pero que pasa con esos que están siendo vulnerados porque tienen escuelas de seis años, cuando el octavo básico es ley desde cuándo?		
49. *O sea lo que queríamos decir nosotras es que esos estudiantes están ahí, y nosotras no estamos por un trato distinto a ellos, como víctimas, es decir la inclusión verdadera, no a la inclusión por negación, es decir tú entras a mi sala de clases pero tu historia queda en la puerta…*		

Entrevista N° 8
Fecha : Noviembre
Lugar: Liceo Miguel Luis Amunátegui (sala)
Datos del entrevistado: Mauricio, profesor y jefe de Departamento de Historia

Entrevista	Código	Categoría
1. *¿Cuál es su nombre y cuál es su preparación académica?*		
2. Yo soy Profesor de Historia y geografía económica, ese es el título que recibí yo en la Universidad de Santiago, aunque entré a la UT y salí de otra Universidad. Ahí recibí el título de profesor de Estado y después hice un Magíster en la Universidad de Chile… y justamente lo hice sobre inmigración… pero de la corriente inmigratoria de comienzos del siglo XX… de 1920 por ahí. Bueno y tengo hartos cursos de perfeccionamiento, creo que estoy en el tope de lo que… exige la carrera docente, así que todos los veranos voy a los cursos		
3. *¿Qué rol o función cumple Ud. dentro del establecimiento?*		
4. Yo soy profesor de Historia y jefe de Departamento		
5. *¿Y Cuál es el rol que cumple como jefe de Departamento?*		
6. Se supone que coordinar… digo se supone porque no hay horas especificas para coordinar el trabajo de ese tipo, sino que en los consejos de profesores, que son los miércoles, que son algunos miércoles, nos logramos reunir y conversar sobre temas comunes para coordinar		

eee … supongamos los profesores de cuarto medio, en qué materia vamos y ver la progresión de los contenidos, verlos como un progreso porque unos pueden quedar más atrás, otros más adelante, y hasta este año…hasta unos cinco años atrás estábamos haciendo pruebas de síntesis comunes por nivel… y este año se ha modelado porque generó algunos problemillas… así que ahora cada uno hace sus pruebas coeficiente dos, pero igual coordinamos, tratando porque… como la ley dice, la constitución dice que… no sé si lo dice la constitución pero….dice algo así como… ahh claro lo dice la LOCE que es una ley orgánica, que como ley orgánica es constitucional habla de contenidos mínimos obligatorios y claro los contenidos mínimos obligatorios es todo el programa… entonces se sabe que después de la Reforma curricular de hace unos diez años atrás, los contenidos de Historia aumentaron mucho, el doble y bajaron las horas de clases , entonces es más difícil alcanzar el total, entonces por eso se coordina en el consejo, tratamos de ver formas, métodos para poder avanzar. Ahí tenemos libros que han llegado, que han servido un poco, algo han servido los textos guías		
7. *Este establecimiento acoge un número importante de inmigrantes, ¿Cuál es su opinión respecto a esta situación?*		
8. Ehhhhh…. A ver no hemos tenido…, lo primero no hemos considerado esa variable en la programación ,en las planificaciones o en los consejos, la variable no la hemos considerado pedagógicamente, es decir, tenemos alumnos peruanos y entonces vamos a considerar que ellos son extranjeros y vamos a tener una unida en donde vamos a trabajar el tema, tanto sea		

para integrarlos, para que expresen su identidad, vivan su identidad en el Colegio, manifestándola… uno igual lo hace… pero no es sistematizado…porque yo lo hago personalmente y lo hago participar, y les pregunto sobre su clima, de su geografía en general, de su cultura, les pregunto de su Historia y lo valorizo frente al curso, su cultura, su historia, lo pongo en el relieve…pero no es una cuestión sistemática, eso es lo primero y por otro lado podría pensar yo que hay discriminación, y yo digo que no hay discriminación… pero mmm igual tiene que haber alguna forma de discriminación… porque los veo yo que se sienten… se manifiestan como no integrados… eso a la percepción visual… Como que siempre están calladitos, bueno algunos son nuevos, llevan poco tiempo… bueno y también está el tema de la guerra del pacífico, que se ve el tema ese y hay que hablar de la guerra… aunque yo hablo poco de eso, yo hablo del problema del salitre, pero no tanto de la guerra, pero debiéramos hablar también de la guerra ya algunos les he preguntado y claro son visiones distintas.		
9*. ¿Cómo describiría su relación con esos estudiantes inmigrantes?*		
10. A ver yo… yo trato de pensar que ello son extranjeros, no debe ser simple para ellos, he hablado con ellos y me han contado que…claro echan de menos su casa, su familia, sus amigos, todo su mundo lo han dejado allá… entonces yo converso harto con ellos, los integro, soy afectivo, soy especialmente afectivo con ellos, les hablo con afecto, y los		

integro, les muestro apertura… les doy espacio para que conmigo se sientan cómodos. Los acojo, trato de ser acogedor con ellos		
11. *Usted Tiene claridad respecto a sus estudiantes inmigrantes, los reconoce?*		
12.. Sí, claro claro, y a veces lo hago manifiesto durante los alumnos para que se den cuenta que yo… que vean el ejemplo.		
13. *¿Cómo describiría a esos estudiantes de origen peruano?*		
14. Los peruanos en especial porque tengo un cubano también y una ecuatoriana. Los estudiantes peruanos se ven más respetuosos, o sea el código… porque también respetuoso entre comillas porque a lo mejor es una timidez, un respeto, porque hay un diferente concepto de respeto… porque acá los chiquillos igual son respetuosos… pero ellos lo pueden ver como falta de respeto, porque es más horizontal la relación con ellos, los alumnos nuestros se han ganado eso, no es que yo le haya dado eso, es que ya por años, más o menos siete años, es que van en "in creyendo". Unos llegan con más personalidad, con más consciencia de sus derechos, ya l profesor le hablan en un plano más horizontal. Pero ellos vienen de una sociedad en que el profesor está en el plano…. Por allá arriba, entonces ehhh, eso observo yo en ellos.		
15. *¿Cómo evalúa la relación de esos estudiantes inmigrantes con el resto de los estudiantes?*		
16.Es buena, también los chiquillos tiene conciencia, a veces lo pueden hacer sin querer		

se les puede pasar la mano y ahí en donde uno interviene y hace claridad sobre lo que están diciendo, que hace daño a veces una palabra, una opinión. Pero es buena, interactúan, se relacionan, tienen amigos… amigos chilenos y chilenas.		
17. Respecto a las autoridades del colegio, usted reconoce políticas educativas		
18.Es lo que dije al principio, porque de todas manera son muchos, ha ido "in crescendo" pero no son tampoco tantos, en este curso por ejemplo, no tengo ningún extranjero, en el curso del al lado hay dos niñas, en el de más allá ninguno, entonces no son tantos tampoco. No es tanto, porque si uno ve del total, como para política, no da para tanto. Hay otros colegios en donde entiendo, los básicos, por aquí cerca, unos básicos que son completamente inmigrantes, aquí han llegado, podrían haber no sé cincuenta en el colegio...igual es harto, pero por curso, algunos tienen uno, otros tienen dos… entonces por ahí podría haber alguna actividad pero se han integrado. Lo que te podría decir. Que ya lo dije denante es que ellos ven a sus compañeros chilenos… yo he conversado con ellos… reconocen en la sociedad más liberal… son muy liberales dicen… son liberales en todo, en el maquillaje de las niñas, en vestirse, en hablar, en los temas que hablan, pololean y pololean…y esto de la diversidad sexual, eso de los homosexuales que se manifiestan y nadie hace cuestión de eso, tan bien les llama la atención, y las niñas lesbianas que también se manifiestan y ellos dicen: "yo de este mundo		

no tenía idea" que existía y dicen que les gusta que es mejor, yo les he preguntado: " sí es mejor acá ", aaa antes que se me olvide un alumnos me comentaba que aquí se hablaba mucho de política, los profesores, los alumnos hablan de política, todos hablan de política, que participen, que tengan opinión y que claro, allá no ven eso, aquí todas hablan de Piñera, de sus Ministros, de lo que está pasando, del gobierno, de las políticas del gobierno, todos saben, y eso ellos lo consideran bueno, les gusta como es, les gusta Chile. Les gusta los adelantos, que aquí todo es más moderno, que hay más orden en las calles… yo me he informado con ellos me van describiendo lo que ven acá.		
19.¿Nos puede describir una clase desarrollada en segundo medio?		
20. Yo me he guiado por el libro de clases fundamentalmente porque hay que aprovecharlo. Es un libro de unas doscientas y tantas más páginas, que trae bastantes documentos, con actividades. Entonces yo en general, explico la materia y de ahí vamos al libro y aprovechamos el libro con alguna actividad… las fuentes están en los libros, lo que hace el profesor es entonces la motivación, se contextualizan los contenidos y vamos a la actividad del libro… eso es.		
21. *En ese contexto, ¿qué lugar ocupan los estudiantes*		

22. Bueno, los chiquillos cuando yo hago la clase, no son muy… como que cuesta hacerlos participar, algunos son más inquietos que otros y eso le da un poco de dinamismo. Y lo otro son actividades directas, no sé haber un ejemplo…una collage o un cuestionario, un mapa conceptual, hacer cosas que les permita reeditar aquello que vieron en clases, en el libro… que ellos lo reconstruyan		
23. Al enfrentarse a este nuevo contexto, con niños de diferentes países. ¿Se ha modificado el diseño de las clases, es decir, las guías, las actividades		
24..No, porque son muy pocos y sólo en algunos cursos están, es lo que te dije denante, son pocos, como para pensarlo…. Yo creo que debería pensarse a nivel de Colegio… pero también puede hacerse en el curso, tendría que haber como personalizado, no lo he pensado, como que no … no sé cómo habría que hacerlo, no sé, no sé cómo había que hacerlo para integrarlos en una planificación especial		
25. ¿En qué ámbito cree Ud. que tiene herramientas para enfrentarse al nuevo contexto que ha venido describiendo?		
26. No yo creo que en todos los aspectos de la Historia se puede, habría que… cuando uno está viendo el tema, ya po, haber por ejemplo la monarquía absoluta o la monarquía española, la colonia, ahí también peruano, el alumno peruano podría desarrollar una actividad de lo que aprendió en Perú y de lo que sabe de su Historia, integrarlo con lo que sabemos aquí en Chile de los Mapuches… El debe saber muchas cosas entonces ahí uno puede integrarlo… se me ocurre ahora, donde		

ustedes me preguntan		
27. Para asumir el desafío que ha descrito, ¿cuáles son las áreas disciplinares en que Ud. Considera que necesita fortalecer o aprender?		
28. Didáctica… didáctica, porque es una dimensión de la enseñanza que yo no conozco… de integrar… hacer historia a dos personas con culturas distintas, en un mismo programa…con la didáctica no tengo experiencia en hacer este tipo de actividades, yo creo que en los países europeos, España… España seguramente donde ha llegado tanta gente extranjera… debe tener experiencia…		
29. *Respecto a los contenidos históricos, ¿usted considera que la historia de Chile y Perú tienen elementos en común?*		
30. Sí por supuesto… por supuesto… si casi todo		
31. Los contenidos en segundo medio, apuntan a la formación del estado-nación y al mismo tiempo la idea de identidad nacional. En este contexto ¿cómo enfrenta pedagógicamente usted la disyuntiva de tener estudiantes de origen peruana en el aula?		
32. Haber… es que de partida yo estoy viendo algo que ya pasó… la mira es critica… la mirada desde este tiempo hacia el siglo XIX es crítica…hoy día no se está en la construcción de estado-nación… ya está construido… ahora estamos como diría yo… deconstruyendo el estado nación porque con la llegada de la globalización llegan nuevas identidades, nuevos elementos culturales y estamos abiertos		

a eso, entonces…yo soy crítico del nacionalismo del siglo XIX como profesor de historia puesto en este tiempo histórico… si yo soy profesor de Historia yo tengo que vivir el presente y el pasado tiene que explicar el presente… y casi todo o mucho de lo que hay que revisar tiene que ver con el acontecer… entonces yo soy crítico porque me lo exige mi trabajo, hacer lo que tengo que hacer… estoy en este tiempo… yo estoy educando a jóvenes para el siglo XXI, en el siglo XXI y para lo que viene… y en ese tiempo mi obligación es que conozcan ese mundo y se proyecten, y para eso hay que ver el pasado… ahí le puedo encontrar respuesta a los problemas de hoy día… y eso pasado a la luz de los nuevos paradigmas es crítico y lo miramos críticamente… todo pasado deber mirarse críticamente desde la historia.		
34. Considera usted que efectivamente puede atribuírsele a la guerra del pacífico un papel determinante en los procesos de formación de identidad de los respectivos países		
35. Evidentemente… evidentemente porque esa fue la culminación del proceso de creación de Estado, ahí terminó…lo comentó Andrés Bello en la guerra del pacifico se echó a mano a todos los elementos que asociaban a la patria, el estado, Chile… el valor, la valentía… el que da la vida por la patria … creo que está muy clara la respuesta		
36. Y a partir de ello, ¿cómo enfrenta los contenidos relacionados a la Guerra del pacífico teniendo estudiantes inmigrantes peruanos en la clase?		

37.Es que yo pongo el énfasis en… donde tiene que estar el énfasis… porque yo analizo con los alumnos o les pido que analicen qué ocurrió en la mitad del siglo XIX entonces ahí entramos al tema salitre… es decir como una riqueza lleva a la disputa… es decir un recurso económico lleva a la disputa de tres países y que finalmente… el dueño de eso es un potencia de la época que es Inglaterra… entonces es una guerra en que uno se da cuenta que las personas no fueron a la guerra por una cuestión personal no por ello, fueron a una guerra porque un grupo de familias de ambos países tenían intereses asociados a los capitales ingleses… y miles de personas fueron a la guerra… y miles murieron en esa guerra… está como muy claro eso… no te digo que yo denuncio una situación yo presento… yo voy seleccionando los contenidos…la guerra es consecuencia de una cuestión que está en la base que es la lucha por la riqueza del salitre… pero que no es una cuestión de la soberanía… ahí el soberano es Inglaterra que es dueño del capital extranjero… en la época de la Revolución Industrial la potencia era Inglaterra y los capitales ingleses son los que tienen el dominio… no les importa a ellos que sean de Chile, Perú o Bolivia… los nacionalismos no tienen nada que ver ahí … los países se disputan la alianza más o menos cercana de esa potencia y eso…		
38¿A qué podríamos atribuir que ese hecho histórico sea tan controvertido?		

39. Bueno porque la formación de Estado-nación en la guerra de le siguió utilizando…. Los currículos y todo apuntaba que ese era el discurso… Chile es un país poderoso, de gente valiente, que conquistó el norte, el territorio y a los enemigos… y vencimos a los peruanos a los bolivianos ya ahí se fue formando algo… y llegamos a eso entonces hay hoy en día una consecuencia… los abuelos nuestros… yo mismo tengo cincuenta y cinco años y yo me acuerdo que cuando era niño mi papá me llevaba a ver la parada militar en septiembre en los hombros de él a ver a los soldados como marchaban ahí y recordábamos a los soldados victoriosos de la guerra… yo me acuerdo de eso … porque yo me acuerdo de eso y todavía quedaban viejos del setenta y nueve… entonces esa cuestión es cercana no es tan lejana, ahora con dos tres generaciones como que se desconectó, pero hasta unos cuarenta, cincuenta años atrás, había una conexión más real, de hecho ahí la tele también va formando una cultura…		
40. Qué lugar tiene la identidad de ese estudiante inmigrante en este contexto?		
41. Yo creo que es una buena pregunta…. Y me he preguntado lo mismo yo, o sea el viene con una identidad y yo reconozco que en nuestro pueblo cometimos los mayores errores… somos los victoriosos, obtuvimos territorios de Perú y se invadió Lima, entonces todos esos hitos quedan marcados en el pueblo peruano… yo creo que aquí cabe la experiencia que se vivió en Europa, los mea culpa que son históricos, que los países conozcan sus errores, como lo hizo Alemania, que lo hizo en Europa, reconocieron lo del Holocausto, y esa es una		

forma en que se vayan integrando los países. Acá faltan esos gestos… esos de reconocer… Ahora … los estudiantes no logran hacer la diferencia… es decir que la guerra no era de nosotros… que era una pelea de otros… y eso es porque lo que estamos hablando toca un punto de la Historia no es todo el año, es en ese momento que llegamos a la unidad… no hay una cosa… debiera haber una unidad o el currículo debiera integrar una asignatura tal vez que tenga que ver con los vecinos, pienso yo… una cosa en serio, grande, que marque, que nos vaya sensibilizando, que nos transforme… ojalá esos programas estuviesen en los dos países… para que los países realmente se integren, para cambiar las estructuras mentales que hay en los dos países, porque también hay una estructura mental en los países vecinos de que les han inculcado un odio al conquistador… hay estudios sobre ello, entonces todos son malos… entonces hay historiadores que están trabajando sobre eso que están escribiendo historia en conjunto pero falta que el currículo lo recoja como estructura de la educación, para que sea algo que realmente cambie la sociedad y sean realmente países integrados, hermanos: Argentina, Bolivia todos los países de América y Perú.		
42.- En su opinión ¿qué lugar ocupan esas construcciones sociales en su sala de clases?		
43.-No, porque no hay una instancia que podría ser en la clases que yo los haga más personalizada, que en cada momento de la clase yo tenga alguna cuña digamos para que lo pueda hacer participar… es difícil porque tiene que ser planificado…me sentiría como el llanero solitario haciendo una cuestión … y como te digo… y en algunos cursos entonces		

con lo que ustedes me dicen…es lo que les explica denante trato de hacerlo pero por otra vía, más por lo inmediato y no por lo histórico, por la integración a la sala de clases… de su vida hoy día, pero no en la raíz del problema que está en el subconsciente eso… porque tal vez el chiquillo no intelectualiza nada de eso… pero está en el subconsciente… hay todo un imaginario de lo qué es el chileno para ello… lo mismo que acá todos tenemos un imaginario respecto a cómo es el peruano… no somos capaces de comenzar a definir … así ya empieza a nombrar cosas negativas… pero están en el imaginario que el peruano, el argentino y el boliviano son personajes hostiles		
44.-¿Cómo debiese el Estado hacerse cargo de la educación para los inmigrantes?		
45.- Claro… yo creo que serían a través de dos instancias : programas especiales, o unidades especiales y lo otro en conjunto con los países, ahí sería más potente		

CATEGORÍAS DE ANÁLISIS

Categorías Entrevista N° 1

Inserción al sistema escolar

E1: 10.13, 14, 15, 16, 17

“cuando llegue no había vacantes entonces ese año lo perdí, y lo otro que tuve que hacer de nuevo sexto, no me pasaron a media, hice sexto, séptimo y octavo en el mismo colegio, después en media pase al Confederación Suiza”

E1: 10. 25, 26, 27, 28

Prejuicio

E1: 14. 1, 2, 3

“porque cuando yo estaba en Perú siempre salían noticias que eran discriminados los peruanos, entonces yo tenía arto recelo de venir”

Código cultural

E1: 14.4, 5, 6, 7, 8

“igual como el primer día de colegio era otra lengua diferente, o sea las costumbres, la formas de hablar, para mí era diferente, era como hablar inglés, me entiende, ya no eran los códigos de Perú sino que eran los de Chile”

E1: 14. 14, 15, 16, 17

Categorías Entrevistas N° 2

Adolescente.

E2:4.4

“Voy a cumplir diecisiete el treinta de Julio, nací en el año 93, así que voy a estar de cumpleaños este mes…”

Familia

E2:8.1,2,3

“Vivo con mi mamá…, mi hermano, mi cuñada… y mi cuñada que está esperando un bebé…y otros primos que no vivimos cerca en la misma casa pero… viven con nosotros…

Vínculos.

E2:8.4,5,6

“Siempre por teléfono nos hablamos, nos reunimos los fines de semana para conversar, almorzar y… pero ellos viven lejos, acá en Santiago pero fuera… fuera en otra comuna, en Maipú”

E2:24.2, 3,4, 5

“Yo hablaba todos los meses con ella, todos los meses no había nada que ella no supiera de mí, de lo que estaba haciendo o de lo que dejaba de hacer”

Experiencia

E2:12.1, 2

“Estos tres años para mí han sido maravillosos…se puede decir… me ha ido muy bien”

E2:12.3, 4, 5, 6, 7

“he conocido bastante la cultura de Chile, la religión … a las personas que me han tratado muy bien… he viajado bastante eee…el año pasado para el invierno viajé mucho para el sur… mucho, viaje a Viña, Valparaíso, Rancagua”

E2:61.1→7

Acá la sociedad me hizo cambiar de actitud, las personas, mi mamá, mi hermano que mucho me aconsejaba… cosas que he pasado yo mismo...como dicen de los errores uno aprende y quizás de las experiencias que uno vive… de esas experiencias yo he sabido mejorar mi persona ser yo mismo… de eso he aprendido, de los errores…

E2:67.7→12

Cuando uno entra a Chile… hay ciudades Arica, Iquique, Antofagasta… todo eso venía yo mirando ahí sentado al lado de mi mamá… cuando paraba el bus para comer algo, miraba, tomaba fotos y luego subía,,, fueron tres largos días sentados jajajaja

Reconocimiento

E2:12.7→1

… incluso me fui para la Isla de Pascua… me fui porque fue un regalo de pasajes… que tuve excelentes notas el año pasado y los jefes de mi mamá donde mi mamá trabaja me regalaron los pasajes…para irme en avión y fui con mi hermano y lo pasé excelente, diferente idioma, diferentes las personas… su religión todo diferente…me hicieron escoger Pasajes a Perú o regalos de pasajes para ir a la Isla de Pascua… y bueno yo dije a la isla

Aceptación

E2:12.19,20

"… es que la gente hasta ahora me ha tratado muy bien, entonces por eso estoy muy alegre"

E2:12.24-29

… mi mamá igual sigue trabajando…sus jefes la apoyan bastante… aparte la señora en donde trabaja no es racista… al contrario es buena onda la señora, me conoce a mí … ya nada muy bien me tratado Chile…

E2:38.1-7

¿Dónde vives ahora, haz conocido amigos? En los Dominicos (trabajo de mi mamá y donde vivo) sí, amigas y amigos… y acá también dentro del liceo y afuera también, el primera año que yo vine…vivía por acá en una pieza, después me salí

y me fui para allá donde estoy viviendo…y también he conocido amigos… son puros cuicos jajajajaja…no en serio son puros cuicos pero nos llevamos bien.

Redes sociales

E2:12.1, 2,3

“Ehh sí mi hermano…va a cumplir dieciséis años en Chile, con mi cuñada … van a cumplir dieciséis años… y mi mamá va a cumplir doce años en diciembre de este año”

Recuerdo

E2:20.1,2,3

Yo vivía con mis hermanas en un departamento… tenía bastantes amigos… eee súper alegre todas las tardes

E2:26.1→5

Los recuerdos eran diferentes…era como que mi mamá…era con su pelito blanquito y largo…por la edad que ya tenía…como más flaquita, o sea como… ya más acabada… pero acá como que se vino a rejuvenecer

E2:55.1→6

no me traje ni fotos …lo único que traje fue una foto pequeña cuando yo era chico…así todo gringuito, blanquito… ahora estoy más moreno…y esos son los únicos recuerdos que me traje…la ropa que me traje puesta y algo en el bolso…acá me he comprado ropa

E2:55.14→20

cualquier cosa que me reglaran yo lo coleccionaba ahí en mi pieza…ahí lo tiene mi hermana… la ropa ya no, la regalamos a mi sobrino porque ya no me queda…mis cosa le dije a mi hermana,,, no me la toques para nada…déjalos ahí porque son mis recuerdos, cuando yo vaya para allá me los voy traer…

E2:57.1→3

Alegría, emoción….porque me digo… ohhh yo estuve por allá y sabía todo eso…bueno recuerdo algo de eso

Distanciamiento

E2:22.1→7

ee no yo nunca he visto a mi mamá…mi mamá no viajó no más para que traerme…después de quince años que… que o sea mi mamá se vino cuando yo tenía …eeee a ver súper pequeño … cinco seis años…me dejó mi mamá y ahora ya no ya mi mamá me fue a recoger a los quince años…y vine a cumplir aquí los dieciséis

Reencuentro

E2:24.1,2

Ayyy… lloré… lloré bastante cuando la vi bajar del avión, abrazarla…

E2:24.15→18

Pero fue emocionante lo de mi mamá la encontré diferente si… pintada el pelo, los labios… los ojos, no sé más blanca… más linda, con mejor ropa…mejor que allá, ¿me entiende?

E2:65.11,12

y yo lloré, me emocioné y le dije mamá estás aquí

Rebeldía

E2:24.5,6,7,8

Hubo un tiempo en que quizás me puse muy rebelde, porque tenía trece años y era muy mal criado así con todos mis hermanos… me salía de la casa y no quería estudiar más…

Abandono

E2:24.9,10,11

Porque sentía que nadie me prestaba atención… y que nadie estaba ahí conmigo…no sé me sentía mal… la verdad…

E2:28.4,5,6

con mi papá nunca he tenido un buen diálogo… el vive allá en Perú con su esposa y sus hijos…pero hace tiempo que se separó de mi mamá

Prejuicio

E2:12.29-34

yo no puedo decir nada de los chilenos… a veces cuando yo vivía allá… mi hermana venía para acá y decía que los chilenos son así son asá.. que no se cuanto… y sabes yo tengo que ir para allá y así tener una opinión de lo que tú estás diciendo…y claro te puedo decir que ha sido diferente la experiencia, muy maravillosa, he conocido bastante Chile…

E2:68.10,11

“lo que si nunca me imaginé es conocer su cultura que quizás la gente me iba a rechazar…yo me imaginaba y fue lo contrario porque no me molestan tanto”

Acogida

E2:32.1-5

Yo vivo con ella…allá en la casa de los jefes de mi mamá, lo jefes me adoran bastante y me agarraron mucho cariño… me dijeron "sabis" que vente a vivir con tu mamá para que no estés pasando esto y lo otro…

Agradecimiento

E2:32.6-10

y yo le dije ahhh gracias y la señora muy amorosa, muy buena la señora… yo no tengo de que quejarme… me dieron una pieza ahí, una cama, mis cosas y yo le agradezco bastante a la señora muy buena de ella y sus hijos

Negación

E2:38.7-16

son buena onda conmigo no sé porque hasta hora ninguno ha sido racista conmigo…todos dicen que no me parezco a los peruanos… a mi me dicen "hablai" y la "cagai" altiro… yo les digo: en serio, sí me dicen "hablai" y la "cagai" altiro así quédate callado porque así "pasai" piola yo les digo de verdad… y me río…po converso con ellos, salgo a pasear, voy a sus casas…eehhh voy para el mall, vamos al cine y todo eso…ellos me invitan mis amigos y todo eso…no tengo ningún problema

Nostalgia

E2:47.1-8

Tengo muchas ganas porque estoy así como un poco estresado…extraño algo de allá y quiero irme ya de vacaciones y estoy viendo si en diciembre me voy para allá… de vacaciones por un tiempo y después regresarme… porque extraño a mi familia, a mis amigos aunque siempre igual me comunico por Internet con ellos, mensajes por celular… pero siempre en contacto con ellos.

E2:55.6→11

no tengo nada de allá, no me traje nada…por eso ya extraño allá, por eso quiero irme de vacaciones… tenía muchas cosas yo allá, mis CD, recuerdos de mis amigos, de los cumpleaños, de las cosas que me regalaban…eso… todo, todo lo tengo allá

E2:57.8→11

a veces salen las culturas Chavín, Nazca todas esas culturas de allá… y yo digo uuu yo estuve allí de vacaciones o fui a visitar… me recuerda algo que estudiaba en el colegio

Identificación

E2:57.11→14

y me emociona…me da alegría que saquen cosas de Perú, buenas bonitas y no solamente lo malo… alegría cuando veo una noticia…

Intereses

E2:49.3,4,5

Sí el reggeaton que es como acá…allá también escuchaba cumbias, rock… y bueno aquí llegué a escuchar… bueno y acá ya no escucho la cumbia… ya dejé ya no tengo un gusto por la cumbia… me gusta el rock, el reggeaton

E2:63.1→8

He cambiado por ejemplo respecto a la ropa… allá en Perú era muy sencillo, cualquier ropa que me quedara bien yo la usaba… en cambio acá me ha gustado la ropa de marca o usar cualquier cosa pero que me quede bien, pero que sea de

marca, siempre de marca, aunque cueste caro, pero que sea bueno, que me dure, que sea feo, bonito pero que sea de marca, que me dure bastante.

Aspiración

E2:65.1,2,3

Yo salgo de mi país a superarme… venir aquí a Chile a superarme a tener un objetivo que es terminar mis estudios….

E2:65.3→8

Mejor dicho ser alguien en la vida, como dice uno si no termina los estudios no es nada o sea prácticamente "trabajai" y te “sacai” la mugre para tener algo y tienes que hacerlo trabajando…

E2:65.12→18

Y por eso yo salí de mi país para superarme acá, tener mis metas… y meta es estudiar un carrera algo con la cual yo pueda mantenerme, no una carrera que yo pueda decir uuyyy que profesional y esto no, porque a veces no sirve eso tampoco,,, porque uno tiene que ser uno mismo….

Expectativas

E2:65.19→24

Yo quiero una carrera que me pueda dar algo con la cual me pueda sostener, trabajar o mantener y tener mis cosas… no pido que sea lago de lujo… o sea algo que no va conmigo quizás … prefiero eso, por esa razón yo vine acá a Chile a terminar mi meta

E2:68.4→9

“una vida bonita porque yo sabía que si venía para acá tendría mi espacio propio… de la cual yo salía del colegio y podría hacer mis tareas tranquilo, iba a estar con mi familia, lo iba a pasar tranquilo….eso es lo que me imaginaba y eso es lo que es ahora y cuando”

Percepción de Chile

E2:68.1→4

¿Cómo me imaginaba Chile? … de Chile me imaginaba como es … este así… cómo se dice … con bosques, con hartas plazas, parques, edificios largos, el centro, tienda.

Categorías Entrevista N° 3

Familia

E3: 16. 1, 2, 3, 4, 5, 6

"Sí…solamente con la familia de mi mamá, porque con mi abuela de parte de papá no me llevo muy bien, lo que pasa es que yo no me parezco a mi papá entonces ella dijo que yo era su nieta, y desde que paso eso yo no hablo con ella…"

E3: 24.1, 2

Vínculos

E3: 18. 1, 2, 3, 4, 5

"Prácticamente hablamos todas las semanas, porque mi abuela estaba operada entonces llamábamos para saber de ella y con mis primos por internet, y con mis amigos igual por internet o por teléfono"

E3: 40.1, 2, 3

E3: 57.1, 2

Intereses

E3: 20.1, 2

E: 22. 2, 3, 4, 5

"O sea no es que me dé lo mismo es que no le tomo mucha importancia, menos a lo político…no me gusta"

E3: 26.1, 2,3, 4

E3: 65.1

"Si, en los estudios….es que cuando estaba allá no me interesaba mucho estudiar, no me interesaba pasar de curso…acá no, me gusta sacarme buenas notas"

Expectativas

E3: 30. 2, 3

“porque mis papás quieren que yo sea profesional”

E3:75.1, 2

E3: 77.1, 2

Motivación

E3: 36.3→9

“y en Perú estaba sin mis papás, estaba con mi pura abuela, porque ellos se vivieron primero…entonces acá es diferente, porque mis papás se preocupan, me preguntan si necesito algo, eso me hace que yo me entusiasme más”

Padres

E3: 30.9, 10, 11, 12, 13

“además que quieren que yo sea profesional y que me van a apoyar en cualquier profesión que yo elija, entonces eso me entusiasmo para que me guste estudiar…”

E3:42. 4, 5

Salida de Perú

E3: 35.1

E3: 36.1

“*¿Por qué crees que saliste de Perú?* Por mis papás”

E3: 40.5, 6

E3: 42. 6→14

E3: 54. 1→16

E3: 55. 1, 2, 3, 4

Migración

E3: 38.1→7

“Porque mi mamá se vino primero, y allá trabaja como en un mall vendiendo ropa…pero no se sentía satisfecha con lo que ganaba y por eso se vino a trabajar acá, porque tenía amigas…entonces mi mamá decidió venirse así de la noche a la mañana y se vino”

Distanciamiento

E3: 46. 1, 2, 3, 4, 5

“Triste porque extrañaba a mis papás, porque mi papá me consentía mucho, me dejaba que solamente estudiara y no hacía nada, nada, entonces igual extrañaba eso, extrañaba que mi papá me hacía cariñito”

E3: 40.3, 4

Rebeldía

E3: 42.1, 2, 3

“Lo que pasa es que con mi abuela era como mucho más…podía salir más porque a mí abuelita le decía ya vengo y salía…”

Desarraigo

E3: 55. 8, 9, 10, 11, 12

“como a los dos meses se vino mi abuelo, se quedaron acá se quedaron un tiempo, pero mi abuelo no se acostumbró, porque mi abuelo no hacía nada, porque él en Perú arreglaba las cosas, las mesas, las sillas, él en la casa arreglaba todo, entonces como acá no tenía nada que hacer…mi mamá trabajaba, entonces se fueron”

Reencuentro

E3: 55.16→22

“Después volvieron a venir, para mis quince, pero eso fue sorpresa, yo no sabía, justo me habían entregado las notas acá, y cuando regrese le preguntaba a mi mamá quién está en mi pieza…y cuando abro la puerta los veo a mis dos abuelos y yo quede helada”

E3: 59. 1→7

E3: 61. 3, 4

Identidad

E3: 32. 1, 2, 3, 4, 5

“Antes era más niña, igual soy un poco niña porque mi papá me mima mucho, como soy la última, como la guagüita…igual cambié un poco como que he madurado mucho más, me doy cuenta de hartas cosas”

E3: 94.1, 2

E3: 95.1

E3: 97.1, 2

“No olvidarme nunca de donde soy, ni de dónde vengo”

Experiencia

E3: 67.1

“Bacán, me gusta estar acá”

E3: 69. 1, 2

E3: 71. 1, 2, 3, 4

Solvencia

E3: 73.1→6

“es una mejor vida, porque acá tengo todo lo que quiero, en cambio allá no, porque allá el único que trabajaba era mi papá, en cambio acá trabaja también mi mamá y mi hermano, entonces lo que yo quiero me lo compran”

Prejuicio

E3: 79.1, 2

“Cambiaría a los “flaites”, porque no me gusta su forma de hablar…eso no más”

Escuela

E3:80.1

E3:81.1, 2

"*¿Cómo describirías a tus compañeros de curso?* No sé, son normales…son un poco desordenados"

E3: 82.1

E3: 83.1

Discriminación

E3: 84.1

E3: 85.1

¿Te has sentido discriminada alguna vez? No nunca

Anonimato

E3: 86.1, 2

E3: 87.1

"Pero ellos saben que tú eres peruana o prefieres pasar más inadvertida… Es que no me preguntan"

Recuerdos

E3:99.1, 2

"Recuerdo el colegio, también mi casa cuando jugaba con mis primos…eso"

E3: 93.1, 2

E3: 91.1, 2

E3: 89. 1, 2

"Mmm…los museos y las líneas de nazca…las vi pero en el museo"

Olvido

E3: 105.1, 2

“Porque a veces son cosas tristes, cómo lo que pasó con mi papá y mi abuela”

E3:101.1

E3:103.1

Inserción escolar

E3: 107. 1, 2

“A ese día estaba muy perdida porque no encontraba mi curso”

Enseñanza de la Historia

E3: 115.1→7

“Ahí no podría hablar mucho porque he tenido muchos profesores y me confundo, primero teníamos al profesor Villagra y después estuvo un practicante que era muy enredado, hablaba de una cosa y después de otra y luego volvía al principio, se enredaba con sus palabras”

Categorías Entrevista N° 4

Interacción

E4: 6.1, 2, 3

“Una profesora que tuve, que era practicante… cuando estaba hablando sobre las culturas, del Imperio Inca me pedía la opinión”

Autosegregación

E4: 6.3, 4, 5

pero después como que ya no hablo mucho, porque como no sé de la Historia de Chile…

E4:6. 19→28

como que a veces me gustaría opinar pero mejor no digo nada porque el profesor puede que no esté enterado o que…no sé que pueda haber algún problema… o

generar un debate… pero es que en el curso son como súper infantiles cuando hablan, me entiende y a mí no me gusta opinar tanto por la misma razón… como son muy infantiles como que no respetan mucho… cuando nos centramos en ese ámbito van a ver descalificaciones…

Memoria histórica

E4: 6. 8→13

… todos opinan, cuando la profesora me preguntó de los Incas me pareció bien… pero también me parecido raro porque como que ya me acuerdo poco de la historia del Perú… igual me acuerdo un poco de los personajes principales del Perú …

E4: 14.1→6

José Miguel Carrera, Manuel Rodríguez, Diego Portales… igual porque he leído su historia y es interesante, y Diego Portales que luchó que era comerciante parece… y Manuel Rodríguez que siempre luchó por la liberación y José Miguel Carrera que lo ayudó

E4: 16.8→17

yo creo que todos son importantes nosotros, los profesores… todo ellos, y de lo que he visto en clases yo creo que también son importantes los del pueblo, los indígenas que sufrieron mucho por la explotación de los españoles, yo creo que igual po… porque gracias a ellos…alcanzamos la liberación, porque se cansaron de ser explotados … y eso yo creo que el pueblo más que todo… eso lo aprendí en las clases…

E4: 17.1

E4:18.1→18

¿Y te hace sentido lo que te explica el profesor?

Yo creo que a veces no, una parte no… o realmente no sé porque como yo le digo yo no conozco la historia de Chile, me entiende, más que todo pasa por eso…no me cuadra igual, porque lo que recuerdo de la Historia de Perú, igual hay hartos puntos de vista diferentes… pero tampoco estoy diciendo que el profesor explique mal …lo que pasa que es como un idioma distinto, me entiende, como que uno no sabe las costumbres… uno puede ir por ejemplo puede ir a Argentina a donde uno sabe que hablan español pero claramente no estaba la jerga ni las costumbres, me entiende, por ejemplo aquí en Chile está el "cachai", o cortan las palabras

porque ahora cortan las palabras, y una persona que venga de otro país, claramente no lo puede comprender o lo puede interpretar de otra manera , y no porque hablen el mismo español tienen que entenderse… son diferentes tipos de historias, costumbres

E4: 26. 1→10

Que los dos países fueron gobernados por los españoles, y que los dos fueron liberados por José Miguel Carrera de los españoles y primero fue aquí y José Miguel Carrera dejó como director supremo a O' Higgins … lo querían coronar a él pero él no quiso porque el quería la liberación de Latinoamérica y se fue a Perú… y parece que en Perú se quedó y por eso yo me recuerdo más de Carrera… él es muy conocido en Perú en la historia, me entiende

E4:32.1→7

Sí, sobre el puerto del Callao… no sé… es que realmente no me acuerdo bien pero o sea… como que el profesor habla y como que a veces no me concuerda pero no es que yo tenga un conocimiento… o que levante la mano y diga no porque el profesor me diga qué… pero yo no estoy claro el por qué, me entiende.

E4:34. 1→19

.Dice algo sobre unos personajes que no concuerdan entre Perú y Chile, o en la guerra que perdió Chile, o que perdió Perú, como que no me concuerda, me entiende, o puede que digan que ganó Chile, pero en Perú dicen que ganó Perú, eso como que no me concuerda a mí, algunas cosas, no que todo no me concuerde, es como algo puntuales y eso no es que me confunda… si no que me deja en la duda, como quién tiene la razón, eso. No todos mis recuerdos encajan con lo que escucho, es sólo en algunos aspectos no todo lo que dice el profesor no concuerde… pero igual cuándo mencionan a Perú como que me vienen algunos recuerdos, igual recuerdo algunas cosas, sobre la independencia, sobre las culturas y ahí siento dudas…no es que me sienta más peruano o más chileno no es como sentirme dudoso porque como son dos naciones diferentes, que estuvieron en guerra , que tuvieron diferentes puntos de

Enseñanza de la Historia

E4: 12. 1→10

Que sea como buena onda pero estricto a la vez, porque en el curso como que todo lo llevan a la chacota a los profesores no le tienen respeto, que el profesor sea buena onda, pero dándose su lugar, respetándose, porque los alumnos

agarran papa y después cuando a las finales el profesor quiere ser estricto y quiere pasar seriamente la materia los alumnos ya lo conocen del principio y saben que no se va a poner serio, que no den tantas tareas y que expliquen bien

E4: 12. 10→23

porque por ejemplo el profesor Miguel pasa una materia, la Independencia y después entrega una guía y después dice que las resolvamos pero hay cosas que a él yo no le entiendo bien , no sé si es su forma de explicar o es que no tiene muchos conocimientos de eso… como que siempre me va mal en eso, porque al no entenderlo yo bien, no me entra bien en la cabeza y no puedo adentrarme bien en ese tema, en las clases del profesor yo casi no opino porque de partida no se no explica bien, se salta una parte, habla muy rápido y realmente es anotar … y yo alcanzo a anotar y él ya está hablando de otro tema

E4: 12.26→32

que pasaran la independencia que es en 1818 y que especifiquen por qué se produjo eso, por qué José Miguel Carrera no se quedó en Chile, que tengan que ver con 1810, que no se salten o que no retrocedan en el tiempo, como en el caso de que uno quiere hablar , por ejemplo en este año pasó esto y esto y no confundirse, me entiende

E4: 20.1→11

Sí me ha servido… mmm es que igual en ese tiempo de la Independencia se generaban varias cosas al mismo tiempo, me entiende, y comprenderlo igual es como…un poco complicado, en cambio con mis otros compañeros me siento menos preparado en ese ámbito porque desde primero pienso yo pasan historia, y ellos desde primero a segundo ya tienen un conocimiento más alto que el mío… porque yo llevo muy poco tiempo acá y yo creo que más que todo… me cuesta pero igual yo le pongo empeño

E4: 22. 2, 3, 4, 5

en Perú igual es rara la historia porque como que mezcla la cultura con la independencia y cosas así, me entiende… yo creo que no influye mucho

E4:24. 1→10

Yo creo que puede ser…una porque hay muchos peruanos residentes en Chile y yo creo que sentirán la misma sensación que yo … que pasar conocimientos nuevos igual es como complicado porque… como que llegues un día y te hablen

de historia y uno no sabe que historia se refiere a lo pasado de lo que hicieron la gente … que te hablen de personas que tú nunca ha conocido, nunca has visto una foto, no sabes de la persona, nada, me entiende,

E4: 24.12→32

es estar hablando de algo que no sabe o no tiene conocimiento previo, me entiende, igual sería algo complicado, igual pueden ser escuelas para los que quieren aprender sobre las dos historias, sobre las semejanzas, las diferencias… ahí si, porque solamente va ir gente interesada, pero en los colegios como que sea obligación para la historia de Perú y Chile, como que a no toda la gente le va a gustar… y yo creo que puede hablar punto de conflicto porque hay peruanos que no les gusta la independencia de Chile, como a Chile que no le interesa otros países, me entiende, y como… y esos generaría un conflicto… y claro si se generaran escuelas donde uno puede ir si es que a uno le gusta y el que va ahí es porque le gusta enterarse de los dos tipos de independencia, pero hacerlo en todos los liceos sería como exigirle algo que ellos no tienen conocimiento. Yo por ejemplo estoy aquí y se que no estoy en Perú y que no tienen ninguna obligación de pasarme la historia de Perú

E4: 28.1→16

¿Cuál la guerra del salitre? Cierto… porque así me dijo el profesor que debiera llamarse … lo que más me llamó la atención fueron los tratados que empezaron a hacerse en ese entonces, porque eee… había mucha rivalidad entre el puerto del Callao y el puerto de Valparaíso por los barcos que pasaban y cada uno quería desprestigiar a un puerto, me entiende… y como que rebajaban los precios, o que subían los impuestos y que peleaban mucho por los puertos, porque en ese entonces no existía el canal de Panamá y tenían que darse la vuelta por la antártica? Y tenían que pasar obligadamente por el puerto de Chile y por el Callao… y como los dos eran puertos principales los barcos necesitaban descargar las cosas y por eso se generaban los conflictos…

E4:301→8

No, mis compañeros igual, o sea igual como que en la clase pasada el profesor dijo que el tema de Perú y Chile la trataran como el tema que es y que no hubiese burlas, ni risas… y no se generó burlas, ni expresiones de doble sentido ni nada… aparte de ser infantiles, graciosos son súper buena onda y cuando dicen algo pesado a mi nunca me ha molestado

E4: 68.1→7

Como no fijarse en su nacionalidad, porque la importancia de un profesor es enseñar, no fijarse si este lindo, este es feo, si es chileno o es peruano, me entiende, porque el profesor va a enseñar a cualquier persona, sin fijarse en las condiciones que viene, si es o no… el buen profesor te va enseñar en las buenas y en las malas, me entiende

Código cultural

E4: 18.13→19

por ejemplo aquí en Chile está el "cachai", o cortan las palabras porque ahora cortan las palabras, y una persona que venga de otro país, claramente no lo puede comprender o lo puede interpretar de otra manera , y no porque hablen el mismo español tienen que entenderse… son diferentes tipos de historias, costumbres…

Integración

E4:28. 24→31

el profesor es muy respetuoso… con Perú, hay profesores que pasan la materia y nos fijan que … o a veces sin querer son hirientes con las palabras, me entiende, pero el profesor se fija bien en eso y lo trata de explicar… como que no suene como muy racista… o como un tono pesado… en ese sentido, estuvo bien el profesor, me entiende..

Estigmatización

E4:30.14→20

hubo una broma con el trigo, parece que hubo una guerra del trigo… y hubo un terremoto en Perú y un compañero dijo que desde ahí que se habían venido los peruanos y ahí algunos se rieron, me entiende pero a mí no me llegó, yo encuentro que ese comentario fue desubicado

E4:36. 4→13

yo tenía un compañero el año pasado que era como súper racista y era el único de mi curso, como que siempre me molestaba pero yo…nunca le dije nada porque era como hablar con un niño porque realmente no va recapacitar, no va a razonar,

cuando hablan de ese tema a mí no me llega, me resbala, me entiende porque en realidad no pueden emitir una opinión si no te conocen no saben con el esfuerzo que viene una familia para acá,

E4: 44.4→9

incluso el año pasado aunque me molestaban, igual como que no me tenían mala, yo igual decía "puta no importa", lo tomaba más bien por eso, que en el fondo igual sé que no tratan de herirte, sino que ser graciosos y llamar la atención.

E4: 46. 2→9

, yo creo que está bien que hagas bromas pero siempre con altura de miras, pero nunca… porque no les gustaría que no sé porque en el extranjero los chilenos son conocidos como rateros y a ellos no les gustaría que estuvieran en otro país y les digieran ratero… no hay que juntarse con ellos como que igual les pasaría los mismo.. porque se sentirían raros y pasados a llevar en ese tema…

E4: 66.1→10

No me da pena, me da rabia, porque me molesta… no me gusta que descalifiquen a la gente, por la forma de ser o vestirse… por ejemplo pueden haber punk que quieren cambiar a una comunidad pero o sea, no les gusta el gobierno y cosas así y es su pensamiento… no porque a un hombre le guste a un hombre le van a pegar porque no les gusta… mi pensamiento es que dejen vivir a la demás gente, ellos no son dios ni nadie para juzgarlos, me entiende…

Representación Social

E4: 6. 13→19

igual como ahora están pasando de la Independencia de Chile…igual hablan del Perú, sobre Valparaíso, del Callao y claro hay como opiniones diferentes porque…o sea en Perú se dice una cosa y en Chile se dice otra cosa, me entiende, porque son dos puntos de vista distintos, me entiende

E4: 36. 1, 2, 3

Por una parte yo a veces siento que los chilenos son un poco envidiosos, yo tengo esa perspectiva, no sé por qué…

E4: 36. 14→25

igual como que da rabia que digan que eres peruano, que vienes a quitar los trabajos, y bueno no es que quiten los trabajos sino que la gente que los contrata es porque seguramente los peruanos trabajan mejor que los chilenos, si los peruanos fueran flojos, al patrón no le va a convenir una persona floja, sino que va a contratar a la gente que va a cumplir con lo que necesita, pasa por eso porque a veces no razonan o no piensan por qué los patrones eligen a los peruanos, porque no creo que sean flojos van a elegir a los peruanos me entiende

E4:59.1

E4:60. 1→5

¿Tú crees que Chile está en deuda con el pueble peruano?

No, porque tanto Chile como Perú se han… son como…países distintos y los dos se molestan mutuamente… además que la tele es súper influenciable…

E4:61.1

E4: 62.1→17

¿Qué opinión tienes sobre el respeto a la diversidad?

O sea a mi me gustaría que todos sean felices pero depende… hay gente que es racista con los chinos, que por tener los ojos así o tener una cultura diferente son raros, me entiende, una vez mi hermano me dijo … porque a mí me gustaría viajara a Japón y me dijo y para qué te vas a ir para allá si allá se comen a las personas y yo le dije o sea ¿tú has ido para allá? , ¿has visto que se comen a las personas? Y me dijo no, pero dicen, y yo le digo uno no se puede influenciar por lo que le dice la gente, porque aquí dicen que los peruanos se comen a las palomas … y esa gente que dice eso no conocen a todos los peruanos , lo dicen porque como los peruanos se concentran en la plaza de armas, yo creo que es para burlarse… yo creo que la diversidad es súper buena pero…como dicen no hagas lo que la gente no gustaría que te hagan

E4: 64.7→14

Porque en Perú se conoce como que todos los chilenos son racistas, y yo igual al comienzo tenia vergüenza en ese tema porque en Perú salía que los chilenos son muy racistas… a mí me daba miedo entrar al colegio por la misma razón porque dije ayy se van a burlar porque soy peruano…pero conociendo a la gente pocas veces se han burlado por ser peruano

E4:66.13→26

yo conozco a cada una de las tribus que hay en Chile y no son como se dicen allá en Perú, no es todo lo contrario, suelen interesarse en las personas… la mayoría de los jóvenes están faltas de cariño, están solos y a mí me gusta hacerlos reír, que se sientan cómodos y me gusta hacer eso, y ahora realmente pienso y estoy seguro que no todo lo que dicen es cierto, me entiende, porque yo sé que de un rumor, corre de boca en boca y después se entera toda la gente, me entiende, y es que sea así, porque por ejemplo, alguien puede comentar una cosa, y la otra le agrega otra cosa, y a las finales no era lo que es

Convivencia cultural

E4: 38.1→10

Puede ser por el pisco, porque ahí realmente lo encuentro realmente absurdo que peleen por el pisco, por las comidas típicas, porque en primer lugar sea de un país o de otro país da lo mismo porque todos lo comen o toman, me entiende… a mí me da lo mismo los conflictos, yo creo que los problemas son del gobierno, porque el gobierno está pendiente de ganar plata, ganar plata, ganar plata y no se fijan en el daño que le pueden hacer a la gente

E4: 46.11→20

porque hago las mismas cosas que hacía en Perú, no es que se hagan cosas solamente en Perú y aquí no, son cosas normales que hace todo el mundo, igual como que por ejemplo aquí es la virgen del Carmen y allá es la virgen de la Puerta, como que en eso puede cambiar, pero después en las costumbres de casa somos súper parecido, en la comida sí porque cocinamos comida peruana y no chilena pero eso no más

E4: 48.1→9

En las fiestas patrias me siento cohibido porque hay juegos, costumbres porque a mí me producen curiosidad y vergüenza a la vez porque… el juego de la rayuela… o al ver que yo no conocía el juego de la rayuela… el trompo por ejemplo en Perú no es un juego típico es un juego de colegio, es un juego normal, como saltar la cuerda, pero igual me causa curiosidad o como las fiestas patrias, la música, la forma de bailar, es como raro… eso

E4:63.1

E4:64.1→7

¿Qué actitud asumirías tú si a tu clase de historia en Perú llegase un compañero chileno?

No sé… igual seria bacán porque igual le hablaría un poco de la historia de Chile, igual me sentiría cómodo porque sé como son los chilenos y la mayoría de los chilenos son buena onda y nada igual me sentiría cómodo porque sabría que hubiera estado aquí en Chile y sé como es la gente realmente …

Identidad

E4: 42. 1→8

Puede ser por el pisco, porque ahí realmente lo encuentro realmente absurdo que peleen por el pisco, por las comidas típicas, porque en primer lugar sea de un país o de otro país da lo mismo porque todos lo comen o toman, me entiende… a mí me da lo mismo los conflictos, yo creo que los problemas son del gobierno, porque el gobierno está pendiente de ganar plata, ganar plata, ganar plata y no se fijan en el daño que le pueden hacer a la gente

Recuerdo

E4:46.20, 21, 22

igual no dejé de escuchar música, igual escucho música peruana a veces pero es como para recordar

Categorías entrevista N° 5

Acogida

E5:2.1→5

Si, lo conozco, nos saludamos...incluso lo conozco del año pasado, el es muy buena persona, habla de mi, de mi Perú, que los peruanos son muy educados, que saben conversar

Respeto

E5:4.1→3

Si me gusta, porque él dice que siente mucho afecto por los peruanos, porque él sabe la historia que pasó con Perú y Chile

E5:118. 1→5

El ser respetuoso con el niño, como el profesor del historia de acá que se acercó a mí y me dijo a tu eres un chico esforzado, sacó su propia conclusión…entonces yo creo que más que todo es el respeto

Dialogo

E5:6.1→3

Si, no solamente lo mío, sino que conversa con todos, les pregunta cómo están las notas…

E5: 42. 25, 26

también hay personas que quieren conocerte y saber de ti…

Clima de aula

E5:6.3→15

pero hay algunos que no, porque hay algunos que son muy rotos con los profesores, porque hay algunas veces que los profesores pueden estar haciendo clases y los alumnos empiezan a tirar papeles o escupos o lo dicen al profesor que la clase es fome, es aburrida, entonces el profesor se enoja y dice “pucha yo vengo con buena onda a enseñarles y ustedes miren como se portan”, igual hay algunos que son rotos y otros que no, porque a ellos les interesa la clase, entonces el profesor se va con esas personas…

E5:8.5→8

pero hay alumnos que siempre se sientan atrás y que son mala onda, y el profesor se queda con los de adelante y no pesca a los de atrás…

Interacción

E5:7.1

¿Tú consideras que el profesor genera instancias para la participación de los estudiantes, y específicamente tú?

E5:8.1→5

Si, varias veces he salido a exponer yo a la clase, o a otros alumnos también, o si no entendemos algo, el profesor nos comienza a contar la historia, entonces hay un diálogo entre el profesor y nosotros

E5:26.4→8

yo creo que lo mejor es que el profesor nos explique en la pizarra…que nos haga participar a todos en la pizarra, que nos realice una actividad para después exponerla…

E5:26.9,10

Exponer ante los compañeros lo que nosotros sabemos de nuestro conocimiento

Enseñanza-aprendizaje de la Historia

E5:10.1→6

el nos narra la historia y nosotros tratamos de captar lo que nos dice y si no entendemos preguntamos, luego hacemos la tarea, presentamos, y hemos estamos bien hasta ahora, casi la mayoría del curso…

E5:16.1→6

La historia, yo creo que sirve para saber de nuestro origen, captar más de nuestro país, saber más…nuestro origen, la cultura, saber cuáles fueron sus metas, sus leyes…años atrás, eso más que todo, saber el origen y la cultura de las personas…

E5:26.1→4

Que nos explique en la pizarra, con proyectar las imágenes, para ver la ubicación donde pasó, los personajes, hacernos leer más los libros

E5: 52. 1→10

Cambiar un poco las perspectivas de ver al peruano y al chileno las dos cosas, o sea que los profesores nos expliquen que no hay racismo, que no hay diferencias sociales, tratar de explicar cómo es la persona, que ha hecho la persona, el chileno, el peruano y que en tiempos anteriores se apoyaron para formar una batalla…tantas cosas, y no ver solamente “ah el peruano esto, el chileno esto otro”

E5: 78. 1→12

Nos explicó con un plumón en la pizarra y nos dijo que la guerra pasó entre Perú y Chile y el otro país que también estuvo, y que nadie ganó, y que al final siguió la misma división entre Chile con Perú, se agarraron a Perú por que Chile le había quitado ese pueblo que usted dijo, y para que quería quitarles más mar, si ya

tenían lo suyo, y que no sería bueno que siguiéramos en lo mismo…también nos hizo la misma pregunta, ¿por qué crees que pasó esto?

E5: 110. 6, 7, 8, 9

entonces lo único que queda es conocer a las personas….y la educación debería informarnos sobre eso, y no sólo lo del mar o los límites

Mérito

E5:12.1→7

trato de esforzarme lo que más puedo, y a veces no alcanzo a terminar la tarea porque me alcanzo el sueño, yo le digo al profesor, me puede dar otra oportunidad, y el profesor me dice si ningún problema usted es muy buen alumno…

Memoria histórica

E5:18.3→12

los héroes de acá como José Miguel Carrera, Bernardo O´Higgins y otros más, fueron como José de San Martín se conocieron y participaron de la guerra del Pacífico, ellos planearon esa guerra, también ellos se fueron para Perú para prestar ayuda cuando hubo otra guerra, o sea como que hicieron historia, y ahora las diferencias que hayan…no encuentro muchas diferencias…

E5:28.1→4

¿Nosotros?...nosotros como personas, el gobierno, la forma que el gobierno actúa con nosotros…o sea nosotros también somos parte de la historia

E5:32.6→9

conforme fui estudiando la historia, fui armando como un rompecabezas, ahhh este hizo esto en Chile y Perú acá

E5:34.1→5

No , no sé mucho de Fujimori, sólo sé que fue un antiguo presidente, y algo del narcotráfico, pero no mucho…que después viajó a otro país y estuvo en una cárcel que es de él…como una casa y que de ahí hace entrevistas, y creo que su hija va a postular para ser presidenta el próxima elecciones…es lo único que sé

E5:48.1→4

la historia que se construyó anteriormente, los problemas del mar, de los gobiernos…entonces eso ya se quedó acá

E5:64.5→9

hicieron la historia de división que hay entre países, pero no hicieron más que la historia, porque hasta el día de hoy siguen las mismas peleas…

Interculturalidad

E5:48.1→4

hay otras personas que se acostumbraron a los peruanos, incluso hay personas que te quieren conocer saber de ti, también peruanos y chilenos que se casan, y tienen hasta un hijo derrumbaron las diferencias…entonces yo creo que va por conocer a la persona y no dejarse llevar por las diferencias, no dejarse llevar por la historia que construyeron, porque eso ya se quedó acá…o sea se quedo en la persona

Diversidad

E5:36.1→5

es interesante saber de otros países, para conocer más de la cultura de ellos, porque por ejemplo si vamos a Argentina sería bueno saber un poco de su cultura para conocerlos

E5:38.1→6

porque si vamos a otro país y no sabemos nada de su cultura…yo creo que es necesario que los profesores nos enseñen de la cultura de otros países, así podemos aprender más de ese país, y las personas…

Empatía histórica

E5:28.6→11

la huelga de los mapuches ahora que se está viviendo, ellos también hacen la historia, porque hay personas que apoyan y personas que no apoyan, también tiene que ver el ministerio

Consciencia histórica

E5:28.11→18

yo creo que nosotros mismos también hacemos la historia, por alguna ley que salga que reclamemos nosotros, los derechos…como lo que pasó antes también que la gente reclamó por sus derechos, por eso también hubo guerra, personas que estuvieron de acuerdo, personas que no

E5:32.9→16

y fui entendiendo porque hubo pelea, saque mi conclusión y me sirvió mucho la historia de Perú y lo que sé de la historia de Chile…y me sirve bastante, entonces mis conclusiones y me sirve para las tareas que deja el profesor…siempre está presente la historia de Perú y la de Chile, y también de otros países…

E5:64.1→5

Que ninguno ganó, que nadie ganó…hubo más muertos…las personas que reclamaban sus derechos, al final no ganaron, al final hubo familias que perdieron a sus familiares

E5: 106. 6, 7, 8

además esa historia ni siquiera la construimos nosotros, la construyeron otras personas

Asimilacionismo

E5:30.1→8

cuando el profesor nos dejaba tarea para investigar y presentar trabajos, leyendo el libro que tenemos de tal página a tal página…y otra por las fiestas que hay, como el dieciocho que celebraron el bicentenario y yo más que todo por eso aprendí la historia de Chile…a mí me gusta aprender, curiosear

E5: 65. 5→16

Chile se está abriendo más al libertinaje al ver a un gay de la mano se está siendo la idea, porque sale en las noticias, en cambio en Perú eso no se sabe, y si tú tienes tu opción si eres de clase media o de lo que sea, te mantienen al margen, en cambio acá no, eres más libre, si eres gay a que bueno y nada más, estamos como acostumbrados a la idea de las diferencias, de formas de pensar…

E5: 86. 40→48

incluso a mí me hubiera gustado ser chileno…porque es diferente en todo a Perú, a las personas, a la educación…el carácter de las personas, las ideas, me hubiera

gustado ser chileno…yo no me avergüenzo de mi país, pero también me hubiera gustado ser chileno, me hubiera encantado porque es como diferente

E5: 90. 12→17

en cambio los chilenos no son recontra "aperrados", los peruanos no si les pasa algo malo se echan a morir, y se "bajonean", salen desarreglados, en cambio el chileno no es así, y eso yo lo admiro

E5: 98. 1, 2, 3, 4

saber para aprender más sobre ellos, querer aprender más de Chile, aprender de sus costumbres, que se sienten orgullosos de su país

E5: 102. 1→5

Si me sentí parte de las celebraciones incluso para el mundial, cuando nos estaba yendo muy bien, acá en el colegio celebrábamos, me puse un gorro de Chile, o sea mi incluí en ello, me siento parte de ese orgullo

Experiencia

E5:32.1→6

Mucha porque ahora comprendo más la historia de los dos países, antes por ejemplo me la sabía por parte, porque yo sabía quiénes eran los libertadores, José de San Martín, Bernardo O´Higgins, José Miguel Carrera

E5: 50. 1→8

un enorme terremoto jajaja, para poder conocernos de nuevo y dejar atrás todas las peleas, y decir no si es buena onda y ayudarse y decir este me apoyo es buen amigo…y ahí yo creo que dejaríamos las diferencias, porque otra manera no hay, o sea aparte conocerse a la persona, eee la educación y todo lo demás

E5: 96.1→6

A mí me gusta aventarme a la boca de los lobos…igual eso modificó estando acá, porque allá yo era mucho más cerrado…eso influyó por los muchos problemas que tuve con la familia, entonces eso influyó para ser la persona que soy ahora

Segregación

E5: 42. 1→7

no sé por ejemplo allá en Perú los ricos y los pobres están mezclados porque una gente pobre que vive en una choza de adobe está muy cerca de una persona que es muy rica, acá los ricos y los pobres o allá se encuentran los de clase media, están separados…

E5:44.1→5

acá están separados por espacios, y allá no están todos juntos, y según como sea la persona te va aprestar ayuda o te va a discriminar, igual que acá…

Representaciones sociales

E5:46.1→6

Ahhh cuando la gente dice "a este es peruano" jajjja, yo creo que pasa más que todo, porque se tiene un concepto de lo que es como persona, de las clases de peruanos que vienen a hacer estupideces y otros que no que vienen a surgir

E5:58.1→6

Porque el color del chileno es así como europeo, así como una combinación entre los chilenos y los españoles, el peruano también es indígena pero otra raza, otro color, otra forma de ser como persona, por ejemplo…no sé yo creo que pasa todo por el color

E5:70.1→3

yo igual sabía de los conflicto de Perú y Chile, porque mi familia siempre decía que Chile esto o lo otro

Otredad

E5:60.1→7

Porque el chileno, es combinación indígena con español…nosotros también pero….nosotros somos de campo, de tierra, de pueblo no somos más como de ciudad, como los chilenos que no son de pueblo son más de ciudad, de cosas más evolucionadas

E5: 65.1→5

Si me gusta, son mucho más evolucionado, en cambio el peruano es más atrasado en esa parte, allá no hay metro…en lo tecnológico en las personas, porque acá pensamos diferentes

Prejuicio

E5:46.7→17

el chileno ve eso, a ese es peruano…entonces el peruano está calificado que viene a hacer tonterías, no sé a robar, tantas cosas que han salido por las noticias y a uno que no es así lo hacen quedar mal, porque un chileno pasa por al lado de un peruano y dice a este es así, en cambio el peruano tiene el concepto de que el chileno es muy abusador de las personas, como tratar de mandar…entonces el peruano dice a este es chileno

E5: 70.1, 2,3

yo igual sabía de los conflicto de Perú y Chile, porque mi familia siempre decía que Chile esto o lo otro

E5: 70. 12, 13

porque decían tantas cosas, que el pisco, que la comida

E5: 110.1→5

La forma de mirar a las otras personas, por ejemplo, si yo le digo a un hijo, no los peruanos esto, los peruanos esto otro, eso se va a seguir manteniendo con esas personas, y esa persona a otra persona

Racismo

E5:54.1→3

Anteriormente el chileno era racista con los peruanos, o no sé si todavía lo es, pero también con otros países…

E5:56.1→10

Con los colombianos, con los que eran más negritos…con el gringo también porque dicen a este se cree lo máximo, con el argentino también, porque lo deja mal al chileno, ah este se cree lo máximo, en cambio con el peruano, no sé, se creen mejor, con el colombiano dicen “ah este está terrible hediondo”, o sea es de clase media, que se ha creído…siempre hay una idea que hace el racismo, ya sea con el color…

E5: 54. 1, 2, 3

Anteriormente el chileno era racista con los peruanos, o no sé si todavía lo es, pero también con otros países…

Discriminación

E5: 42.20→24

por ejemplo acá también hay mucha discriminación, porque si uno que es de clase media va para un lugar donde es rico, algunos te quedan mirando, y dicen este qué onda, me entiende

E5: 42.26, 27

hay mucha diferencia, yo creo que no debería ser así

E5: 42.35, 36, 37, 38

por eso yo creo que debería ser así ayudarse entre todos y no estar como discriminándose porque eres rico, pobre, o clase media

Convivencia

E5: 68. 1→6

Si, no me acuerdo muy bien, pero si algo de los barcos, que reclamaban los límites…entonces cuando el profesor nos contó que nadie había ganado ¿por qué siguen las mismas peleas, las mismas divisiones, diferencias entre países?

E5:72. 1→5

Yo pienso que ya no hay más de eso, qué para que más, o sea para que pelear por un pedazo de mar, o por el salitre, porque el fin al cabo los dos pueden unirse y surgir más para los dos países, yo creo eso…

E5:74. 1→10

Perú era hasta Antofagasta y Chile le quitó, entonces por qué quieren más el mar, si al final el mar viene desde acá abajo, o sea Océano Pacífico es todo esto…yo creo que los quieren más mar, Chile tiene mar, y bueno Perú también tiene mar, entonces para qué quieren más mar…yo creo que se podría construir algo para beneficio de los dos países, algo que se puede compartir

E5: 76. 1→4

Si yo creo que debiéramos compartir ese espacio y ya no llevarnos mal, eso del racismo, porque eso habla mucho de las personas

E5: 80. 2, 3, 4, 5, 6

y cuando escuchaba a mis compañeros yo me reía no más, y pensaba que todo esto ya se debería acabar, el racismo, las peleas de los límites, dejarlo de lado y ver como son las personas

E5: 106.2→6

Chile obtuvo una parte de la tierra peruana, Perú tiene lo suyo, lo único que estaría en deuda es que el chileno es así con los peruanos, no tierra, no límites

E5: 106. 9→15

Entonces, más que todo estaría en el respeto, valorarnos como personas no hacernos daño por la persona como es por fuera o como está vestida, sino que como persona, o sea llevarnos bien, porque cuando se mueren nada de eso se lo pueden llevar.

E5: 106. 19→26

Y eso del mar se debería compartir para ambos países, incluso eso que es como playa, arena, debería ir la gente a bañarse a disfrutar, y no dividirla, porque al final esa historia la construyeron otras personas, y eso se va a seguir manteniendo porque siempre va a existir una polémica, por la política, la comida, el mar…

Xenofobia

E5: 70. 13→20

que van a mandar a los peruanos en bolsas por el mar, y uno del gobierno de allá, no sé uno militar también dijo lo mismo que iban a mandar a los chilenos en bolsas por el mar, entonces yo digo por qué siguen con lo mismo, yo digo que hay que dejarlo tranquilo al mar por una vez…

Negación

E5: 82. 1→5

Me dio como vergüenza, yo soy como vergonzoso y yo decía si igual mis compañeros van a seguir pensando lo mismo, que Perú le quiere quitar el mar a Chile…

Identidad

E5: 1, 2, 3

porque yo soy de Perú y también me encanta Chile, yo no soy racista, yo soy chileno peruano

E5: 94. 1→5

Como chileno y peruano jaja, las dos, porque al vivir acá me ayuda bastante en algunos ámbitos porque tengo más oportunidades, igual me siento orgulloso de Perú de su cultura…

Tolerancia

E5: 86. 1→7

Me hubiera gustado agregar que no hay que ser discriminativo con las personas, eso no lo dijo el profesor…y que ya no haya las complicaciones del mar, porque eso nos complica a nosotros y a ustedes también, porque cuando uno viene acá y que te traten mal, por esas peleas

E5:112. 1→10

El respeto a la idea de pensar, como a los gays… hay que hacerlos parte de todo, en un sentido tolerante, con respeto, igual hay algunos que son muy "alaracos", pero en cambio a otros gays que tienen trabajo y surgen, tienen dinero…o sea ver con otro punto de vista a los gays, entonces conocerlos para que ellos nos conozcan también, no tengamos conceptos errados de las personas

Reconocimiento

E5: 88. 8→13

rara vez que me molesten, cuando se acuerdan de mí, igual me estiman bastante, me admiran porque dicen que soy muy estudioso, responsable, a veces estoy cansado pero igual hago la tarea…

E5:90. 1→4

Que quiero ser alguien en la vida, quiero ser un profesional, que digan “miren él se esforzó tanto y ahora tiene su plata y vive tranquilo y relajado”

Expectativas

E5:90. 4→7

además nadie de mi familia terminó el medio, así que si yo sigo así voy a poder ayudar a mi familia y el primer profesional de la familia, y eso me impulsa.

E5: 120. 1→6

yo me vería trabajando, seguiría siendo mitad chileno, mitad peruano, estaría trabajando, trabajando, junto a mi mamá, si tuviera un hijo también sería chileno peruano, trataría de educarlo que no fuera racista…eso

Nacionalismo

E5: 92. 1→6

Las personas, porque las personas hacen la nación, no por la bandera, o por la riquezas, sino que nosotros como personas vamos a construir esa nación, por las formas de pensar, yo creo que eso es más la nación, más que la bandera

Empatía

E5: 116. 1→5

yo me acercaría para conocerlo más, cuánto tiempo vivió en Chile, sobre sus papas, cuántos hermanos tiene o cómo es él como persona, cómo es la cultura de su país, en qué parte vivía…me haría amigo de él…

Categorías Entrevista N° 6

Integración

E6: 2. 1→5

No sé si sabe que soy peruana y tampoco se lo he dicho porque, no porque hablamos de la clase, que tenemos que disertar… no sé no me ha preguntado, no hablamos sobre el tema de la nacionalidad, entonces no se ha dado la ocasión

Enseñanza de la Historia

E6:6.1, 2, 3, 4

Para aprender, para saber lo que ha pasado, cómo, por qué es como una Historia, porque ahora por ejemplo, esos personajes salen como en eso en la Historia de Chile

E6:10. 1→7

Yo le entiendo a mi profe, que igual por ejemplo estamos pasando sobre precolombino y siempre nos va repasando lo mismo y nos pasa otra cosa más, y después otra vez lo mismo y vamos aprendiendo y se nos va quedando, y nos repite, para que nos quede y después vienen las pruebas y así po, me gusta como enseña

E6:12. 1, 2

no tengo profesor ideal, es que me gusta como enseña la profe

E6: 14.8, 9, 10

Ah y ahora nos hizo hacer una disertación y yo diserté sobre la Instrucción Primaria en Chile, sobre lo qué había pasado y preguntas que nosotros teníamos que responder

E6: 14.1→8

Con la profesora Ingrid estamos viendo… ehhh sobre la constitución del treinta y tres, la Independencia, la Patria Vieja, la Reconquista, patria Nueva, los liberales, los conservadores que usaban una… blanca porque… ¿por qué era? Bueno no me recuerdo… bueno también que se gobernaba cinco años…y claro los decenios, que se gobernaba cinco años y después cinco más….

E6: 35. 4, 5

yo creo que la profesora lo ha hecho bien…porque lo que nos está enseñando acá no lo había visto allá

E6: 16. 1, 2, 3

entonces no entiendo muy bien, como que entiendo en el momento en que me están explicando y después se me olvida… me ha servido igual…

E6: 54. 22→25

en la Escuela tienen que enseñar, ahí enseña la Historia. Las diferentes cosas, entonces de ahí debe partir el conocimiento de las culturas.

E6: 54. 8, 9, 10

yo creo que uno debiese conocerse desde el colegio … porque comparten historias, ahí se debe entender que no se debe faltar el respeto …

Identidad

E6: 43.1→6

…yo soy peruana… y chilena jajaja …sí porque igual me gusta estar acá, no he tenido disgustos con nadie por ser peruano y… sí me gusta, me siento más peruana que chilena porque es donde nací, no sé donde viví un poco más de mi vida y eso… porque acá recién voy a cumplir dos años …

E6:60. 3→7

me voy a sentir mitad peruana y mitad chilena, igual digo peruana aporque nací allá, soy de allá y todo…y chilena porque vivo acá y uno igual se acostumbra a esta acá , se siente parte.

Experiencia

E6: 45. 1→12

Aquí crecí más … yo antes era muy niña…jajaja, he crecido más, he madurado más, antes tenía mentalidad de niña… como de siete años y ahora no… estoy más grande, me gusta la música, me gusta bailar …. Ahora estoy más independiente, yo ahora hago mis cosas, antes yo no hacía mis cosas, antes todo me lo hacían ahora yo hago mis cosas…ahora yo misma tengo que resolver mis

problemas, ya nadie me los resuelve, antes mi abuelita me resolvía mis problemas jajjajaa, era como mi representante, ahora no, tengo un problema y lo resuelvo yo.

Interacción

E6: 16. 6, 7, 8, 9

él sabía que yo era peruana y él me decía por ejemplo jajajja, el año pasado me preguntó quién eran los Chasquis jajajja y yo no sabía… y él se puso a reír porque yo no sabía

Memoria Histórica

E6: 18. 1, 2, 3, 4,5

es que lo que me enseñaron allá era más sobre la cultura… sobre la cerámica que hacían, más sobre las artesanías que hicieron, por ejemplo la cultura Nazca y otras cosas más que no recuerdo… no me decían nada de Chile con Perú…

E6: 21.1, 2

E6:22. 1, 2, 3, 4

¿Crees qué importante la historia peruana para ti?... no sé porque allá me enseñaron sobre las culturas que tuvieron y acá en Chile me enseñan sobre lo que ha pasado en Chile sobre su país y es diferente

Representación social

E6: 31. 1, 2, 3

Que andan peleando, lo vi en la tele, peleaban por unos barcos, no sé como se llaman, también por la línea

E6: 54. 4, 5

porque si no nos conocen no pueden hacerse una idea sin conocer

E6: 54. 11, 12, 13, 14

conocernos , por ejemplo si conocen un peruano se den la oportunidad de conocerlo cómo es la persona y no juzgarla por ser peruano porque yo creo que hay una idea de ser peruano…

E6: 54.15, 16, 17, 18

no sé por ejemplo si algún peruano hace algo lo ponen a todos igual, los ponen a todos en general y no todos son iguales… todos somos diferentes, hay algunos que vienen a puro lesear… hacer nada, a robar, a pasar droga

E6:58. 1, 2, 3, 4

Donde vivo, nunca escuche nada de los chilenos… yo creo que en las escuelas en Chile, los niños se dejan llevar por lo que dicen los demás. toman en cuenta más lo que sale en la tele

Consciencia histórica

E6:8.1→5

es que hay una serie que están dando y he visto que igual salen personajes secundarios… y están igual ahí ayudando y sale más el personaje principal, el héroe, y yo creo que son todos importantes porque lucharon por su país

E6: 1→7

Al orgullo, al orgullo de quién quiere ser mejor yo creo, quién quiere ser el primero… yo creo que es un conflicto de un grupo no mas… un grupo porque a mí nadie me ha dicho nada… yo creo que el representante, el que lo representa jajajajaja, yo creo que los políticos, los que están en la política…

Convivencia Cultural

E6: 25.1, 2

E6: 26.1, 2

¿Qué tendría de bueno que los chilenos aprendieran de la Historia peruana? Para que aprendan, conozcan otras historias, otras culturas

E6: 52.1, 2,3

Los chilenos deberían dar la oportunidad de conocernos

E6: 56. 7→11

el profesor debería recibirlo bien igual conocerlo y … le dé la oportunidad de decir su historia, sus costumbres, sería bacán , para que todos supieran, todos lo conozcan y no andar lisiándola porque es de otros país.

E6: 54. 1, 2, 3, 4

yo creo que el respeto se gana y si por ejemplo yo no tengo respeto con ustedes no puedo exigir el respeto para mí… igual que nos respeten, que no nos discriminen sin conocernos…

Estigmatización

E6:27.1

E6: 28.1, 2

Respecto a lo que nos haz contado, ¿qué provoca el desconocer la historia de los otros?

Prejuicios, que sean ideas que… no corresponden, que juzguen sin saber… eso.

E6: 54. 6, 7

yo creo que los chilenos nos discriminan porque no nos conocen…yo creo que no se dan el tiempo

E6:56.3

por que cuando te discriminan uno se siente mal…

Expectativas

E6: 60. 1, 2, 3

Yo creo que siendo la misma… estudiando siempre teniendo ganas de tener una profesión, estudiar y después vivir feliz

Categorías Entrevista N° 7

Políticas educativas

E7:6.1→8

Ehh, mire en el dos mil cinco, se generaron políticas educativas para el tercer mundo, en relación a las grandes necesidades como son las mujeres y las migraciones, obviamente…eee, entiéndame que esto no lo aprendí por estar en el cargo, sino por lo que comentábamos antes cuando estudiábamos, porque uno tiene que estar al tanto de todo eso

E7:6.11→25

como que fuera una varita mágica que a un ministro se le ocurra una cosa y a otro, otra…y no es así, porque hay todo algo pensado, entonces si las migraciones se dieron las acciones Unidas, tuvo una palabra al respecto, la OEA también y se han hecho varias cosas al respecto, entonces obviamente que también a nivel país, porque ustedes comprenderán que cuando recién comencé a trabajar no se podía admitir como se admiten ahora, como nosotros veíamos ante que no se podía que alumnos que tenían buenas notas, porque si no tenía toda la documentación, no podía entrar, no podía usar ,los servicios de la JUNAEB, no podía, no podía y no podía..

E7:7.1→5

E7:8.1→7

¿Usted conoce en detalle las políticas que han emanado del ministerio respecto a los inmigrantes?, Considera que la información fluye de manera clara, es accesible a todos los colegios a los directores o jefes de UTP?

Ayy linda preciosa si usted hizo la práctica, hay cosas más básicas y elementales que son los objetivos fundamentales transversales que no los conocemos los profesores, se nos olvida que trabajamos con el ambiente, con la autoestima, con el entorno biológico y el equilibrio medio ambiental, entonces usted cree: No

E7: 64.1→15

El ministerio en la década de los noventa, en realidad cuando asumieron los gobiernos concertacionistas, surgieron cualquier cantidad de nuevas líneas de desarrollo en lo curricular principalmente en lo multicultural, incluso se hicieron departamentos, trabajos CPIP para la integración cultural de países, porque estaba toda la gente tan feliz cuando se aplicaron los doce años de escolaridad, pero ustedes saben que en la Araucanía las escuelas son hasta sexto básico igual, entonces…es bueno yo también estoy contenta que sean obligatorio los doce años, pero que pasa con esos que están siendo vulnerados porque tienen escuelas de seis años, cuando el octavo básico es ley desde cuándo?

Gestión Escolar

E7:11.1,2

E7:12.1→7

¿Hay alguna postura respecto a los estudiantes inmigrantes?

mm, no… no hay una postura clara, en el sentido de que son considerados igual que todos, esta es mi percepción e incluso es mi postura personal… yo creo que en el colegio recibimos a tantos alumnos marginados, periféricos, chilenos, que en nada se diferencia del niño que viene de otro país que se yo..

E7:36.15→24

el proyecto JEC que tenemos y por ejemplo no pensando precisamente en los problemas de los jóvenes inmigrantes que los deben tener, pero sí en los problemas de los jóvenes…yo quiero llegara a tener más horas de educación física, porque en otros sectores nuestros jóvenes pueden ir al gimnasio, o pueden tener aparatos en sus casas que se yo, pero los nuestros no, entonces frente a esa deficiencia, yo quiero al menos brindarles unas horas de educación física

E7: 62.1→14

Yo creo que hay tantos otros contenidos que me gustaría unificarlos con el departamento de Historia, que de verdad hay temas en primero medio que a mí me parecen fundamentales, toda la cuestión del sindicalismo, porque nuestros jóvenes nosotros queremos la educación superior para ellos, pero los porfiados hachos me demuestran a mí que van a ser trabajadores muy pronto…discúlpeme, si yo pudiera mejorar mi relación con el departamento por ahí iría mi…después se va ir dando solo porque cuando unifica el criterio de la antropología en general y llegamos a una concepción de hombre, ya todo va a ir como fluyendo solito

E7:38.10→17

Entonces no es que yo no esté de acuerdo, yo estoy de acuerdo, pero yo no voy a invertir tiempo en eso… no sé si me entiende, no es que no me interese, porque si yo voy a ser algo y tengo la posibilidad de hacer algo, lo voy a ser por este lado y lo otro que haría sería por la igualdad de géneros, porque uno tiene que tomar opciones y yo tomaría esas

Integración

E7:14.4→16

cuando se permitió el ingreso sin tener “visasión” y todo eso, se hizo por dos razones: esto es una elucubración mía, primero porque la matrícula de los niveles etarios ha bajado considerablemente, por lo tanto los espacios físicos están, entre que estén los jóvenes inmigrantes por ahí "tontonorreando" y estén en un lugar protegido como es un colegio, entonces son condiciones básicas y elementales para mi gusto, yo, no creo, que alguien haya dicho: oh a estos niños les vamos a

dar educación para que… no, a lo mejor yo soy mal pensada… pero yo creo que es eso lo más inmediato

E7:15.5, 6

E7:16.1→7

¿Qué cree que motivó a este liceo a recibir a los estudiantes inmigrantes?

Para mí es la matricula, nosotros para funcionar necesitamos una cierta cantidad de alumnos, y a mí me parece bueno en el sentido de no discriminar, pero para mí sería mucho mejor sin discriminar pero planteado así, por decisión no por necesidad y nosotros estamos sin discriminación por necesidad

E7:26.1→3

a mí el tema que más me llega son las alumnas embarazadas y las niñas

E7:38.1→10

Yo creo que es posible, pero yo no lo voy a hacer, es posible, pero yo no, o voy a hacer porque a mí me interesan mis propios marginados, mis propios periféricos, entonces es más importante dentro de las posibilidades curriculares que tengo, hacerlo en el ámbito del desarrollo de sí mismos, del descubrimiento de sus voluntades, del avance de sus propias expectativas…yo libre soberano, entonces eso para mí trasciende su condición de inmigrante

E7:42.1→11

mire lo que pasa, le insisto, porque como tuve la oportunidad de trabajar con los pueblos nativos de Chile, y estuve en proyectos de ese tipo, y encuentro que no es fácil, cambiar uno que está ahí, que tratar de integrar a la gente, porque si uno cambia, la gente se integra sola, porque se descubre persona están todos al otro lado, pero si no tenemos una mirada hacia arriba o entonces empezamos a mirar sobre el hombro, en cambio si nos miramos como iguales, se pude insertar como un igual

Estigmatización

E7:18.1→11

Es que yo siento que aquí cuando se habla del alumnado, no se hace ninguna diferencia entre un alumnado y otro, sino que son todos flojos, todos ignorantes, son todos pobres, son todos y a mí me parece que eso estigmatiza a la población

que atendemos y nos inhibe de poder descubrir en esos seres humanos, que son personas, que están aquí para ser mejores, que vienen aquí para educarlos, precisamente porque son ignorantes, precisamente porque son marginados, precisamente porque no saben

E7:18.11→24

Los niños inmigrantes en su país ellos no hubieran tenido los niveles que están teniendo acá, es decir, es cierto que el ingreso a esas universidades, me refiero a la de Ecuador, por ejemplo, es distinto al nuestro, todos tienen acceso, acá ellos no van a entrar a la universidad, pero a lo mejor si ellos se hubieran quedado en su país tampoco, porque ya eran marginados, y al estar aquí en el centro de la ciudad son menos marginados que los nuestros de Cerro Navia, de Pudahuel, porque esos marginados nuestros son marginados periféricos y estos son marginados deben sentirse muy violentados según yo,

E7:28.1→7

Sí, la mayoría de los colombianos son rubiecitos y blanquitos, igual los molestan que son de los carteles y todo eso… pero ya no es esa molestia de antes que era al Quriqueo, que lo molestaban por el apellido y que se yo…no si no que ahora ahhh es que tú eres del cartel y que se yo, a los alumnos colombianos los molestan así

E7:29.1,2

E7:30.1

Entonces ¿usted cree que los grados de discriminación racial o étnica han disminuido?

Sí

E7:42.11→29

entonces yo pienso que cuando en Chile se decía "opuliento" era una forma de despreciar, cuando se decía "humanoide" era una forma de despreciar, entonces cuando se tienen esas categorías esas personas como que son menos personas porque es eso otro, entonces cuando el mapuche es indio, entonces cualquier cosa que hace ahh no, pelea como indio, habla como indio, y son características que tienen algunas personas, son características que tiene una persona por ser de un lugar geográfico, y lo mismo pasa con estas personas nacidas en estos países cercanos…yo creo que los inmigrantes no se hacen ver porque deben estar tan

como protegiéndose, que están más preocupados de protegerse que de mostrarse, porque si uno comienza a mostrarse queda más vulnerable, entonces en la medida en que estoy más reservado, más contenido, porque de hecho nuestros mayores problemas de conducta, de rendimiento no son con ellos

E7:20.10→15

es incómodo que los compañeros se estén riendo, cosa que no vimos cuando empezamos a tener a estos alumnos de los países vecinos, entonces siento que fue salvar un poco a nuestros mapuches que venían llegando recién a la ciudad

E7:12.7→15

tengo la impresión de que socialmente los niños, o algunos de ellos que han llegado acá están mejor que como en su país, en cambio los nuestros yo sé que no están igual que otros de aquí mismo de Santiago, entonces en ese sentido aquí no hay [discriminación] porque el problema con el idioma no existe, porque los nuestros tampoco dominan el castellano de maravillas, problemas con las operaciones básicas tampoco

Práctica Docente

E7:8.10→14

pero hay algo que nos pasa a los profesores como que nos quedamos ahí y ya…ahí lo sacamos y ya estamos al otro lado… yo creo que más que desconocimiento… es terrible

E7:8.29, 30,31

…entonces nosotros criticamos a los alumnos, lo que tenemos nosotros tenemos también, un déficit atencional tremendo

E7:10.1→4

yo creo que no planifican mucho, ahora sí me entregan las planificaciones, yo creo que sí preparan…cuando nos ponemos de acuerdo que yo voy a ir a ser tal cosa, o a verles tal cosa sí.

E7:10.9→14

es una esquizofrenia, no hay una relación entre lo que pienso y los que hago…entonces viene el otro tema… es que nuestros alumnos son flojos, los

pobres…son los otros…y yo soy la excelente profesora que enseña regio, que me lo sé todo

E7:40.1→6

Es que eso lo encuentro oportuno en cuanto a los alumnos en general, estoy de acuerdo en hacer evaluaciones diferenciadas, pero dentro de los profesores no existe ese ánimo, porque uno ,o plantea y dicen : ay es que yo no sé, no sirve, no tengo tiempo

Convivencia cultural

E7:24.1→5

Es que yo creo que ha habido un proceso de… no sé si de "desculturisarse" o una nueva cultura, entonces ya nadie sabe quién es, entonces como nadie sabe quién es, ni uno, entonces estamos todos aquí

E7:19.1

E7:20.1→5

¿Cuál es la relación que existe entre los estudiantes chilenos y extranjeros?

Tampoco veo distinción, pero eeee, por eso todo ha sido un proceso… cuando yo empecé a hacer clases en el ochenta y ocho… yo noto en esas primeras experiencias en el aula, era constante mofarse de nuestros alumnos mapuches

Memoria histórica

E7: 44. 1→6

Ahh pero yo debo reconocer no tengo desarrollado los valores de patriotismo y nacionalidad, entonces por ejemplo en la casa, mi mamá que desde chica decía ay que ,os argentinos nos quitaron esto, y que perdimos la Patagonia…a mí me da lo mismo eso…

Conciencia histórica

E7:44. 10→14

pero aprender de la guerra del pacifico, nosotros fuimos tan utilizados que encuentro que es una vergüenza, porque los únicos que ganaron fueron los ingleses, entonces eso yo ,lo encuentro vergonzoso

Categorías de Entrevista N° 8

Trabajo en equipo

E8: 6.1→4

. Se supone que coordinar… digo se supone porque no hay horas especificas para coordinar el trabajo de ese tipo, sino que en los consejos de profesores, que son los miércoles

E8: 6.7→10

ver la progresión de los contenidos, verlos como un progreso porque unos pueden quedar más atrás, otros más adelante, y hasta este año…hasta unos cinco años atrás estábamos haciendo pruebas de síntesis comunes por nivel… y este año se ha modelado porque generó algunos problemillas… así que ahora cada uno hace sus pruebas coeficiente dos,

Enseñanza de la Historia

E8: 8.2→5

no hemos considerado esa variable en la programación ,en las planificaciones o en los consejos, la variable no la hemos considerado pedagógicamente

E8: 8.24→30

bueno y también está el tema de la guerra del pacífico, que se ve el tema ese y hay que hablar de la guerra… aunque yo hablo poco de eso, yo hablo del problema del salitre, pero no tanto de la guerra, pero debiéramos hablar también de la guerra ya algunos les he preguntado y claro son visiones distintas.

E8: 20. 1→10

Yo me he guiado por el libro de clases fundamentalmente porque hay que aprovecharlo. Es un libro de unas doscientas y tantas más páginas, que trae bastantes documentos, con actividades. Entonces yo en general, explico la materia y de ahí vamos al libro y aprovechamos el libro con alguna actividad… las fuentes están en los libros, lo que hace el profesor es entonces la motivación, se contextualizan los contenidos y vamos a la actividad del libro… eso es

E8: 22.4→8

Y lo otro son actividades directas, no sé haber un ejemplo…una collage o un cuestionario, un mapa conceptual, hacer cosas que les permita reeditar aquello que vieron en clases, en el libro… que ellos lo reconstruyan

E8: 24.1→8

No, porque son muy pocos y sólo en algunos cursos están, es lo que te dije denante, son pocos, como para pensarlo…. Yo creo que debería pensarse a nivel de Colegio… pero también puede hacerse en el curso, tendría que haber como personalizado, no lo he pensado, como que no … no sé como habría que hacerlo, no sé, no sé cómo había que hacerlo para integrarlos en una planificación especial

E8: 26.1→9

. No, yo creo que en todos los aspectos de la Historia se puede, habría que… cuando uno está viendo el tema, ya po, haber por ejemplo la monarquía absoluta o la monarquía española, la colonia, ahí también peruano, el alumno peruano podría desarrollar una actividad de lo que aprendió en Perú y de lo que sabe de su Historia, integrarlo con lo que sabemos aquí en Chile de los Mapuches…

E8: 32. 1→9

Haber… es que de partida yo estoy viendo algo que ya pasó… la mirada es crítica… la mirada desde este tiempo hacia el siglo XIX es crítica…hoy día no se está en la construcción de estado-nación… ya está construido… ahora estamos como diría yo… deconstruyendo el estado nación porque con la llegada de la globalización llegan nuevas identidades, nuevos elementos culturales y estamos abiertos a eso

E8: 32. 17→25

yo estoy educando a jóvenes para el siglo XXI, en el siglo XXI y para lo que viene… y en ese tiempo mi obligación es que conozcan ese mundo y se proyecten, y para eso hay que ver el pasado… ahí le puedo encontrar respuesta a los problemas de hoy día… y eso pasado a la luz de los nuevos paradigmas es crítico y lo miramos críticamente… todo pasado deber mirarse críticamente desde la historia.

E8:36. 1→4

Es que yo pongo el énfasis en… donde tiene que estar el énfasis… porque yo analizo con los alumnos o les pido que analicen qué ocurrió en la mitad del siglo XIX

E8:40.14→37

Ahora … los estudiantes no logran hacer la diferencia… es decir que la guerra no era de nosotros… que era una pelea de otros… y eso es porque lo que estamos hablando toca un punto de la Historia no es todo el año, es en ese momento que llegamos a la unidad… no hay una cosa… debiera haber una unidad o el currículo debiera integrar una asignatura tal vez que tenga que ver con los vecinos, pienso yo… una cosa en serio, grande, que marque, que nos vaya sensibilizando, que nos transforme… ojalà esos programas estuviesen en los dos países… para que los países realmente se integren, para cambiar las estructuras mentales que hay en los dos países, porque también hay una estructura mental en los países vecinos de que les han inculcado un odio al conquistador… hay estudios sobre ello, entonces todos son malos… entonces hay historiadores que están trabajando sobre eso que están escribiendo historia en conjunto pero falta que el currículo lo recoja como estructura de la educación, para que sea algo que realmente cambie la sociedad y sean realmente países integrados, hermanos: Argentina, Bolivia todos los países de América y Perú.

E8:42.1→14

porque no hay una instancia que podría ser en la clases que yo los haga más personalizada, que en cada momento de la clase yo tenga alguna cuña digamos para que lo pueda hacer participar… es difícil porque tiene que ser planificado…me sentiría como el llanero solitario haciendo una cuestión … y como te digo… y en algunos cursos entonces con lo que ustedes me dicen…es lo que les explicaba denantes trato de hacerlo pero por otra vía, más por lo inmediato y no por lo histórico, por la integración a la sala de clases… de su vida hoy día, pero no en la raíz del problema que está en el subconsciente eso… porque tal vez el chiquillo no intelectualiza nada de eso… pero está en el subconsciente…

Integración

E8: 8.6→11

tenemos alumnos peruanos y entonces vamos a considerar que ellos son extranjeros y vamos a tener una unida en donde vamos a trabajar el tema, tanto sea para integrarlos, para que expresen su identidad, vivan su identidad en el Colegio, manifestándola… uno igual lo hace… pero no es sistematizado

E8: 8.11→16

Porque yo lo hago personalmente y lo hago participar, y les pregunto sobre su clima, de su geografía en general, de su cultura, les pregunto de su Historia y lo

valorizo frente al curso, su cultura, su historia, lo pongo en el relieve…pero no es una cuestión sistemática

E8: 10.1→10

A ver yo… yo trato de pensar que ellos son extranjeros, no debe ser simple para ellos, he hablado con ellos y me han contado que…claro echan de menos su casa, su familia, sus amigos, todo su mundo lo han dejado allá… entonces yo converso harto con ellos, los integro, soy afectivo, soy especialmente afectivo con ellos, les hablo con afecto, y los integro, les muestro apertura… les doy espacio para que conmigo se sientan cómodos. Los acojo, trato de ser acogedor con ellos

E8: 26.10, 11, 12

El debe saber muchas cosas entonces ahí uno puede integrarlo… se me ocurre ahora, donde ustedes me preguntan

Autosegregación

E8: 8.19→22

yo digo que no hay discriminación… pero mmm igual tiene que haber alguna forma de discriminación… porque los veo yo que se sienten… se manifiestan como no integrados… eso a la percepción visual…

E8: 8.23,24

Como que siempre están calladitos, bueno algunos son nuevos, llevan poco tiempo

Código cultural

E8: 14.2→9

Los estudiantes peruanos se ven más respetuosos, o sea el código… porque también respetuoso entre comillas porque a lo mejor es una timidez, un respeto, porque hay un diferente concepto de respeto… porque acá los chiquillos igual son respetuosos… pero ellos lo pueden ver como falta de respeto, porque es más horizontal la relación con ellos,

E8: 14.15→17

Pero ellos vienen de una sociedad en que el profesor está en el plano…. Por allá arriba, entonces ehhh, eso observo yo en ellos.

E8: 18.17→26

son muy liberales dicen… son liberales en todo, en el maquillaje de las niñas, en vestirse, en hablar, en los temas que hablan, pololean y pololean…y esto de la diversidad sexual, eso de los homosexuales que se manifiestan y nadie hace cuestión de eso, también les llama la atención, y las niñas lesbianas que también se manifiestan y ellos dicen: "yo de este mundo no tenía idea" que existía y dicen que les gusta que es mejor, yo les he preguntado: " sí es mejor acá "

Convivencia cultural

E8: 16.1→7

Es buena, también los chiquillos tiene consciencia, a veces lo pueden hacer sin querer se les puede pasar la mano y ahí en donde uno interviene y hace claridad sobre lo que están diciendo, que hace daño a veces una palabra, una opinión. Pero es buena, interactúan, se relacionan, tienen amigos… amigos chilenos y chilenas.

Política educativa

E8: 18.6→12

No es tanto, porque si uno ve del total, como para política, no da para tanto. Hay otros colegios en donde entiendo, los básicos, por aquí cerca, unos básicos que son completamente inmigrantes, aquí han llegado, podrían haber no sé cincuenta en el colegio...igual es harto, pero por curso, algunos tienen uno, otros tienen dos…

E8:43.1,2

E8:44.1→4

¿Cómo debiese el Estado hacerse cargo de la educación para los inmigrantes?

Claro… yo creo que serían a través de dos instancias : programas especiales, o unidades especiales y lo otro en conjunto con los países, ahí sería más potente

Práctica docente

E8: 28:1→8

Didáctica… didáctica, porque es una dimensión de la enseñanza que yo no conozco… de integrar… hacer historia a dos personas con culturas distintas, en un mismo programa…con la didáctica no tengo experiencia en hacer este tipo de

actividades, yo creo que en los países europeos, España… España seguramente donde ha llegado tanta gente extranjera… debe tener experiencia…

Posicionamiento histórico

E8: 32. 9→17

entonces…yo soy crítico del nacionalismo del siglo XIX como profesor de historia puesto en este tiempo histórico… si yo soy profesor de Historia yo tengo que vivir el presente y el pasado tiene que explicar el presente… y casi todo o mucho de lo que hay que revisar tiene que ver con el acontecer… entonces yo soy crítico porque me lo exige mi trabajo, hacer lo que tengo que hacer… estoy en este tiempo…

Memoria histórica

E8:34.1→7

Evidentemente… evidentemente porque esa fue la culminación del proceso de creación de Estado, ahí terminó…lo comentó Andrés Bello en la guerra del pacifico se echó a mano a todos los elementos que asociaban a la patria, el estado, Chile… el valor, la valentía… el que da la vida por la patria … creo que está muy clara la respuesta

E8:36.4→27

entonces ahí entramos al tema salitre… es decir como una riqueza lleva a la disputa… es decir un recurso económico lleva a la disputa de tres países y que finalmente… el dueño de eso es un potencia de la época que es Inglaterra… entonces es una guerra en que uno se da cuenta que las personas no fueron a la guerra por una cuestión personal no por ello, fueron a una guerra porque un grupo de familias de ambos países tenían intereses asociados a los capitales ingleses… y miles de personas fueron a la guerra… y miles murieron en esa guerra… está como muy claro eso… no te digo que yo denuncio una situación yo presento… yo voy seleccionando los contenidos…la guerra es consecuencia de una cuestión que está en la base que es la lucha por la riqueza del salitre… pero que no es una cuestión de la soberanía… ahí el soberano es Inglaterra que es dueño del capital extranjero… en la época de la Revolución Industrial la potencia era Inglaterra y los capitales ingleses son los que tienen el dominio… no les importa a ellos que sean de Chile, Perú o Bolivia… los nacionalismos no tienen nada que ver ahí … los países se disputan la alianza más o menos cercana de esa potencia y eso

E8:38.1→20

Bueno porque la formación de Estado- nación en la guerra se le siguió utilizando…. Los currículos y todo apuntaba que ese era el discurso… Chile es un país poderoso, de gente valiente, que conquistó el norte, el territorio y a los enemigos… y vencimos a los peruanos a los bolivianos ya ahí se fue formando algo… y llegamos a eso entonces hay hoy en día una consecuencia… los abuelos nuestros… yo mismo tengo cincuenta y cinco años y yo me acuerdo que cuando era niño mi papá me llevaba a ver la parada militar en septiembre en los hombros de él a ver a los soldados como marchaban ahí y recordábamos a los soldados victoriosos de la guerra… yo me acuerdo de eso … porque yo me acuerdo de eso y todavía quedaban viejos del setenta y nueve… entonces esa cuestión es cercana no es tan lejana, ahora con dos tres generaciones como que se desconectó, pero hasta unos cuarenta, cincuenta años atrás, había una conexión más real, de hecho ahí la tele también va formando una cultura…

E8: 40.3→13

yo reconozco que en nuestro pueblo cometimos los mayores errores… somos los victoriosos, obtuvimos territorios de Perú y se invadió Lima, entonces todos esos hitos quedan marcados en el pueblo peruano… yo creo que aquí cabe la experiencia que se vivió en Europa, los mea culpa que son históricos, que los países conozcan sus errores, como lo hizo Alemania, que lo hizo en Europa, reconocieron lo del Holocausto, y esa es una forma en que se vayan integrando los países. Acá faltan esos gestos… esos de reconocer…

Representación social

E8:42.14→21

hay todo un imaginario de lo qué es el chileno para ello… lo mismo que acá todos tenemos un imaginario respecto a cómo es el peruano… no somos capaces de comenzar a definir … así ya empieza a nombrar cosas negativas… pero están en el imaginario que el peruano, el argentino y el boliviano son personajes hostiles

DOCUMENTOS

Documento facilitado por a UTP, nómina de estudiantes Extranjeros en Liceo

Curso	Alumno		
	Nombre	Run	País
310 : Primer Año : B	Villanueva Álvarez, Tania	21.837.230-9	Perú
310 : Primer Año : D	Zamora Ortiz, Manuel Sebastian	22.868.890-8	Argentina
	RodrÍguez Sandoval, HernÀn Omar	23.040.603-0	Argentina
310 : Primer Año : F	Velez Ayala, Steffania Daniela	22.881.959-K	Ecuador
310 : Primer Año : H	Paisig Rodriguez, Melanie Karla	22.844.493-6	Perú
310 : Primer Año : J	Lizarraga Gonzáles, Eric Jhulinio	21.885.253-K	Perú
310 : Primer Año : K	Zapana Zavaleta, Kimn Eder	22.959.909-7	Perú
	Ramos Villarreal, Bryan Eliot	23.211.016-3	Perú
310 : Segundo Año : E	Carvajal Landazuri, Amanda Thalia	22.815.884-4	Ecuador
	Salome Quispe, Reina Marjhorie Rubí	14.948.669-0	Perú
310 : Segundo Año : F	Sierra Rodríguez, Laura Esmeralda	18.913.585-8	Ecuador
310 : Segundo Año : G	Gutiérrez Lozano, Segundo Leonardo	23.023.991-6	Perú
	Dilas Gonzalez, Renzo Joseph Jair	21.325.863-K	Perú
310 : Segundo Año : H	Chirinos Cuestas, Jazmín Sthefanny	22.078.192-5	Perú
	Mina Samaniego, Andrés Alexis	23.254.534-8	Perú
	Quispe Medina, Liz María	21.701.296-1	Perú
	Villanueva Cueva, Carlos AndrÉs	99.035.095-7	Perú
310 : Segundo Año : I	Gamero Gonzalez, Kassandra Naomi	23.251.401-9	Perú
	Morales Ruiz, Tomas Andres	20.900.433-K	Ecuador
310 : Segundo Año : J	Carranza Oliva, Frank Junior	21.747.807-3	Perú
	Sánchez Bravo, Diana Aracelly	21.925.778-3	Perú
310 : Tercer Año : B	Cortes Inostroza, Gabriela Alexandra	20.684.940-1	Suecia
310 : Tercer Año : D	Gutierrez Bello, Bianca Pilar	20.086.005-5	Brasil
	Calle Hernandez, Luis Cristian	22.733.009-0	Perú
	Choque Rosales, Hector Daniel	14.696.827-9	Perú
310 : Tercer Año : F	Tapia Castro, Luzandrea Katerine	21.562.350-5	Perú
310 : Tercer Año : G	Silva Orellana, Nicole Andrea	20.084.025-9	Argentina
310 : Tercer Año : I	Huerta Flores, Jostein Aldahir	99.030.247-2	Perú
	Quesada Lopez, Manuel Antonio	22.794.783-7	Cuba
310 : Cuarto Año : A	Sanchez Carbajal, Melissa Beatriz	22.304.026-8	Perú
310 : Cuarto Año : B	Molina Silva, Noelia Stefania	21.408.002-8	Perú
	Zavaleta Chasquero, Eliana Elizabeth	14.750.951-0	Perú
310 : Cuarto Año : C	Eras Pillacela, Guillermo Elias	21.322.719-K	Ecuador
	Herrera Meza, Luigi Stewart	22.222.624-4	Perú
310 : Cuarto Año : E	Perdigón García, Tomás	22.859.789-9	Cuba
310 : Cuarto Año : F	Soledispa Delgado, Dayna Brigitte	22.085.120-6	Ecuador

PERÚ = 23	
ECUADOR = 6	
ARGENTINA = 3	
SUECIA = 1	
CUBA = 2	
BRASIL = 1	
TOTAL 37 ALUMNOS EXTRANJEROS	

emblemático